



*UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA*

*REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO DE LA CIUDAD DE
QUETZALTENANGO Y PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO
HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN*



*HILLBERTH CLODOALDO LOBOS MACHIC
Guatemala, mayo de 2006*



Universidad de San Carlos de Guatemala

***REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO DE LA CIUDAD DE
QUETZALTENANGO Y PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL
BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN.***

Tesis

Presentada a junta directiva de la facultad de arquitectura por:

Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.

Al conferírsele el título de:

ARQUITECTO

Guatemala, Mayo de 2006



Junta Directiva
Facultad de Arquitectura

Arq. Carlos Enrique Valladares Cerezo	Decano
Arq. Jorge Arturo González Peñate	Vocal I
Arq. Raúl Estuardo Monterroso Juárez	Vocal II
Arq. Jorge Escobar Ortiz	Vocal III
Br. José Manuel Barrios Recinos	Vocal IV
Br. Herberth Manuel Santizo Rodas	Vocal V
Arq. Alejandro Muñoz Calderón	Secretario

Tribunal Examinador

Arq. Carlos Enrique Valladares Cerezo	Decano
Arq. Alejandro Muñoz Calderón	Secretario
Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa	Examinador
Msc. en Arq. Carlos Lemus	Examinador
Arq. Favio Hernández	Examinador
Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa	Asesora



Acto que Dedico:

A Dios:

Fuente de Sabiduría e inspiración.

A mis padres:

Domingo Lobos González:

Por su apoyo, compañerismo y cariño brindado.

Cristina Machic de Lobos (QPD)

Por su ejemplo, consejos, comprensión, dedicación y el amor que me brindó durante su vida, Madre vives en mi corazón.

A mi hermana:

Iliana Lizbeth:

Por su amor y apoyo.

A mi sobrino:

Fabricio Christian Iván:

Por su amor y motivación.

A mi novia:

Carmen Celada:

Con todo mi amor.

A mi familia:

Con cariño y respeto.



Agradecimiento.

A: Oscar Rafael Paniagua, Guillermo Martín Quiñónez, Familia Quiñónez Hensel, Clara Piedrasanta, y en especial a mi asesora Msc en Arq. Esmirna Barrientos Sosa, por su colaboración, amistad, apoyo y cariño brindado hacia mi persona. Dios les bendiga.



ÍNDICE

Índice.....	I
Índice de planos.....	IV

Introducción.....	V
--------------------------	----------

Capítulo I

Generalidades.....	1
1.1 Antecedentes.....	2
1.2 Planteamiento del Problema.....	3
1.3 Justificación.....	3
1.4 Objetivos.....	6
1.4.1 Objetivos generales.....	6
1.4.2 Objetivos específicos.....	6
1.5 Delimitación tema-problema.....	6
1.6 Metodología de la Investigación.....	8

Capítulo II

Marco Territorial.....	11
2.1 Aspecto Físico.....	12
2.1.1 Ubicación geográfica.....	12
2.1.2 División político-administrativa.....	12
2.1.3 Geología.....	15
2.1.4 Orografía.....	15
2.1.5 Vulcanología.....	15
2.1.6 Suelos.....	15
2.1.7 Hidrológica.....	16
2.1.8 Clima.....	16

Capítulo III

Marco Teórico.....	17
3.1 Conceptualización.....	18
3.1.1 Cultura.....	18
3.1.2 Patrimonio.....	19
3.1.3 Patrimonio Cultural.....	19
3.1.4 Barrio Histórico.....	20
3.1.5 Centro Histórico.....	21
3.1.6 Arquitectura vernácula.....	21
3.1.7 Corredor urbano.....	22
3.1.8 Catalogación.....	22
3.1.9 Registro.....	23
3.2 Aspectos teóricos de restauración.....	23
3.2.1 Valorización.....	24
3.2.2 Criterios de restauración.....	24
3.3 Alteraciones y deterioros.....	25
3.3.1 Alteraciones.....	25
3.3.2 Deterioro.....	25
3.4 Imagen urbana.....	26
3.4.1 Jerarquía.....	27
3.4.2 Congruencia.....	27
3.4.3 Secuencia visual.....	27
3.4.4 Proporción y escala.....	28
3.4.5 Los edificios.....	28
3.4.6 texturas de calles y avenidas.....	29
3.5 Aspecto legales que regulan el patrimonio cultural.....	29
3.5.1 Ámbito nacional.....	29
3.5.2 Ámbito internacional.....	30
3.6 Casos análogos.....	31
3.6.1 Revitalización urbana del Barrio histórico La Matriz.....	31
3.6.2 Colonia del Sacramento, patrimonio cultural de la humanidad.....	32



Capítulo IV

Investigación sobre el Patrimonio Arquitectónico de la Ciudad de Quetzaltenango, Registro y Catalogación

Catalogación.....	34
4.1 Reseña histórica.....	35
4.1.1 Época prehispánica.....	35
4.1.2 Época hispánica.....	37
4.1.3 Estado de los Altos.....	37
4.1.4 Época liberal.....	38
4.2 Fundación de la ciudad de Quetzaltenango.....	39
4.3 Urbanismo.....	40
4.3.1 Crecimiento urbano.....	40
4.3.2 Época prehispánica.....	40
4.3.3 Época hispánica.....	40
4.3.4 Época liberal.....	41
4.4 La ciudad de Quetzaltenango en la actualidad.....	44
4.4.1 Demografía.....	44
4.4.2 Medio ambiente.....	48
4.4.3 Economía.....	48
4.4.4 Comercio.....	49
4.4.5 Industria.....	49
4.4.6 Turismo.....	49
4.4.7 Tradiciones y costumbres.....	49
4.4.8 Urbanismo.....	51
4.5 Registro y Catalogación.....	52
4.6 Conclusiones del capítulo.....	53

Capítulo V

Análisis del Barrio Histórico La Transfiguración

5.1 Ubicación del área de estudio.....	58
--	----

5.2 Aspectos históricos del Barrio Histórico La Transfiguración.....	58
5.2.1 Justificación.....	65
5.3 Patrimonio cultural intangible.....	65
5.3.1 Ferias cantonales.....	66
5.3.2 Procesiones.....	66
5.4 Traza Urbana Actual.....	67
5.5 Arquitectura.....	69
5.5.1 Vivienda típica.....	73
5.5.2 Aspecto formal.....	77
5.5.3 materiales.....	78
5.6 Estado actual.....	80
5.6.1 Uso del suelo.....	82
5.6.2 Vialidad y transporte.....	87
5.6.3 Servicios básicos.....	87
5.6.4 Texturas de calles y avenidas.....	87
5.7 Estado de conservación del Barrio Histórico La Transfiguración.....	92
5.7.1 Alteraciones y deterioros.....	92
5.8 Conclusiones del capítulo.....	98

Capítulo VI

Análisis del Corredor Urbano de Barrio Histórico La Transfiguración

6.1 Estado actual.....	100
6.1.1 Uso del suelo.....	100
6.2 Aspecto formal.....	104
6.3 Materiales.....	106
6.4 Vivienda típica.....	110
6.5 Componentes Morfológicos.....	115
6.5.1 Análisis visual.....	115
6.5.2 Análisis simbólico.....	118
6.6 Componente Tecnológico.....	118
6.6.1 Conjunto.....	118
6.6.2 Las edificaciones.....	119



6.7	Alteraciones y deterioro.....	122
6.7.1	Deterioro de la imagen urbana.....	123
6.7.2	Mobiliarios urbano.....	123
6.8	Contaminación ambiental.....	124
6.8.1	Atmosférica.....	124
6.8.2	Auditiva.....	124
6.8.3	Visual.....	124
6.9	Topografía.....	124
6.10	Catálogo.....	124
6.11	Fichas de catálogo.....	125
6.12	Fachada de la manzana B.....	137
6.13	Fachada de la manzana E.....	138
6.14	Fachada de la manzana C.....	139
6.15	Fachada de la manzana G.....	140
6.16	Fachada de la manzana H.....	141
6.17	Fachada de la manzana J.....	142
6.18	Fachada de la manzana K.....	143
6.19	Detalle 1.....	144
6.20	Detalle 2.....	145
6.21	Detalle 3.....	146
6.22	Detalle 4.....	147
6.23	Detalle 5.....	148

Capítulo VII

Propuesta	149
7.1 Propuesta de conservación del corredor urbano del Barrio Histórico La Transfiguración	150
7.1.1 Premisas patrimoniales legales.....	151
7.1.2 Premisas morfológicas.....	151
7.2 Principios de Restauración.....	152
7.3 Criterios de restauración.....	152
7.4 Recomendaciones.....	153
7.5 Propuesta Turística.....	157
7.6 Presupuesto Estimado.....	158

7.7	Fachada de la manzana B.....	159
7.8	Como debe ser la manzana B.....	160
7.9	Fachada de la manzana E.....	161
7.10	Como debe ser la manzana E.....	162
7.11	Fachada de la manzana C.....	163
7.12	Como debe ser la manzana C.....	164
7.13	Fachada de la manzana G.....	165
7.14	Como debe ser la manzana G.....	166
7.15	Fachada de la manzana H.....	167
7.16	Como debe ser la manzana H.....	168
7.17	Fachada de la manzana J.....	169
7.18	Como debe ser la manzana J.....	170
7.19	Fachada de la manzana K.....	171
7.20	Como debe ser la manzana K.....	172

Conclusiones y Recomendaciones	173
Conclusiones.....	174
Recomendaciones.....	175
Bibliografía.....	176

Anexos	179
Fichas de registro y catalogación del Patrimonio Arquitectónico de la Ciudad de Quetzaltenango.....	1



Índice de Planos

1.	Tipos de trazo urbano	4
2.	Delimitación física del Barrio Histórico La Transfiguración.....	7
3.	Ubicación de la Ciudad de Quetzaltenango.....	13
4.	División política administrativa.....	14
5.	Crecimiento Urbano de la Ciudad de Quetzaltenango siglo XVI.....	42
6.	Crecimiento Urbano de la ciudad de Quetzaltenango siglo XVII.....	43
7.	Crecimiento Urbano de la ciudad de Quetzaltenango siglo XVIII.....	45
8.	Crecimiento Urbano de la ciudad de Quetzaltenango siglo XIX.....	46
9.	Crecimiento Urbano de la ciudad de Quetzaltenango.....	47
10.	Trazo urbano actual.....	54
11.	Quetzaltenango por zonas.....	55
12.	Ubicación del Barrio Histórico La Transfiguración.....	60
13.	Localización del Barrio Histórico La Transfiguración.....	61
14.	Barrio Histórico La Transfiguración.....	62
15.	Curvas de nivel del Barrio Histórico La Transfiguración.....	70
16.	Tipos de Trazo urbano.....	71
17.	Ancho de calles y callejones	72
18.	La casa modular.....	74
19.	Transformación paulatina en casa patio.....	75
20.	Vivienda tipo mirador	76
21.	Tipología de Techos.....	84
22.	Localización de viviendas.....	85
23.	Localización de comercios.....	86
24.	Vialidad en el Barrio Histórico La Transfiguración.....	89
25.	Recorrido del transporte colectivo.....	90
26.	Texturas de calles y avenidas.....	91
27.	Ubicación de comercios y viviendas en el corredor urbano.....	102
28.	Secciones del corredor urbano.....	103
29.	Tipología de techos en el corredor urbano.....	105
30.	Ubicación de viviendas en el corredor urbano.....	109
31.	Vivienda localizada en el centro del lote.....	113
32.	Vivienda tipo mirador	114
33.	Secuencia de fotografías del corredor urbano.....	132
34.	Secciones del corredor urbano.....	135
35.	Localización de fachadas a estudiar.....	136



INTRODUCCIÓN.

La Ciudad de Quetzaltenango, después de la ciudad capital, es la más importante de los departamentos, por varios aspectos, se puede mencionar el aspecto urbanístico, el cultural y el histórico, forma parte de las ciudades que cuentan con un centro histórico.

Las épocas, pre-hispánica, Hispano-colonial y Republicana, hacen que la ciudad de Quetzaltenango, se vuelva una de las ciudades que cuenta con una traza urbana donde se entrelazan dos diferentes tipos: el trazo damero-colonial y el orgánico, alrededor del damero-colonial se originó la formación de los barrios tradicionales. Estos barrios hasta el día de hoy conservan el trazo orgánico indígena, con pequeñas callejuelas que se entrelazan entre sí, con hondonadas que suben y bajan, las callejuelas son de piedra y viviendas típicas las cuales entre sus características está el patio interior al centro del lote, alrededor de éste se localizan los diferentes ambientes que componen una vivienda. El tipo de material utilizado es la piedra de cantera, adobe en muros, y el techo con armazón de madera cubierto de teja de barro.

Entre estas barriadas sobresale el Barrio La Transfiguración, que es uno de los más antiguos, y según estudios realizados en los años treinta del siglo pasado se ha establecido que allí estuvo localizada una ciudadela maya, que pertenecía al reino quiché, luego este barrio toma importancia no sólo por su antigüedad sino también por su historia. A pesar del patrimonio que tiene el Barrio La Transfiguración, éste no ha sido protegido, por lo cual se hace necesario su protección y conservación.

El Barrio Histórico La Transfiguración, de la Ciudad de Quetzaltenango, se caracteriza por estar localizado en una

loma y en la parte más alta se localiza un Templo que lleva el mismo nombre del barrio, es decir Templo La Transfiguración, para llegar al Templo se tiene que recorrer un corredor urbano, el cual toma importancia debido a que es el único que lleva directamente al Templo.

En este estudio se analiza el corredor urbano, conocido como cuesta La Transfiguración, que se localiza sobre la 5ª Avenida de la 8ª calle hasta al atrio del Templo. Proponiendo la conservación de la imagen urbana, rescatando el patrimonio edificado. La propuesta de mejorar la cuesta de La Transfiguración, está basada en la regulación de la imagen urbana, que se ve actualmente en la protección del patrimonio representado en sus construcciones, la integración de edificaciones en su contexto, la conservación del recubrimiento de la 5ª avenida con el material original, dar a conocer el valor patrimonial, historia y antecedentes del barrio por medio de divulgación; el estudio para el análisis y propuesta está dividido en 7 capítulos de la siguiente manera:

Capítulo 1, Generalidades:

En este capítulo, se plantean los antecedentes, problema, justificación y objetivos, que son la base de todo estudio.

Capítulo 2, Marco Territorial:

En este capítulo, se localiza geográficamente, la ciudad de Quetzaltenango, estableciendo su altitud y longitud.



Capítulo 3, Marco Teórico:

Se da el significado de los términos utilizados, en el estudio, las causas de las alteraciones y deterioros, aspectos legales que regulan el patrimonio cultural de Guatemala, y casos análogos.

Capítulo 4, Investigación sobre el Patrimonio Arquitectónico de La ciudad de Quetzaltenango:

En este capítulo, se describe la reseña histórica de la ciudad de Quetzaltenango, se da a conocer la ficha de registro y catalogación propuesta en el presente estudio, basada en la ficha de registro y catalogación del Instituto de Antropología e Historia de Guatemala (IDAHE).

Capítulo 5, Análisis del Barrio Histórico La Transfiguración:

Se ubica el Barrio Histórico La Transfiguración, dentro de la ciudad de Quetzaltenango, los aspectos históricos del barrio, urbanismo, arquitectura, texturas, estado actual, y el patrimonio cultural intangible propio del barrio.

Capítulo 6, Análisis del Corredor Urbano, cuesta La Transfiguración, del Barrio Histórico La Transfiguración:

Se analiza de manera específica el la cuesta de La Transfiguración, su estado actual, componentes morfológicos y tecnológicos, estado de conservación, y el

análisis de las fachadas de las manzanas que están sobre la 5ª avenida que componen el corredor urbano, indicando su alteración o deterioro.

Capítulo 7, Propuesta:

En este capítulo, se da la propuesta, de conservación de la cuesta de La Transfiguración, y de cómo deben ser las fachadas de las manzanas que se encuentran sobre la 5ª avenida, que forman el corredor urbano.

Conclusiones y Recomendaciones:

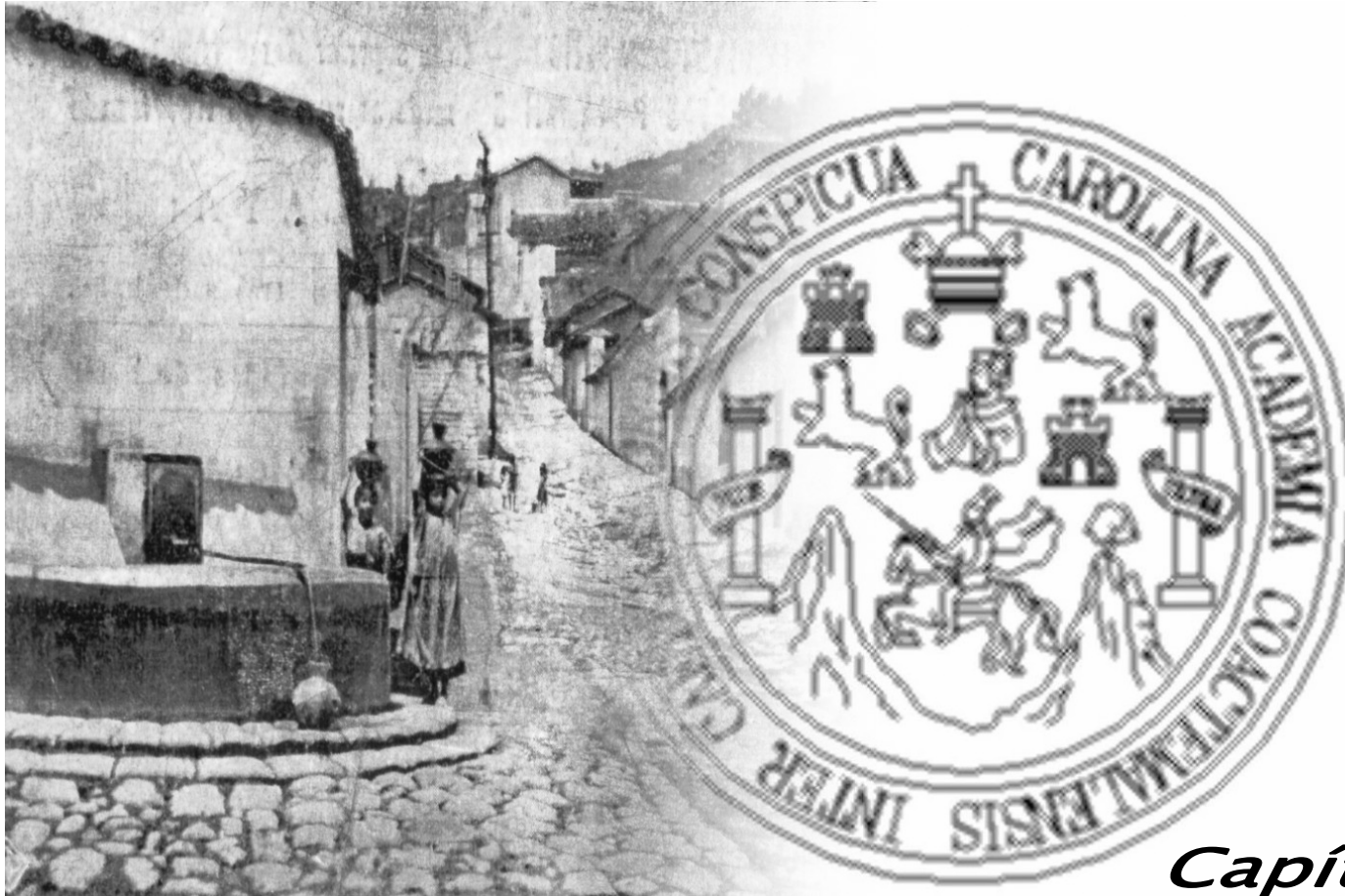
Finalmente, se plantean las conclusiones, para hacer mención de las consecuencias que se plantean en el presente estudio y las recomendaciones para apoyar el trabajo de la propuesta de conservación del corredor urbano.

Bibliografía:

Se enumeran todas las referencias bibliográficas, documentos y fuentes orales, que se utilizaron en el presente estudio.

Anexos:

Se dan a conocer las fichas de registro y catalogación de las diferentes construcciones que forman parte del patrimonio arquitectónico de la ciudad de Quetzaltenango.



Capítulo I *Generalidades.*



1.1 Antecedentes:

La Facultad de Arquitectura de la Universidad de San Carlos de Guatemala, a través del Centro de investigaciones CIFA y la Unidad de Tesis y Graduación, creo los programas, dentro de la cual se encuentra “El programa de: Centros, Sitios y Monumentos Históricos”. La cual consiste en: **“la catalogación y registro de los monumentos en sitios y centros urbanos que por su historia y arquitectura son considerados patrimonio cultural, así también con los sitios arqueológicos que lo ameriten, que existen en la República de Guatemala donde se valora la homogeneidad arquitectónica, de materiales, época de construcción, paisaje urbano y otros”**.

El programa dentro de sus metas tiene, el registro y la catalogación de monumentos en la Región Sur Occidente del país, ubicándose dentro de ésta el Centro Histórico de la Ciudad de Quetzaltenango, el cual cuenta con monumentos, construcciones y sitios históricos.

El Centro Histórico de la Ciudad de Quetzaltenango, cuenta con un patrimonio arquitectónico debido a la cantidad de construcciones que tiene, ya que éstas se fueron construyendo dentro de las diferentes épocas históricas de la Ciudad de Quetzaltenango, vienen desde la época pre hispánica hasta la época liberal, dentro de las construcciones se encuentran diferentes tipos y estilos entre los que se pueden mencionar: la construcción monumental y la tradicional o popular, las cuales se vuelven testigos de la evolución y cambios que sufrió la población quezalteca, tanto en el área social, política, económica, arquitectónica y urbanística. Ya que la Ciudad se fue sectorizando dando como resultado la creación de diferentes tipos de trazos urbanos, marcando la diferencia de un sector social con otro.

Dentro de la arquitectura monumental del Centro Histórico de la Ciudad de Quetzaltenango, varios han sido objeto de estudio, por medio de instituciones gubernamentales y no gubernamentales, por estudiantes de arquitectura de las diferentes universidades del país, dando mayor importancia a este tipo de construcciones, dejando en segundo plano el conjunto de construcciones no monumentales, dentro de las cuales en su mayoría son viviendas, de tipo popular. Así también, el aspecto urbanístico, ya que, la traza urbana de Quetzaltenango se divide en dos diferentes tipos de traza, el primero: trazo definido, que se conoce con el nombre de damero, donde se localiza la mayoría de las construcciones monumentales; el segundo: el trazo orgánico, donde se localizan construcciones no monumentales, siendo en su mayoría viviendas, y se fueron dando alrededor de la traza principal, dándoles el nombre de Barrios o cantones. Es necesario hacer mención que una de las características de estos barrios, es que cuentan con una Ermita, una plaza o un parque, donde los vecinos del lugar encuentran un punto en común para socializar, celebrar ferias cantonales y otras actividades.

Por ese motivo se dará a conocer uno de los barrios más antiguos de la Ciudad de Quetzaltenango. Siendo este el Barrio La Transfiguración, ya que es un barrio de los más antiguos, por su trazo orgánico, historia, homogeneidad de sus construcciones, materiales constructivos y paisaje urbano. El Barrio Histórico La Transfiguración, cuenta con un Templo, el cual, lleva el mismo nombre del barrio, **“La Transfiguración”**. Una de las características del Barrio Histórico La Transfiguración, es que sólo tiene un corredor urbano, que da acceso directo al Templo y es el punto de convergencia de los vecinos del sector, por lo que es de vital importancia, el rescate del mismo, ya que en la actualidad está perdiendo su paisaje urbano y su imagen arquitectónica.



1.2 Planteamiento del Problema.

Mientras los países desarrollados influyen en los países en vías de desarrollo como Guatemala, éste absorbe en gran parte una transnacionalización cultural, haciendo que la local se debilite, por lo cual es importante el esfuerzo de rescate de la memoria de la Ciudadanía local, en aspecto tangible, como lo sería, la divulgación, valorización y conservación del patrimonio histórico de la Ciudad de Quetzaltenango.

El centro histórico de Quetzaltenango, cuenta con una traza de tipo, Damero Colonial Tipo Incompleto¹, y otro trazo urbano orgánico, alrededor del damero colonial, en las que se observan las barriadas, que se conocen popularmente con el nombre de Barrios. (Ver plano No. 1)

Durante la investigación del campo temático de Centros, Sitios y Monumentos Históricos; se estableció el desconocimiento de la riqueza patrimonial, histórica, cultural y de la arquitectura tradicional, antigua y monumental del Centro Histórico de la Ciudad de Quetzaltenango, por parte de la sociedad. Éste es el caso del Barrio Histórico La Transfiguración, el cual es uno de los barrios más antiguos de la Ciudad de Quetzaltenango, ya que éste data desde el periodo posclásico maya, cuenta con una riqueza arquitectónica habitacional tradicional de los pueblos indígenas antiguos, con un trazo urbano orgánico.²

¹ Dirección General de Investigación, (DIGI) de la Universidad de San Carlos de Guatemala, (USAC) El Tejido Urbano tradicional en el Centro Histórico de Quetzaltenango.

² Dirección General de Investigación, (DIGI) de la Universidad de San Carlos de Guatemala, (USAC) Valorización de un patrimonio cultural.

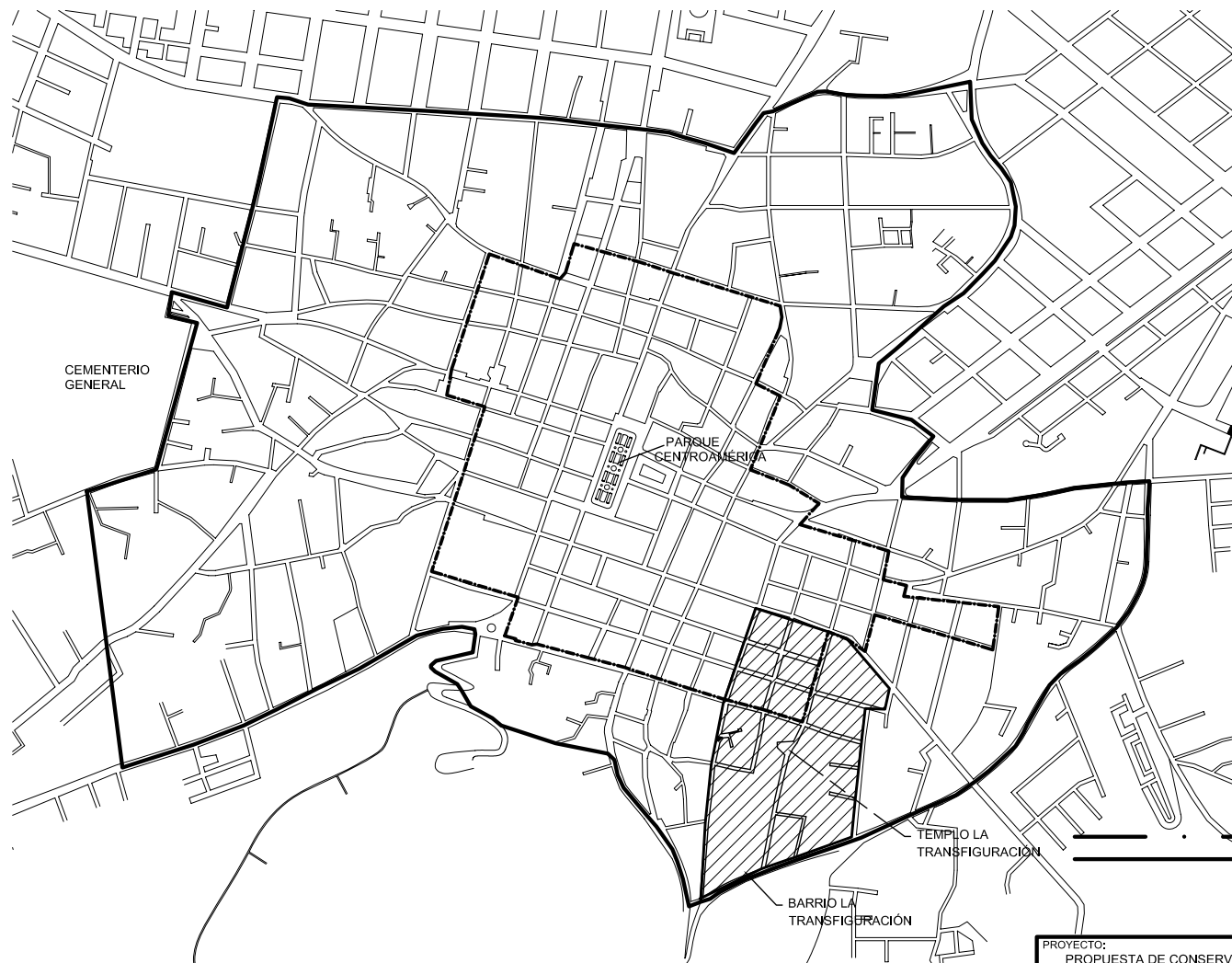
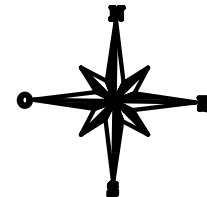
1.3 Justificación:

La utilización, adaptación o aprovechamiento adecuado de los monumentos, y en especial del patrimonio cultural urbano, han sido objeto de mayor atención en los últimos años. Con ello, los estudios de estructuras urbanas históricas, en distintas épocas han permitido desarrollar programas y trabajos significativos, orientados hacia la conservación, revitalización y rehabilitación del Patrimonio Cultural Urbano.

Durante largo tiempo se protegieron y restauraron los monumentos sin tomar en cuenta su entorno, si se altera dicho entorno puede perderse gran parte de su carácter.

En cierto modo las Ciudades históricas, y aquellas zonas que dentro de las grandes Ciudades, han permanecido conservando su coherencia arquitectónica, y mantienen aún sus dimensiones básicas hasta nuestros días.

Sin embargo, la concentración masiva de actividades comerciales, administrativas, el aumento de la población, obtención de vehículos privados, han ido determinando la necesidad de transformaciones radicales. Por lo cual, se debe de considerar la conservación y protección, no sólo de los viejos Centros Urbanos tradicionalmente entendidos, sino de una manera general, es decir de todos los asentamientos humanos, como Centros Históricos, cuyas estructuras unitarias o fragmentadas y, aun parcialmente transformadas desde el tiempo en que fueron establecidas en el pasado o entre las más recientes.



TIPOS DE TRAZO URBANO

ESCALA GRÁFICA

FUENTE: MUNICIPALIDAD DE QUETZALTENANGO, DEPTO. DE CATASTRO

PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA:	FACULTAD DE ARQUITECTURA	
TESIS		
ASESORA: MSc. ARO. ESMIRNA BARRIENTOS	ALUMNO: HILBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE No. 92-11828
ESCALA:	CONTENIDO:	PLANO No.
INDICADA	TIPOS DE TRAZO URBANO	1
FECHA: MAYO/06		35



Aquellas que tengan eventuales valores como testimonio histórico o destacadas cualidades urbanísticas o arquitectónica.³

El alcance de la noción de antigüedad también ha sido muchas veces restringido a los testimonios de los periódicos cercanos al presente. La actitud más generalizada era la de seleccionar algún o algunos periodos históricos considerados representativos en el orden político, cultural o económico. De esa manera se fragmentaba la continuidad de los procesos históricos y culturales, porque no se comprendía que la construcción de una Ciudad refleja, como ningún otro hecho la historia social, económica, política y artística de las comunidades y de sus múltiples decisiones. Esto condujo a una distorsión de la comprensión de los procesos de formación de las Ciudades y de los paradigmas arquitectónicos y culturales. En consecuencia, se desvalorizaron aspectos urbanos y arquitectónicos que fueron condenados por no advertir *"que la herencia de un área es todo lo que el pasado, y aun el pasado reciente, nos ha dejado en ella"*.⁴

Por tal motivo los barrios cobran importancia, debido a:

"que éstos barrios tienen una tradición cultural y características arquitectónicas homogéneas, muchas veces humildes en cuando a su expresión estilística y materiales de construcción, sustituyendo un ámbito urbano de interrelaciones sociales, valiosas en el presente y representativas del pasado. Son relativamente nuevos los intentos de revalorización de tejidos urbanos carentes por completo de obras singulares de creación artística. Estos

³ Instituto de Antropología e historia, Registro de la propiedad, Sección Hispánica, p-2

⁴ Hardoy, Jorge Enrique y Guzmán, Margarita, Impacto de la urbanización en los Centros Históricos de Ibero América, p-29

tejidos son hoy precisamente valorados por la modestia y honestidad de su arquitectura, del diseño de sus plazas y por representar un modo de construir, con modelos técnicos desarrollados por alguno de los sectores más humildes de la población. Es importante reconocerlos e incompararlos a una tipología de los distritos históricos a conservar y rehabilitar, y divulgar su importancia".⁵

Los Barrios antiguos no sólo se convierten en un elemento del patrimonio, sino que se proponen como un valor de referencia y un modelo de organización urbano.

La salvaguardia de los barrios históricos debe formar parte de una política coherente de desarrollo económico y tomarse en cuenta en los planes de ordenamiento y de urbanismo en todos los niveles, el plan de salvaguardia apunta a definir una armonía de integración de los barrios históricos en el conjunto de una Ciudad. El mejoramiento de la vivienda debe constituir uno de los objetivos fundamentales de la salvaguardia.⁶ La participación de los habitantes es indispensable para el éxito de la salvaguardia, la salvaguardia concierne en primera instancia a los habitantes.⁷

Es necesaria la revalorización del corredor urbano del Barrio Histórico La Transfiguración, rescatando la imagen urbana, ya que estas construcciones son parte del patrimonio cultural de la Ciudad de Quetzaltenango y forman parte de su historia y evolución.

⁵ Ibid. p- 45

⁶ Universidad Autónoma Metropolitana. Alteridades, El patrimonio cultural. Estudios contemporáneos, p-19

⁷ Ibid. p-19



La propuesta de conservación de la imagen urbana del corredor urbano del Barrio Histórico La Transfiguración, contribuirá a generar un beneficio directo, debido a que el sector se convertiría en un atractivo turístico nacional y extranjero, mejorando la calidad de vida de los vecinos.

1.4 Objetivos:

1.4.1 Objetivos generales:

- a) Contribuir con las políticas de protección del patrimonio cultural a nivel nacional e internacional propuestas por las autoridades correspondientes.
- b) Dar conocer a la Ciudad de Quetzaltenango, parte de su patrimonio cultural tangible, más susceptible a ser destruida del Barrio Histórico La Transfiguración.
- c) Contribuir al registro y catalogación del Patrimonio Cultural Tangible, del Barrio Histórico La Transfiguración de la Ciudad de Quetzaltenango.

1.4.2 Objetivos Específicos:

- a) A través de este estudio dar a conocer el valor patrimonial, histórico y cultural del Barrio Histórico La Transfiguración.
- b) Promover la conservación del mismo y detener su deterioro.
- c) A través de este estudio dar a conocer que, el patrimonio cultural constituye una riqueza de la cual

se puede hacer una adecuada explotación del turismo nacional y extranjero.

- d) Proponer el mejoramiento de la imagen urbana de corredor urbano del Barrio Histórico La Transfiguración de la Ciudad de Quetzaltenango.
- e) Apoyar el Atlas Patrimonial de Guatemala, del área del sur occidente, propuesto por la Programa, Centros, Sitios y Monumentos Históricos.

1.5 Delimitación del Tema-problema:

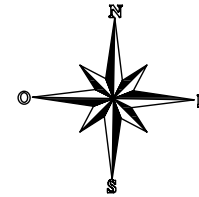
El corredor urbano del Barrio La Transfiguración y su contexto son los elementos a estudiar. El Barrio Histórico La Transfiguración, localizado en la Ciudad de Quetzaltenango, cuenta con un área de 83993.05 m², y va desde 8^a calle hasta la 13^a calle, y de la 4^a avenida hasta la 7^a avenida, de la zona 1, de la Ciudad en mención.⁸ Colindando al noreste con el Barrio Bolívar; al noroeste con el Barrio Central; al oeste con el Barrio La Cruz de Piedra; al este con el Barrio San Bartolomé y al sur con la Calle El Cenizal. (Ver plano No. 2)

El **corredor urbano**, conocido como "cuesta La Transfiguración" se localiza sobre la 5^a avenida, iniciando en la 8^a calle hasta llegar al atrio-plaza del Templo La Transfiguración, este corredor es de importancia ya que es la vía de acceso hacia el Templo de La Transfiguración y punto de convergencia de los vecinos del lugar.

⁸ El tejido urbano Op. Cit. p-12 y Fuente Oral: con los Sres. José Elías Ixcot, Raúl Cotom.

VIENE DEL PARQUE
CENTROAMÉRICA

BARRIO CENTRAL



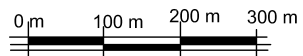
BARRIO BOLIVAR

CORREDOR URBANO PRINCIPAL

IGLESIA LA TRANSFIGURACIÓN

BARRIO SAN BARTOLOMÉ

BARRIO LA CRUZ DE PIEDRA



ESCALA GRÁFICA

AVENIDA EL CENIZAL

**DELIMITACIÓN FÍSICA DEL
BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN**

ESCALA GRÁFICA

PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD DE ARQUITECTURA	
ASESORA: MSC. ARO. ESMERINA BARRIENTOS	ALUMNO: HILBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE No. 92-11828
ESCALA: INDICADA	CONTENIDO: DELIMITACION FÍSICA DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN	PLANO No. 2
FECHA: MAYO/06		35



Se estudiará la imagen urbana del corredor urbano del Barrio Histórico La Transfiguración, y su contexto inmediato, que cuenta con una arquitectura de carácter patrimonial.

1.6 Metodología de investigación.

La metodología de la investigación utilizada en el presente estudio, se planteó en tres partes fundamentales y son: el análisis, diagnóstico y propuesta.

En la investigación se recopiló la información necesaria, acerca de la Ciudad de Quetzaltenango y del Barrio Histórico La Transfiguración, y su contexto, utilizando las siguientes fuentes de investigación:

- **Escritos documentales:** Libros de texto, tesis de grado, periódicos, actas municipales, actas del comité actual que administra el Templo La Transfiguración; revistas, documentos proporcionados por el asesor e Internet.
- **Orales:** entrevistas con el actual comité administrativo de Templo, vecinos del Barrio Histórico La Transfiguración.
- **Levantamientos in situ:** fotografías y observación.

Al contar con la información, se ordenó, analizó y procesó, para identificar de manera objetiva los problemas que afectan al Barrio Histórico La Transfiguración respecto a la pérdida de su imagen urbana y arquitectónica en el corredor urbano.

Con el análisis procesado, el siguiente paso fue proponer el Mejoramiento de la Imagen Urbana de la Cuesta de La

Transfiguración, (5ª avenida) del Barrio Histórico La Transfiguración, basándose en los reglamentos vigentes de conservación a nivel nacional e internacional.

En la investigación del tema se fueron dando pasos en forma sistemática de la siguiente manera: primero se escogió un Municipio de la República de Guatemala, para analizar su centro histórico y en este caso en particular fue la Ciudad de Quetzaltenango.

Se investigaron los conceptos o términos que se utilizan dentro de la restauración, así como el aspecto legal, y si existía un precedente o casos análogos, respecto al mejoramiento de la imagen urbana de un barrio.

De la Ciudad de Quetzaltenango se investigó su ubicación geográfica dentro de la República de Guatemala y del mapamundi; en seguida se continuó con historia, desde su fundación y desarrollo durante las distintas épocas, los aspectos políticos, económicos y urbanísticos, dentro de este último se analizó el trazo urbano, mobiliario urbano, arquitectura monumental y tradicional. Educación, en sentido académico y cultural. El turismo y como influye en la Ciudad, beneficios que trae y por último el registro y Catalogación.

En conclusión, en esta sección, se dio a conocer como era la Ciudad de Quetzaltenango, como es actualmente y como debería ser, de esta investigación y análisis, se identificó que la arquitectura más susceptible a perderse, se localiza en los alrededores del Centro Histórico y se conocen con el nombre de Barrios o Cantones.

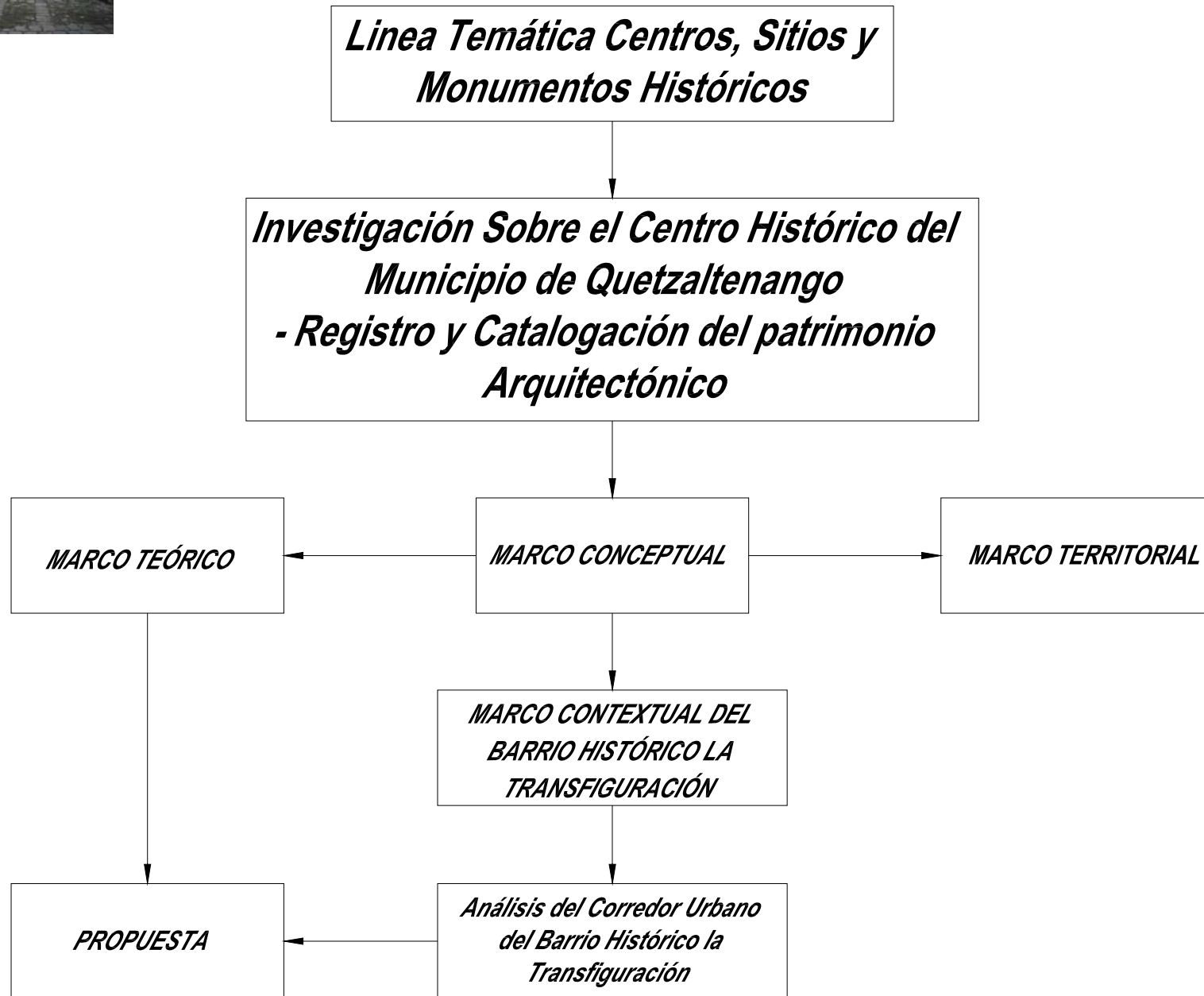
De allí surge el tema central de este documento que es el análisis del Barrio La Transfiguración, que por ser un Barrio antiguo con características urbanísticas llamativas y un

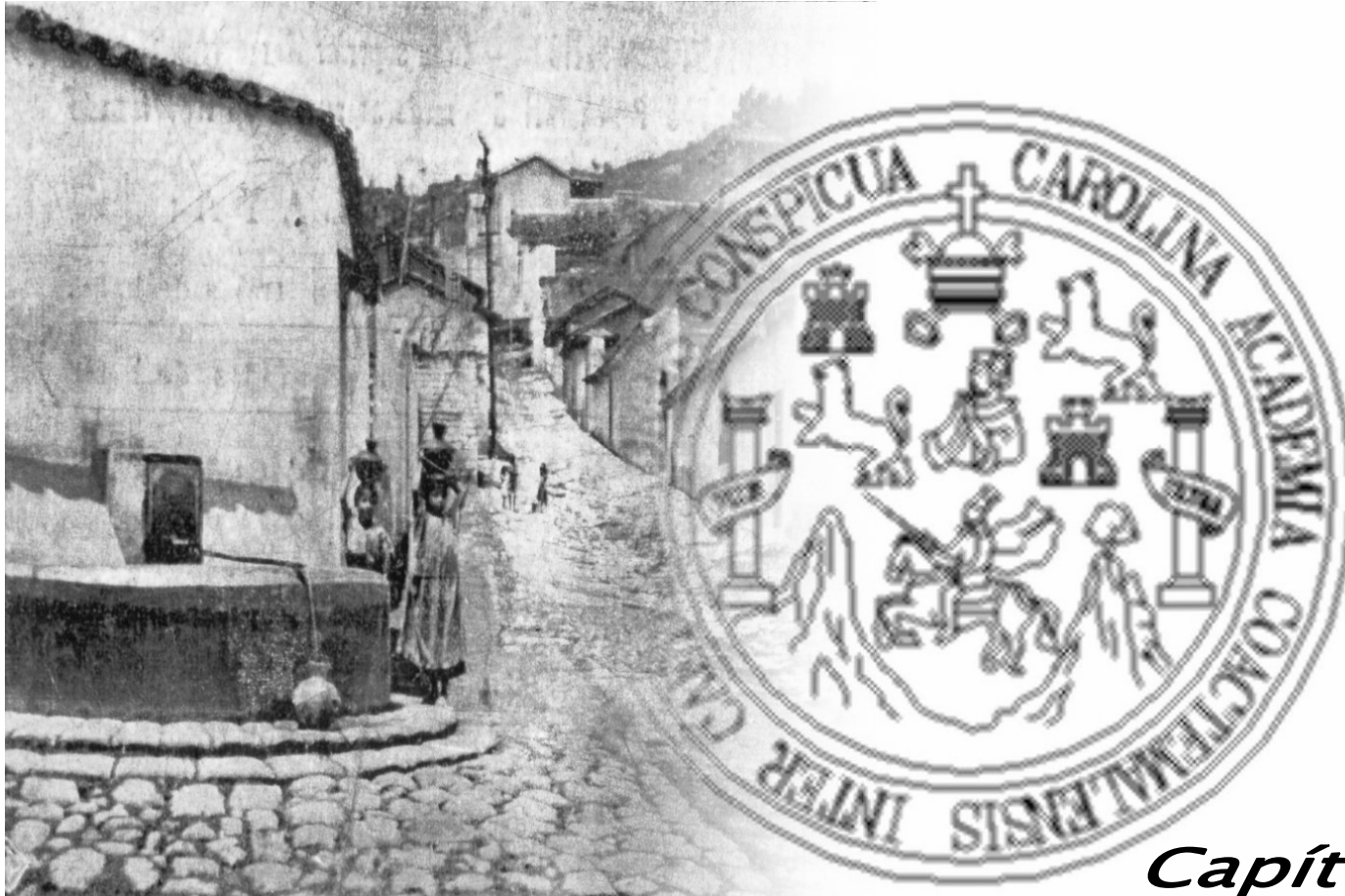


aspecto formal en las construcciones que lo forman, y que se caracterizan por ser tradicionalistas y homogéneas.

Del Barrio Histórico La Transfiguración, se investigó lo siguiente: Historia, durante las distintas épocas; urbanismo, tipo de trazo que tiene el Barrio Histórico La Transfiguración, su evolución; mobiliario urbano; arquitectura; se investigó también parte de su patrimonio cultural tangible e intangible, el turismo que lo visita y por último su registro y catalogación. Dando una propuesta del mejoramiento de la imagen urbana, del corredor urbano, (5ª Avenida).

Para mejorar la imagen del Barrio Histórico La Transfiguración es necesario hacerlo paso a paso, por tal motivo, en el presente trabajo se da inicio al rescate del paisaje urbano del Barrio Histórico La Transfiguración, empezando por el corredor urbano (5ª avenida), que es el corredor principal, ya que éste es el único corredor que va directo al Templo La Transfiguración, y por ende se convierte en la presentación del Barrio Histórico La Transfiguración, y a la vez será el pionero para que en otros estudios se puedan dar propuestas del mejoramiento de la imagen urbana de otros corredores urbanos dentro del mismo Barrio en mención.





Capítulo II *Marco Territorial.*



2.1 Aspecto Físico.

2.1.1 Ubicación Geográfica.

En el Centro del Continente Americano existe una franja que une a los continentes del norte y del sur. Actualmente se encuentran los territorios de Chiapas, Península de Yucatán y los Países Centro Americanos. Esta angosta franja está dominada por una elevada cordillera a la que se le conoce como Cordillera de la Sierra Madre, que recorre paralelamente la costa del océano Pacífico, es una cordillera de elevaciones muy quebradas, inmensos conos volcánicos, que alcanzan alturas de más de 4 mil metros SNM, y justamente donde esta cordillera se aproxima más al cielo es en el altiplano del occidente de Guatemala.⁹

La cordillera de la Sierra Madre por el tipo de montañas y volcanes posee escaso número de altiplanicies, por ello estas mesetas se encuentran rodeadas de cumbres, entre estas altiplanicies, pero la más elevada y extensa de estas mesetas es justamente la del valle de Quetzaltenango, la más accidentada de éstas y aproximadamente con 2500 metros SNM.¹⁰ Y localizada en las coordenadas Latitud 14°50'22" y Longitud 91°31'10". (Ver Mapa No. 2.1)¹¹

El Departamento de Quetzaltenango se encuentra situado en la región VI o Región Sur-Occidente, de la República de Guatemala, su cabecera departamental es Quetzaltenango, limita al norte con el departamento de Huehuetenango; al sur con los departamentos de Retalhuleu y Suchitepéquez; al este con los departamentos de Totonicapán y Sololá; y al oeste con el departamento de

San Marcos. Cuenta con una extensión territorial de 1,951 kilómetros cuadrados, dividido en 24 municipios, la cabecera departamental dista de la Ciudad capital a 200 Km. por la carretera Interamericana y a 210 Km. por la carretera del Pacífico. Se encuentra asentada en una zona altamente sísmica. (Ver mapa No. 2.2)¹²

2.1.2 División Política - Administrativa del departamento de Quetzaltenango.

El Municipio de Quetzaltenango es de primera categoría tiene una área aproximada de 120 Km² y colinda con los municipios de Almolonga, Cantel, Salcajá, Olinstepeque, La Esperanza, San Mateo, Concepción Chiquirichapa y Zunil. (Ver mapa No. 2.2) El Valle donde se encuentra asentado el Municipio de Quetzaltenango es el más grande de todo el Occidente del país.¹³

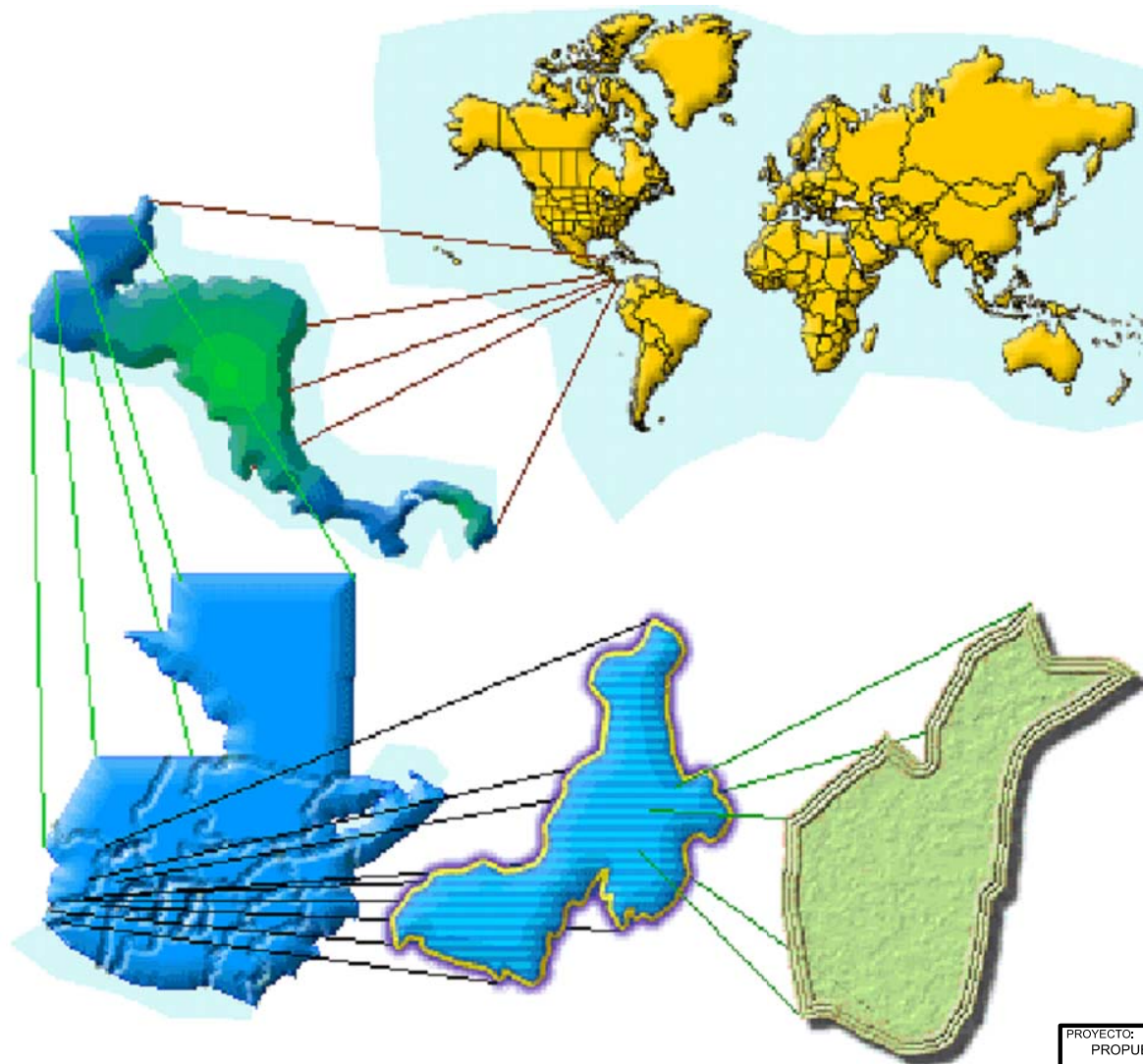
⁹ Municipalidad de Quetzaltenango, *Monografía de Quetzaltenango*, p-3

¹⁰ *Ibid.* p-3

¹¹ www.xelaguia.com

¹² *Ibid.*

¹³ *Monografía de Op. Cit.* p-4



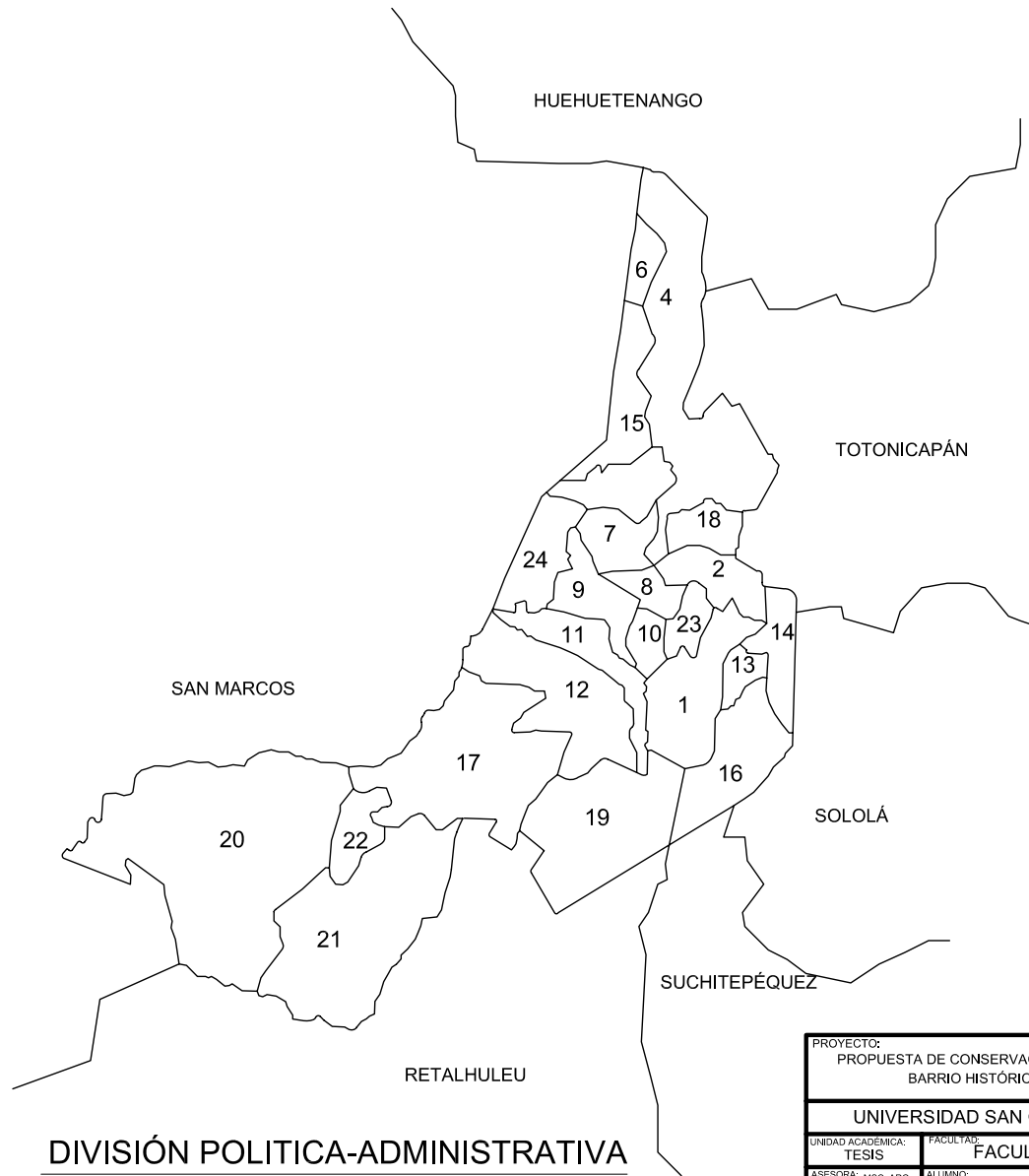
UBICACIÓN DEL MUNICIPIO DE QUETZALTENANGO

SIN ESCALA

PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD: FACULTAD DE ARQUITECTURA	
ASESORA: MSC. ARO. ESMIRNA BARRIENTOS	ALUMNO: HILBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE No. 92-11828
ESCALA: INDICADA	CONTENIDO: UBICACIÓN DEL MUNICIPIO DE QUETZALTENANGO	PLANO No. 3
FECHA: MAYO/06		35

MUNICIPIOS DEL DEPARTAMENTO DE QUETZALTENANGO

- 1. QUETZALTENANGO
- 2. SALCAJA
- 3. OILINTEPEQUE
- 4. SAN CARLOS SIJA
- 5. SIBILIA
- 6. CABRICÁN
- 7. CAJOLÁ
- 8. SAN MIGUEL SIGUILÁ
- 9. OSTUNCALCO
- 10. SAN MATEO
- 11. CONSEPCIÓN CHIQUIRICHAPA
- 12. SAN MARTÍN SACATEPÉQUEZ
- 13. ALMOLONGA
- 14. CANTEL
- 15. HUITÁN
- 16. ZUNIL
- 17. COLOMBA
- 18. SAN FRANCISCO LA UNIÓN
- 19. EL PALMAR
- 20. COATEPEQUE
- 21. GÉNOVA
- 22. FLORES COSTA CUCA
- 23. LA ESPERANZA
- 24. PALESTINA DE LOS ALTOS



DIVISIÓN POLITICA-ADMINISTRATIVA

SIN ESCALA

PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD: FACULTAD DE ARQUITECTURA	
ASESORA: MSC. ARO. ESMIRNA BARRIENTOS	ALUMNO: HILLBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE No. 92-11828
ESCALA: INDICADA	CONTENIDO: DIVISIÓN POLÍTICA ADMINISTRATIVA	PLANO No. 4
FECHA: MAYO/06		35



2.1.3 Geología.

Existen cinco fajas horizontales geológicamente bien definidas que atraviesan de occidente a oriente el territorio nacional, el departamento de Quetzaltenango se ubica básicamente sobre las franjas, tierras alta volcánicas y pendiente volcánica. Está constituida sobre todo de rocas volcánicas terciarias en su mayor parte andesitas y riolitas, tales rocas están cubiertas en muchos lugares por capas volcánicas recientes.¹⁴

2.1.4 Orografía.

La Cordillera de los Andes al entrar en territorio Guatemalteco se separa en dos ramales, uno es la Sierra de los Cuchumatanes y otro la Sierra Madre, esta última se asienta donde está el área del departamento de Quetzaltenango. Presenta un cuadro montañoso y quebrado conformado por áreas volcánicas, con cerros cráteres, precipicios, barrancos, llanuras y valles. La Ciudad de Quetzaltenango está limitada orográficamente: al norte con Sierra Chuatroj, y el río Samalá; al sur por los cerros Quiac, Huitan, el Baúl, Candelaria, La Pedrera, y el volcán Cerro Quemado; por el suroeste y oeste con los Llanos del Pinal y los volcanes Santa María y Siete Orejas.¹⁵

2.1.5 Vulcanología.

Existen 33 volcanes en Guatemala de los cuales se localizan alrededor de la Ciudad de Quetzaltenango los

¹⁴ Barrientos Sosa, Esmirna Msc. en Arq. Proyecto de Restauración del Teatro Municipal de Quetzaltenango. Tesis de grado Universidad de San Carlos de Guatemala. p-27

¹⁵ Ibid. p-27

siguientes: Santa María, Santiaguito, El Cerro Quemado, El Baúl, Siete Orejas (en el municipio de Quetzaltenango), Chicabal, en San Martín Sacatepéquez; el de Zunil, Santo Tomás, en Zunil; el Lacandón en San Juan Ostuncalco; ésta concentración volcánica ha sido la causa de destrucciones que se han venido dando como los terremotos ocurridos en 1765, 1818 y 1902. de éstos el que se encuentra activo actualmente es el volcán Santiaguito que continuamente expulsa ceniza y baña constantemente la Ciudad de Quetzaltenango.¹⁶

2.1.6 Suelos.

Los suelos naturales que cubren el área del departamento de Quetzaltenango, son de varios tipos, se pueden mencionar:

- a. Suelos desarrollados sobre material pluvio-volcánico recientes a elevaciones bajas, localizados en la planicie en la costa del Pacífico siendo estos los más productivos de Guatemala.
- b. Suelos alpinos; se encuentran en la cima de los Cuchumatanes y de las montañas más altas de occidente.

En el departamento de Quetzaltenango hay una serie de suelos de alta fertilidad que son propicios para la siembra de café, algodón, bosques tropicales altos y otros.¹⁷

¹⁶ Ibid. p-27

¹⁷ Ibid. p-33



2.1.7 Hidrológica.

Entre los accidentes hidrográficos del municipio de Quetzaltenango están los siguientes ríos:

- a. Samalá que recorre los municipios de Cantel, Quetzaltenango, Salcajá, Zunil y el Palmar.
- b. El Siguilá, atraviesa los municipios de Quetzaltenango, La Esperanza, y San Miguel Siguilá, entre otros, que hace honor a su nombre Culajá, cuyo significado es garganta de agua, pues existe abundancia de agua por su naturaleza orográfica y concentración volcánica.

Tanto en el municipio de Quetzaltenango como en los adjuntos a éste tienen una serie de nacimientos de agua con cualidades medicinales, dentro de los cuales se pueden mencionar: Fuentes Georginas, Aguas Amargas, fuentes termales, los baños de Almolonga, laguna de Chicabal y otros.¹⁸

2.1.8 Clima

Quetzaltenango, está asentada a 2333 metros sobre el nivel del mar, es por eso que tiene un clima frío y húmedo, ya que entre más alto se encuentra un territorio más frío; el clima caluroso y húmedo se localiza en la boca costa.

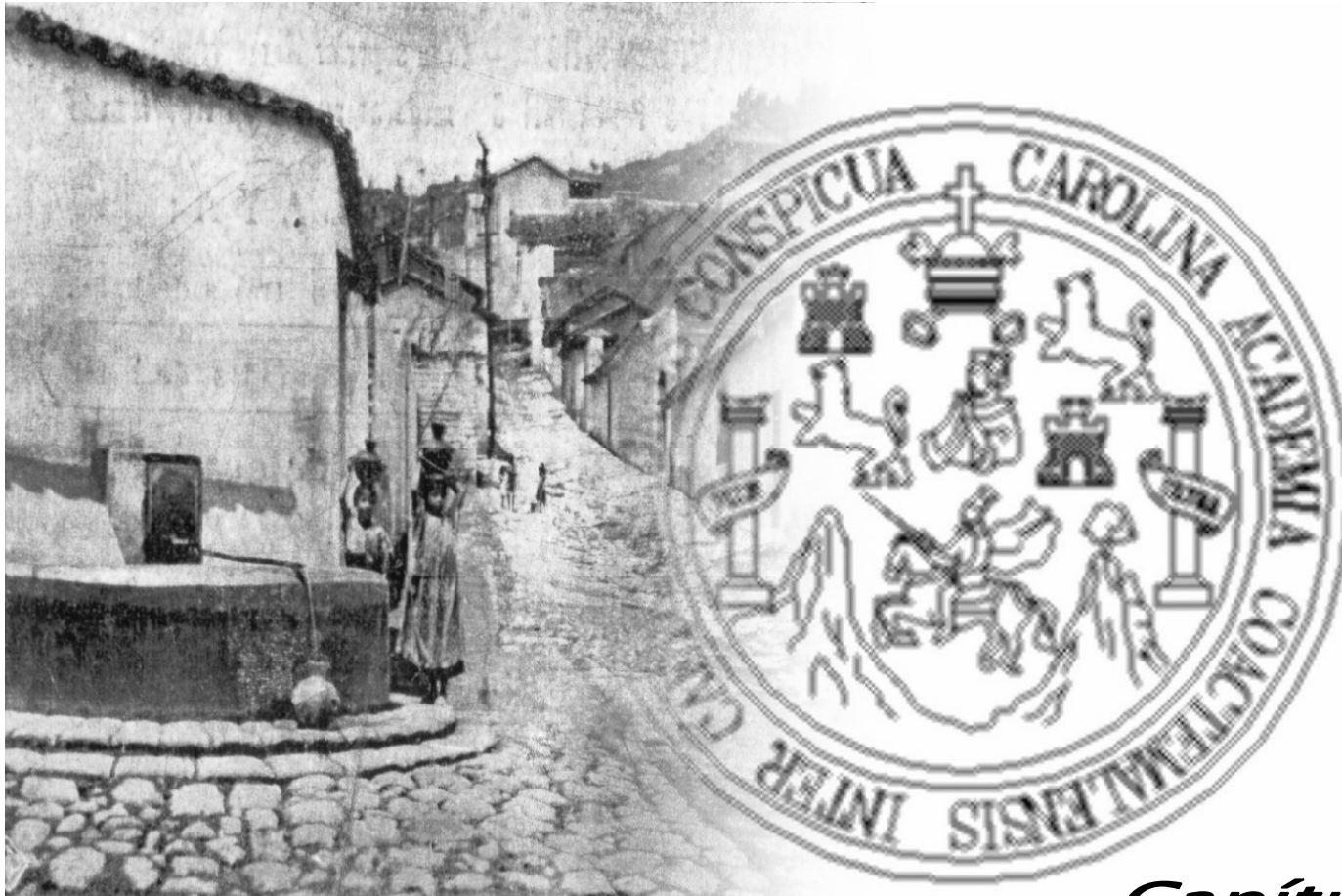
Su clima es contrastado, más fresco en las zonas elevadas y suave en el fondo de los valles. La temperatura varía entre los -2 grados centígrados y los 22 grados centígrados en la

Ciudad, en el departamento varía, de una temperatura de 14 grados centígrados a la temperatura ambiente.



Mapa de las áreas climáticas del departamento de Quetzaltenango.

¹⁸ Ibid. p-34



Capítulo III *Marco Teórico.*



Se ha mencionado que la cultura de un país se refleja muchas veces en lo material, lo que sobresale de su arquitectura por medio de su estilo, material constructivo, monumentalidad de los mismos, etc. Éste es un aspecto altamente valorado por los antropólogos y arqueólogos, los cuales van utilizando técnicas cualitativas y cuantitativas para llegar a hipótesis y conclusiones. Pero desde el punto de vista que da la arquitectura juega un papel muy importante, pues se vuelve una herramienta necesaria que ayuda a analizar los espacios habitables, según sea el caso de arquitectura antigua o contemporánea; que es la que refleja la historia de las diferentes culturas, al mismo tiempo estas construcciones, señalan, no sólo la cultura sino el poder económico. Es así, como la reflexión antropológica otorga significado al espacio de los individuos y como lo perciben, lo apropian y transforman. Entonces si partimos de la idea, de que el patrimonio está ligado a la memoria colectiva y con la identidad cultural, entendemos por qué en cualquier estudio de patrimonio cultural, es preciso resaltar aspectos relativos a la memoria colectiva, la identidad cultural y el sentido de pertenencia, en tanto que posibilitan la comprensión del patrimonio desde una dimensión amplia y dinámica.¹⁹

Las construcciones arquitectónicas permanecen, pero dependiendo del contenido social, negativo o positivo que influya; por lo cual, en la Ciudad de Quetzaltenango conforme pasa el tiempo, la población pasa a ser parte de sus construcciones, aunque no se sabe el porqué están y el contenido histórico que se tiene en ellas.

Entonces la relación que los individuos establecen con su entorno, cobra aquí toda su importancia. El tipo de vivencias sociales que se establecen, el papel que el objeto en

¹⁹ Londoño Blair, Alicia. Espacio y Cultura una reflexión antropológica sobre el espacio publico en el municipio de Antioquia. p-52

cuestión, (ya sea la totalidad del entorno, un fragmento de éste o un inmueble específico) ha desempeñado en la historia social, la lectura que de él, hace la gente, la capacidad para formar un entorno significativo, estos son los aspectos que merecen ser tenidos en cuenta en el análisis patrimonial.²⁰

3.1 Conceptualización.

3.1.1 Cultura.

La cultura es un producto histórico y social, es decir el resultado de un proceso acumulativo y selectivo que se da a través del tiempo, y del que es protagonista una sociedad específica y no un hombre aislado. Tiene los siguientes ordenes, **Materiales:** todo lo producido por el hombre, o elementos modificados para satisfacer necesidades primarias o secundarias. **Kinésico:** la realización del hecho cultural es dinámica y con movimiento que forma parte de las demás ordenes. **Social:** pues la cultura no fue hecha por un hombre aislado sino por la sociedad. **Mental:** todos los conocimientos técnicos, científicos, literarios, artísticos, etc. Así como las normas establecidas por la sociedad que el individuo conoce para no inflingirlas.²¹

La cultura está condicionada por el desarrollo histórico de una estructura social, se concreta por manifestaciones materiales o espirituales de diversas comunidades o grupos sociales como costumbres, tradiciones, religión, objetos muebles o inmuebles, estas manifestaciones culturales tiene formas y expresiones particulares, correspondientes a la

²⁰ Ibid. p-52

²¹ Problemas teóricos de la restauración, documento de curso conservación de monumentos, facultad de arquitectura Universidad de San Carlos de Guatemala (USAC) 1992 p-2



estructura social actual, algunas se conservan, otras evolucionan se perfeccionan o revolucionan y otras surgen como manifestaciones nuevas.²²

3.1.2 Patrimonio.

Del latín *patrimonium* significa bienes dejados por los padres, de *pater* padre: padre, el diccionario de la real academia española define el patrimonio como, hacienda que una persona ha heredado a sus descendientes, este término encierra en sí una idea de valor, utilidad y su uso va frecuentemente ligado con otros vocablos.²³

3.1.3 Patrimonio Cultural.

Concepto que ha recibido y recibe muy diversas connotaciones, especialmente por su relación con el de cultura. Las definiciones más aceptadas al respecto nos establecen como el conjunto de manifestaciones creadoras y trascendentales del hombre, desde las épocas remotas hasta nuestros días. Los bienes muebles o inmuebles debidos a la obra de la naturaleza, a la obra del hombre o a la obra combinada de la naturaleza y del hombre, y que representa interés desde el punto de vista histórico arqueológico, estético, y etnográfico. Los lugares: obras del hombre u obras conjuntas del hombre y la naturaleza, así como las zonas arqueológicas que tengan un valor universal

excepcional desde el punto de vista histórico, estético, y antropológico.²⁴

El patrimonio cultural se conforma por manifestaciones culturales de otras épocas y, otras estructuras sociales, ya sean vigentes o se conserven como testimonio histórico de una época específica.²⁵

El patrimonio cultural y patrimonio natural están cada vez más amenazados de destrucción, no sólo por las causas tradicionales de deterioro, sino también, por la evolución de la vida social y económica, que las agrava con fenómenos de alteración o destrucción aún más temibles. El deterioro o la desaparición de un bien del patrimonio cultural y natural, constituye un empobrecimiento del patrimonio de todos los pueblos del mundo, la protección de ese patrimonio a escala nacional es en muchos casos incompletos, dada la magnitud de los medios que requieren la insuficiencia de los recursos económicos, científicos y técnicos del país en cuyos territorios se encuentra el bien que ha de ser protegido.²⁶

La constitución de la UNESCO estipula que la organización ayudará a la conservación, al progreso y a la difusión del saber, velando por la conservación y la protección del patrimonio universal.

La convención para la protección del patrimonio mundial, cultural y natural UNESCO 1972, en su artículo 1ro se considera patrimonio cultural:

²² Cornejo, Eddy Valorización de la calle y plazuela San Antonio del Centro Histórico de Quetzaltenango, tesis de grado p-2

²³ Ibid. p-2

²⁴ Olmos, Chamflom, Problemas teóricos de la restauración, documento del curso de Conservación de monumentos, de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de San Carlos de Guatemala, (USAC), p-2

²⁵ Ibid. p-2

²⁶ www.unesco.com Convención para la protección del patrimonio mundial cultural y natural UNESCO. 1972 definiciones del patrimonio cultural y natural p-10



"Los monumentos: obras arquitectónicas de escultura o de pintura monumentales, elementos o estructuras de carácter arqueológico, inscripciones, cavernas y grupos de elementos que tengan un valor universal excepcional desde el punto de vista de la historia del arte, y de la ciencia.

Los conjuntos: grupos de construcciones aisladas o reunidas de la arquitectura, unida e integración del paisaje les de un valor universal excepcional, desde el punto de vista de la historia, del arte o de la ciencia.

Los lugares: obras del hombre u obras conjuntas del hombre y de la naturaleza así como de las zonas, incluidos los lugares arqueológicos, que tengan un valor universal excepcional desde el punto de vista histórico, estético, antológico o antropológico".²⁷

Patrimonio intangible: constituye el patrimonio cultural que no constituye pruebas (no físico), como tradiciones, costumbres, idioma, etc.

Patrimonio tangible: constituye las pruebas del patrimonio cultural físicamente, el cual puede ser arquitectónico, escultórico, pictórico, etc.²⁸

3.1.4 Barrio Histórico.

"Los Centros Históricos representaron en el pasado un punto de integración y de organización dentro de la estructura urbana de las Ciudades Coloniales, con

características de Imagen Urbana bien definidas de acuerdo a su tiempo histórico y condiciones económicas, sociales y culturales, las cuales daban identidad y pertenencia a sus habitantes".²⁹

Los barrios de interés urbanístico, arquitectónico o cultural, son distritos urbanos que tienen homogeneidad y calidad visual, y una especial caracterización cultural y social.³⁰

"Un centro histórico no solamente esta constituido por la herencia material y física, edificios, calles, plazas, arcos, esculturas, farolas y una gran cantidad de detalles construidos con diferentes materiales y distintas texturas, sino que se incluye lo que se conserva del paisaje natural y, por supuesto, a la población, sus hábitos, costumbres y actividades productoras, las relaciones económicas y sociales, las creencias y rituales urbanos. De este modo, un centro histórico es un barrio con características arquitectónicas y urbanísticas particulares en el que se desarrollan actividades económicas, sociales y culturales".³¹

Por contener una fuerte tradición que sus habitantes no están dispuestos a perder y con frecuencia desean exhibir, es el barrio de la Ciudad el que mejor refleja la memoria de la comunidad.³²

En muchas Ciudades iberoamericanas la vida en los barrios tiene una importancia comunitaria marcada, que en

²⁷ Ibid. p-10

²⁸ Barrientos, Esmirna. Op. Cit. p-190

²⁹ Sánchez Díaz, Juan José Ing. Arq. Análisis de la Imagen Urbana bajo los Principios de la Restauración. p-3

³⁰ Hardoy, Jorge Enrique y Guzmán, Margarita Op. Cit. p-38

³¹ Ibid. p-27

³² Ibid. p-30



buena parte es mantenida en edificios y espacios abiertos no monumentales, pero que también constituyen expresiones arquitectónicas y urbanísticas dignas de consideración.³³

3.1.5 Centro histórico

Son áreas de valor cultural y arquitectónico que forman parte de un área metropolitana o Ciudad de considerable población que posee complejas y diversas funciones y una densidad demográfica importante. Constituye el área central de aglomeración urbana de antigua fundación que ha experimentado el creciente impacto de la urbanización en este siglo.

3.1.6 Arquitectura Vernácula.

Dícese de aquel tipo de arquitectura que ha sido proyectada por los habitantes de una región o periodo histórico determinado mediante el conocimiento empírico, la experiencia de generaciones anteriores y la experimentación. Usualmente, este tipo de construcciones es edificada con materiales disponibles en el entorno inmediato.³⁴

La arquitectura Vernácula trata sobre la edificación modesta, sencilla, fundamentalmente nativa del medio rural. Corresponde a la imagen de poblados y comunidades de gran atractivo en zonas turísticas del país; se le encuentra también en el entorno de zonas urbanas como transición entre la ciudad y el campo.³⁵

Es un testimonio de la cultura popular, conserva materiales y sistemas constructivos regionales de gran adecuación al medio, por lo que constituye un patrimonio enorme y de vital importancia, que debe ser protegido y conservado. La arquitectura vernácula por otro lado refleja las tradiciones transmitidas de una generación a otra y generalmente se ha producido por la población sin la intervención de técnicos o especialistas, siempre ha respondido a las condiciones de su contexto, buscando a través de la sabiduría popular, sacar el mayor partido posible de los recursos naturales disponibles para maximizar la calidad y el confort de las personas.³⁶

Para hablar de la arquitectura vernácula hay que tratar una serie de temas, los cuales son importantes para su desarrollo y su entendimiento, ya que está ligada a los mismos y no se puede hablar sólo de ella. Los cuales son importantes y de mucha ayuda para entender la arquitectura vernácula, ya que ésta al investigarse y hablarse sobre la misma no se encuentra sola, tiene mucho que ver con la naturaleza, el clima y otros temas más que son fundamentales.³⁷

Arquitectura histórica o estilística: Para los historiadores del arte, la arquitectura se reduce a aquellas obras que toman en cuenta el espacio y los lenguajes artísticos con lo cual se limitan a estudiar una selección de arquitectura clave especialmente significativas dentro del desarrollo de la historia del arte.

Arquitectura popular o tradicional: Definir la arquitectura popular plantea dificultades. se puede establecer una distinción entre la arquitectura vernácula y la arquitectura primitiva. Las diferencias entre ambas viene dado por el

³³ Ibid. p-35

³⁴ [es.wikipedia.org/wiki/Arquitectura_vernácula](https://es.wikipedia.org/wiki/Arquitectura_vern%C3%ACcula)

³⁵ Ibid. 34

³⁶ Ibid. 34

³⁷ Ibid. 34



diferente grado de complejidad técnica y por la adición o no a la arquitectura histórica o estilística. La arquitectura primitiva tiende a la definición territorial con rituales mientras que la arquitectura popular busca en primer lugar la solución óptima de la función.

Características de la Arquitectura popular o tradicional: El protagonismo de los materiales y de las técnicas constructivas de la zona. La participación directa del usuario en el proyecto y en su realización. El empleo de un repertorio formal sencillo con algunas referencias a los lenguajes cultos. La perfecta adecuación a las necesidades funcionales.

Arquitectura común o vulgar: Existe una arquitectura que ser considerada ni histórica ni popular, es aquella cuyo único objetivo es la utilidad sin ningún tipo de vínculo con la arquitectura histórica ni pretensiones artísticas. Es la arquitectura vulgar solamente utilitaria que llena las Ciudades. Estas diferencias no han existido siempre sino que cada época histórica han tenido sus propias concepciones de la arquitectura y su diferencia con la simple construcción.³⁸

3.1.7 Corredor urbano

Es un recorrido peatonal significativo de la Ciudad, que une dos conjuntos urbanos, porque contiene verdaderos hitos monumentales que identifican al ciudadano, destacando la escala y sobriedad de la edificación de la Arquitectura doméstica que define el recorrido, en armonía y siempre como marco urbano adecuado de los edificios singulares. Es fundamental para preservar las visuales de estos monumentos, el paisaje urbano y su calidad ambiental,

³⁸ es.wikipedia.org/wiki Op. Cit.

mantener los índices urbanos del sector, el control de la publicidad, de los servicios públicos de alumbrado y el diseño de la nueva edificación en armonía y en función del respeto por los citados monumentos.³⁹

3.1.8 Catalogación.

La catalogación es una disciplina que ha existido desde tiempos remotos, desde que se conformaron las primeras colecciones como la biblioteca de Alejandría; los libros eran organizados por su tamaño y color, pero a medida que fueron creciendo las colecciones se optó por organizarlos por título. Fue así, como en la biblioteca del Vaticano empezaron a reglamentar las primeras reglas de catalogación por título o autor.

Existe una relación ordenada en la que se incluyen o describen de forma individual libros, documentos, y otros, que están relacionados entre sí.

Lista o inventario de cualquier tipo de objetos o documentos existentes en una colección, fondo o unidad de información que se caracterizan por reflejar en forma sucinta el contenido de dichos materiales a través de la enunciación y descripción metódica y dispuestas en un orden determinado.⁴⁰

Es un instrumento que permite conocer a detalle el fondo documental mediante la descripción de cada una de las unidades archivísticas ya sean compuestas (expedientes) o

³⁹ www.arq.mex.com

⁴⁰ www.adabi.org.mx/glosario/glo_arbDI.



simples (piezas documentales) que integran las secciones y series del mismo.⁴¹

3.1.9. Registro.

Área de almacenamiento de alta velocidad donde se almacenan datos referentes a la ejecución de una instrucción particular. Término que generalmente tiene que ver con las actividades de los seres humanos, de modo que su empleo comunica una connotación de acontecimientos reales.⁴²

Dependencia administrativa donde se recogen todos los escritos o comunicaciones que se presenten o se reciban en cualquier unidad administrativa.⁴³

3.2 Aspectos Teóricos de Restauración.

La restauración, data de la primera mitad del siglo XIX. Esta palabra restauración formada por el prefijo "re" que se le da el significado de verbo "staurarse" que parece significar fortalecer o erigir. Aplicada a los monumentos, significa devolver a un monumento su estado original perdido, no importando la causa de ello. Etimológicamente, este "restaurare" latino significa volver a estar en posesión de

la fortaleza perdida o estar de nuevo erecto.⁴⁴ En la Europa antigua la restauración se limitaba a la demolición y nueva construcción del edificio con gusto artístico de la época. Hasta el año 1800 con el neoclásico surgen conceptos de restauración para la revalorización como la anastilosis y reintegración.⁴⁵

Posteriormente surgen instituciones internacionales como la UNESCO promotoras de restauración mundial, ICOM en 1965. En 1950, surgen para Latinoamérica el centro latinoamericano de estudios para la conservación de bienes culturales. En Guatemala hasta 1865, la Sociedad Económica de amigos del País crea el primer museo nacional, decretándose en 1893 la protección de bienes culturales. Se crea el Instituto de Antropología, Etnografía e Historia, en 1947 se aprobó el decreto 425 sobre protección y conservación de monumentos, objetos arqueológicos e históricos, modificado por la constitución de 1965 que contempla la protección de bienes culturales.⁴⁶

La Restauración, ha existido desde siglos atrás y su significado ha evolucionado junto con las culturas a través de los tiempos, en el mundo romano, según el Dr. Carlos Chanfón, "*La Restauración se identifica como la acción de volver a un estado anterior*".

En las Siete Lámparas de la Arquitectura, John Ruskin se expresa de esta manera:

⁴¹ Ibid.

⁴² www.sedin.org/proresp/X0099_03.

⁴³ portalsalut.mad.es/oposiciones/glosario.asp

⁴⁴ Alvarado Molina, Marco Vinicio. Conservación y restauración de antigua casa de Chebo Ibarra. En el centro histórico de Quetzaltenango. Tesis de grado, Facultad de Arquitectura de la Universidad San Carlos de Guatemala. P-84.

⁴⁵ Cornejo, Eddy. Op. Cit. P-6

⁴⁶ Ibid. p-6



"El verdadero sentido de la palabra Restauración, no lo comprende el público, ni los que tienen cuidado de velar por nuestros monumentos públicos. Significa la destrucción más completa que pueda sufrir un edificio, destrucción de la que no podrá salvarse la menor parcela, destrucción acompañada de una descripción del monumento destruido. No abusaré sobre este punto tan importante; es imposible, tan imposible como resucitar a los muertos, restaurar lo que fue grande y bello en arquitectura".

3.2.1 Valorización.

Valorizar un bien histórico equivale a habilitarlo de las condiciones objetivas y ambientales, sin desvirtuar su naturaleza, resaltando sus características y que permitan su aprovechamiento. Se trata de incorporarle un potencial económico, un valor actual, de poner en productividad una riqueza inexplorada mediante un proceso de revitalización que lejos de mermar su significación puramente histórica o artística la acrecienta, pasándola del dominio exclusivo de minorías eruditas al conocimiento de las mayorías populares.⁴⁷

Aumentar, mejorar, el valor de un objeto. Acciones y obras necesarias para devolver a los inmuebles o espacios arquitectónicos, urbanos o cualquier patrimonio el valor que había perdido, a causa de acciones de la naturaleza y el hombre, el cual se puede intervenir físicamente, realizando operaciones para la conservación y restauración del mismo.⁴⁸

⁴⁷ Ibid. p-8

⁴⁸ Ibid. p-8

3.2.2 Criterios de Restauración.

3.2.2.1 Exploración.

Para llegar a la solución de un problema, previamente debe definirse en que consiste la alteración y, de que valores se trata. Fundamentalmente es necesario realizar una investigación. En la exploración se admite grados y puede ir desde el examen visual, hasta excavación arqueología, análisis de laboratorio, análisis de interpretación, documentos y gráficos de archivos.⁴⁹

3.2.2.2 Liberación.

La liberación no es más que eliminar adiciones que hayan cubierto al monumento, es más que todo la recuperación de las dimensiones alteradas por rellenos o sedimentos no intencionales, es decir que son ajenos a la conciencia de los valores del edificio.⁵⁰

3.2.2.3 Consolidación.

Detiene las alteraciones en proceso, o sea que da solidez a un elemento que la ha perdido o la está perdiendo. Detención del deterioro al momento de la exploración y no un esfuerzo adicional que garantiza inestabilidad.⁵¹

⁴⁹ Problemas teóricos de la restauración Op. Cit. p-2

⁵⁰ Ibid. p-2

⁵¹ Ibid. p-2



3.2.2.4 Reestructuración.

Son las condiciones de estabilidad perdidas o deterioradas que se le devuelven a una estructura arquitectónica garantizándole así su vida sin límite previsible.⁵²

3.2.2.5 Reintegración.

Es la intervención que tiene por objeto devolver unidad a elementos deteriorados, mutilados desubicados. Esta normalmente abarca la sustitución de sillares, mampuestos, ladrillos o adobes deteriorados y solo el porcentaje o área relativa sustituida podrá justificar el nombre de reintegración.⁵³

3.2.2.6 Remodelación.

Tiene por objeto dar nuevas condiciones de habitabilidad a un edificio. Implica la creación de condiciones que no existen y que no destruyan, cambien o deterioren los elementos esenciales del monumento. La remodelación adapta espacios a una función, ya sea porque la habitabilidad se deteriore, o porque habiendo desaparecido la función original es necesario asignar otro al edificio.⁵⁴

3.2.2.7 Mantenimiento.

Su objetivo es evitar los deterioros, sosteniendo las condiciones de habitabilidad sin alteraciones, previniendo las alteraciones.⁵⁵

3.3 Alteraciones y Deterioros.

3.3.1 Alteraciones.

Modificación o cambio de un bien cultural en su contexto y significado más amplio. Se puede distinguir los siguientes tipos de alteración:

Espaciales: Son aquellas modificaciones o cambios que afectan la función del edificio.

Conceptuales: Son los que se refieren a cambios en las texturas, colores, etc. que afecta el carácter del edificio.

Físicos: Son los cambios que afecta y destruyen la parte constructiva o material de los edificios.⁵⁶

3.3.2 Deterioro.

Daño de carácter físico o externo que altera directamente a los edificios, que es motivado por diferentes agentes y/o causas. Se presentan diferentes tipos de deterioro en los edificios, los que se pueden agrupar en:

⁵² Ibid. p-2

⁵³ Ibid. 49, P-2

⁵⁴ Ibid. 49, P-2

⁵⁵ Ibid. p-2

⁵⁶ Cornejo, Eddy. Op. Cit. p-8



Físicos: Rupturas, humedades, hundimientos, erosiones, desprendimientos, decoloraciones, grietas, disgregaciones, fisuras, derrumbes, sales, agregados, flambeos, faltantes, cambios de uso, letreros, desplomes, pulverulencias, torsiones y deslizamientos.

Espaciales: Tipológicos, distributivos, texturas, cromáticas, espacios abiertos o cerrados. Las principales causas o agentes de deterioro se pueden clasificar de acuerdo a:

Causas intrínsecas.

Por ubicación: Orientación,
Topografía,

Por estructura: Materiales,
Elementos.

Causas Extrínsecas.

Biológicas: debido a agentes biológicos tales como insectos animales y flora diversa.

Climáticos: debido a los agentes del medio ambiente tales como la lluvia, vientos, temperatura, sismos y otros.

Humanos: uso, impacto, demolición, vandalismo, incendio, desconocimiento, modificaciones, falta de mantenimiento, depredación.⁵⁷

⁵⁷ Ibid. p-8

3.4 Imagen Urbana.

Se entiende por imagen urbana al conjunto de elementos naturales y construidos que constituyen una Ciudad y que forman el marco visual de sus habitantes tales como: colinas, ríos, bosques, edificios, calles, plazas, parques, anuncios, etc. Cuando esta imagen corresponde al centro o zona histórica de una localidad o está en conjunto constituye un poblado patrimonial histórico de gran relevancia arquitectónica, esta imagen, su aspecto urbano, se convierte en un atractivo de enorme importancia para el visitante.⁵⁸

Dentro de los componentes de la imagen urbana tenemos:

El medio natural:

- La topografía.
- Los cuerpos de agua.
- Las cañadas y arroyos.
- La vegetación y el arbolado.
- El Clima.

Lo construido,

- La edificación.
- Los espacios abiertos.
- El mobiliario urbano.
- La señalización.

Las manifestaciones culturales:

- La población y sus actividades.
- Festividades y tradiciones.⁵⁹

⁵⁸ Ibid. p-9

⁵⁹ Ibid. p-9



3.4.1 Jerarquía.

La estructura principal de un medio ambiente urbano se encuentra siempre en su jerarquía, predominante, o centralización. Por lo tanto, pueden existir espacios centrales a los cuales todos los demás elementos se subordinan y relacionan, o bien un elemento dominante que eslabona a otros menores a él. Será preciso encontrarlo o identificarlo para tener un elemento de referencia que tenga o le de sentido de lugar al espacio, sin que éste sea la única manera de establecer jerarquías, sobre todo para sitios de grandes cambios en cuanto a su paisaje. (Ver fotografía 3.1)⁶⁰



Fotografía No. 3.1
Construcción con más jerarquía que las construcciones
Fuente: investigación propia.

3.4.2 Congruencia.

La estructura perceptual debe ser congruente con el uso actual del suelo. Las rasantes visuales deben corresponder a los lugares de mayor significado de actividad, las secuencias principales deben ir a lo largo de las vías de circulación más importantes.⁶¹

3.4.3 Secuencia Visual.

La orientación en la circulación es importante axial como la aparente dirección hacia una meta o la claridad de entradas y salidas en los espacios. El medio ambiente urbano debe tener una forma tal que sea capaz de revelar novedades de organización cada vez que se inspecciona con curiosidad, este movimiento urbano podría ser directo o indirecto, fluido o energético, delicado o brutal, divergente o convergente, pero siempre que los objetos estén dispuestos de tal modo para conducir el sentido visual del movimiento y hacerlo más placentero. Una carretera sugiere dirección y el ojo recorre tratando de anticipar movimientos próximos, del mismo modo una cadena de espacios parecerá parte de un continuo, siempre y cuando tenga elementos alternados de formas abiertas y cerradas de manera que el espacio se vuelva agradable para que el hombre pueda desplazarse placenteramente.⁶² (Ver fotografía No. 3.2)

⁶⁰ Bazant S. Jan, Manual de Criterios de Diseño Urbano, p-88

⁶¹ Ibid. p-88

⁶² Ibid. p-88-89



Fotografía No. 3.2

Calle con secuencia visual, donde se anticipa lo que hay al final de la calle y continua con la curva.

Fuente: investigación propia

3.4.4 Proporción y escala.

Los espacios difieren en carácter de acuerdo con su forma y sus proporciones, siendo las proporciones una relación dimensional interna entre los edificios circunvecinos.⁶³

Los espacios se juzgan también por su escala con respecto a los objetos que los circundan y con respecto al observador. El observador utiliza su dimensión para relacionarse con el espacio, del que obtendrá sensaciones en relación con su escala, si el espacio es reducido se sentirá importante si el espacio es grande se sentirá insignificante.⁶⁴ (Ver fotografía No. 3.3)

⁶³ Ibid. p-89

⁶⁴ Ibid. p-89-90



Fotografía No. 3.3

Se observa la escala de las construcciones de 1 y 2 niveles, con respecto a un grupo de personas.

Fuente: investigación propia.

3.4.5 Los edificios.

Las estructuras tiene un patrón de uso, circulación y forma visual que debe corresponder a los patrones que conforman el medio ambiente urbano. Es decir que la circulación interna de un edificio viene a ser una continuación del exterior, la forma de los edificios es un elemento fundamental del espacio exterior, por lo tanto el carácter del edificio se relaciona con el sentido de identidad del espacio exterior.⁶⁵

⁶⁵ Ibid. p-90



3.4.6 Texturas de calles y avenidas.

La textura provoca un carácter visual y escala como fondo armonioso que unifica la escena urbana, o puede ser una superficie dominante que comunique los principales patrones y direcciones de un desarrollo. La textura juega un papel muy importante al guiar y controlar actividades, distinguiendo carreteras de vías peatonales, de ciclistas, de calles para automóviles y otros, dependiendo del tipo de material utilizado, se observa que la textura juega un papel muy importante y por ende se debe tener especial cuidado al manejarla y analizarla.⁶⁶ (Ver fotografía No. 3.4)



Fotografía No. 3.4

Se observa dos diferentes tipos de texturas de calle, separando la principal con asfalto y la secundaria con piedra de bola.

Fuente: investigación propia.

3.5 Aspectos Legales que Regulan el Patrimonio Cultural.

3.5.1 Ámbito Nacional.

El marco legal fundamental del patrimonio cultural de Guatemala, consiste en el decreto No. 26-97 **LEY PARA LA PROTECCIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL DE LA NACIÓN**. En sus reformas en el decreto No. 81-98 Reformas a la ley para la protección del patrimonio cultural de la nación, se hace referencia en el artículo 3ro. a la clasificación de bienes que conforman el patrimonio cultural de la nación. Dentro de las que se encuentra los grupos de elementos y conjuntos arquitectónicos y de arquitectura vernácula, los centros y conjuntos históricos incluyendo las áreas que le sirven de entorno y su paisaje natural.⁶⁷

Para dar inicio a los aspectos legales actuales sobre el patrimonio cultural que se maneja en el país, se hace referencia primero a la Constitución Nacional de la República de Guatemala, la cual en su capítulo II (derechos sociales) en su sección segunda (cultura) especifica en su artículo No. 57 Derecho a la cultura. Artículo No. 58: Identidad cultural. Artículo No. 59 Protección e investigación de la cultura. Artículo No. 60 Patrimonio cultural. Forman el patrimonio cultural de la Nación los bienes y valores paleontológicos, arqueológicos, históricos y artísticos del país y están bajo la protección del Estado. Se prohíbe su enajenación, exportación o alteración salvo los casos que determine la ley. Artículo No. 61 Protección al patrimonio cultural. Los sitios arqueológicos, conjuntos monumentales y el Centro Cultural de Guatemala, recibirán atención especial

⁶⁶ Ibid. p-90

⁶⁷ Decreto No. 26-97 ley para la protección del patrimonio cultural de la nación y su reforma 81-98 artículo 3ro. Bienes que conforman el patrimonio cultural de la nación.



del Estado, con el propósito de preservar sus características y resguardar su valor histórico y bienes culturales. Estarán sometidos a régimen especial de conservación el Parque Nacional Tikal, el Parque Arqueológico de Quiriguá y la Ciudad de Antigua Guatemala, por haber sido declarados Patrimonio Mundial, **así como aquellos que adquieran similar reconocimiento**. Artículo No. 65 Preservación y promoción de la cultura. La actividad del Estado en cuanto a la preservación y promoción de la cultura y sus manifestaciones, está a cargo de un órgano específico con presupuesto propio.⁶⁸ En donde se especifica que el Estado tiene la obligación de proteger, fomentar, preservar y divulgar todo bien cultural, y todo Ciudadano y comunidades, el derecho de participar, conocer y tener identidad cultural de acuerdo con sus mismos valores.

Los monumentos históricos de la Ciudad de Quetzaltenango están protegidos legalmente, pero no de hecho, desde 1970, a través del Acuerdo Gubernativo No. 1210, especialmente los monumentos históricos de la época Hispánica, arquitectura religiosa y arquitectura civil.⁶⁹

Los monumentos históricos de la Ciudad de Quetzaltenango, por ser representantes del Arte Nacional, que se muestra en la arquitectura Barroca neoclásica y las corrientes estilísticas del Neogótico, Neorromántico, y Modernista, que influyeron sobre elementos del Neoclásico, son testimonio del patrimonio cultural de la Ciudad. Y por ende se consideran tesoro cultural de la nación estando bajo la protección del estado, según el artículo 60 de la Constitución Política de la República y los artículos 1º, 2º, inciso "B" y "D" del Decreto Legislativo No. 425, que dice

sobre la protección y conservación de monumentos, objetos arqueológicos, históricos y artísticos.⁷⁰

En seguida se hace referencia a la legislación para la protección del Patrimonio Cultural, la cual en su Decreto Número 425, establece en su Capiiulo 1, artículos 1 y 2 (inciso b) y 3; en lo cuales se especifica que en vista de constituir el inmueble un monumento representativo de la vida social y política de Guatemala (independiente de quien fuera su dueño) se considera parte del tesoro cultural de la nación y está bajo la salvaguardia del estado, y es éste el único facultado para realizar o aprobar trabajos de restauración en toda la República, (a excepción en Antigua Guatemala), a través del Instituto de Antropología e Historia (IDEA); y en el capítulo III del artículo 16 en su inciso "c" especifica que el propietario está obligado a conservar debidamente los monumentos históricos con la ayuda del Estado en caso de ser muy costosas.⁷¹

3.5.2 Ámbito internacional.

3.5.2.1 Coloquio sobre la Conservación de pequeñas Ciudades históricas.

Todas la medidas que se adopten para reanimar y rehabilitar las pequeñas Ciudades antiguas, deben respetar los derechos, las costumbres y las aspiraciones de la población y reflejar las metas e intenciones de la comunidad urbana. Por eso las soluciones y realizaciones deben adaptarse a cada caso en particular.

⁶⁸ Constitución Nacional de la República de Guatemala.

⁶⁹ Instituto de Antropología e Historia, Op. Cit. p-3

⁷⁰ Ibid. p-3

⁷¹ Barrientos Sosa, Esmirna, Op. Cit. p-88



3.5.2.2. Recomendación Relativa a la Salvaguardia de los Conjuntos Históricos y su Función en la vida contemporánea.

Debe considerarse que los conjuntos históricos y su medio constituyen un patrimonio universal insustituible. Cada conjunto histórico y su medio debe considerarse como un todo coherente cuyo equilibrio y carácter específico depende de la síntesis de los elementos que los componen y los comprenden.

La aplicación de una política global de salvaguardia de los conjuntos históricos, y de su medio debe fundarse en principios válidos para cada país en su conjunto.

3.5.2.3 Resolución de Brujas.

La Ciudad es el fundamento del entorno construido por el hombre. Es el espejo de su vida social y la expresión de la diversidad de su cultura, de su historia y de sus tradiciones, contiene las raíces vivas de las comunidades locales, es el significativo de su identidad y ayuda a los hombres a situarse en el tiempo y el espacio.

La Ciudad histórica más que cualquier otra Ciudad por la presencia permanente del tiempo en sus estructuras sus materiales y sus tradiciones, constituye la identificación visual del hombre de hoy con sus raíces. Esta presencia viva del pasado es indispensable para su equilibrio individual y social.

3.6 Casos Análogos.

3.6.1 Revitalización Urbana, Barrio Histórico La Matriz

“Realización de un proyecto de recuperación urbana de un barrio de interés patrimonial, considerando sus características arquitectónicas, culturales, históricas y sociales, en forma de realizar una intervención global, que comprenda la recuperación de los espacios públicos como de las viviendas y la revitalización del comercio local.

Teniendo como objetivo, entregarle un nuevo rostro al barrio, en forma de quitarle el estigma de barrio peligroso e integrarlo al resto de la ciudad. De este modo se estaría cumpliendo un doble objetivo, por un lado la recuperación de un sector de gran valor patrimonial, y al mismo tiempo mejorando la calidad de vida de sus habitantes, reduciendo las posibilidades de una movilidad social violenta que lo transforme en un barrio turístico sin vida propia.

“El sector de La Matriz es el área de origen de la ciudad, a partir de la cual se ha desarrollado todo el borde costero de Gran Valparaíso, por lo que tiene una carga histórica importante. Actualmente es considerado uno de los sectores más pobres de Valparaíso, lo que ha llevado a un alto grado de deterioro tanto de sus espacios públicos como de las edificaciones del sector. Por último es una de las áreas que buscan ser clasificadas como Patrimonio Cultural de la Humanidad, por lo que es necesario realizar acciones orientadas a su recuperación”.

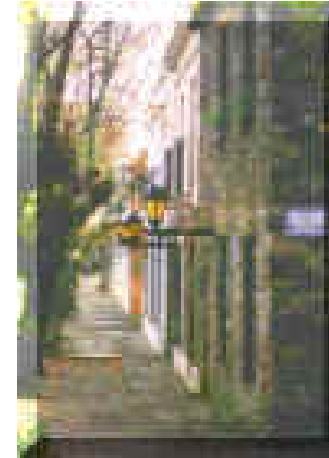


La rehabilitación que se proyecta para el sector, debe estar acompañada de una serie de actividades que le permitan al barrio valorarse asimismo e integrarse a la dinámica urbana de la Ciudad. Por otro lado, se estaría aprovechando el alto potencial turístico del sector en directo beneficio de los habitantes, ya que no debieran traicionar su identidad para el fomento de la actividad turística.

*“De esta forma se podría erradicar la idea que la protección del patrimonio significa un perjuicio para los habitantes y demostrar que el patrimonio es una herramienta importante que permite mejorar la calidad de vida de los habitantes”.*⁷²



Fotografía de una las calles del barrio histórico La Matriz.



Fotografía de una las calles del barrio histórico La Matriz.

3.6.2 COLONIA DEL SACRAMENTO Patrimonio Cultural de la Humanidad

“Colonia del Sacramento, única Ciudad uruguaya fundada por los portugueses, es hoy testimonio vivo de una época ya pasada que respira aún en sus piedras la presencia lusitana”.

“A 177 Km. de la capital uruguaya, Montevideo, rumbo al oeste por la ruta nacional No. 1, Brigadier General Manuel Oribe, encontramos la Ciudad de Colonia del Sacramento”.

La Ciudad de Colonia del Sacramento centra su mayor encanto en el llamado Barrio Histórico, recientemente nominado Patrimonio Cultural Mundial de la Humanidad por la UNESCO. Este hecho ha dado un notable empuje a las

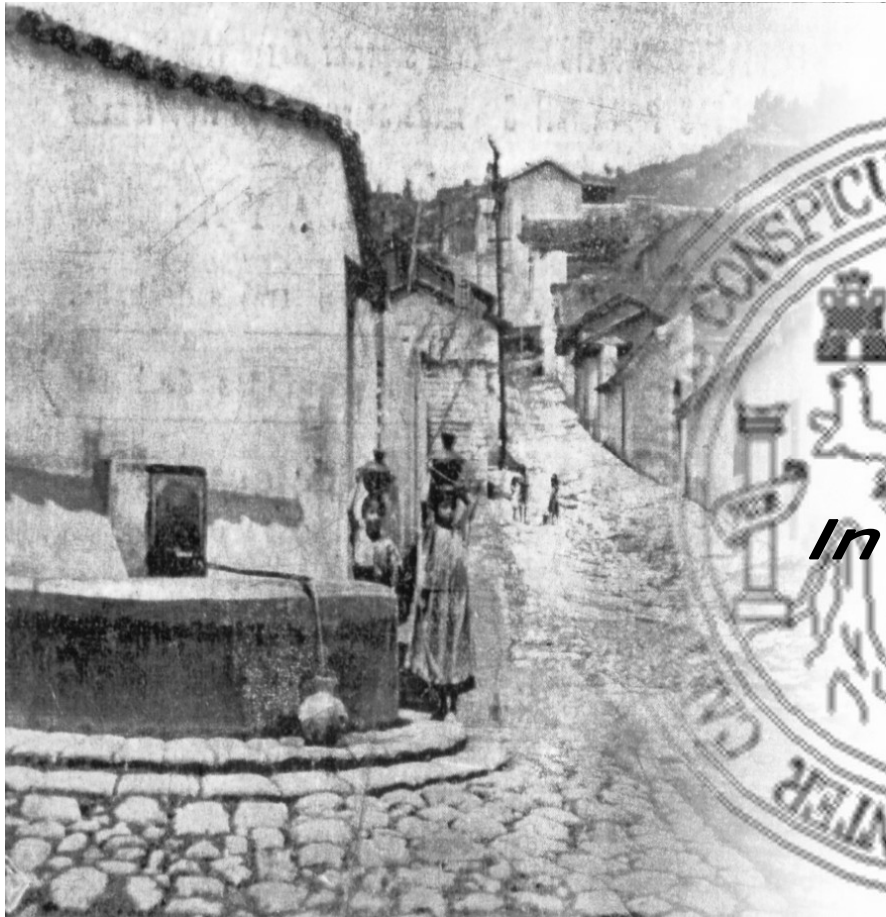
⁷² Proyecto Eje La Matriz, Rehabilitación del Mercado Puerto, Habilitación de paseos y miradores en el Cerro Santo Domingo, Rehabilitación del ascensor Santo Domingo y su entorno, Remodelación de pasajes Goñi, Muñoz Hurtado y Pérez Gacitúa. Página Web.



tareas de excavación y preservación que se venían desarrollando desde largo tiempo atrás. Única Ciudad erigida por los portugueses en suelo uruguayo, fue fundada por el Maestro de Campo don Manuel Lobo, gobernador de Río de Janeiro, quien dispuso, en enero de 1680, que se levantara un núcleo poblado con plaza fuerte y puerto, al que llamó Colonia del Santísimo Sacramento.

“Se le llama Barrio Histórico al sector primitivo ocupado por los portugueses, que nació como plaza fuerte, con sus callecitas empedradas cuyo trazado irregular procuraba romper los fuertes vientos característicos de estas costas y brindar más seguridad frente a los ataques enemigos. El centro del mismo es la Plaza Mayor, con sus árboles centenarios y macizos de flores que dan un toque de luz y color a las viejas casonas que la rodean. Las piedras grises de las paredes, los techos de tejas acanaladas oscurecidas por los siglos, las rejas forjadas en arabescos de hierro, las ventanas de gruesos tablonos gastados por el tiempo, los elegantes faroles coloniales, forman un conjunto de rara armonía”.⁷³

⁷³ Lucio, Ofelia. HISPANIA Revista Cultural Latinoamericana, No. 1



*Capítulo IV
Investigación Sobre
la Ciudad de
Quetzaltenango,
Registro y
Catalogación del
Patrimonio Cultural
Arquitectónico.*



4.1 **Reseña Histórica de Quetzaltenango.**

El nombre primitivo de Quetzaltenango fue el de “Culaja” que significa “Garganta de Agua”, durante el reino de los mames, al ser conquistado por los quichés éstos le llamaron “Xelajú” que significa “bajo los diez cerros”, más tarde los acompañantes de los conquistadores españoles le llamaron Quetzaltenango que significa “En la muralla del quetzal”.⁷⁴

El centro histórico de Quetzaltenango tiene una antigüedad y diversidad arquitectónica patrimonial, ya que sus orígenes se remontan al posclásico maya, y por ende sus edificaciones contienen varias etapas históricas culturales, como la indígena e hispánica, de esta manera cuenta con una diversidad de arquitectura como: la popular, monumental, hispano colonial, clasicista y deco; trazadas en damero y otros orgánicos, callejuelas, alamedas, atrios, parques jardinizados, Templos de barrio y otros, lo que da como resultado que el Centro histórico de Quetzaltenango, sea el más rico en diversidad patrimonial en toda Centro América.⁷⁵

4.1.1 **Época prehispánica.**

Se ha dicho que buena parte de la Ciudad era muchos siglos antes de la conquista, un gran lago que ocupó todo lo que hoy se conoce como las zonas dos y cinco; el científico Doctor Manuel Serrano Muñoz, explicó que el esqueleto de un gran pez hallado al demolerse el antiguo molino eléctrico (hoy Bienestar Social) de la Época antidiluviana. Hace cerca

de 200 años, explotó un enorme volcán conocido en la actualidad como el Cerro Quemado, de tal forma que cubrió valles y desecó gran parte del lago. De este quedó una gran parte que es lo que hoy se conoce como La Ciénaga, la base del Cerro Quemado todavía arroja vapores tan calientes que en algunas partes es insoportable el calor del suelo.⁷⁶

Según el historiador Francis Gall, la antigua Xelajú, fue algo así como un asentamiento disperso de agricultores. Debemos imaginarnos un Quetzaltenango indígena como una población dispersa sobre un suelo ubérrimo donde los indios vivían en forma bastante esparcida.⁷⁷ (Ver foto 3.1)

Por el contrario las lecturas del antropólogo Robert Karmack dice que efectivamente los principales asentamientos mayas al momento de la conquista eran de patrón disperso, pero con un núcleo compacto, como una Ciudadela tipo centro ceremonial. De hecho la antigua Xelajú se encontraba dentro de los siete poblados indígenas de mayor importancia de los mayas del periodo posclásico guatemalteco.⁷⁸

El concepto de Ciudad nucleada, donde se desarrollaba la vida política, comercial y religiosa, era conocido por los indígenas antes de la llegada de los españoles.⁷⁹

⁷⁴ Instituto de antropología e historia Op. Cit. p-1

⁷⁵ Valoración de un patrimonio. Op. Cit. p-16

⁷⁶ Historia del municipio, Municipalidad de Quetzaltenango

⁷⁷ Valorización de un patrimonio Op. Cit. P-13

⁷⁸ Carmak, Robert, Historia social de los Quiches, Guatemala SISIG, 1979. Dirección General de investigación (DIGI) universidad De San Carlos de Guatemala, (USAC) Valorización de un patrimonio cultural, p-13

⁷⁹ Ibid. p-13



Fotografía No. 3.1
Como era la Ciudad de Quetzaltenango
Fuente: mapa del Curato de Quetzaltenango 1768-1770

Una investigación arqueológica realizada en los años cincuenta por el Dr. Shock, en la Ciudad de Quetzaltenango y, luego de varias excavaciones a lo largo de un año, llegó a la conclusión de que el lugar donde se encontraba la antigua Xelajú, es justamente donde se localiza hoy la plaza del Templo La Transfiguración, en el barrio del mismo nombre.⁸⁰ Este sitio se encuentra a poca distancia del Parque Centroamérica o Central, de la actual Ciudad de

Quetzaltenango, situada en una pequeña y elevada meseta al pie de una colina, sitio que posee una hermosa visual sobre la Ciudad y cuyo primer plano es el centro histórico.

Otro elemento que refuerza la tesis que la antigua Xelajú fue una Ciudadela, es que posteriormente a la conquista, se procedió a concentrar a la población aborigen en poblados nucleados, el pueblo de Xelajú se mantuvo entre los más poblados de los altos de Guatemala, con un mercado

⁸⁰ Ibid. p-13



caracterizado por ser uno de los más importantes de la época.⁸¹

Pero hoy, no se encuentran en todo el valle de Quetzaltenango, ningún vestigio superficial de la antigua Xelajú, ésta desaparición física de una antigua Ciudadela maya, no es nada extraño, especialmente si tenemos en cuenta que, dichas Ciudadelas fueron durante todo el periodo colonial fuente de aprovisionamiento de materiales constructivos, para las obras de los nuevos poblados indígenas. En el caso de Quetzaltenango, ello pudo tener una importancia mayor, debido a que el poblado colonial fue asentado a corta distancia de la Ciudadela; ello estimuló, seguramente que los bloques de piedra con que generalmente se hicieron las estructuras de las cimentaciones para vivienda o muros de importantes edificaciones coloniales, hayan venido de la Ciudadela, tal como se observa hoy en día, en los sistemas constructivos de las edificaciones antiguas de esta Ciudad. Además esta desaparición física de la antigua Ciudadela de Xelajú, se debió al interés de los religiosos y otros hombres de poder de la colonia, de dismantelar los antiguos espacios rituales de los nativos, y con ello supuestamente fortalecer el culto hacia la fe católica.⁸²

En la Ciudad de Quetzaltenango se han localizado tres sitios arqueológicos, el más importante es el sitio "Xelahu", correspondiente al periodo post-clásico, hoy Quetzaltenango.⁸³

⁸¹ Ibid. p-13-14

⁸² Ibid. p-14

⁸³ Esmirna Barrientos Op. Cit. P-15

4.1.2 Época Hispánica.

Después de la dominación española, los padres franciscanos fueron los encargados en los primeros años, de gobernar. Como consecuencia de los cambios introducidos por la corona, y con el objetivo de disminuir el poder de los colonizadores y aumentar el del Rey, se establecieron las nuevas leyes en 1542, en las que se ordenó agrupar a la población indígena en los llamados "pueblos de indios", esta modalidad supuso la transferencia del control de la población ejercido por los encomenderos a autoridades nombradas por el rey o por sus representantes. Los pueblos tuvieron autoridades propias, aunque tutelados por funcionarios administrativos civiles y religiosos de carácter local y regional.⁸⁴

Es sin duda el pueblo más famoso, rico y comercial de todo el reino y que tiene ventajas sobre muchas de sus Villas y Ciudades, su vecindario se compone de 6000 ladinos los 464 españoles y los 5536 mulatos y 5000 indios.⁸⁵

4.1.3 Estado de Los Altos.

Desde la época de la dominación española, Quetzaltenango daba muestras de su deseo de independizarse, los esfuerzos realizados por el ayuntamiento de Quetzaltenango, para que se reconociese sus exigencias de descentralización frente a la Ciudad de Guatemala fructifican entre 1811 y 1813, con las actividades de las Cortes de Cádiz. El primer intento formal por la separación de Guatemala fue el 2 de septiembre de 1821, cuando Quetzaltenango desconoce la autoridad del Corregidor de

⁸⁴ Oficina del Centro Histórico, Estudio Histórico de la Ciudad de Quetzaltenango, p-2

⁸⁵ Ibid. p-11



Quetzaltenango y pone los destinos en manos del ayuntamiento. El 22 de noviembre de 1824, los constituyentes emitieron la constitución de la República Federal de Centroamérica, la cual dejaba sentado en título XIX, artículos 196, 197 y 198 los requerimientos para la formación y admisión de nuevos estados. Así, el sexto Estado de la Federación de las Provincias Unidas de Centroamérica se constituye formalmente por decreto de la Asamblea el 14 de agosto de 1838, durante la presidencia de Francisco Morazán, conforme su pronunciamiento, comprendía total o parcialmente los actuales departamentos de Quetzaltenango, Totonicapán, Sololá, San Marcos, Quiché, Retalhuleu y Suchitepéquez, los cuales formaban un nuevo Estado de la República Federal de Centroamérica, siendo su primer presidente el Licenciado Miguel Larreynaga. Este estado es incorporado nuevamente y la ley de gobierno dice que debe haber dos alcaldes un ladino y otro indígena. Siendo hasta el 16 de septiembre de 1845, por decreto de Asamblea Constituyente que Quetzaltenango fue erigido departamento.⁸⁶

4.1.4 Época Liberal.

En 1871 Miguel García Granados y Justo Rufino Barrios deponen el gobierno de Vicente Cerna y con esto empieza la Reforma Liberal. Con esta reforma, se confiscan propiedades del Templo y se expulsan a la mayoría de los religiosos católicos, se expropián tierras comunales, se venden las tierras baldías, se implanta el trabajo forzado, reaparece la injerencia de intereses foráneos, se realizan obras importantes en cuestión de comunicaciones (Carreteras, vías férreas, puertos, teléfonos) que unían el interior de la República con la Capital. En materia social, se

⁸⁶ Ibid. p-12-14

da libertad de culto, se introduce la educación gratuita y laica, el matrimonio civil y se crea el **Registro de la Propiedad de Inmuebles**.⁸⁷

El auge del café permitió la irrupción del ladino en la vida política y económica del país, a nivel de todo el Estado, siendo en el occidente, donde surgiera una nueva clase de empresarios agrícolas: los cafetaleros, logrando la hegemonía sobre los criollos y el aislamiento indígena. Para esta época los ladinos de Quetzaltenango recibieron más apoyo que los de cualquier otro municipio; la situación económica era buena, la industria y el comercio interior se reduce a los tejidos ordinarios de lana y algodón, que por su buena clase y bajo precio, tiene mucha demanda y los molinos de trigo para la exportación de harina; este movimiento hizo que Quetzaltenango en poco tiempo fuese levantado a un grado de prosperidad relativa y de riqueza en corto tiempo, esto dio origen a un banco de emisión y descuento denominado Banco de Occidente.⁸⁸

El impulso económico generado por el agro exportación cafetalera, a fines del siglo XIX tuvo importante influjo en la región especialmente en la Ciudad de Quetzaltenango, debido a su condición de ser sede de la residencia de gran parte de aquella oligarquía cafetalera. Trajo como consecuencia la importancia de ser un centro de intercambio comercial, traduciéndose no sólo en una mayor capacidad económica de su elite, sino en la generación de nuevas funciones bancarias, hoteleras y de servicio. Estas dieron lugar al reemplazo o modificación de las tradicionales edificaciones coloniales. Se introdujeron nuevos valores simbólicos del periodo, que no alteraron la estructura ni el tejido urbano del pueblo indígena-colonial.⁸⁹

⁸⁷ Ibid. p-18

⁸⁸ Ibid. p-19

⁸⁹ Ibid. p-22



El gobierno local, de 1821 a 1944 predominó la alcaldía mixta, permaneció vigente por 75 años, mientras que las alcaldías separadas duraron 48 años así:

1. Alcaldía mixta ladina-indígena, como forma de gobierno heredado de la colonia, duró 19 años de 1821 a 1840,
2. Durante la época conservadora (1841-1889) estuvo vigente dos alcaldías separadas; la ladina y la indígena,
3. En la segunda época liberal (1890-1936) surge nuevamente la alcaldía mixta ladina-indígena,
4. Finalmente de 1937 a 1944 se suprimió oficialmente el alcalde indígena y se estableció el intendente municipal nombrado por el presidente del organismo ejecutivo.⁹⁰

4.2 Fundación de Quetzaltenango.

La Ciudad fue fundad por don Pedro de Alvarado, el 15 de mayo de 1,524, en el mismo asentamiento de Salcajá, cuatro años después se traslada la población al valle de Xelajú, según lo describe el cronista Vásquez.⁹¹

En el siglo XVIII, Quetzaltenango formaba la cabecera de corregimiento y al final del mismo siglo, aunque se trato de integrarlo como intendencia de Quetzaltenango, dentro de las innovaciones administrativas efectuadas por la corona española al final del siglo XVIII. Y por orden de la Real

Cédula de 24 de Diciembre de 1805 se oficializo el ayuntamiento de la Ciudad.⁹²

Al inicio de la vida independiente de Guatemala, el 29 de octubre de 1825, a través de un decreto de la asamblea, se concedió la categoría de Ciudad de Quetzaltenango. Con la Constitución de la República Federal de 1824, nace el estado de los Altos en 1826, y se constituye formalmente el 14 de Agosto de 1838 por decreto de la Asamblea Federal, durante la presidencia de Francisco Morazán, siendo la principal sede la municipalidad de Quetzaltenango. Pero fracciones internas hace que sus líderes sean fusilados por los ejércitos de Rafael Carrera en 1840, e incorporada al estado de Guatemala por decreto de la Asamblea el 13 de agosto de 1840. Finalmente creada cabecera departamental de Quetzaltenango el 16 de Septiembre de 1845.⁹³

Controversialmente a las fechas anteriormente descritas aparece el documento inédito del profesor Doctor Francis Gall, que dice literalmente: no es posible establecer la fecha de fundación de Quetzaltenango, según los estudios realizados por su persona, pues en el mismo Pop Vuj, aparece estritos de que ya existía una Ciudad quiché con el nombre de Xelajú, por lo que se expone que Quetzaltenango, como se le conoce actualmente es la única Ciudad en Centroamérica que tiene por lo menos 1000 años de estar donde se encuentra actualmente. (Ver en anexo Documento Inédito del profesor Doctor Francis Gall)⁹⁴

⁹⁰ Ibid. p-23

⁹¹ Instituto de Antropología. (IDAHE) Op. Cit. P-4

⁹² Oficina del Centro Histórico Op. Cit. p-2

⁹³ Ibid. p-2

⁹⁴ Gall, Francis, documento inédito, Fecha de fundación de Quetzaltenango, p-12



4.3 Urbanismo

4.3.1 Crecimiento Urbano.

El análisis del crecimiento urbano físico de la Ciudad de Quetzaltenango, permite observar los cambios que ha tenido en el transcurrir del tiempo, esto es de vital importancia, ya que determina la evolución de la mancha urbana del Municipio de Quetzaltenango.

La Ciudad se asentó en el cantón San Nicolás, el segundo cantón es el de San Antonio, en 1525 que abarca la parte del pinal hasta la Templo de La Transfiguración, el tercero el Cantón San Sebastián hoy parque Bolívar, el cuarto el Cantón el Cenizal hoy San Bartolomé, el quinto el Cantón del Calvario hacia 1606.⁹⁵

Es necesario hacer una diferencia entre la cronología, de los acontecimientos que alteraron en materia urbana el Departamento de Quetzaltenango, por tal motivo se citan las siguientes épocas.

4.3.2 Época Prehispánica.

No se conoce una teoría sobre las características del tipo urbanístico de la época prehispánica, según el Dr. Francis Gall, este fue un asentamiento disperso de agricultores, un poblado separado, pues estos pueblos no tenían por lo general calles tiradas a cordel, componiéndose en su mayor parte de casas y chozas diseminado en un considerable espacio de terreno, con cuevas, ciénagas, y barrancos, estilo que prevalece aún en nuestros días. Sin embargo, el

antropólogo Rober Carmack dice que era un poblado disperso pero con un núcleo urbano compacto, una Ciudad tipo ceremonial. Al referirse a Quetzaltenango dice: "*el concepto de Ciudad nucleada, donde se desarrollaba la vida política, comercial y religiosa, era conocido por los indígenas de Guatemala, antes de la llegada de los españoles y no carecían de comodidades*". El relieve del territorio fue uno de los principales factores físicos que condicionaron los patrones de asentamiento y topología de las trazas urbanas, y estos fueron variando según las necesidades políticas, económicas y poblacionales de los mismos.⁹⁶ (Ver foto No. 3.2)

4.3.3 Época Hispánica.

En las primeras etapas de la colonización, la retícula se presenta de modelo cuadrangular, ésta no llega a ser ortogonal con calles que no son totalmente rectas ni paralelas, manzanas de diferentes tamaños y formas, no es sino hasta 1573 cuando por medio de las ordenanzas de Descubrimiento y Población dadas por Felipe II, se dan clara y precisas sobre la forma de la Ciudad, el trazado de las calles, la plaza y la localización de los principales edificios.⁹⁷

La fundación de nuevas poblaciones se hizo siguiendo la pauta de localización de las poblaciones indígenas, con conceptos ajenos a los manejados por las culturas prehispanicas, así que surgen dos tipos de Ciudades, las Ciudades de españoles, con barrios de indios en la periferia y los pueblos de indios, en donde vivían principalmente indígenas, tal fue el caso de Quetzaltenango. Las trazas de estos asentamientos fueron de todo tipo desde las no

⁹⁵ Carnejo, Eddy Op. Cit. p-II

⁹⁶ Oficina del Centro Histórico Op. Cit. p-28

⁹⁷ Ibid. p-31



ortogonales a las de maya mixta de manzanas cuadradas y rectangulares.⁹⁸



Fotografía No. 3.2
Como era la Ciudad de Quetzaltenango
Fuente: mapa del Curato de Quetzaltenango 1768-1770

Las distribución de poblados de Quetzaltenango era aproximadamente el siguiente: al Centro La Plaza Atrio, al Oriente de ésta, el Templo compuesto por la cruz atrial, las capillas pozas situadas en los vértices del atrio y a lo largo de la calle real hasta llegar al atrio del Templo del Calvario, las calles centrales eran rectas formando manzanas regulares (damero colonial), mientras que en la periferia se desarrollaron manzanas irregulares con calle sinuosas y callejones espontáneos (traza Orgánica), los cuales iban apareciendo conforme reparcelaban las manzanas. Los indígenas aportaron la mano de obra basados en su unidad de organización social.⁹⁹

El poblado fue creciendo alrededor del damero central, inician los nuevos barrios que se fueron formando eran caracterizados por una ermita, así se conoce que el segundo cantón fundado es el de San Antonio, que abarca la parte del Pinal hasta el Templo de La Transfiguración, el tercero es San Sebastián actual Parque Bolívar, el cuarto es el de San Bartolomé, el quinto el Cantón del Calvario, hacia 1606. Los barrios de La Transfiguración son los límites de la Ciudad hacia el sur, el resto del terreno eran sembrados y trigo. En un informe realizado por el corregidor don Francisco Aldama dice: "Este pueblo es numeroso, sus barrios extendidos con quebradas y alturas mucha parte de ellos; todos quieren agua en la inmediación de sus casas, es debido a que respecto a la población se repartan proporcionadas fuentes", se puede afirmar entonces, que para 1765 ya estaban formados seis barrios además del central.¹⁰⁰ (Ver plano No. 5 y 6)

4.3.4 Época Liberal.

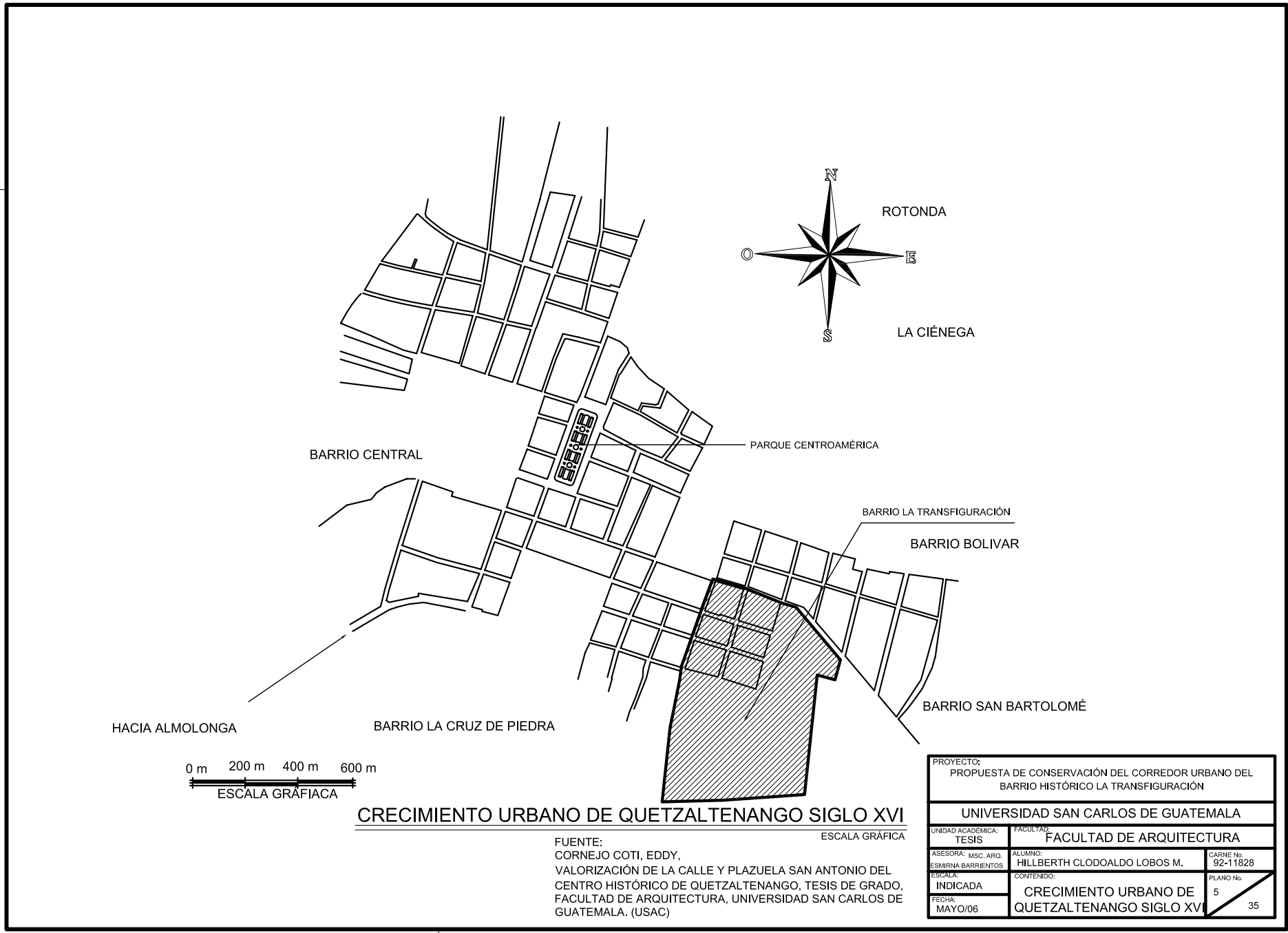
A raíz de la revolución de 1871, si bien se mantiene aspectos fundamentales del poblado hispánico surgen elementos políticos, urbanos y arquitectónicos, los cantones cambian de nombres religiosos a nombres liberales, se inicia la construcción de edificaciones de importancia arquitectónica de carácter no religioso de mayor importancia.¹⁰¹

⁹⁸ Ibid. p-31

⁹⁹ Ibid. p-32

¹⁰⁰ Ibid. p-34

¹⁰¹ Ibid. p-38

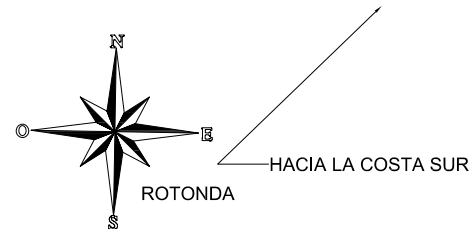
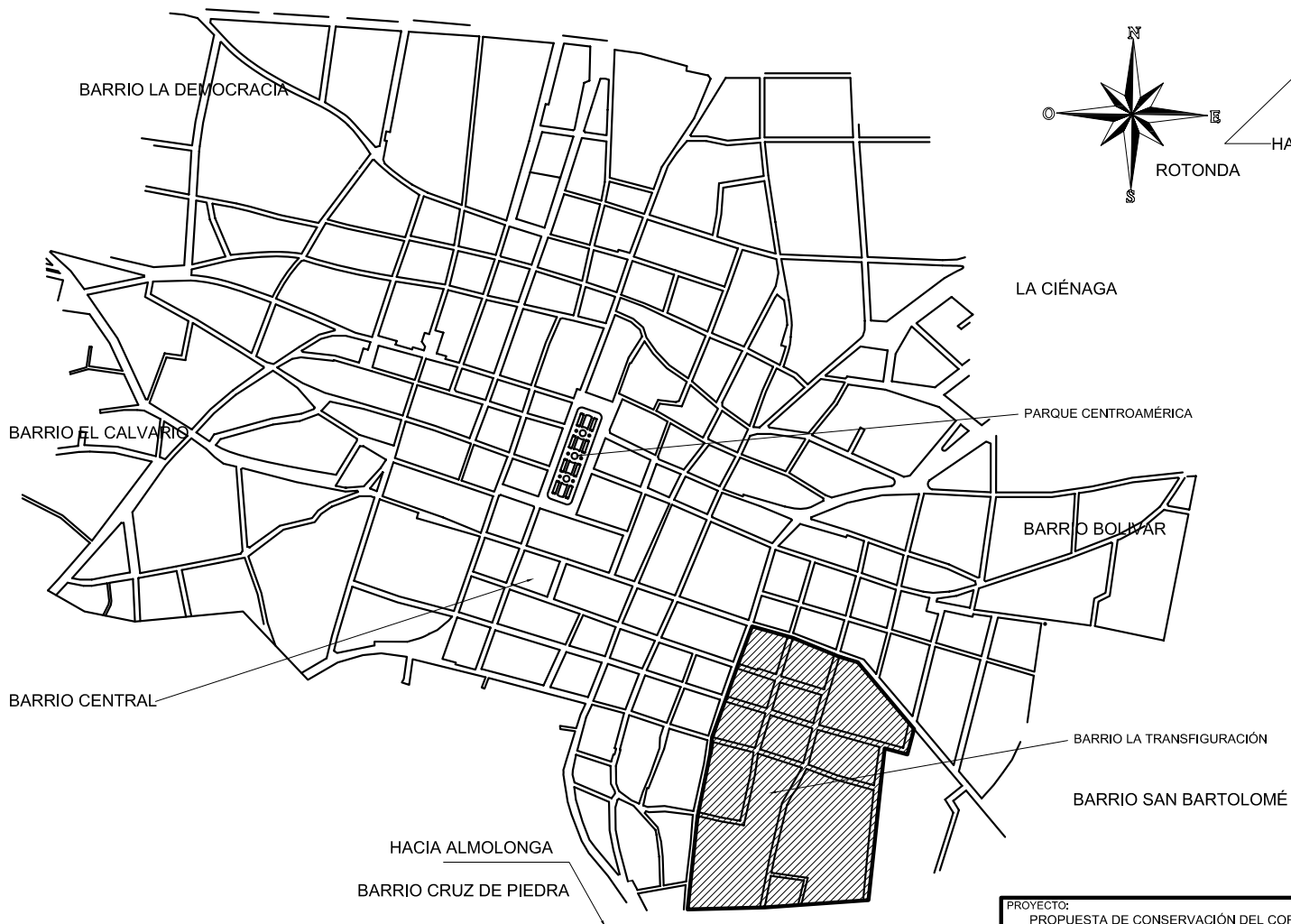


CRECIMIENTO URBANO DE QUETZALTENANGO SIGLO XVI

ESCALA GRÁFICA

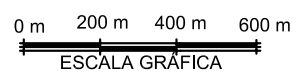
FUENTE:
 CORNEJO COTI, EDDY,
 VALORIZACIÓN DE LA CALLE Y PLAZUELA SAN ANTONIO DEL
 CENTRO HISTÓRICO DE QUETZALTENANGO, TESIS DE GRADO,
 FACULTAD DE ARQUITECTURA, UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE
 GUATEMALA. (USAC)

PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD: FACULTAD DE ARQUITECTURA	
ASESORA: MSC. ARO. ESMIRNA BARRIENTOS	ALUMNO: HILLBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE No. 92-11828
ESCALA: INDICADA	CONTENIDO: CRECIMIENTO URBANO DE QUETZALTENANGO SIGLO XVI	PLANO No. 5
FECHA: MAYO/06		35



CRECIMIENTO URBANO DE QUETZALTENANGO SIGLO XVII

ESCALA GRÁFICA



FUENTE:
CORNEJO COTI, EDDY,
VALORIZACIÓN DE LA CALLE Y PLAZUELA SAN ANTONIO DEL
CENTRO HISTÓRICO DE QUETZALTENANGO, TESIS DE GRADO,
FACULTAD DE ARQUITECTURA, UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE
GUATEMALA. (USAC)

PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD: FACULTAD DE ARQUITECTURA	
ASESORA: MSC. ARO. ESMERINA BARRIENTOS	ALUMNO: HILLBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE No. 92-11828
INDICADA	CONTENIDO: CRECIMIENTO URBANO DE QUETZALTENANGO SIGLO XVI	PLANO No. 6
FECHA: MAYO/06		35



La expropiación de los bienes del Templo permitió realizar intervenciones urbanas en el núcleo central, se modificaron manzanas para abrir nuevas calles y articular mejor la plaza con el resto de la trama, no todas fueron acertadas sí se toma en cuenta la destrucción del patrimonio arquitectónico y urbano que se perdió por esa circunstancia. En conclusión hasta finales del siglo XIX, aunque variaron las condiciones del tejido urbano por la situación de los lotes y la fisonomía arquitectónica con la renovación de los edificios de importancia y la ampliación del espacio libre el resto de la traza se mantenía sin demasiada alteración. Sin embargo, a raíz de los daños causados por el terremoto de 1902, se modifican las condiciones del antiguo tejido urbano, algunos barrios sufrieron modificaciones, como se lee en acta municipal, el Barrio Histórico La Transfiguración, los vecinos envían una solicitud en el que piden se mande a poner el alumbrado eléctrico y componer el barrio tal como estaba antes del terremoto.¹⁰² (Ver mapa No. 7 y 8)

Durante el siglo XVI, la traza urbana era cuadrículada sobre terreno plano y trazo irregular, donde la topografía es quebrada. En el siglo XVII se observa un crecimiento hacia el noreste lo que hoy se conoce como la zona 2, y la ampliación de la zona 1 en la parte sureste. Un ensanche de la Ciudad, fue a raíz de las inundaciones de 1869, al desecar La Ciénega en 1873, otro ensanchamiento se hace a un extremo de La Democracia, ocupado por sectores acomodados de Quetzaltenango, el parcelamiento es diferente, pues son más grandes y empieza la modificación del paisaje urbano tradicional, pues aparecen viviendas tipo chalet, palacetes rodeados de jardines y otros. A principios del siglo XX Quetzaltenango es sacudido por el terremoto de San Perfecto el 2 de febrero de 1902, el presidente en turno Manuel Estrada Cabrera por medio del acuerdo gubernativo del 29 de junio de 1902, autoriza la construcción de "LA

NUEVA QUETZALTENANGO" en La Democracia, así como ordenar y reedificar la parte destruida, ello implica que la parte occidental llegaría sólo hasta la 16 avenida y 15 Calle de la zona 3. Para el resto se aplicaría el decreto 623 dejando en completa libertad a los habitantes de la Ciudad en lo que respecta la reedificación de sus antiguas viviendas, dejándose sujeta a las disposiciones municipales que se dictaren sobre el particular. El crecimiento se da en toda la periferia de la Ciudad creciendo en mayor número de vivienda en parte noroeste, de la Ciudad, en lo que respecta, la traza se conserva sólo cambia la arquitectura, y de la antigua Quetzaltenango queda lo que hoy se conoce como el "Centro Histórico de Quetzaltenango"¹⁰³ (Ver mapa No. 9)

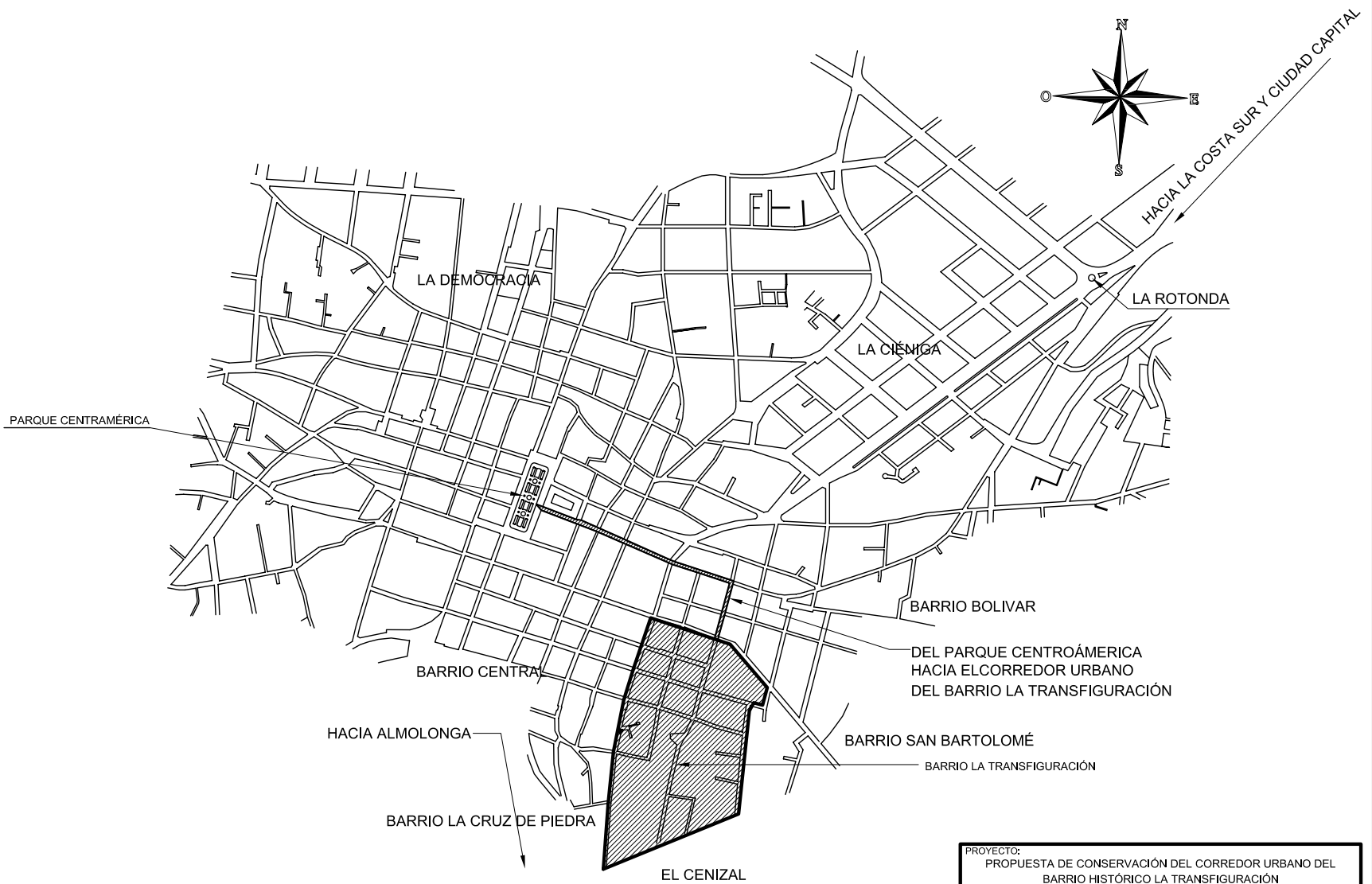
4.4 La Ciudad de Quetzaltenango en la actualidad.

4.4.1 Demografía.

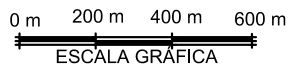
La Ciudad de Quetzaltenango, como todos los poblados presenta fenómenos de crecimiento y decrecimiento demográfico, entre los que podemos mencionar la migración de sus habitantes hacia otras ciudades, dentro del país y fuera de él, por diversas causas, otro de los fenómenos que se da, es la inmigración de personas hacia la Ciudad de Quetzaltenango, dentro de las causas de migración e inmigración que se dan, están las siguientes: trabajo, estudios, mejoras económicas, etc.

¹⁰² Ibid. p-42

¹⁰³ Cornejo, Hedi, Op. Cit. p-17



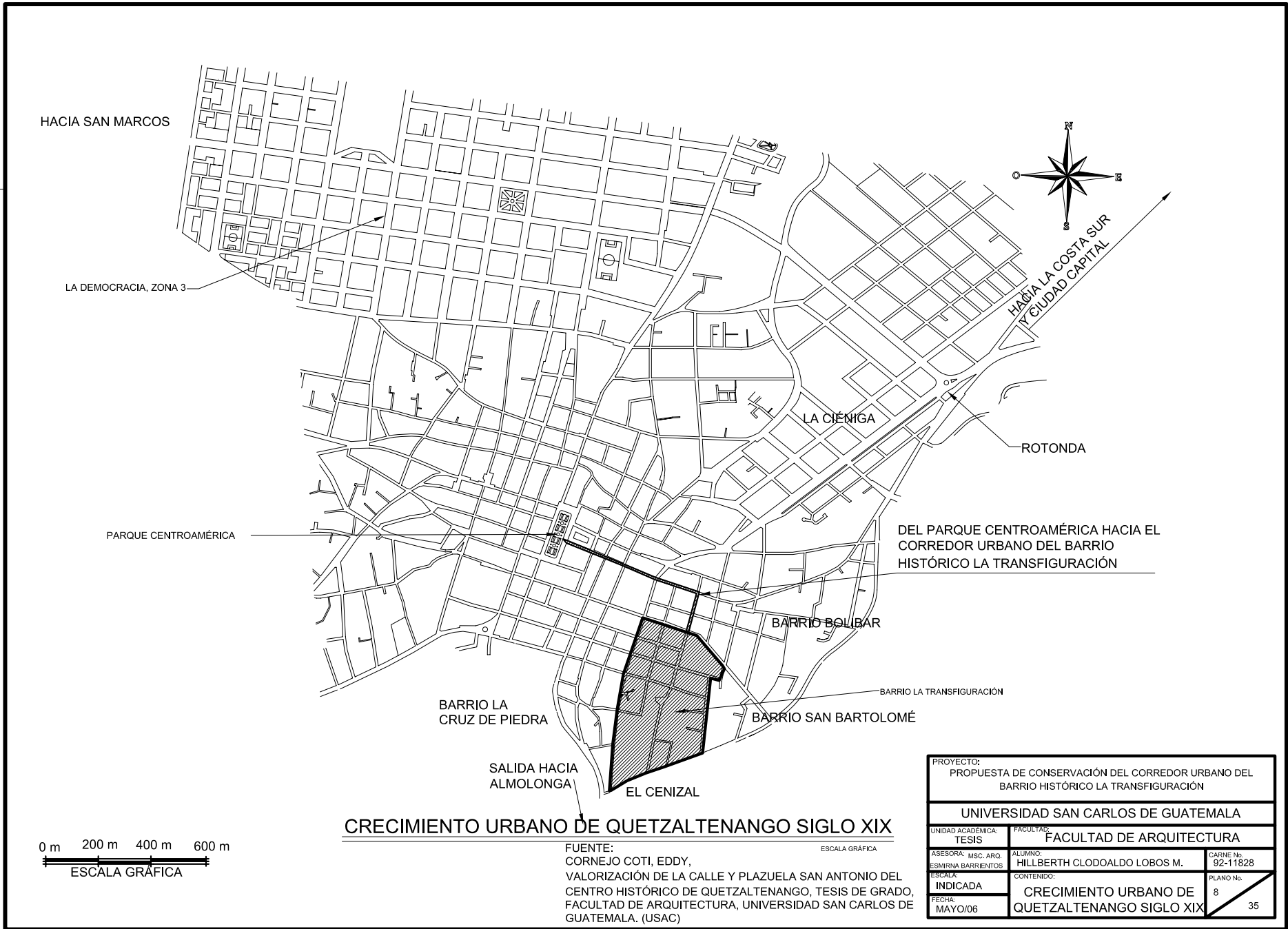
CRECIMIENTO URBANO DE QUETZALTENANGO SIGLO XVIII



FUENTE:
CORNEJO COTI, EDDY,
VALORIZACIÓN DE LA CALLE Y PLAZUELA SAN ANTONIO DEL
CENTRO HISTÓRICO DE QUETZALTENANGO, TESIS DE GRADO,
FACULTAD DE ARQUITECTURA, UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE
GUATEMALA. (USAC)

ESCALA GRÁFICA

PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD: FACULTAD DE ARQUITECTURA	
ASESORA: MSC. ARO. ESMERINA BARRIENTOS	ALUMNO: HILLBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE No. 92-11828
ESCALA: INDICADA	CONTENIDO: CRECIMIENTO URBANO DE QUETZALTENANGO SIGLO XVIII	PLANO No. 7
FECHA: MAYO/06		35

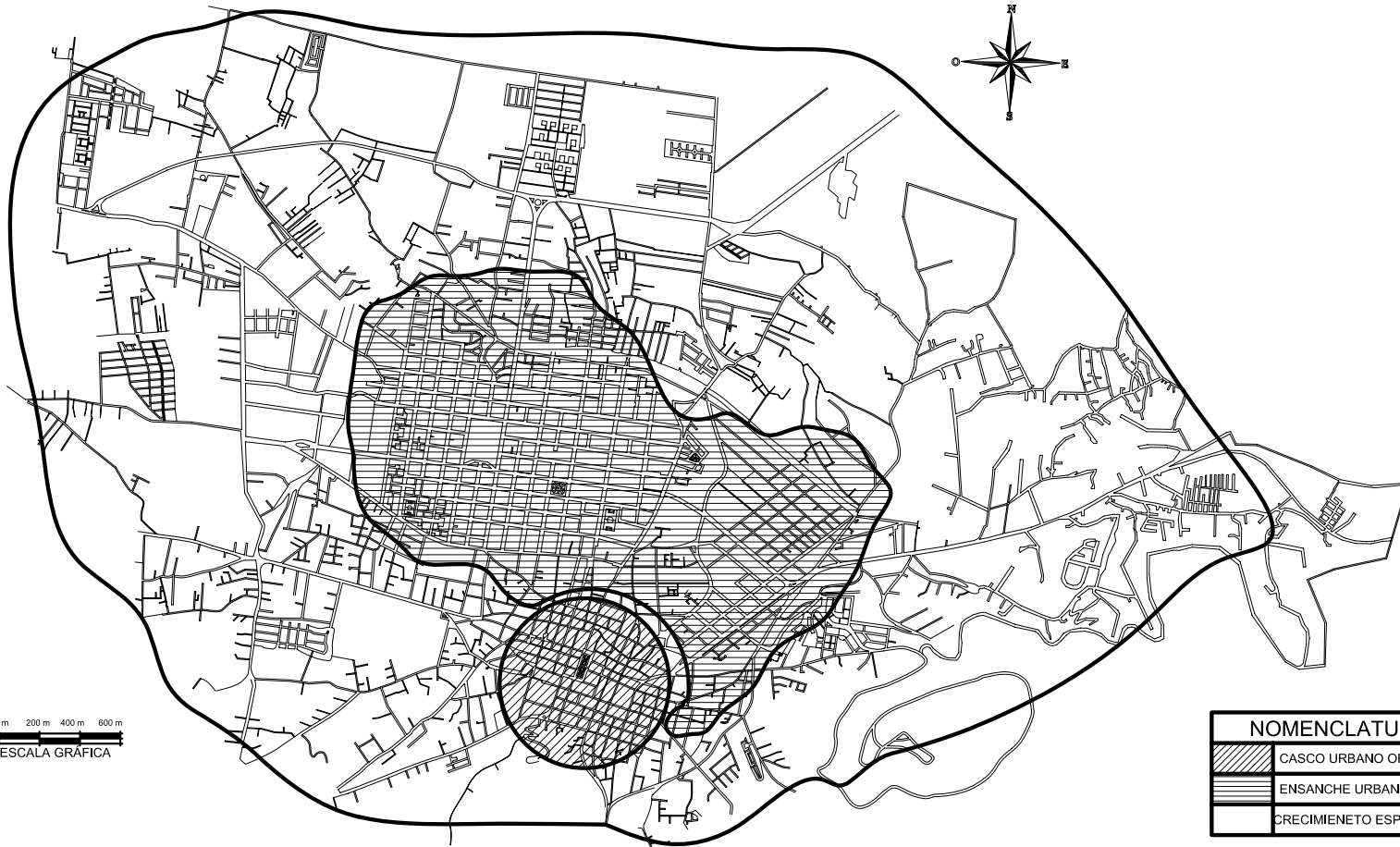


CRECIMIENTO URBANO DE QUETZALTENANGO SIGLO XIX

FUENTE:
CORNEJO COTI, EDDY,
VALORIZACIÓN DE LA CALLE Y PLAZUELA SAN ANTONIO DEL
CENTRO HISTÓRICO DE QUETZALTENANGO, TESIS DE GRADO,
FACULTAD DE ARQUITECTURA, UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE
GUATEMALA. (USAC)

ESCALA GRÁFICA

PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD DE ARQUITECTURA	
ASESORA: MSC. ARO. ESMERINA BARRIENTOS	ALUMNO: HILLBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE No. 92-11828
INDICADA	CONTENIDO: CRECIMIENTO URBANO DE QUETZALTENANGO SIGLO XIX	PLANO No. 8
FECHA: MAYO/06		35



0 m 200 m 400 m 600 m
ESCALA GRÁFICA

NOMENCLATURA	
	CASCO URBANO ORIGINAL
	ENSANCHE URBANO
	CRECIMIENTO ESPONTÁNEO

CRECIMIENTO URBANO DE LA CIUDAD QUETZALTENANGO

ESCALA GRÁFICA

FUENTE:
CORNEJO COTI, EDDY,
VALORIZACIÓN DE LA CALLE Y PLAZUELA SAN ANTONIO DEL
CENTRO HISTÓRICO DE QUETZALTENANGO. TESIS DE GRADO,
FACULTAD DE ARQUITECTURA, UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE
GUATEMALA. (USAC)
AÑO DE LEVANTAMIENTO POR PARTE DEL CENTRO HISTÓRICO 1999

PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD: FACULTAD DE ARQUITECTURA	
ASESORA: MSc. ARO. ESMIRNA BARRIENTOS	ALUMNO: HILLBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE No. 92-11828
ESCALA: INDICADA	CONTENIDO: CRECIMIENTO URBANO DE LA CIUDAD DE QUETZALTENANGO	PLANO No. 9
FECHA: MAYO/06		35



En los últimos 3 censos realizados en los años 1980, 1994 y 2002, se ha visto un crecimiento poblacional en el departamento de Quetzaltenango, de la siguiente manera: en el año 1980 se contaba con una población de 366,949 habitantes. En el año 1994 se contaba con una población de 503,857 habitantes lo que significa que el crecimiento poblacional fue de un 37.31%. En el año 2002 se contaba con una población de 624,716 habitantes lo que significa que el crecimiento fue de un 23.99% respecto al censo realizado en 1994.¹⁰⁴

4.4.2 Medio ambiente.

Debido a la elevación donde se localiza el Municipio de Quetzaltenango, presenta un clima frío, con temperaturas que oscilan entre -2° y 22° grados centígrados. La temperatura media anual es de 12° C. La humedad relativa media anual es del orden de 75%. El número de días con precipitación pluvial durante el año es cercano a 115 días, repartidos en 9 días durante la época seca y 106 días en la época húmeda, la precipitación media anual es del orden de los 900 mm anuales.¹⁰⁵

4.4.3 Economía.

La Ciudad de Quetzaltenango es considerada en la actualidad como la segunda Ciudad en importancia por su tamaño, actividad industrial, cultural, comercial y turística.

En la Ciudad de Quetzaltenango, existen tiendas, almacenes de toda clase, grandes Centros Turísticos,

restaurantes, hoteles, escuelas de español, cafés típicos, gasolineras, mercados municipales, funerarias, turicentros, grandes librerías, heladerías, farmacias, veterinarias, un hospital regional, varios hospitales privados, laboratorios clínicos y biológicos, panaderías, embotelladoras de refrescos, oficinas de abogacía y notariado, arquitectos, ingenieros, abarroterías, ferreterías, carnicerías, foto estudios, imprentas y offset, varias salas cinematográficas, un rastro municipal, cuenta con un hospital nacional, el Instituto Guatemalteco de Seguridad Social (I.G.S.S.) y un hospital para tratar la Tuberculosis, se encuentra la Comisaría de la Policía Nacional Civil No. 41, además la 5ta. Estación de Bomberos Voluntarios de Quetzaltenango.¹⁰⁶

Su economía está basada como todo en la República de Guatemala en la Agricultura, Quetzaltenango es una excelente zona agrícola y uno de los centros principales de distribución de productos agrícolas. Entre sus principales cultivos está el Trigo, el maíz, frijol, haba; otros productos agrícolas son: legumbres, ajonjolí, hortalizas, frutas, etc., entre la producción pecuaria está la crianza de ganado vacuno, ovino, porcino, caballo y aves de corral.¹⁰⁷

En el Sector Industrial cuenta con molinos de trigos y las principales manufacturas son los artículos textiles de lana y de algodón, cerveza, licores y alimentos procesados, fábricas de carrocías, etc. Sus habitantes se dedican a la fabricación artesanal de platería, cerería, cobre, herrería, tejidos, cuero, carpintería, trajes típicos, calzado, etc.¹⁰⁸

¹⁰⁴ Instituto Nacional de Estadística, (INE) datos censo 2002.

¹⁰⁵ Monografía de Quetzaltenango.

¹⁰⁶ www.xelaquia.com

¹⁰⁷ Ibid.

¹⁰⁸ Ibid.



4.4.4 Comercio.

La actividad comercial ha aumentado en los últimos años en el Municipio de Quetzaltenango, actualmente es común ver cada día la creación de nuevas empresas en escala de grados, medianas y pequeñas, esto evidencia una mayor participación de la iniciativa privada que se ha ampliado en el campo de la intermediación de productos no sólo nacionales sino del extranjero, especialmente con los provenientes de México, a la par van apareciendo nuevas construcciones de edificios, colonias residenciales, etc. Lo que indica que el sector de la construcción se está desarrollando. El comercio del Municipio está concentrado principalmente en la zona 1, (sector central) y la zona 3, (sector de la Democracia) siendo este último el ideal para la construcción de edificios, centros comerciales con estilos arquitectónicos modernos, todo refleja el movimiento económico.¹⁰⁹

Otra fuente de comercio que tiene el Municipio es el Comercio Artesanal, ya que hay empresas que se dedican a la exportación de artesanías al extranjero, especialmente, Estados Unidos y Europa, pero existe en menor escala para los turistas que constantemente visitan El Municipio de Quetzaltenango, también existe un mercado de artesanías que se celebra el primer Domingo de cada mes, en el parque Centroamérica, dándose el caso que no sólo artesanos del Municipio participan, sino de otros municipios: Sololá, Totonicapán, Huehuetenango, etc.¹¹⁰

¹⁰⁹ Ibid.

¹¹⁰ Carnejo, Eddy Op. Cit. p-17

4.4.5 Industria.

Quetzaltenango cuenta con grandes industrias que generan empleo para el beneficio económico de las familias quezaltecas. Dentro de estas industrias podemos mencionar la industria licorera, representada por la Cervecería Centroamericana, Licorera Nacional; Industrias Textileras, Carrocerías, y otras de menor producción. La mayoría de estas Industrias se localizan en la zona 3 de Quetzaltenango.¹¹¹

4.4.6 Turismo.

Quetzaltenango cuenta con atractivos turísticos, tanto naturales como culturales, volviéndolos de interés turístico para el visitante nacional e internacional, este rubro en una importante industria y actividad económica, ya que debido a la demanda turística se ha incrementado el número de hoteles. Sin embargo, los centros turísticos con que cuenta el Municipio de Quetzaltenango, no cuentan con la infraestructura adecuada para brindar un mejor servicio al visitante, esto hace que el visitante se desplace a los poblados cercanos para conocer las costumbres y el diario vivir del poblado, y por ende la estancia del turista se hace corta.¹¹²

4.4.7 Tradiciones y Costumbres

Quetzaltenango todavía guarda muchas de las tradiciones heredadas por los Maya-Quichés, herencia que

¹¹¹ www.xelatodo.com, Op. Cit.

¹¹² Ibid.



ha sido traída desde el pasado Colonial, hasta los días de la era moderna.¹¹³

La Semana Santa, fiesta religiosa que se vive en todo su esplendor, la Feria de Independencia, con calidad de centroamericana en donde entre juegos, comida y diversión conviven los quezaltecos y la feria patronal en honor a la Virgen del Rosario, el 7 de octubre. Entre las distintas costumbres están los bailes o danzas tradicionales comunes en las ferias patronales y las Leyendas, Historias y Cuentos en tradición oral guatemalteca.

4.4.7.1 Danzas Folklóricas:

Quetzaltenango es muy rica en tradición y cultura, pero a través de los años se ha ido perdiendo parte de éstas, pero, sin embargo, las tradiciones sobre todo indígenas aún persisten, un ejemplo de ello son las danzas folklóricas tradicionales de Quetzaltenango, aunque han sufrido una merma en su práctica, todavía existe una propia de la Ciudad, que tiene gran impacto por su pasado colonial y contemporáneo, se practica en pocas partes del territorio. La danza es la de "La Conquista" puesto que esta tierra presenció y fue escenario real del principio de la Leyenda y origen de la danza, esta danza es una representación de la Conquista, se practica mayormente en San José Chiquilajá al celebrar su feria el día 15 de enero, otra danza que también persiste, debido a sus raíces en las antiguas encomiendas y haciendas, es la "de Toritos", aunque existe una variante denominada "De Mexicanos".¹¹⁴

¹¹³ Ibid.

¹¹⁴ Ibid.

4.4.7.2 Vestimenta:

Con relación a este punto, también es parte elemental de la Cultura, es notoria la variedad de trajes típicos existentes en el Departamento, cada municipio tiene sus propios colores y diseños. Las mujeres indígenas quezaltecas lucen con gran orgullo un hermoso traje típico, no sólo por su calidad y colorido, sino por su elegancia, único en Guatemala. El municipio de Salcajá, es famoso por ser el principal productor del tejido hecho con nudos, con estos nudos, se hacen diseños y tejidos, esta vestimenta artesanal, es conocida con el nombre de "jaspe" que es utilizado como "corte" (Ropa parecida a una falda) para enagua de las mujeres indígenas de toda la República de Guatemala, a excepción de los departamentos de San Pedro Sacatepéquez, San Marcos y Santiago Atitlán, Sololá, en donde ellos mismos elaboran, tiñen y tejen sus propios cortes.¹¹⁵

4.4.7.3 Idioma

El idioma español quedó perfectamente asentado en la Ciudad de Quetzaltenango, a raíz de la Colonización española y la cercanía con el estado actual mexicano de Chiapas, además como miembro del Reino de Guatemala. Los idiomas K'iche' y Mam se hablan desde tiempos muy antiguos, Siglos XII y XIII de la era cristiana e iniciales del dominio Quiché, En Quetzaltenango se habla el español o castellano, que es el idioma oficial como en toda la República de Guatemala. Los municipios de Quetzaltenango, que se ubican al este son de

¹¹⁵ Ibid.



origen quiché y los del oeste son pueblos mames, cada uno con su dialecto, pero el idioma indígena predominante es el quiché, es por ello que en Quetzaltenango, muchos lugares tienen nombres indígenas.¹¹⁶

4.4.8 Urbanismo.

La evolución urbana del Municipio de Quetzaltenango, se puede definir en cuatro partes y son: Casco original o Damero incompleto, trazo orgánico, trazo ajedrezado y Crecimiento espontáneo. (Ver mapa No. 10) El casco original, ubicado en el centro del Municipio, con estilo damero incompleto de un poblado hispano-colonial, con calles estrechas, adaptadas a la topografía existente y diseñada para el paso de carruajes y no de vehículos automotores que circulan hoy día. Es importante hacer conciencia a las autoridades correspondientes de la importancia de este sector por su valor arquitectónico, cultural que representó en su momento a sus habitantes. La parte con trazo orgánico lo forman los Barrios tradicionales del Municipio de Quetzaltenango, que lo forman callejuelas angostas de piedra, con subidas y bajadas, el trazo ajedrezado está representado en el barrio la Democracia, conocido por los vecinos como la Zona 3, con calles anchas y rectas en ambos sentidos, este crecimiento a sido más ordenado que el orgánico. El crecimiento espontáneo empieza a cobrar vida desde el año 1976, ya que la Ciudad de Quetzaltenango se convierte en un punto de atracción para la población de otros municipios del país, y en algunos casos de otros países, algunas de las razones son: el terremoto de 1976, la guerra interna y las remesas de las migraciones a Estados Unidos, este crecimiento se ha

¹¹⁶ Ibid.

extendido principalmente en las áreas cercanas a Salcajá y La Esperanza llegando a un crecimiento del doble de su tamaño y teniendo una densidad de población de 1206 habitantes / Km².¹¹⁷

El tejido urbano actual, es complejo no sólo por la topografía, sino por su parcelamiento y el emplazamiento de la parcela desarrollado a lo largo del tiempo. A pesar de las transformaciones urbanas, la demolición de importantes edificaciones y en algunos casos de un conjunto de ellos, el ensanche y alineación de las calles, cierre y apertura de otras, la traza urbana presenta pocas modificaciones. Por otro lado, las que han ido sufrido modificaciones son las parcelas, que se derivan de diferentes causas, entre las que se pueden mencionar desastres naturales, fragmentaciones, demoliciones por reparaciones o para dar origen a algo nuevo, desmembración por herencia, compraventa del inmueble. La Ciudad de Quetzaltenango está dividida en 11 zonas urbanas,¹¹⁸ (Ver mapa No. 11) las zonas centrales son la que cuentan con trazo más antiguo que, se caracteriza por sus pendientes bien marcadas, las zonas sur y sur-oriente, comprenden las zonas colindantes, con barreras naturales, como lo son el Volcán Santa María y Cerro Quemado. La zona nor-oriente no ha adquirido ninguna importancia, debido a las características del suelo, cuya humedad y fangosidad no permiten que se establezcan edificaciones en forma natural, existiendo únicamente algunas industrias y comercios. La zona nor-poniente, es la zona más adecuada para uso residencial, es el área con más plusvalía después de la zona central, cuenta con un trazo rectilíneo, calles anchas y pendientes suaves.¹¹⁹

¹¹⁷ Cornejo, Eddy Op. Cit. p-17

¹¹⁸ Departamento de Registro y Catastro Municipal.

¹¹⁹ Cornejo, Eddy Op. Cit. p-17



Del anterior análisis urbano de la Ciudad de Quetzaltenango, se puede concluir en lo siguiente:

- La Ciudad de Quetzaltenango, ha sido afectada en las distintas épocas históricas en los aspectos, político, social, económico, arquitectónico y urbanístico.
- En el aspecto urbano, la Ciudad de Quetzaltenango, cuenta con diferentes tipos de traza urbana y construcciones arquitectónicas, las cuales se convierten en testigos de la época histórica donde éstos fueron creados, así como su evolución en el tiempo.
- Cada tipo de traza urbana y construcción arquitectónica que se encuentran dentro de la Ciudad de Quetzaltenango, da a conocer el carácter social y económico de sus habitantes, haciendo distinción de la clase baja, media y alta. así como al sector político y civil.
- Las construcciones arquitectónicas que se localizan en los barrios por su historia y antigüedad se vuelven representativos de una época histórica donde se entrelazan por periodos prehispánico e hispánico. Y es por tal motivo la importancia de conservar, registrar, catalogar y el estudio de los mismos.

4.5 Registro y Catalogación.

El objetivo del registro es, proporcionar, de manera ordenada, parte de la arquitectura monumental, tradicional, sin importar el estilo, año de construcción, ni constructor, ya que lo importante es dar a conocer por este medio la

evolución arquitectónica e histórica de la Ciudad de Quetzaltenango, reflejado en su patrimonio arquitectónico, que a su vez forma parte del patrimonio histórico arquitectónico de la República de Guatemala.

El patrimonio como un conjunto de bienes, en este caso, bienes inmuebles históricos, se agrupan y ordenan bajo la forma de un catálogo, con el objetivo de identificar cuales tiene protección legal y cuales no, y para proponer a aquellos que aún no lo tienen.

La información de cada una de las construcciones arquitectónicas se dan a conocer por medio de fichas.

Las fichas propuestas en este trabajo están basadas en las fichas que proporciona el Instituto de Antropología e Historia (IDAHE), con variantes en la original para una mejor comprensión, de las personas que las consulten, que en su mayoría son estudiantes. Dando de esta manera una propuesta para el enriquecimiento de la ficha de catalogación utilizada por el IDAHE.

La ficha propuesta contiene las siguientes características:

- Nombre de la universidad y facultad.
- Identificación del Programa.
- Nombre de la coordinación de Centro de Investigaciones de la Facultad de Arquitectura USAC. (En la propuesta de la ficha se incluye el nombre de la coordinación de la unidad de investigación de la facultad de arquitectura debido a que la investigación de este documento está avalada por dicha unidad académica, según sea el caso puede omitirse esta información).
- Nombre de la coordinación del Programa.
- Nombre e identificación del investigador.
- Nombre del objeto de estudio.



- Localización del objeto de estudio, (Ciudad, municipio, departamento y región).
- Género del objeto de estudio, (uso original, uso actual).
- Periodo cuando fue erigido el objeto de estudio.
- Estilo arquitectónico al que pertenece el objeto de estudio.
- Ubicación del objeto de estudio, (dirección, coordenadas latitud, longitud).
- Descripción del objeto de estudio, (antecedentes históricos, información arquitectónica, sistema constructivo, materiales de construcción, aspecto legal).
- Fotografía del objeto de estudio.
- Plano de ubicación del objeto de estudio.

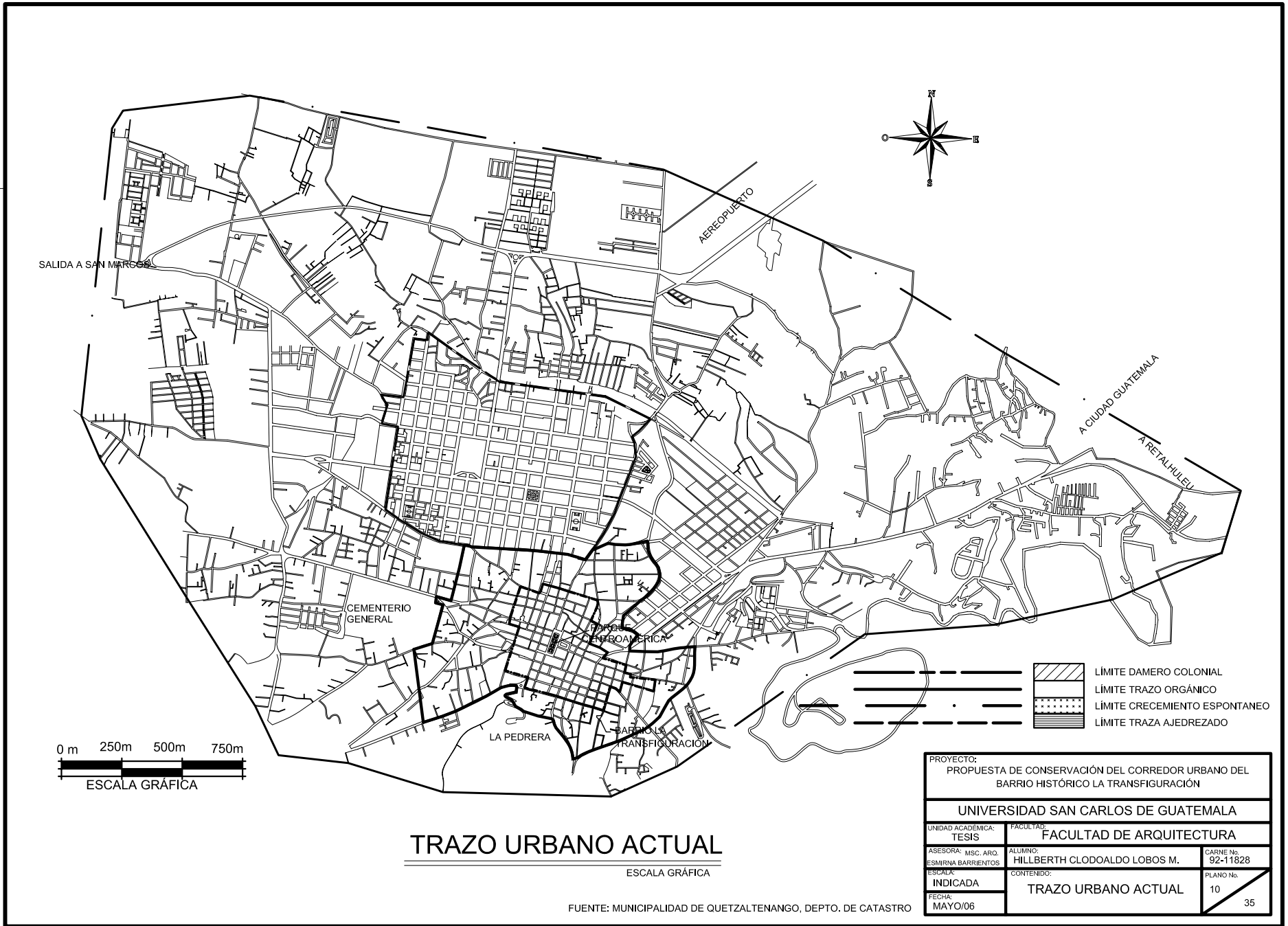
Es por tal motivo que se estudia uno de los barrios más antiguos e históricos de la Ciudad de Quetzaltenango, siendo este el "Barrio Histórico La Transfiguración", que por su historia y sencillez de su arquitectura, aún no han sido registradas las construcciones que lo forman, pudiendo desaparecer por ser arquitectura susceptible, y con ello parte de la historia de la Ciudad de Quetzaltenango. En el Barrio Histórico La Transfiguración, se estudia específicamente la 5ª avenida, por ser la única vía de acceso al Templo ubicado en este barrio, y que la hace el punto de convergencia de los vecinos del lugar.

Ver ficha modelo del registro y catalogación en este mismo capítulo, y las fichas de investigación de este documento en anexos.

4.6 Conclusiones del capítulo.

Del registro y catalogación realizada se puede mencionar lo siguiente:

- La falta de conocimiento de la sociedad civil del patrimonio arquitectónico, que tiene la Ciudad de Quetzaltenango.
- Se le ha dado una mayor importancia a la arquitectura monumental, dejando en segundo plano la arquitectura popular y barrial.
- La arquitectura monumental en su mayoría ya ha sido analizada e intervenida, mientras la arquitectura popular sólo en casos muy específicos se ha analizado e intervenido.

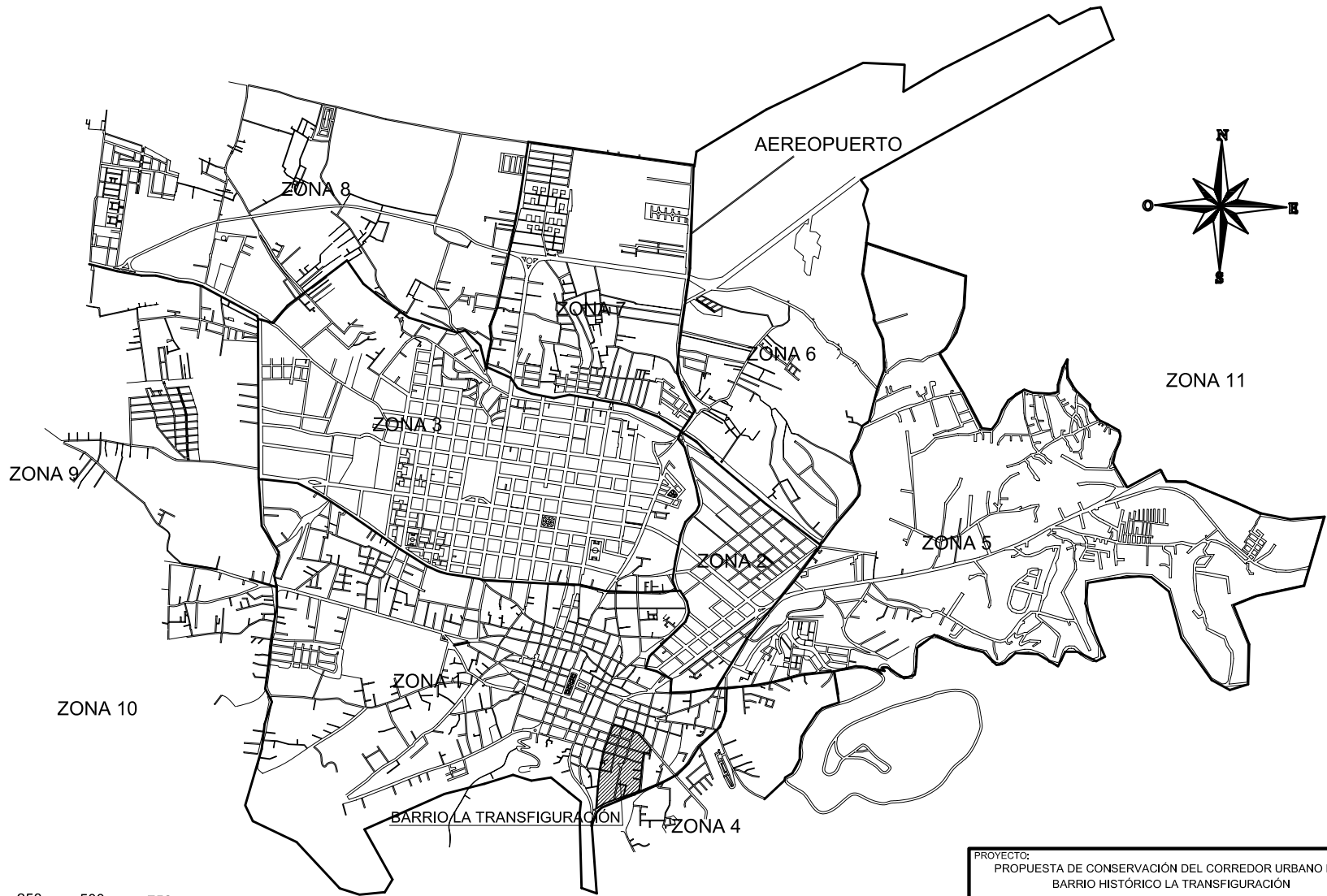


TRAZO URBANO ACTUAL

ESCALA GRÁFICA

FUENTE: MUNICIPALIDAD DE QUETZALTENANGO, DEPTO. DE CATASTRO

PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD: FACULTAD DE ARQUITECTURA	
ASESORA: MSC. ARO. ESMIRNA BARRIENTOS	ALUMNO: HILBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE No. 92-11828
ESCALA: INDICADA	CONTENIDO: TRAZO URBANO ACTUAL	PLANO No. 10
FECHA: MAYO/06		35



QUETZALTENANGO POR ZONAS
ESCALA GRÁFICA

FUENTE: MUNICIPALIDAD DE QUETZALTENANGO, DEPTO. DE CATASTRO

PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD: FACULTAD DE ARQUITECTURA	
ASESORA: MSc. ARO. ESMIRNA BARRIENTOS	ALUMNO: HILLBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE No. 92-11828
ESCALA: INDICADA	CONTENIDO: QUETZALTENANGO POR ZONAS	PLANO No. 11
FECHA: MAYO/06		35



Nombre de la Universidad	Nombre del Programa		Hoja No.
	Objeto de Estudio: Nombre del objeto de estudio		
Coordinador(a) Programa: Nombre del coordinador(a) del Programa Nombre investigador. Identificación del investigador	<u>Localización:</u> Ciudad: Municipio: Departamento: Región:	<u>Periodo:</u> Prehispánico: Colonial: Republicano: Moderno: Contemporáneo: Otro:	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	Estado Patrimonial: Declarada patrimonial Nacional: SI _____ NO _____	<u>Genero:</u> Uso Original: Uso Actual:	

Descripción:

Antecedentes históricos

Sistema constructivo,

Materiales de construcción,

Intervenciones:

Aspecto legal

Área de Fotografía y plano de localización.



Capítulo V
Análisis del Barrio
Histórico La
Transfiguración.



5.1 Ubicación del área de estudio.

El Barrio Histórico La Transfiguración, se encuentra localizado al sur-occidente del valle de la Ciudad de Quetzaltenango, cuenta con un área aproximada de 83993.05 m². y va desde 8^a calle hasta la 13^a calle, y de la 4^a avenida hasta la 7^a avenida, de la zona 1, de la Ciudad en mención. Siendo el corredor urbano principal del Barrio, y única vía de acceso que va hacia el atrio y Templo del Barrio la 5^a avenida, comenzando en la 8^a calle hasta el atrio del Templo, y que se conoce por vecinos del lugar con el nombre "Cuesta de La Transfiguración". (Ver fotografías No. 5.1 y 5.2; y plano No. 12, 13 y 14).



Fotografía No. 5.1
Vista del corredor urbano, desde el Templo
Fuente: investigación propia



Fotografía No. 5.2
Vista del corredor urbano, desde la parte más baja
hacia el Templo
Fuente: investigación propia

5.2 Aspectos Históricos del Barrio La Transfiguración.

Una investigación arqueológica realizada en los años cincuenta por el Dr. Shock, en la Ciudad de Quetzaltenango y, luego de varias excavaciones a lo largo de un año, llegó a la conclusión de que el lugar donde se encontraba la antigua Xelajú, es justamente donde se localiza hoy el atrio del Templo La Transfiguración, en el barrio del mismo nombre.¹²⁰ Sitio que posee una hermosa visual sobre la Ciudad y cuyo primer plano es el Centro Histórico.

¹²⁰ Valorización de un patrimonio. Op. Cit. p-13



Es decir que cuando se asentaron los Quichés en Xelajú, ocuparon las tierras altas, no obstante, existe un factor fundamental que se tomaba en cuenta, y era el relieve del territorio.

Por esa razón se trazaron Ciudades tipo geomórfico, es decir trazados adaptados a la forma del relieve natural. Algunos investigadores le han llamado apropiadamente "*Ciudades de laderas*".¹²¹

La orientación de los conjuntos urbanos no se puede decir que se rigieran por un patrón específico orientado a los puntos cardinales. Sin embargo, se puede señalar que los asentamientos, sobre colinas y laderas, los edificios buscaban un emplazamiento orientado y con vista hacia el valle o altiplanicie.¹²²

Por esta razón, es que la población indígena antigua vivía en parcelas amplias y abiertas, donde, además de tener fijada su vivienda, desarrollaban su actividad económica de subsistencia, en su misma parcela, que era la agrícola. Estos espacios no tenían formas específicas, pero se repartían, al parecer en forma equitativa.¹²³

La mayoría de la población se asentó sobre laderas, colinas y pendientes en un territorio accidentado. Los pobladores tenían que realizar trabajos de terrecería, adaptándolos a la configuración del terreno, previos a construir sus viviendas. Estas terrazas eran niveladas y apisonadas para poder utilizarlas con seguridad. Aunque a veces construían las viviendas directamente sobre ellas,

generalmente, se elaboraban plataformás de piedra apilando cantos rodados, como basamento para las casas.¹²⁴

En lo que se refiere a las dimensiones es difícil de establecerlas, por ejemplo en Agua Tibia, Totonicapán, la vivienda típica parecía ser de 4.00 x 7.00 metros, ya que, lo que necesitaban, era un espacio para realizar sus actividades internas como dormir, cocinar, platicar, etc.¹²⁵

Todo empezó a cambiar cuando los españoles llegaron, ya que éstos empezaron a desarrollar en Guatemala un sistema de urbanización dual, que modificó la situación de los indígenas en forma radical. Por un lado se fundaron Ciudades exclusivas para los españoles, que se asentaron en este territorio y además, se formaron pueblos o barrios de indios periféricos en cada núcleo urbano, para ponerlos al servicio de la nueva ciudad. Por otro lado, se crearon unidades poblacionales nuevas denominadas "Pueblos de Indios", donde se ubicó exclusivamente a la población indígena. A este proceso urbanizador se le denominó "reducción a pueblos", siendo las primeras reducciones inmediatamente, después de la conquista.

Pero muchos indígenas se opusieron a seguir viviendo donde habían sido trasladados, por lo que sus habitantes huyeron y por lo consiguiente, la continuación de los patrones de asentamientos dispersos se siguieron caracterizando, hasta la actualidad en muchas poblaciones de las tierras altas.¹²⁶

¹²¹ Méndez, José Miguel. Ciudades prehispánicas de Guatemala en Meso América, análisis urbanístico comparativo, tesis de grado Universidad Rafael Landívar. (URL) p-9

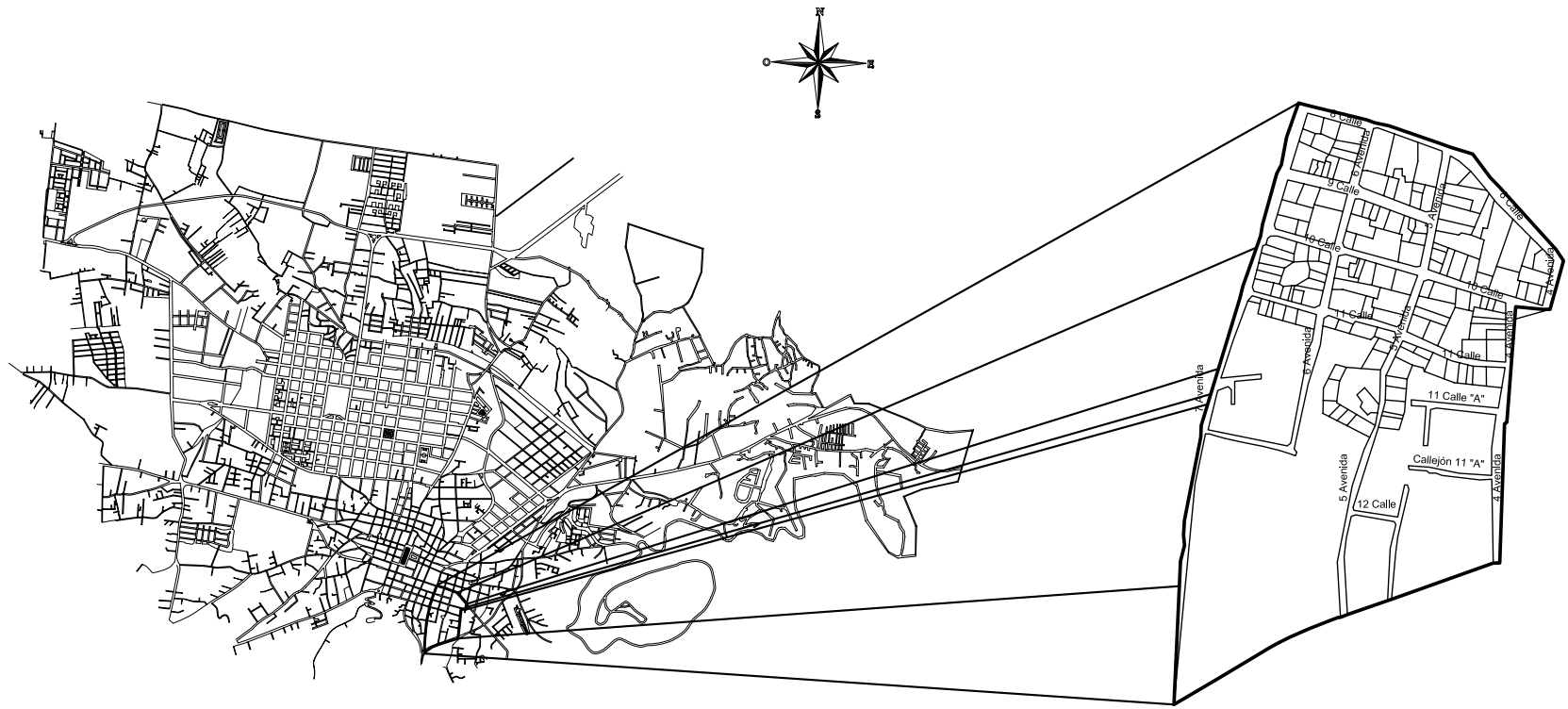
¹²² Dirección General de Investigación, (DIGI) universidad de San Carlos de Guatemala, (USAC) *El Sincretismo cultural en los Espacios Urbanos*. p-11

¹²³ Méndez, José Miguel, Op. Cit. p-9

¹²⁴ Ibid. p-10

¹²⁵ Ciudad Ruiz, Andrés. Arqueología de Agua Tibia, Totonicapán, Guatemala, tesis de grado Facultad de Arquitectura Universidad de San Carlos de Guatemala, (USAC) p-93

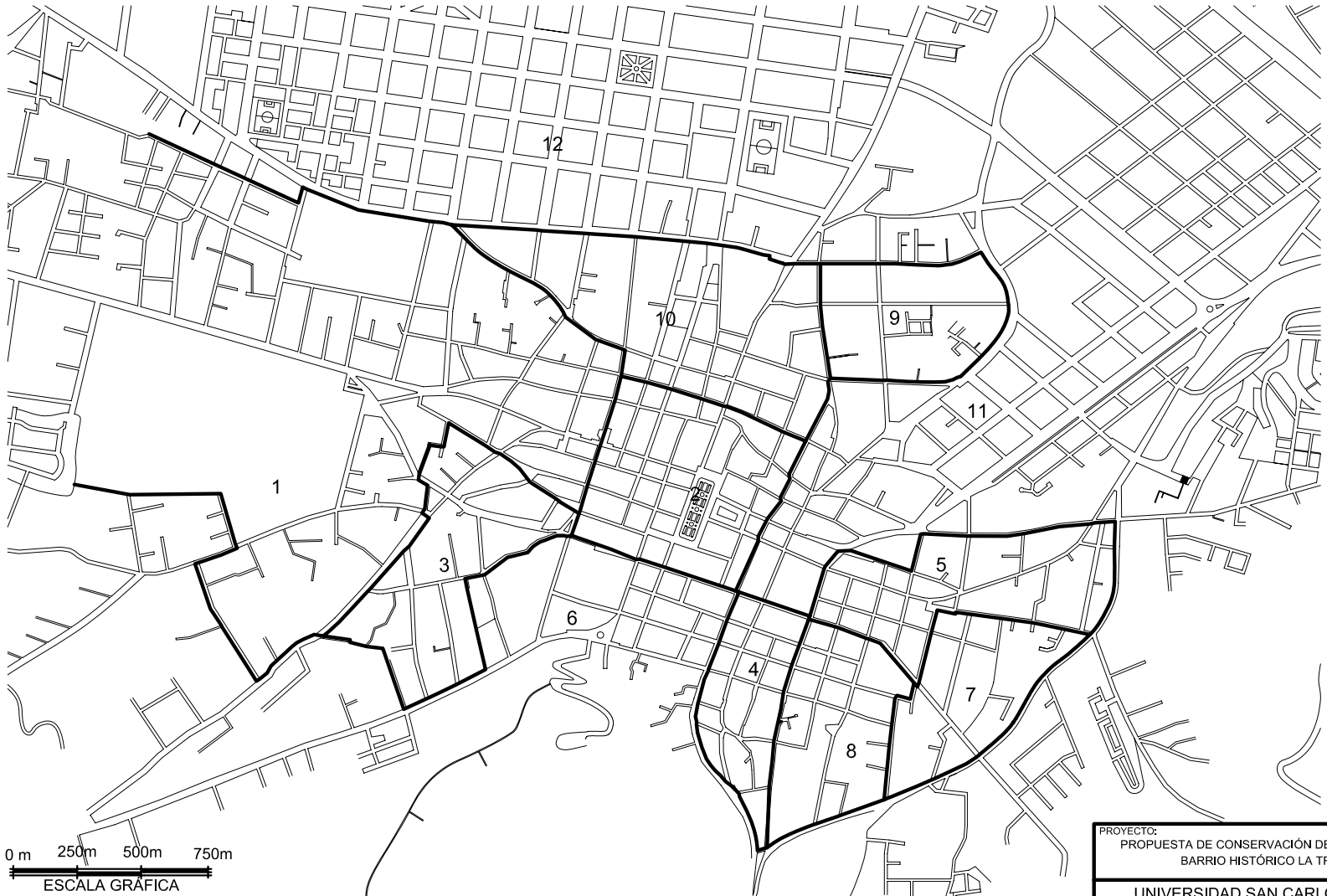
¹²⁶ El Sincretismo Cultural en los espacios Op. Cit. p-13



UBICACIÓN DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN

SIN ESCALA

PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD: FACULTAD DE ARQUITECTURA	
ASESORA: MSc. ARO. ESMIRNA BARRIENTOS	ALUMINO: HILLBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE No. 92-11828
ESCALA: INDICADA	CONTENIDO: UBICACIÓN DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN	PLANO No. 12
FECHA: MAYO/06		35



1. Barrio El Calvario
2. Barrio Central
3. Barrio Las Flores
4. Barrio Cruz de Piedra
5. Barrio Bolívar
6. Barrio San Antonio
7. Barrio San Bartolomé
8. Barrio La Transfiguración
9. Barrio La Joyita
10. Barrio San Nicolás
11. Barrio La Clénega
12. Barrio La Democracia

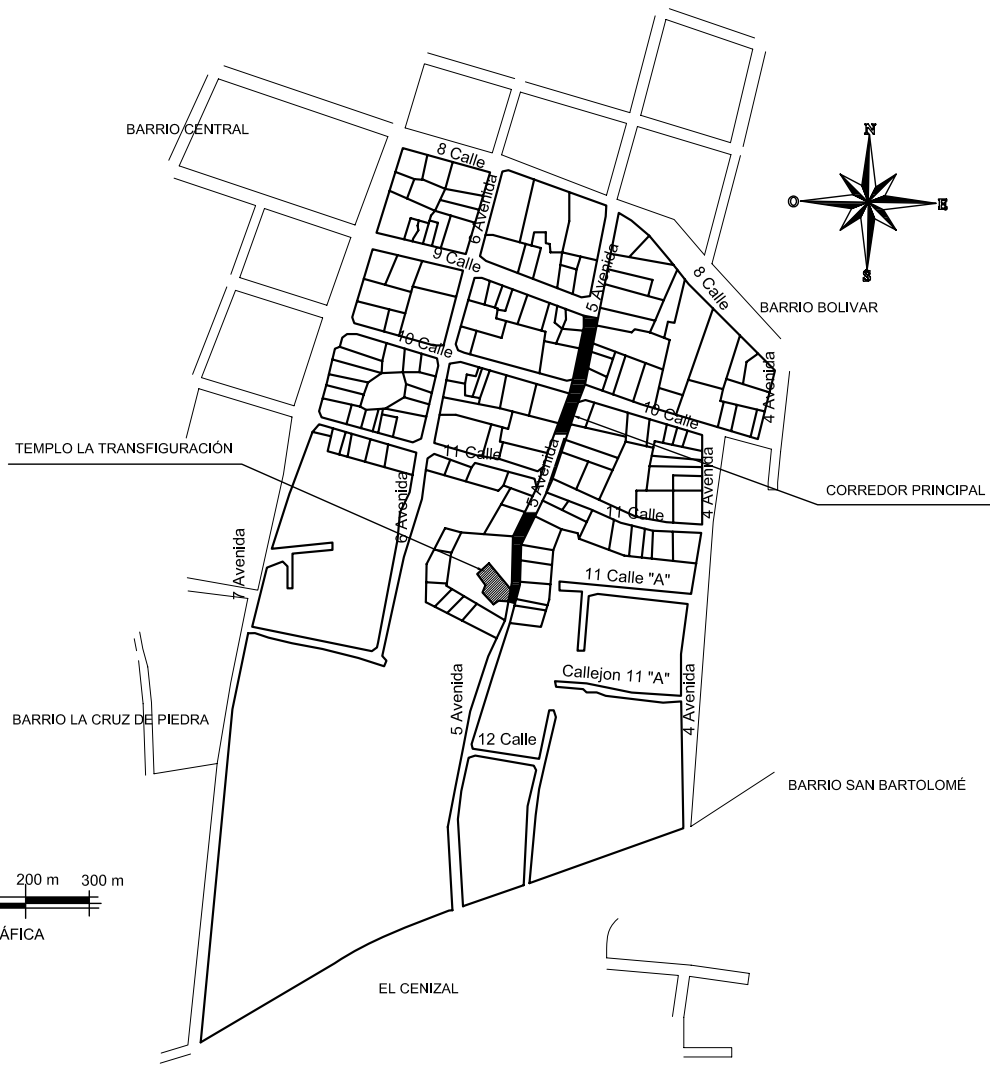


LOCALIZACIÓN DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN

ESCALA GRÁFICA

LEVANTAMIENTO REALIZADO POR LA DIRECCIÓN GENERAL DE INVESTIGACIÓN (DIGI) DE LA UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA.

PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD: FACULTAD DE ARQUITECTURA	
ASESORA: MSC. ARO. ESMERINA BARRIENTOS	ALUMNO: HILLBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE No. 92-11828
ESCALA: INDICADA	CONTENIDO: LOCALIZACIÓN DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN	PLANO No. 13
FECHA: MAYO/06		35



BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN

ESCALA GRÁFICA

PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD: FACULTAD DE ARQUITECTURA	
ASESORA: MSC. ARO. ESMIRNA BARRIENTOS	ALUMNO: HILBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE N.º: 92-11828
ESCALA: INDICADA	CONTENIDO: BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN	PLANO N.º: 14
FECHA: MAYO/06		35



Era la Ciudad de Quetzaltenango en la época hispano-colonial, un poblado conformado por contrastes, una amplia plaza, a la cual se llegaba a través de estrechas callejuelas, por el centro un trazado tipo damero, pero rodeada de barriadas laberínticas, un enorme Templo colonial español, era el eje de este poblado colonial, conformado de modestas viviendas indígenas, pero el núcleo poseía una planicie donde se extendía hacia empinadas lomas. Aunque se desconoce con exactitud cuando empezó a desaparecer este poblado, si es cierto que conforme desaparecía, daba vida a las barriadas, ya que resultado insuficiente la trama original del damero y con ello comienza a su alrededor la configuración de un paisaje urbano, con características más propias, ya que contiguo a los cuatro bordes del damero y siguiendo o la par de los viejos caminos que conducían a los poblados de Almolonga, Zunil, Salcajá, Cajolá entre otros, éstos vieron aparecer a sus costados y a la vez servir como acceso a varias barriadas populares, acopladas sobre las laderas de las diversas colinas que rodeaban al poblado inicial. Casi inmediatamente, se fueron formando otros cantones como el de San Antonio el 13 de Junio de 1524, el de San Sebastián y el Antiguo Calvario o San Bartolomé, organizándose el nuevo Cantón el Calvario en 1906. Ya bien formada la Ciudad fueron surgiendo otros cantones como: Jesús Nazareno o San Joaquín, al que los liberales bautizaron como las Flores; El Centro, Garibaldi, subdividiéndose algunos de estos cantones en otros barrios por nominación popular, el de San Antonio, La Cruz de Piedra, La Transfiguración y San José la Viña. Los indígenas estaban asentados principalmente en el Barrio San Bartolomé.¹²⁷

Estas nuevas barriadas construyeron una nueva y extensa forma de crecimiento, que terminó rodeando a todo el casco original e imprimiéndole a éste un extendido poblado,

¹²⁷ Historia del municipio. Op. Cit. p-6

con una configuración muy particular, ya para fines del siglo XVIII, estas barriadas populares contaban en su mayoría con un centro definido, éste era una modesta plaza presidida por una Templo tipo ermita, un decoroso atrio-Templo, emplazado justamente sobre un ensanche del camino convertido en calle principal, por ello generalmente, son plazuelas de forma triangular, donde se situaba alguna fuente y de fondo la portada de una modesta ermita, cuyo nombre religioso correspondía al de la barriada. (Ver fotografía No. 5.3) Se refiere al nacimiento o los orígenes de los actuales barrios de San Antonio, el Calvario, San Nicolás, San Sebastián, San Bartolomé y La Transfiguración.

Se ha señalado que el Barrio Histórico La Transfiguración, se desarrolló sobre lomas, su recorrido resulta ser una serie de ascensos y descensos, (Ver fotografía No. 5.4) que en algunos momentos son muy pronunciados.¹²⁸



Foto No. 5.3
Templo La Transfiguración
Fuente: investigación propia.

¹²⁸ Ibid. p-6



Foto No. 5.4
Calle antigua del Barrio Histórico La Transfiguración
Fuente: colección privada de José Cajas

En la época colonial se construyó una pequeña ermita, en la cima de uno de los cerros de la Ciudad, de rústica fachada y sencillo exterior, paredes de adobe, se le conoció como Templo La Transfiguración, nombre que tomó el sector adyacente que se empezaba a conocer como Barrio La Transfiguración. El nombre de La Transfiguración viene por el hecho de encontrarse en alto, en honor al cerro que se encuentra descrito en la Biblia, con el mismo nombre.¹²⁹

A finales del siglo XIX, el presidente de turno Justo Rufino Barrios; pensó en vender el Templo, lo que causó la protesta del vecindario. Y en acta municipal del 16 de julio de 1897, se encuentra: “un memorial en que varios vecinos del Barrio Histórico La Transfiguración, piden se acuerde no vender el Templo y, la plazuela del barrio dejarlo para las solemnidades

religiosas, comprometiéndose, a cambio el sembrar árboles y conservarlos para hacer de la plazuela una alameda”.¹³⁰

El terremoto de San Perfecto, el día 18 de abril de 1902, hizo que rodara por tierra el Templo. Las autoridades de la época disponen al presidente de la República, Licenciado Manuel Estrada Cabrera, solicitándole permiso para construir un Templo en el mismo sitio que ocupó el otro, y es así como el 16 de septiembre de 1911, se comienza la construcción del actual Templo.¹³¹

Existe en la sacristía del Templo La transfiguración, una placa conmemorativa fechada, 16 de septiembre de 1911, donde dice, que, se colocó la primera piedra encabezándolo, el Señor Esteban Cotom y demás miembros del comité, indica también el nombre de los arquitectos Francisco Quijivix y Francisco Leiva, como constructores siendo los encargados de la obra, Isabel Cotom y Jesús Mendoza fue terminada en 1924.¹³²

El comité de reconstrucción del Templo La Transfiguración, solicitó al pueblo y principalmente a los vecinos del sector, una ayuda económica para erigirlo, pidiendo la cantidad de cinco pesos, moneda de aquel tiempo. El Templo de La Transfiguración, ha tenido durante su historia una peculiaridad y es: Cuando alguien deseaba visitar el mismo, iba hasta la casa del encargado, ha pedir prestada las llaves del Templo, luego se dirigía al Templo, hacía sus oraciones, al terminar se dirigía a devolver la llave. Esto se suspendió, a causa que robaron un resplandor de plata, una cadena de plata y otra de oro que poseía la imagen de Jesús de la columna.¹³³

¹²⁹ Documentos pertenecientes a la Asociación del Templo La Transfiguración.

¹³⁰ Cajas, Francisco José, libro inédito *Reseña histórica de los Templos de Quetzaltenango*, p-7

¹³¹ Documentos pertenecientes al Templo Op. Cit.

¹³² Placa conmemorativa de agradecimiento localizada en el Templo.

¹³³ Documentos pertenecientes al Templo, Op. Cit.



El 7 de agosto de 1948, quedó inaugurada la calle principal que va del Templo hacia el centro de la Ciudad, lo que se conoce hoy día como cuesta La Transfiguración 5ª avenida, siendo ésta de empedrado antiguo a los lados y dos cintas cuadradas de piedra al centro, para facilitar el tránsito de automotores. El empedrado de la calle real del Templo de La Transfiguración, se debió al entusiasmo de los vecinos y al Comité del Templo, quedando registrado en el acta municipal del 6 de agosto de 1948.¹³⁴

Durante varios años se erigió en el lado derecho del frente del Templo, una galera, que servía para albergar la marimba, el comedor, las loterías y rifas del comité. Para la celebración de la Fiesta Patronal de Agosto y en la Celebración del Cuarto Viernes de Cuaresma. Esta galera desapareció a principios de los años sesenta, por diversas causas, siendo la más importante que personas indigentes la usaban como dormitorio popular.¹³⁵

Según cuentan los vecinos durante un tiempo existió en el atrio del Templo La Transfiguración, una fuente construida por la municipalidad, la que fue demolida tiempo después, por que el agua nunca llegó a ella, y se menciona que en el borde de ésta se sentaban a sesionar los antiguos miembros del comité, ya que no se contaba con un lugar adecuado para realizar sus sesiones.¹³⁶

En enero de 1944, el Intendente Municipal de Quetzaltenango Mariano López, proyectó realizar en el atrio del Templo un jardín con árboles ornamentales proyecto que nunca se logró hasta la fecha.

¹³⁴ Ibid.

¹³⁵ Ibid.

¹³⁶ Cajas, Francisco José, libro inédito *Reseña histórica de los Templos de Quetzaltenango*, p-8

5.2.1 Justificación.

El Barrio Histórico La Transfiguración, no sólo forma parte del patrimonio arquitectónico. Cuenta también con un valor de referencia y un modelo de organización urbano, ha tomado importancia debido a que tiene una tradición cultural y características arquitectónicas homogéneas, muchas veces humildes en cuanto a su expresión estilística y materiales de construcción, constituyendo un ámbito urbano de interrelaciones sociales.

Aunque existen dentro de la misma Ciudad de Quetzaltenango barrios con características similares al Barrio Histórico La Transfiguración, este barrio toma importancia debido al aspecto histórico que lo rodea, viniendo desde la época prehispánica hasta la época liberal. Entre los aspectos más importantes del Barrio, es que éste constituyó en su momento una Ciudadela del reino quiché, que estuvo donde se ubica actualmente el Templo La Transfiguración, siendo ésta la razón por la cual se escogió para su estudio y análisis, empezando con, el registro y catalogación de la arquitectura susceptible a desaparecer.

5.3 Patrimonio Cultural Intangible.

Desde años atrás el Templo, ha estado bajo la responsabilidad de un comité formado por los vecinos del Barrio Histórico La Transfiguración, teniendo los primeros comités un periodo de duración de veinticinco a treinta años, el actual comité viene trabajando a partir de 1991. Este último comité de vecinos tomó la decisión, de abrir las puertas del Templo La Transfiguración, buscando la espiritualidad de los vecinos, celebrando misas los días miércoles, ya que antiguamente sólo se habría el Templo el cuarto viernes de cuaresma. En 1994 el comité se convirtió



en asociación mixta, con la unión del comité de San Salvador del Mundo y de Jesús de La Transfiguración, ese mismo año, el 6 de agosto por primer vez sale la procesión de Jesús de La Transfiguración, y a partir del año siguiente, se acordó que se hiciera un recorrido por toda la Ciudad, visitando hogares católicos y que tengan la buena voluntad de albergarlo.¹³⁷

5.3.1 Ferias Cantonales.

En el Barrio Histórico La Transfiguración, se celebran dos fiestas de tipo religioso, las cuales son:

El día dedicado al señor San Salvador del Mundo, el 6 de agosto, nueve días antes de la celebración, se llevan a cabo novenarios. Es necesario hacer mención también que hasta en el año de 1998, se corría una maratón en honor al Señor San Salvador del mundo, pero actualmente ya no se realiza.¹³⁸ El señor San Salvador del Mundo es el Cristo más grande de Guatemala y Centro América, el cual fue donado a finales del siglo XIX, por las hermanas Ovando.

El 4º Viernes de Cuaresma se celebra al Señor de Capetagua.¹³⁹ Las dos ferias se instalan en el atrio del Templo La Transfiguración, en las que se puede encontrar, ventas de comida típica, golosinas, diversiones, vendimias, churrerías, venta de antojitos, roscas, manías, pequeños comedores, instalando también un toldo o estructura temporal, para conciertos de marimba y otros que se hacen en el lugar.¹⁴⁰

¹³⁷ Documentos de la Actual asociación de la Templo La Transfiguración.

¹³⁸ Cajas, Francisco José, *Historia de las ferias de Quetzaltenango*, p-14

¹³⁹ Cajas, Francisco José, *La dolorosa y Semana Santa en Quetzaltenango*, p-16

¹⁴⁰ Cajas, Francisco José, *Historia de las ferias de Quetzaltenango*, p-14

5.3.2 Procesiones.

Además de las ferias, que se celebran anualmente, es importante resaltar que, del Templo La Transfiguración, salen las siguientes procesiones: Procesión infantil del Cuarto Viernes de Cuaresma, del Señor Sepultado y Virgen de Dolores el Viernes Santo por la tarde y la de Jesús de La Transfiguración, los días 6 de agosto de cada año.

5.3.2.1 Procesión Infantil del Cuarto Viernes de Cuaresma.

El comité que se llamaba Pro-construcción del Templo La Transfiguración, recibió la visita de tres miembros de la llamada Congregación de Jesús de la Columna, quienes expusieron, que deseaban fundar juntamente con ellos, una procesión infantil, que saliera cada cuarto viernes de cuaresma, quedando asentado en el libro de actas folio 194, fechado 23 de febrero de 1961. Se hizo propaganda, invitando a los niños a participar en dicha procesión, siendo el valor del turno para cargar la procesión, de veinticinco centavos, esta actividad fue llevada durante veinte años.

5.3.2.2 Procesión de Viernes Santo del Señor Sepultado.

Salió por vez primera en 1925, debido a que en 1924, se formó un comité de vecinos, que se hizo cargo de la imagen, ya que con el terremoto de San Perfecto de 1902, al destruirse el primer Templo la imagen fue guardada por un vecino, quien la entregó después, al comité de vecinos, el cual se llamó en



primera instancia "Grupo de Cargadores", que duró hasta 1941, por la iniciativa del Señor Pablo Oroxom, se convirtió en hermandad. Y la procesión de la Virgen de Dolores sale en 1937 precedida por el señor Reyes Sac, La Dolorosa como se le conoce también fue burilada por, Rosalio Coyoy Estrada, a semejanza de la Virgen de la Soledad del Calvario.¹⁴¹

Existen dentro del Barrio Histórico La Transfiguración, costumbres y leyendas entre las que se encuentran: el redoble de campanas, los días 1 y 2 de noviembre de cada año, días que se celebra el Día de Todos los Santos y Día de Difuntos, durante todo el día, tradición que ya no existe, lo que aún se conserva es el redoble de campanas, cuando muere algún vecino del Barrio. Una vecina cuenta, que también esta desapareciendo la costumbre de las bombas. Otra costumbre del Barrio Histórico La Transfiguración, era: que del día Miércoles de Ceniza al Viernes Santo, nadie escuchaba música alegre, ni se realizaban casamientos, por respeto al recordar la Pasión de Cristo. El Viernes Santo, se prohibía también sacar agua de los pozos, ni hacer ningún tipo de ruido, menos reuniones o fiestas amenizadas con marimba.¹⁴²

5.4 Traza Urbana Actual.

La traza urbana no es más que un entramado de callejuelas y callejones que a veces pareciera ser un enorme laberinto construido sobre colinas, manzanas y parcelas urbanas que han venido fragmentándose, hasta generar un

extenso mosaico de diversos solares. El entramado barrial es un trazado enmarañado, debido a su configuración espontánea y adaptación al relieve natural de lomas, pero este peculiar entramado, evoca a los ancestrales asentamientos indígenas, acoplados en laderas y mesetas, dando al paisaje urbano una diversidad de peculiares espacios. Los recorridos por esos lares están muy alejados de la rigidez y monotonía de lo ortogonal. (Ver plano No. 15 y 16)

Los largos y anchos ejes urbanos, no tienen la intimidad de las callejuelas torcidas, callejuelas en las que se desconoce su trayectoria y rumbo, (Ver fotografía No. 5.5) atravesándose, en ellas callejones más angostos, (Ver plano No. 17) que conduce a topes, (Ver fotografía No. 5.6) callejuelas que suben y bajan lomas, que ascienden a colinas donde el camino siempre está empedrado, colocada piedra tras piedra sobre la pendiente, en su orillas bajan hilos de agua y nace el césped. (Ver fotografía No. 5.7 y 5.8) Callejuelas que al pasar por la cima de la loma, se vuelven parajes mirador, donde dejan ver la Ciudad, son balcones naturales del Barrio Histórico La Transfiguración, que dejan apreciar la sima donde se ha ido desarrollando el poblado de la Ciudad de Quetzaltenango. (Ver fotografía No. 5.9)

En síntesis, una diversidad de contrastes que concluyen en un paisaje urbano muy distinto, con una imagen muy propia. Configurada por el amalgamamiento de tradiciones de espacio urbano mediterráneo español e indígena, sobre un relieve sin ritmo. Una modalidad de espacios que ha perdurado a través de los siglos a pesar de los embates sufridos por los fenómenos naturales, haciendo del Barrio Histórico La Transfiguración único, convirtiéndose en un elemento consustancial del mismo.¹⁴³

¹⁴¹ Cajas, Francisco José, *La dolorosa y*. Op. Cit. p-16

¹⁴² Fuente: Oral con Francisco José Cajas Ovando y vecinos del Barrio Histórico La Transfiguración.

¹⁴³ Valorización de un patrimonio Op. Cit. p-81



Fotografía No. 5.5
Callejuelas empedradas que parecieran
no tener un rumbo definido.



Fotografía No. 5.6
Callejones sin salida, conducen a topes.
Fuente: investigación propia.



Fotografía No. 5.7
Calles empedradas con dos fajas para el tránsito
de automóviles.
Fuente: investigación propia.



Fotografía No. 5.8
Calle empedradas con dos fajas para el tránsito
de automóviles.
Fuente: investigación propia.



Fotografía No. 5.9
Vista hacia la Ciudad, desde una de las viviendas
del Barrio Histórico La Transfiguración
Fuente: investigación propia.

5.5 Arquitectura.

El tipo de construcción que se encuentra en el Barrio Histórico La Transfiguración, de la Ciudad de Quetzaltenango, se caracteriza por ser de una arquitectura residencial barrial. Ya que son piezas representativas de una tipología básica de trama urbana, teniendo características estéticas, de estructura interna y su altura correspondiente a dicha trama. Éstas construcciones ameritan tratamiento especial, su intervención está referida a trabajos de restauración parcial, consolidación, rehabilitación, adecuación y obra nueva. Las intervenciones que se hagan no deben alterar su tipología o estructura, pudiendo

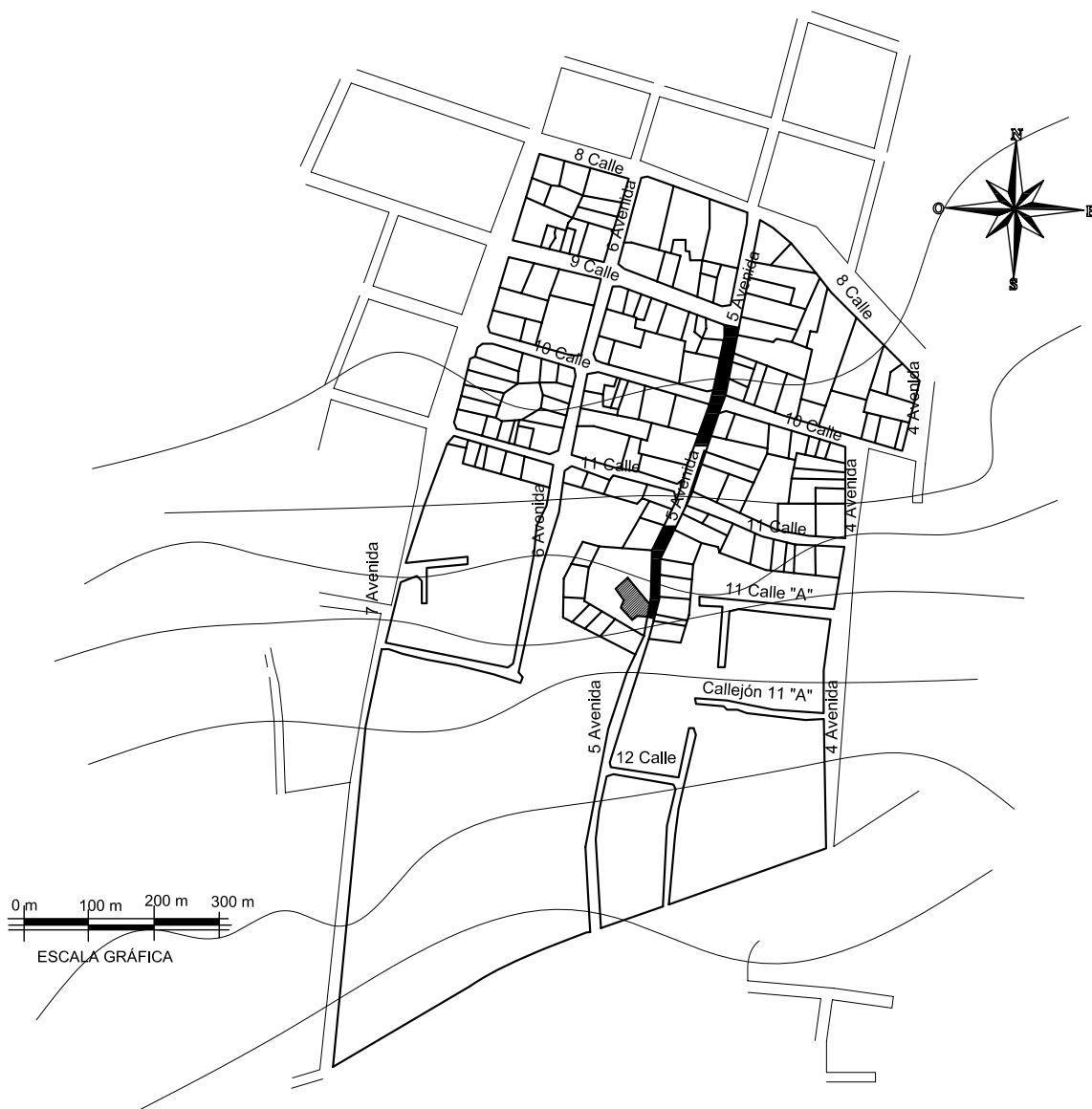
acondicionarlo para uso contemporáneo.¹⁴⁴ Es de influencia indígena, ya que la vivienda es de tipo modular, éstas predominaban únicamente en el área perimetral del Centro Histórico de la Ciudad de Quetzaltenango. Éstas se concentran especialmente sobre superficie de terrenos accidentados, en vías angostas, secundarias, y callejones. Este tipo de vivienda se encuentra muy generalizado en sectores del barrio La Cruz de Piedra y en particular en el Barrio Histórico La Transfiguración.¹⁴⁵ (Ver fotografía No. 5.10)



Fotografía No. 5.10
Vivienda típica dentro del Barrio Histórico La Transfiguración
Fuente: investigación propia.

¹⁴⁴ Oficina del Centro Histórico, Plan Maestro de Revitalización. Del Centro Histórico de la Ciudad de Quetzaltenango. P-79-80

¹⁴⁵ El Sincretismo Cultural Op. Cit. p-81

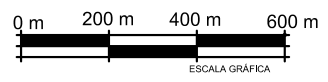
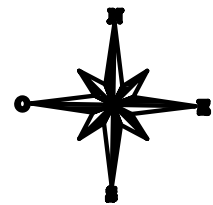
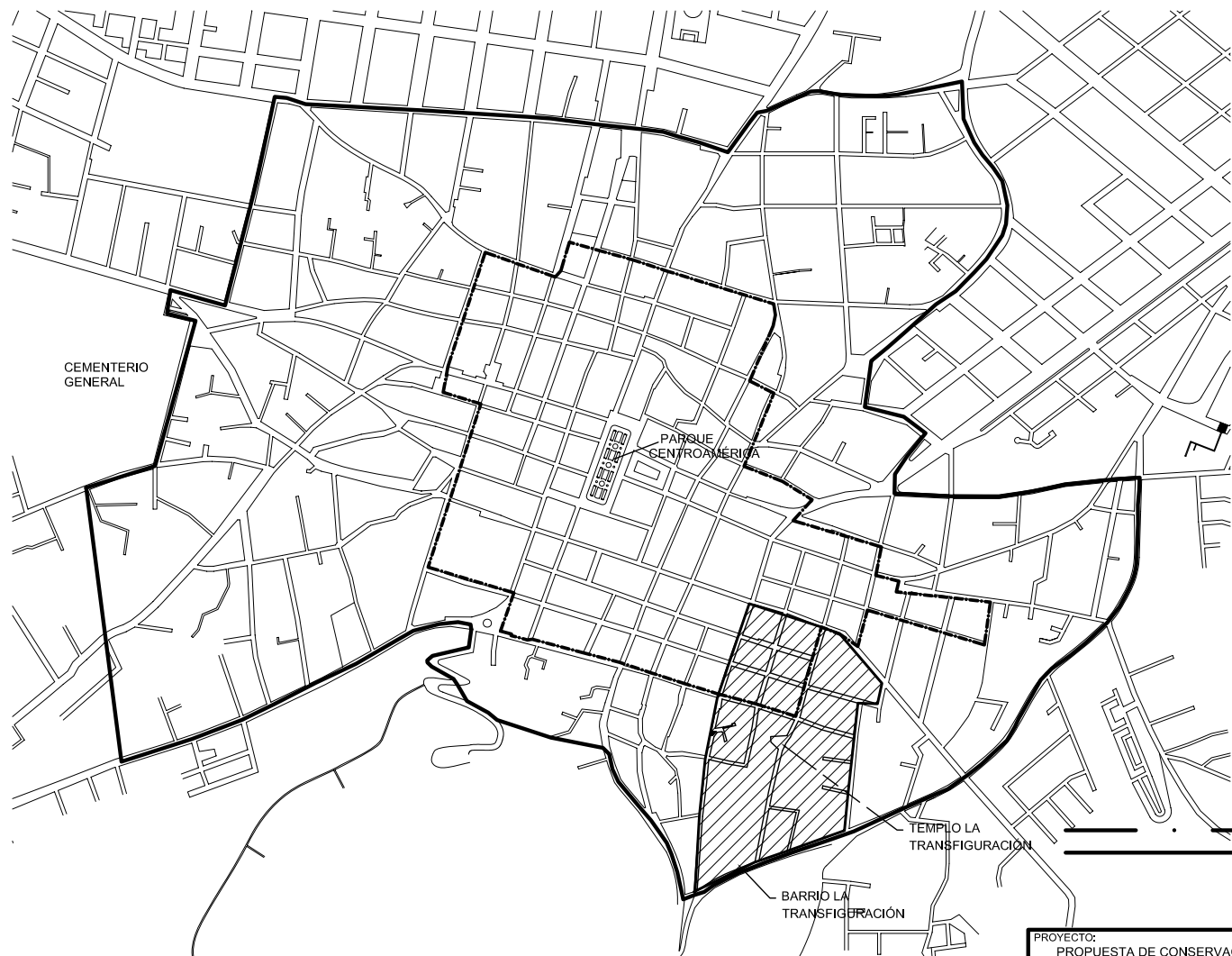


CURVAS DE NIVEL DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN

ESCALA GRÁFICA

FUENTE: MUNICIPALIDAD DE QUETZALTENANGO, DEPARTAMENTO DE CATASTRO

PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD: FACULTAD DE ARQUITECTURA	
ASESORA: MSC. ARO. ESMIRNA BARRIENTOS	ALUMNO: HILLBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE No. 92-11828
ESCALA: INDICADA	CONTENIDO: CURVAS DE NIVEL DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN	PLANO No. 15
FECHA: MAYO/06		35

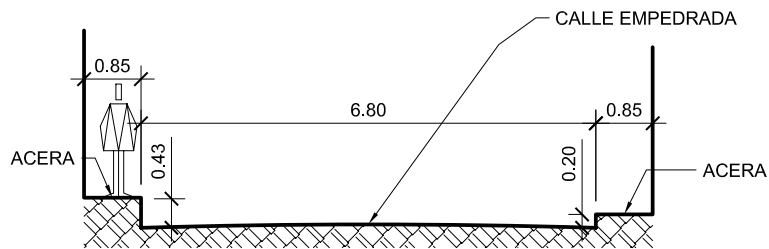


TIPOS DE TRAZO URBANO

ESCALA GRÁFICA

PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD: FACULTAD DE ARQUITECTURA	
ASESORA: MSC. ARO. ESMIRNA BARRIENTOS	ALUMNO: HILLBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE No. 92-11828
INDICADA	CONTENIDO: TIPOS DE TRAZO URBANO EN EL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN	PLANO No. 16
FECHA: MAYO/06		35

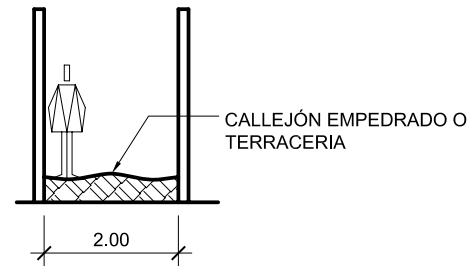
FUENTE: MUNICIPALIDAD DE QUETZALTENANGO, DEPTO. DE CATASTRO



CALLES PRINCIPALES

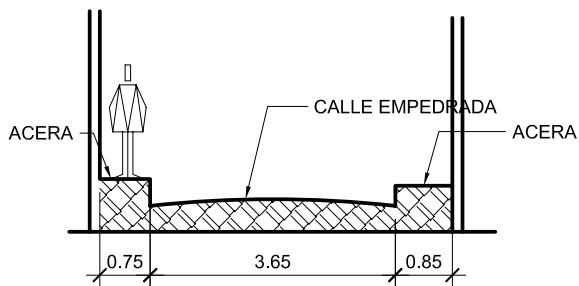
5a. AVENIDA

ESCALA 1/50



CALLEJÓN

ESCALA 1/50



CALLES SECUNDARIAS

ESCALA 1/50



CALLEJÓN

ESCALA 1/50

PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD: FACULTAD DE ARQUITECTURA	
ASESORA: MSC. ARO. ESMIRNA BARRIENTOS	ALUMNO: HILBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE No. 92-11828
ESCALA: INDICADA	CONTENIDO: ANCHO DE CALLES Y CALLEJONES	PLANO No. 17
FECHA: MAYO/06		35



5.5.1 Vivienda Típica.

Después de ver como eran antes de la conquista, y como empezó a dispersarse en barriadas, viene otro factor, y es de como disponer su vivienda en el espacio que poseían. Los españoles impulsaron y efectuaron la construcción de poblados bajo normas fijas, pero no logró imponerse al indígena, pues éste siguió construyendo su casa al modo tradicional, con una paciencia y rutina de generaciones, donde se distribuían las habitaciones aisladas alrededor de un espacio abierto, aunque ahora en una parcela definida, y a este emplazamiento se le llamó casa modular.¹⁴⁶ (Ver plano No. 18, la casa modular)

En un estudio realizado en Sololá, se determinó que las viviendas indígenas se encontraban con patios centrales y alrededor de estos cierto número de habitaciones, además de otros módulos, como los corrales para las aves domésticas. El patio es el área principal de la vivienda indígena, a este patio se llega directamente desde la calle por una entrada angosta, y de ahí se distribuye hacia los demás ambientes. El patio es amplio espacioso y abierto, posee una forma irregular debido a las diferentes construcción que hay a su alrededor.¹⁴⁷ Es de notar que la ocupación espacial de las viviendas, varía a lo largo del tiempo, debido al crecimiento de las familias y a sus posibilidades económicas, es posible que surjan otros módulos habitacionales, los cuales se adicionan a los ya existentes, esta situación se da en parte también por las dimensiones que poseen las parcelas, que eran de una extensión amplia. En casos excepcionales la vivienda llega a

evolucionar de tal forma que se convierte en una vivienda tipo casa-patio (Ver plano No. 19, transformación paulatina en casa-patio)¹⁴⁸

Esta evolución no sólo sucedió en los sistemas constructivos, también en el material de construcción, ya que se transformó el rancho con paredes de caña, con paredes de adobes y los techos de paja por teja de barro cocido.

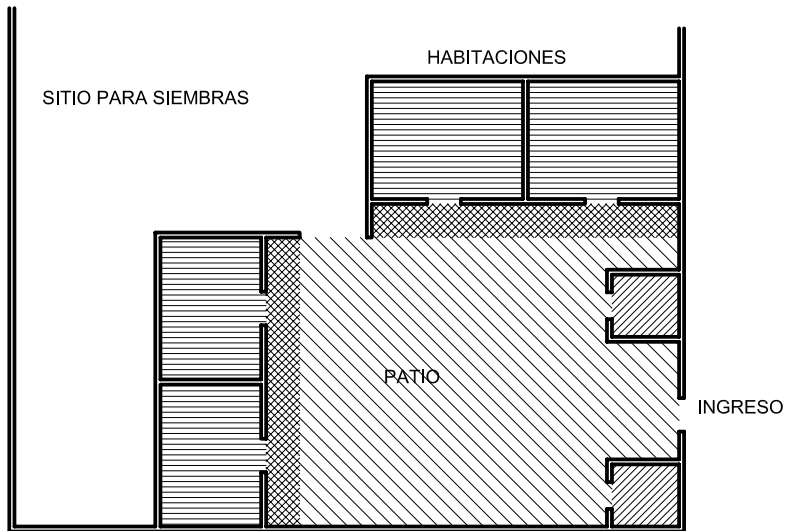
Algunas de estas viviendas populares, dejan la impresión que fueron justamente construidas en sitios tipos mirador, ya que se les encuentra al final de empinadas callejuelas, y bien dispuestas sobre algunas elevaciones de lomás, trabajadas con plataformás a las que se accede por modestas gradas y, cuyas sencillas puertas y pequeñas ventanas ven hacia al paisaje que se abre a sus pies, la vieja Ciudad y más allá las elevaciones que delimitan el valle.¹⁴⁹ (Ver plano No. 20, vivienda tipo mirador)

¹⁴⁶ Revista la formación del reino quiche instituto de antropología e historia. P-8

¹⁴⁷ Castillo García, Manuel, Análisis de la vivienda Urbana existente en el Municipio de Sololá y de vivienda post-terremoto, Tesis de grado, Facultad de Arquitectura de la Universidad de San Carlos de Guatemala. (USAC) p-81

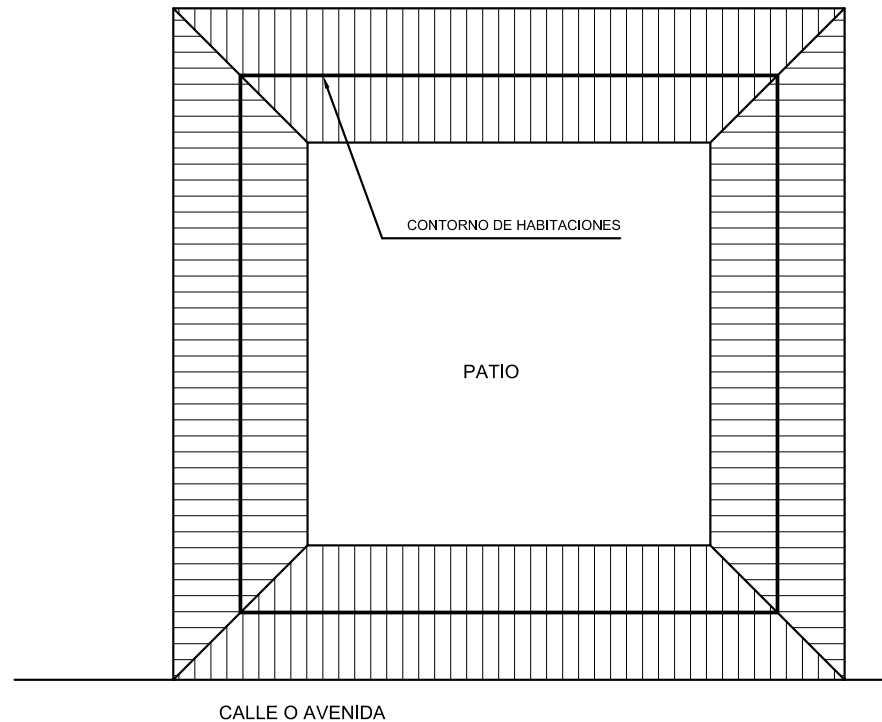
¹⁴⁸ El sincretismo cultural. Op. Cit. p-28

¹⁴⁹ Valorización de un patrimonio cultural primera etapa patrocinada por Dirección General de investigación por medio de su programa de investigación en Pensamiento, cultura e identidad de Guatemala y por el centro de Investigación de la Facultad de Arquitectura. p-17



LA CASA MODULAR*

ESCALA 1/100

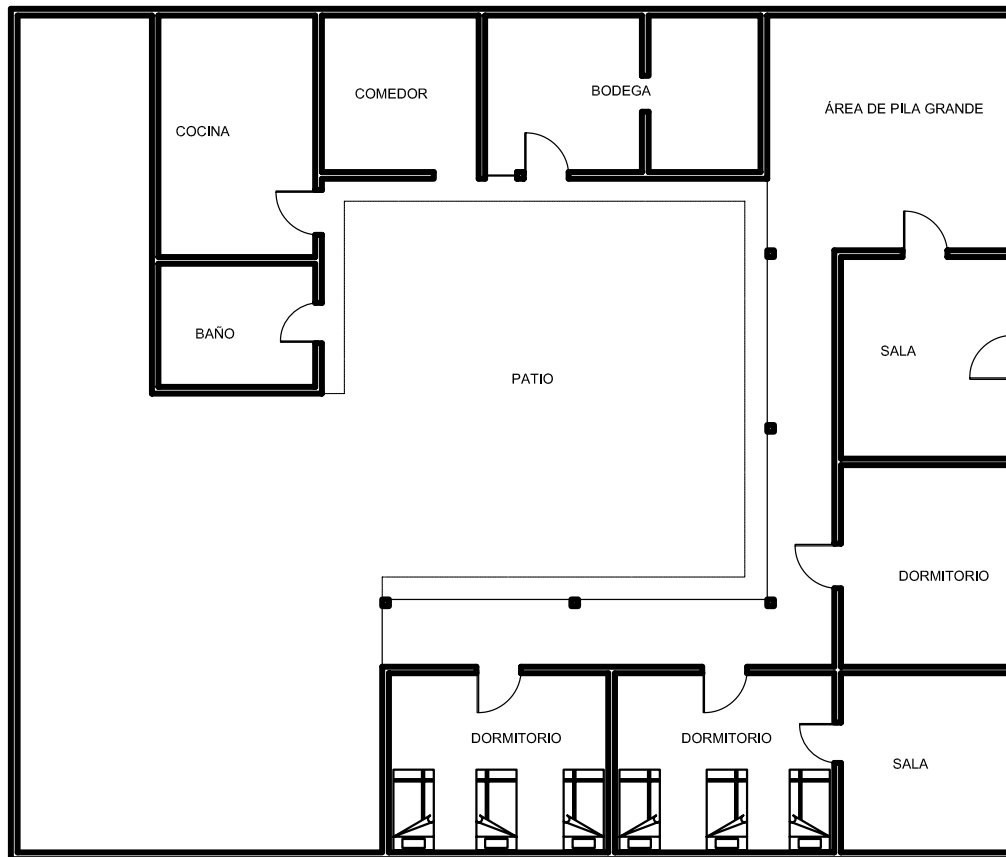


VIVIENDA CON PATIO INTERIOR*

ESCALA 1/100

* CASTILLO GARCIA, MANUEL
ANÁLISIS DE LA VIVIENDA URBANA EXISTENTE EN
EL MUNICIPIO DE SOLOLÁ Y DE VIVIENDA
POST-TERREMOTO.
 TESIS DE GRADO, FACULTAD DE ARQUITECTURA,
 UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA USAC

PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD: FACULTAD DE ARQUITECTURA	
ASESORA: MSc. ARO. ESMIRNA BARRIENTOS	ALUMNO: HILLBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE No. 92-11828
ESCALA: INDICADA	CONTENIDO: LA CASA MODULAR, VIVIENDA CON PATIO INTERIOR	PLANO No. 18
FECHA: MAYO/06		35

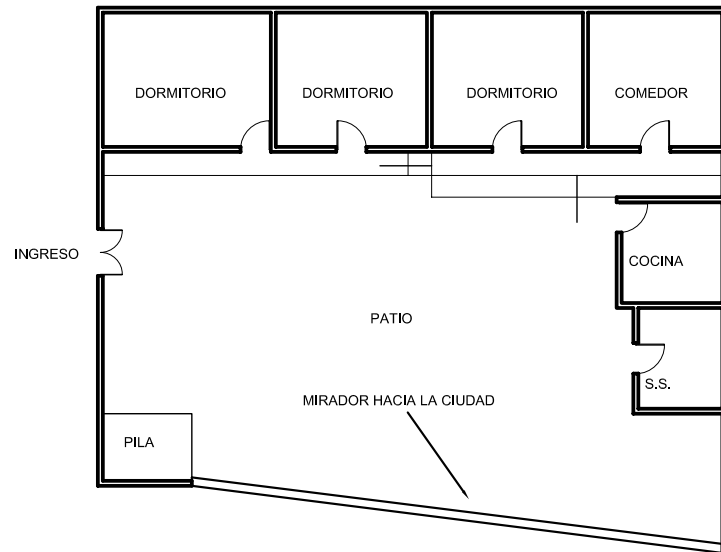


TRANSFORMACIÓN PAULATINA EN CASA PATIO*

ESCALA 1/75

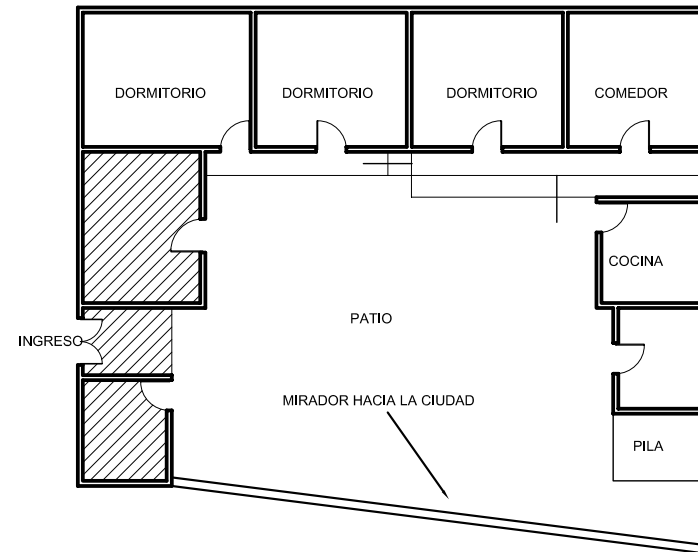
* CASTILLO GARCIA, MANUEL.
ANÁLISIS DE LA VIVIENDA URBANA EXISTENTE EN
EL MUNICIPIO DE SOLOLA Y DE VIVIENDA
POST-TERREMOTO.
 TESIS DE GRADO, FACULTAD DE ARQUITECTURA,
 UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA USAC.

PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD: FACULTAD DE ARQUITECTURA	
ASESORA: MSc. ARO. ESMIRNA BARRIENTOS	ALUMNO: HILBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE No. 92-11828
ESCALA: INDICADA	CONTENIDO: TRANSFORMACIÓN PAULATINA EN CASA PATIO	PLANO No. 19 / 35
FECHA: MAYO/06		



VIVIENDA TIPO MIRADOR*

CONSTRUIDA ORIGINALMENTE HACE 90 AÑOS APROXIMADAMENTE ESCALA 1/100



VIVIENDA TIPO MIRADOR* PATRÓN DE DISEÑO DEL GÉNERO HABITACIONAL

MADIFICADA HACE APROXIMADAMENTE 25 AÑOS ESCALA 1/100

* ESTA VIVIENDA PERTENECE A DON ESTEBAN COTOM PADRE, ACTUALMENTE PERTENECE A DON ESTEBAN COTOM HIJO, Y SE ENCUENTRA LOCALIADA EN LA 6a. CALLE ZONA 1, BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN. FUENTE: INVESTIGACIÓN PROPIA

PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD DE ARQUITECTURA	
ASESORA: MSC. ARQ. ESMIRNA BARRIENTOS	ALUMNO: HILBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE N.º: 92-11828
ESCALA: INDICADA	CONTENIDO: VIVIENDA TIPO MIRADOR	PLANO N.º: 20
FECHA: MAYO/06		35



5.5.2 Aspecto Formal.

Las fachadas son de corte sencillo, de un nivel, con poca cantidad de elementos decorativos, por lo general, solo mantienen la cornisa, los marcos y el zócalo. En la mayoría de los casos aparece el alero de madera, lográndose apreciar parte de la cubierta, las proporciones de vanos son de 1:2, aunque se mantiene cierto ritmo en la fachada, este no es tan simétrico, pues existen menos cantidad de ventanas y mayor número de macizos, así como la alternancia de puerta y ventanas en algunas ocasiones.¹⁵⁰ (Ver fotografía No. 5.11)

Las edificaciones pueden poseer uno o varios elementos arquitectónicos, los que aparecen en las fachadas son las siguientes: cornisas, marcos de piedra, rejas, repisas y zócalos.¹⁵¹ (Ver fotografía No. 5.12)

Las fachadas han sufrido cambios, con el pasar del tiempo, los cambios obedecen principalmente al uso comercial, falta de mantenimiento, otro factor importante, es la apertura de vanos para el ingreso de vehículos. En cuanto a la alteración conceptual, se observa la saturación de rótulos comerciales de bandera y pintados en las fachadas, la división por color de la edificación al momento de ser desmembrada.¹⁵² (Ver fotografía No. 5.13)



Fotografía No. 5.11
Fachada de corte sencillo con alero, no simétrica
Fuente: investigación propia.

¹⁵⁰ Oficina del Centro Histórico. Plan Maestro de Revitalización. Op. Cit. p-82

¹⁵¹ Ibid. p-82

¹⁵² Ibid. p-82



Fotografía No. 5.12
Fachada tradicional con elementos neoclásicos
Fuente: investigación propia.



Fotografía No. 5.13
Fachada con división, por colores pintados sobre la pared
y rótulo de bandera.
Fuente: investigación propia

5.5.3 Materiales.

En cuanto a los materiales, se observar lo siguiente: el adobe es el material predominante, seguido por la piedra de cantera, ésto supone que las fachadas originales o muy antiguas aún conservan este tipo de material, y las que han sido recién construidas son las de block de poma y ladrillo cocido, al igual que las ampliaciones de las fachadas en segundo nivel. Es importante hacer notar, que una misma fachada pueda tener combinación de dos o más materiales.¹⁵³ (Ver fotografía No. 5.14)

En cuanto a los materiales de las ventanas, puede existir combinación en una misma fachada de dos o más materiales, aún se observa que los materiales predominantes en las ventanas son, la madera y el vidrio seguidos por hierro y vidrio la mayoría de estas edificaciones tienen contra ventana, que es un elemento característico de las edificaciones originales. También se encuentran varias puertas en una misma fachada, pueden aparecer de distinto material, pero existe predominio de puerta de madera y de hierro, aunque se han encontrado puertas de vidrio, en locales comerciales. El recubrimiento de los muros, el predominio de repello y cernido alisado.¹⁵⁴ (Ver fotografía No. 5.14)

Para las cubiertas se utiliza una estructura de madera con cubierta de teja de barro cocido, (Ver Fotografía No. 5.14) reemplazada en muchos casos por lámina de zinc y recientemente aparece la cubierta de losa armada.¹⁵⁵

¹⁵³ Ibid. p-85

¹⁵⁴ Ibid. p-85

¹⁵⁵ Ibid. p-85



Fotografía No. 5.14
Se observa que los muros son de adobe, piedra de cantera, dos tipos de puertas de diferente material, madera y metal. Armazón de techo de madera y cubierta de teja.
Fuente: investigación propia



5.6 Estado actual.

Se ha mencionado que la antigua Xelajú fue un poblado quiché, y que se localizaba justo donde se encuentra actualmente el atrio-plaza de la Templo del Barrio Histórico La Transfiguración.¹⁵⁶ (Ver fotografía No. 5.15 y 5.16) Por tal motivo que el Barrio Histórico La Transfiguración es de importancia histórica, no sólo por su historia sino por ser una zona con características homogéneas en cuanto a su población y paisaje urbano, contando con elementos que le han dado cohesión, por ejemplo: el Templo parroquial, lleva el mismo nombre de Transfiguración. (Ver fotografía No. 5.17)

En el Barrio Histórico La Transfiguración, se conserva una arquitectura con cierta influencia indígena, debido al empleo no compacto del solar, de habitaciones aisladas, pero dispuesta alrededor de un espacio libre. (Ver plano No. 21 vivienda con patio interior) Esto es una manera de ocupación de los solares que viene del mundo ancestral rural. (Ver plano No. 18, la casa modular) Este tipo de vivienda parece ser de distintos ámbitos de la región de los altos de Guatemala, ya que son viviendas con un muro que las separa de la calle, con un pórtico y algunas veces con un arco que señala el acceso a la vivienda, donde se encuentra directamente un patio, y en sus flancos se encuentran las habitaciones aisladas. Estas son habitaciones grandes de pesados muros de piedra y otros de adobe rematadas por techos inclinados con vigas de madera y tejas de barro cocido, aunque cabe destacar que la teja de barro cocido la ha sustituido, con el paso del tiempo por lámina galvanizada, pero siempre conservando la inclinación original; en otros casos se ha sustituido definitivamente el techo inclinado por el de la losa fundida. (Ver fotografías No. 5.18, 5.19; tabla No. 5.1 y plano no. 22)



Fotografía No. 5.15
Atrio del Templo La Transfiguración, aquí es donde se localizó la Ciudadela maya-quiché.
Fuente: investigación propia.



Fotografía No. 5.16
Gradas para llegar al atrio del Templo La Transfiguración.
Fuente: investigación propia

¹⁵⁶ Valorización de un patrimonio Op. Cit. p-13



Fotografía No. 5.16
Gradas para llegar al atrio del Templo La Transfiguración.
Fuente: investigación propia



Fotografía No. 5.19
Techo de teja de barro y de lámina galvaniza,
uno a la par del otro.
Fuente: investigación propia

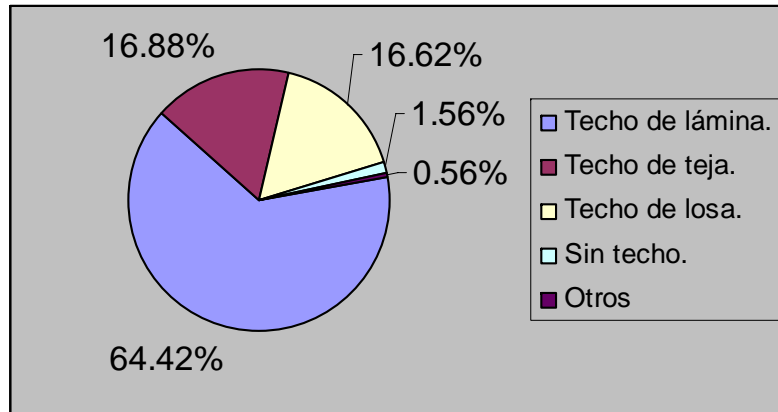


Fotografía No. 5.18
Vivienda típica con techo de teja de barro
Fuente: investigación propia

Tabla No. 5.1 tipos de techos.

Cubiertas	Cantidad	Porcentaje
Techo de lámina.	248	64.42
Techo de teja.	65	16.88
Techo de losa.	64	16.62
Sin techo.	6	1.56
Otros	2	0.52
Total	385	100.00

Fuente: el autor.



Gráfica de la Tabla 6.1 Viviendas.

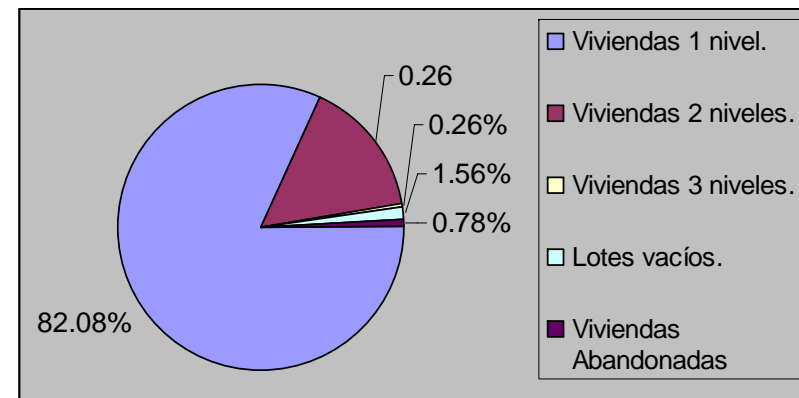
5.6.1 Uso del suelo.

Dentro del Barrio Histórico La Transfiguración, se observa, que la mayoría de sus lotes, son utilizados para vivienda y en un porcentaje menor son utilizadas las mismas viviendas como negocio familiar, como tiendas de consumo diario, trabajos artesanales, etc. Otro porcentaje son combinación de vivienda y comercio al mismo tiempo. Se indica en las siguientes tablas de uso del suelo del Barrio Histórico La Transfiguración.

Tabla 5.2 Viviendas,

Uso del suelo	Cantidad	Porcentaje
Viviendas 1 nivel.	316	82.08
Viviendas 2 niveles.	59	15.32
Viviendas 3 niveles.	1	0.26
Lotes vacíos.	6	1.56
Viviendas abandonadas	3	0.78
Total	385	100.00

Fuente: del autor



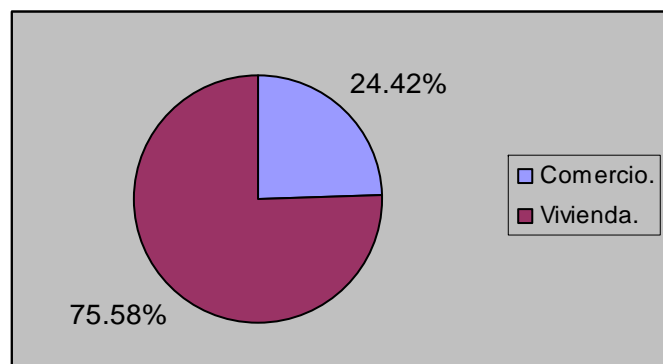
Gráfica de la Tabla 5.2



Tabla No. 5.3 Vivienda - Comercio, (plano No. 20)

Uso del suelo	Cantidad	Porcentaje
Comercio.	94	24.42
Vivienda.	291	75.58
Total	385	100.00

Fuente: el autor



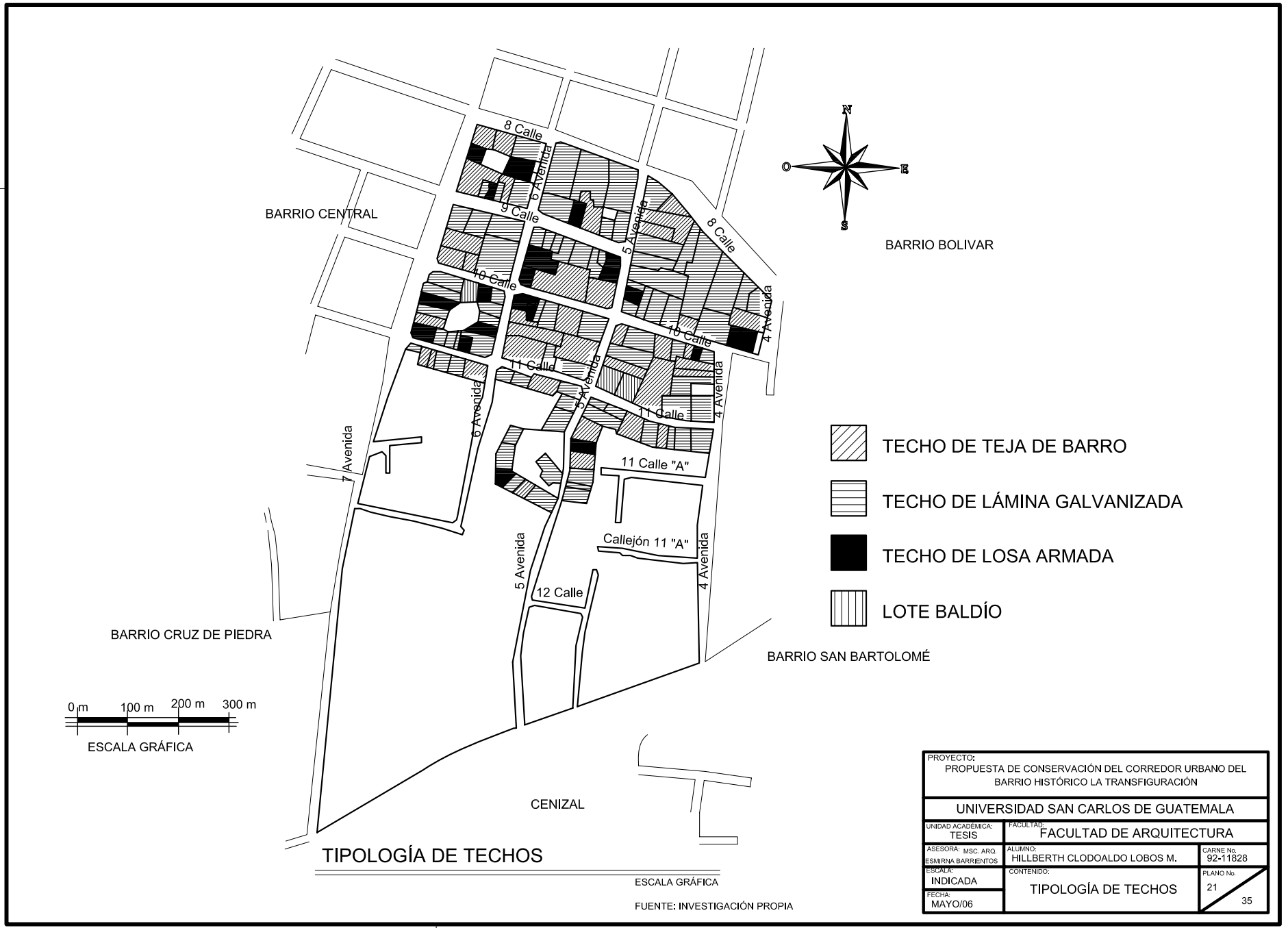
Gráfica de la Tabla No. 5.3.

Tabla No. 5.4 Comercios dentro del barrio.

Uso del suelo	Cantidad	Porcentaje
Academia de mecanografía.	1	1.06
Agropecuarias.	1	1.06
Almacenes.	3	3.19
Café Internet.	1	1.06
Cafetería.	3	3.19
Cantinas.	2	2.13
Carpintería.	2	2.13
Clínica medica.	3	3.19

Clínica odontológica.	1	1.06
Colegio.	1	1.06
Constructora.	1	1.06
Escuela de español.	1	1.06
Fabrica de Pisos.	1	1.06
Farmacia.	1	1.06
Gimnasio.	1	1.06
Librerías.	1	1.06
Molino de motor. (maíz y chocolate)	2	2.13
Oficina contable.	3	3.19
Oficinas jurídicas.	1	1.06
Panadería	1	1.06
Parqueos	1	1.06
Salón de usos múltiples. (comunal)	1	1.06
Salón de usos múltiples. (privado)	1	1.06
Sastrería.	4	4.26
Surtí fiestas.	2	2.13
Taller de herrería.	2	2.13
Taller de refrigeraciones.	1	1.06
Taller de tornos.	1	1.06
Taller de electrodomésticos.	1	1.06
Taller mecánico.	6	6.38
Templo católico La Transfiguración.	1	1.06
Templo evangélico.	1	1.06
Tienda artículos diarios.	33	35.11
Tortillería artesanal.	4	4.26
Venta de cuadros y pinturas.	1	1.06
Venta de pinturas.	1	1.06
Zapatería artesanal.	2	2.13
Total	94	100.00

Levantamiento propio

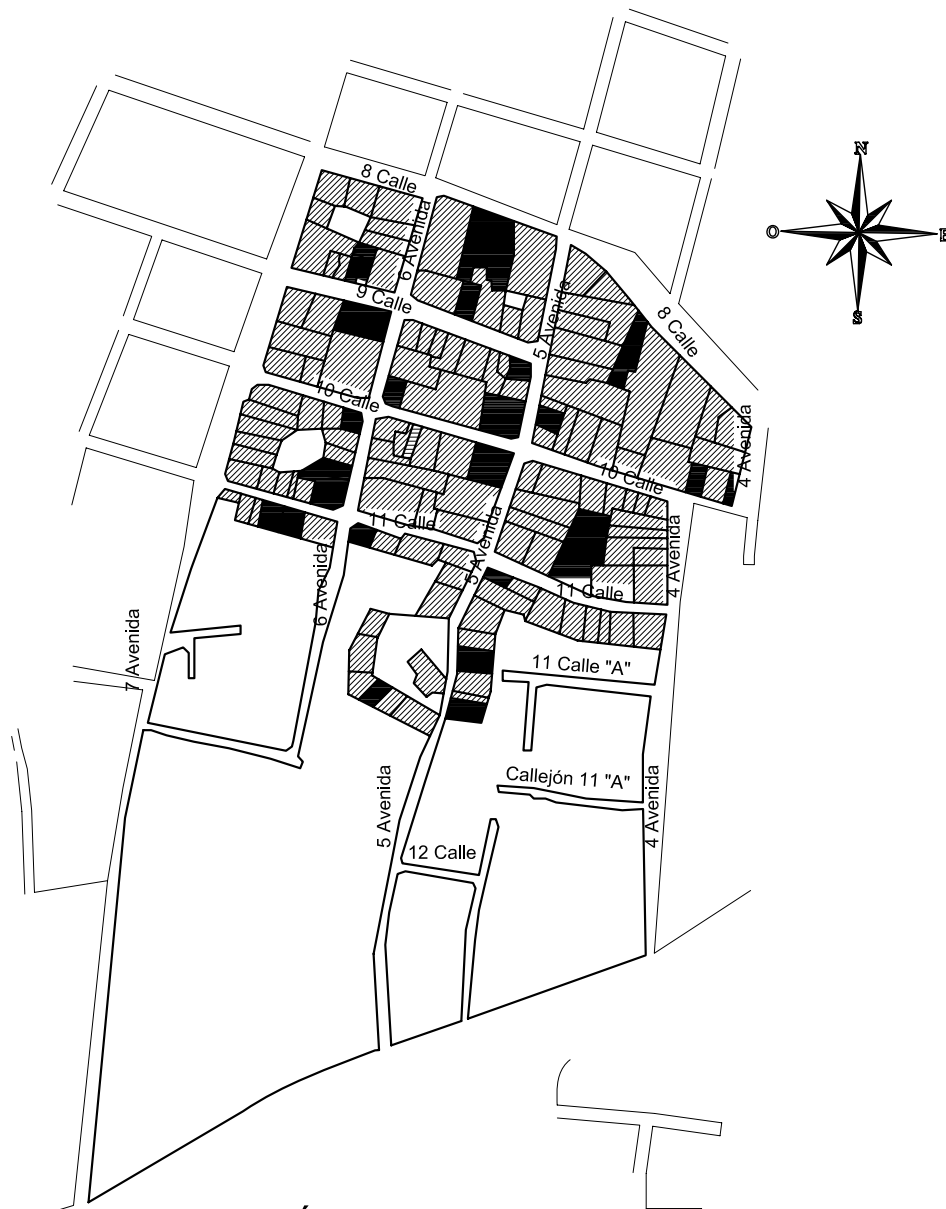





TIPOLOGÍA DE TECHOS

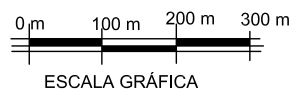
ESCALA GRÁFICA

FUENTE: INVESTIGACIÓN PROPIA

PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD: FACULTAD DE ARQUITECTURA	
ASESORA: MSC. ARO. ESMIRNA BARRIENTOS	ALUMNO: HILLBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE No. 92-11828
ESCALA: INDICADA	CONTENIDO: TIPOLOGÍA DE TECHOS	PLANO No. 21
FECHA: MAYO/06		35



-  VIVIENDA 1 NIVEL
-  VIVIENDA 2 NIVELES
-  VIVIENDA 3 NIVELES

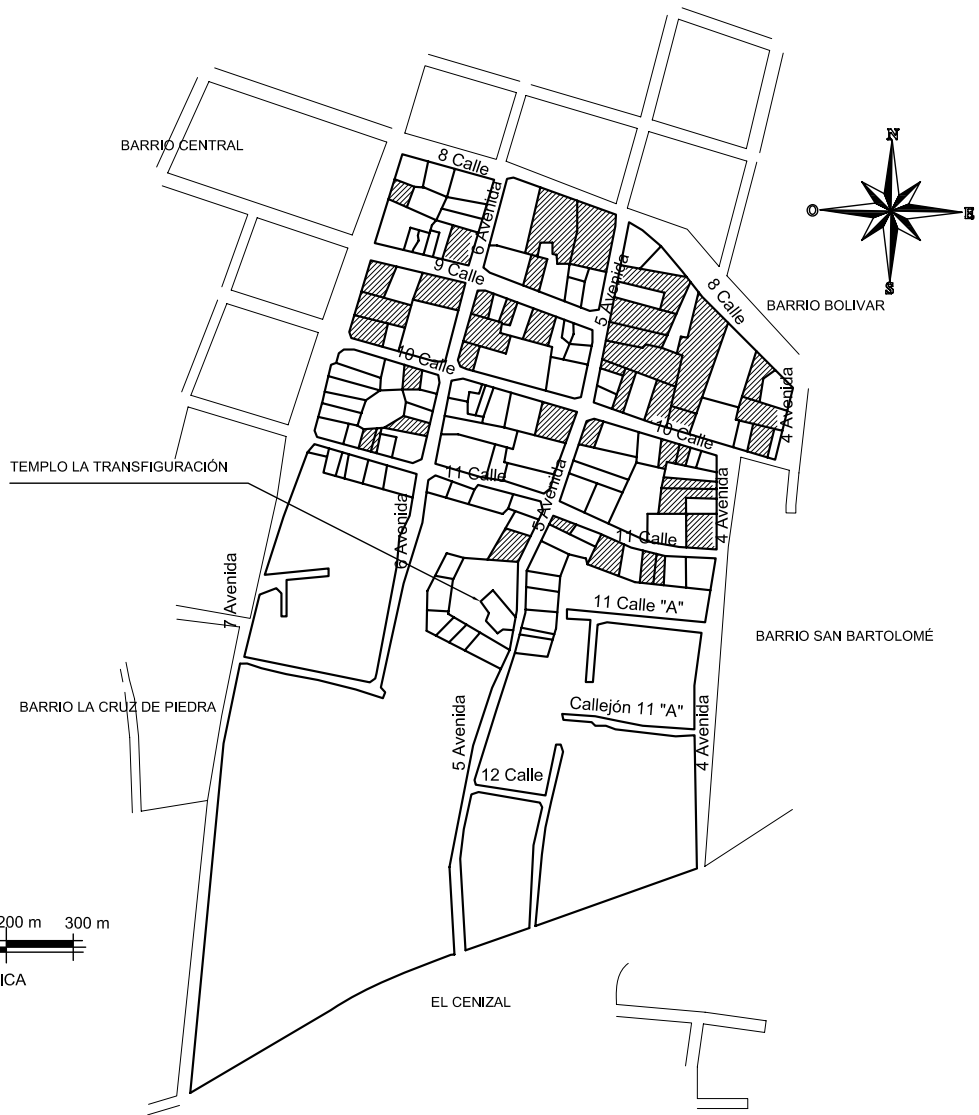




LOCALIZACIÓN DE VIVIENDAS

ESCALA GRÁFICA

FUENTE: INVESTIGACIÓN PROPIA

PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD: FACULTAD DE ARQUITECTURA	
ASESORA: MSc. ARO. ESMIRNA BARRIENTOS	ALUMNO: HILLBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE No. 92-11828
ESCALA: INDICADA	CONTENIDO: LOCALIZACIÓN DE VIVIENDAS	PLANO No. 22
FECHA: MAYO/06		35



-  VIVIENDA COMERCIO
-  VIVIENDA

LOCALIZACIÓN DE COMERCIOS

ESCALA GRÁFICA

FUENTE: INVRESTIGACIÓN PROPIA

PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD: FACULTAD DE ARQUITECTURA	
ASESORA: MSC. ARO. ESMIRNA BARRIENTOS	ALUMNO: HILLBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE N.º: 92-11828
ESCALA: INDICADA	CONTENIDO: LOCALIZACIÓN DE COMERCIOS	PLANO N.º: 23 / 35
FECHA: MAYO/06		



5.6.2 Vialidad y transporte

Las calles y avenidas, que se encuentran dentro del Barrio Histórico La Transfiguración, la distribución vial es de la siguiente manera: la 5ª avenida como arteria principal del barrio, es de doble vía, orientada norte-sur, sur-norte, la 4ª, 6ª, 7ª avenida, son de doble vía, con la misma orientación, la 8ª, 12 y 13 calle, son de doble vía orientadas de este-oeste, oeste-este; de una sola vía están la 9ª y 10ª calle orientada de oeste a este, y la 11 calle de este a oeste. (Ver plano No. 22)

La circulación vehicular particular, es escasa dentro del Barrio Histórico La Transfiguración, siendo la 8ª calle donde circulan más vehículos, pues es una arteria que conecta los barrios: Central, Cruz de Piedra, San Bartolomé y Bolívar. El Barrio Histórico La Transfiguración, cuenta con el servicio de transporte colectivo que viene del Barrio la Cruz de Piedra, sobre la 9ª calle haciendo un recorrido sobre la 5ª avenida, 10ª calle, 8ª calle, y 4ª avenida para luego comunicarse con los barrios San Bartolomé y Bolívar. (Ver mapa No. 23)

5.6.3 Servicios Básicos.

El vecino de una ciudad siempre va enfocado a una mejor calidad de vida, pues hay más oportunidades de un mejor empleo, infraestructura, cuenta con todos los servicios básicos, dentro los cuales están los siguientes: agua potable, drenajes y energía eléctrica.

El agua potable es proporcionada por parte de la Municipalidad de la Ciudad de Quetzaltenango, la cual es aceptable dentro de la calidad y cantidad, además para un mejor funcionamiento, la Municipalidad cuenta con el programa de agua para Xela, (Xelagua) creado para el

abastecimiento del vital líquido, en el área urbana y rural. El 100% de viviendas del Barrio Histórico La Transfiguración, cuenta con el servicio de agua potable, además se localiza un llena cántaros en la intersección de la 6ª avenida y 10ª calle, que es utilizado, sólo cuando existe algún problema de abastecimiento de agua en alguna vivienda, o por algún imprevisto.¹⁵⁷

El servicio de drenajes, es proporcionado por la Municipalidad de la Ciudad de Quetzaltenango, y ésta, es la encargada de velar por su buen funcionamiento, y hacer reparaciones cuando es necesario, aunque se destaca, que por el crecimiento de la población el servicio, se está volviendo insuficiente.¹⁵⁸

La energía eléctrica, está a cargo de la Empresa Eléctrica, junto con la Municipalidad de la Ciudad de Quetzaltenango, el 100% de viviendas, del Barrio Histórico La Transfiguración, cuenta con este servicio, así como el servicio de alumbrado público, posteo y cableado del mismo.¹⁵⁹

5.6.4 Texturas de calles y avenidas

En el recubrimiento, de las calles y avenidas del Barrio Histórico La Transfiguración, se encuentran 3 diferentes materiales: piedra de bola, adoquín, asfalto. También se observa que hay espacios que aún no cuentan con ningún recubrimiento, son de terracería. (Ver mapa No. 24)

Es preciso hacer notar que las calles, con piedra bola son las más representativas del barrio, quedando en segundo

¹⁵⁷ Fuente oral, con el personal de la Empresa Municipal de Aguas de Xela. (EMAX)

¹⁵⁸ Fuente oral, con personal de área de planificación de la municipalidad de Quetzaltenango.

¹⁵⁹ Ibid.

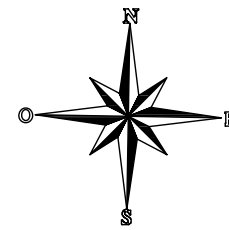
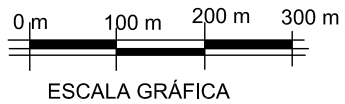


plano las de adoquín y tercer plano las de terracería, las calles con asfalto son las principales arterias utilizadas para vehículos automotores, empezando en el barrio San Bartolomé y terminando en el Barrio La Transfiguración, lo que la hace la vía de comunicación entre, estos dos barrios.

VIALIDAD EN EL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN

ESCALA GRÁFICA

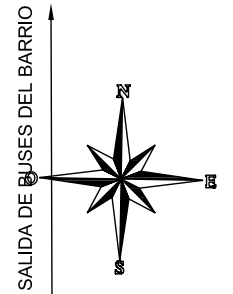
FUENTE: INVESTIGACIÓN PROPIA



INDICA DIRECCIÓN DE VÍAS

PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD: FACULTAD DE ARQUITECTURA	
ASESORA: MSC. ARO. ESMIRNA BARRIENTOS	ALUMNO: HILLBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE No. 92-11828
INDICADA	CONTENIDO: VIALIDAD EN EL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN	PLANO No. 24
FECHA: MAYO/06		35

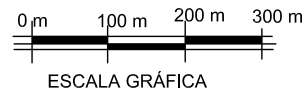
BARRIO CENTRAL
 VIENE DEL PARQUE CENTROAMÉRICA
 INGRESO DE BUSES AL BARRIO



SALIDA DE BUSES DEL BARRIO

BARRIO BOLIVAR

BARRIO SAN BARTOLOMÉ



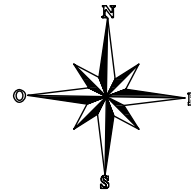
**RECORRIDO DEL TRANSPORTE COLECTIVO EN EL
 BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN**





ESCALA GRÁFICA
 FUENTE: INVESTIGACIÓN PROPIA

PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD: FACULTAD DE ARQUITECTURA	
ASESORA: MSC. ARO. ESMIRNA BARRIENTOS	ALUMNO: HILBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE No. 92-11828
ESCALA: INDICADA	CONTENIDO: RECORRIDO DEL TRANSPORTE COLECTIVO EN EL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN	PLANO No. 25
FECHA: MAYO/06		35

BARRIO CENTRAL

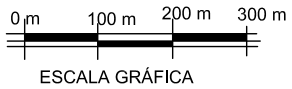
BARRIO BOLIVAR



-  CALLE ASFALTADA
-  CALLES EMPEDRADAS
-  CALLES ADOQUINADA
-  CALLES DE TERRACERÍA

BARRIO SAN BARTOLOMÉ

BARRIO CRUZ DE PIEDRA



TEXTURA DE CALLES Y AVENIDAS

ESCALA GRÁFICA

FUENTE: INVESTIGACIÓN PROPIA

PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD: FACULTAD DE ARQUITECTURA	
ASESORA: MSc. ARO. ESMIRNA BARRIENTOS	ALUMNO: HILLBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE No. 92-11828
ESCALA: INDICADA	CONTENIDO: TEXTURA DE CALLES Y AVENIDAS	PLANO No. 26
FECHA: MAYO/06		35



5.7 Estado de Conservación del Barrio Histórico La Transfiguración.

5.7.1 Alteraciones y Deterioros.

En el Barrio Histórico La Transfiguración, desde su creación se ha venido dando un tipo de construcción con las siguientes características, paredes de adobe y techo de teja de barro. Pero con el pasar del tiempo, los propietarios de las viviendas, han ido cambiando el tipo de construcción, y materiales constructivos, así la cubierta de teja de barro, a sido cambiada por el de lámina galvanizada, en otros casos, la cubierta es de concreto reforzado, han cambiado los muros de adobe, por muros de concreto reforzado que vienen a romper con la homogeneidad de las construcciones, que destaca a este Barrio. (Ver fotografía No. 5.20 y 5.21) Lo que ha traído como consecuencia, el deterioro y la pérdida del entorno urbanístico y paisaje arquitectónico del Barrio Histórico La Transfiguración, por esta razón se puede observar en diferentes sectores del Barrio en mención, que justo al lado o enfrente de una vivienda construida con adobe y techo de teja, se ubica una vivienda de construcción actual. (Ver fotografía No. 5.22 y 5.23)

Este fenómeno se da, pues los propietarios de las viviendas, cuentan con los recursos económicos, para poder remodelar sus viviendas, demoler la construcción antigua, por una nueva de corte actual, copiando estilos de otras viviendas, que se localizan dentro de la Ciudad de Quetzaltenango, así como de otros lugares. Otro factor influyente, es la contratación de personas no profesionales, que se dedican a la construcción, y no tienen conocimiento de la conservación del aspecto formal, ni la integración al entorno urbano de las fachas.



Fotografía No. 5.20
Vivienda de estilo contemporáneo.
Fuente: investigación propia



Fotografía No. 5.21
Vivienda en construcción que rompe con las construcciones tradicionales del Barrio Histórico La Transfiguración
Fuente: investigación propia



Fotografía No. 5.22
Vivienda tradicional, contrastando con vivienda de otro estilo
arquitectónico, una frente a la otra.
Fuente: investigación propia.



Fotografía No. 5.23
Vivienda tradicional contrastando con otra vivienda
de otro estilo.
Fuente: investigación propia.

Otro aspecto que hace que el Barrio Histórico La Transfiguración, esté perdiendo su entorno urbano, es la despreocupación de los propietarios de las viviendas, ya que estos aunque cuenten con el recurso económico, no hacen nada por conservar su vivienda, teniéndola totalmente descuidada, no obstante a esto, hay familias que no cuentan con el recursos económico, para realizar las reparaciones necesarias. (Ver fotografías No. 5.22, 5.23 Y 5.24, en esta última fotografía, se observa, al lado derecho una vivienda sin mantenimiento, contrastando con las viviendas de la izquierda que han sido intervenidas)



Fotografía No. 5.24
Se observa una vivienda intervenida contrastando
con una que esta casi en abandono.
Fuente: investigación propia.



Otro factor influyente de manera directa en La pérdida del paisaje urbano del Barrio Histórico La Transfiguración, es el abandono de las viviendas por parte de sus propietarios, que según los vecinos: los dueños emigraron de la Ciudad a otro lugar; el propietario original ha fallecido, y los hijos que han heredado la construcción, no le dan importancia, dejándola abandonada, y en otros casos poniéndola a la venta, pero hay propiedades que llevan años de estar en venta, y no se ha podido llevar a cabo la compra-venta. (Ver fotografías No. 5.25 Y 5.26)

La desaparición de elementos, que identifican al Barrio Histórico La Transfiguración, como es el caso de una pila, donde la población iba a traer agua potable para uso doméstico, ya que en ese entonces no había una red de distribución de agua potable que abasteciera cada hogar de la población. La pila que existía en el barrio al desaparecer quedó en su lugar un llena cántaros, ver a los vecinos ir a traer agua, cada día es menos frecuente. (Ver fotografía No. 6.27, 6.28 y 6.29)



Fotografía No. 5.26
Vivienda abandonada.
Fuente: investigación propia.



Fotografía No. 5.25
Vivienda abandonada y en venta.
Fuente: investigación propia.



Fotografía No. 5.27
Llena cántaros desaparecido.
Fuente: colección privada de José Cajas.



Fotografía No. 5.28

Lugar actual donde se localizaba el Llena cantaros.

Fuente: investigación propia.



Fotografía No. 5.29

Llena cantaros en la actualidad.

Fuente: investigación propia.

En el análisis del Barrio Histórico La Transfiguración, se puede establecer que las consecuencias de las alteraciones con el paso del tiempo, y del recurso económico, el Barrio, va en un proceso cambiante y por ende se puede establecer los efectos de la transformación o pérdida del Barrio. Entre los efectos de la transformación o Pérdida del Barrio Histórico La Transfiguración están:

La renovación urbana a finales del siglo XIX y XX, afectó principalmente a los edificios utilizados como viviendas, por destrucción y reemplazo de tipologías, el cambio de uso. La inserción del comercio dentro de las viviendas construidas durante el periodo colonial generó estructuras arquitectónicas independientes. Actualmente, las viviendas en las áreas tugurizadas tienen varios usos simultáneos: comercio mayorista, depósito, comercio minorista, taller artesanal y, obviamente como residencia. Esta fragmentación afectó también al sistema de propiedad, los inmuebles fueron subdivididos por razones de herencia o venta, pero fundamentalmente se generaron complejas formas de arrendamiento y subarrendamiento, que constituyen uno de los problemas básicos para la acción en las áreas tugurizadas.¹⁶⁰

En las áreas no tugurizadas de los centros históricos, la destrucción de la fisonomía física de la edificación suele producirse por la inserción del comercio en la antigua estructura de la vivienda. La apertura de vidrieras, la proliferación de elementos publicitarios y el aprovechamiento masivo de los espacios abiertos privados, origina inclusive, el cierre de los patios y su ocupación.¹⁶¹

- a) A corto plazo se perderán viviendas, donde los propietarios han empezado con la remodelación y

¹⁶⁰ Hardoy, Jorge Enrique y Guzmán, Margarita. Op. Cit. p-77

¹⁶¹ Ibid. p-78



reconstrucción de viviendas. Se ha empezado a dar un contraste a los estilos tradicionales del Barrio Histórico La Transfiguración, por lo que el inicio de la pérdida de la homogeneidad de las viviendas está en proceso de desaparición, y es notoria la influencia de otros estilos arquitectónicos, se están perdiendo elementos tradicionales, entre ellas podemos mencionar: el techo inclinado de teja o lámina galvanizada, marcos en las ventanas y puertas, el sistema constructivo por otros, se puede apreciar en la fotografía No. 5.30.

Aparte de las viviendas que están en proceso constructivo, existen viviendas ya concluidas dentro del Barrio Histórico La Transfiguración, que se ubican en la periferia del barrio en mención. (Ver fotografía No. 5.31) Que rompen totalmente con el paisaje urbano y sistema constructivo del Barrio. Lo que hace necesario y es de vital importancia que se realice un plan de conservación de la arquitectura predominante, y un plan de información del valor del patrimonio cultural que vaya dirigido a los vecinos del Barrio, para que éstos tomen conciencia, y sea una manera de detener la pérdida del entorno urbano, arquitectónico del Barrio, ya que esta pérdida se vuelve irrecuperable, tomando en cuenta que, en varios de los casos no se cuenta con la información del estilo que tiene una vivienda antes de ser intervenida, por lo general hay demolición completa para dar paso a una nueva construcción.

- b) A mediano plazo, el 50% de las viviendas representativas del Barrio Histórico La Transfiguración, habrán desaparecido y su lugar será ocupado por viviendas con sistemas constructivos actuales, estilos arquitectónicos diferentes, perdiendo de esta manera, uno de los elementos más representativos de

este tipo de vivienda, como es el techo inclinado de teja de barro y de lámina galvanizada que predomina en la actualidad.

Otra causa, que hará que se pierda la identidad arquitectónica del Barrio, es el factor económico, debido a que los vecinos por la necesidad de una mejor calidad de vida, la superación del status económico, hace que derriben las viviendas y en su lugar construyan viviendas de dos o más niveles, distribuyéndolos de la siguiente manera: el primer nivel, utilizado para locales comerciales, dándolos en alquiler o instalando su propio negocio, entre los que podemos mencionar, tiendas de artículos varios, cafeterías, artesanías y otras actividades, que producen ingresos económicos. (Ver fotografía No. 5.32) El segundo nivel, utilizado para vivienda, y de esta manera dar solución a dos problemas que más afecta a la población de la Ciudad de Quetzaltenango, el económico y el de vivienda.

Pero es necesario hacer notar que al dar solución a estos dos problemas surge otro y es, la pérdida del entorno urbano del Barrio Histórico La Transfiguración, como se aprecia en la fotografía No. 5.32, una construcción con las características comercio-vivienda, descritas anteriormente y a la par de ella, una construcción típica del Barrio, lo que produce un contraste de fachadas, y, la no integración de la mismas.

Es necesario aclarar que a pesar que dentro del Barrio, se encuentran varios tipos de vivienda-comercio, no todas tienen las características de la fotografía No. 5.32, ya que en otros casos, el negocios está dentro de la misma vivienda, en ocasiones la sala u otro ambiente es utilizado como local



comercial, (Ver fotografía No. 5.33) esto significa que, en un futuro, el negocio crezca y se vea en la necesidad de agrandarlo, de la manera vivienda-comercio, que sería, construcción de dos niveles, dejando el primer nivel como locales comerciales, y el segundo nivel como vivienda.

- c) A largo plazo, se prevee la desaparición total de las construcciones tradicionales, del Barrio Histórico La Transfiguración, por construcciones actuales, dejando sólo un recuerdo de lo que un día fue el Barrio Histórico La Transfiguración, de la Ciudad de Quetzaltenango, serán las viviendas, por ejemplo, como se muestra en la fotografía No. 6.34, lo que sería lamentable, pero no sólo será afectado el sector vivienda, sino también, sus calles, pues el material utilizado actualmente, que es la piedra de bola, desaparecerá, dando lugar a otros materiales que podrían ser: pavimento, asfalto, adoquín etc.



Fotografía No. 5.30
Vivienda que rompe con el paisaje urbano del Barrio Histórico La Transfiguración.
Fuente: investigación propia.



Fotografía no. 5.31
Vivienda que ha perdido los elementos constructivos tradicionales del Barrio Histórico La Transfiguración.
Fuente: investigación propia.



Fotografía no. 5.32
Construcción de dos niveles, la planta baja utilizada como comercio, y la planta alta como vivienda familiar.
Fuente: investigación propia.



5.8 Conclusiones del Capítulo.

- La importancia histórica que tiene el Barrio Histórico La Transfiguración, de la Ciudad de Quetzaltenango.
- El Barrio Histórico La Transfiguración cuenta con tradiciones y leyendas, que forman el patrimonio cultural intangible.
- El Barrio Histórico La Transfiguración, mantiene la traza urbana que se fue formando desde la época pre hispánica e hispánica.
- Las construcciones que se localizan dentro del Barrio Histórico La Transfiguración, conservan la distribución espacial y los materiales utilizados en la época de su formación.
- En la actualidad se están perdiendo las construcciones, por falta de conocimiento y negligencia de sus propietarios, al derrumbar las construcciones antiguas dando origen a una nueva construcción o al abandono.
- El aspecto económico influye en la pérdida de las construcciones tradicionales del Barrio Histórico La Transfiguración.
- Las construcciones están desapareciendo a una alta velocidad, haciéndose necesaria la intervención de las autoridades correspondientes para detener la pérdida definitiva de las mismas.



Fotografía no. 5.33

Construcción de doble función, vivienda y comercio, sin una alteración significativa, solo rótulos publicitarios, de fácil remoción.

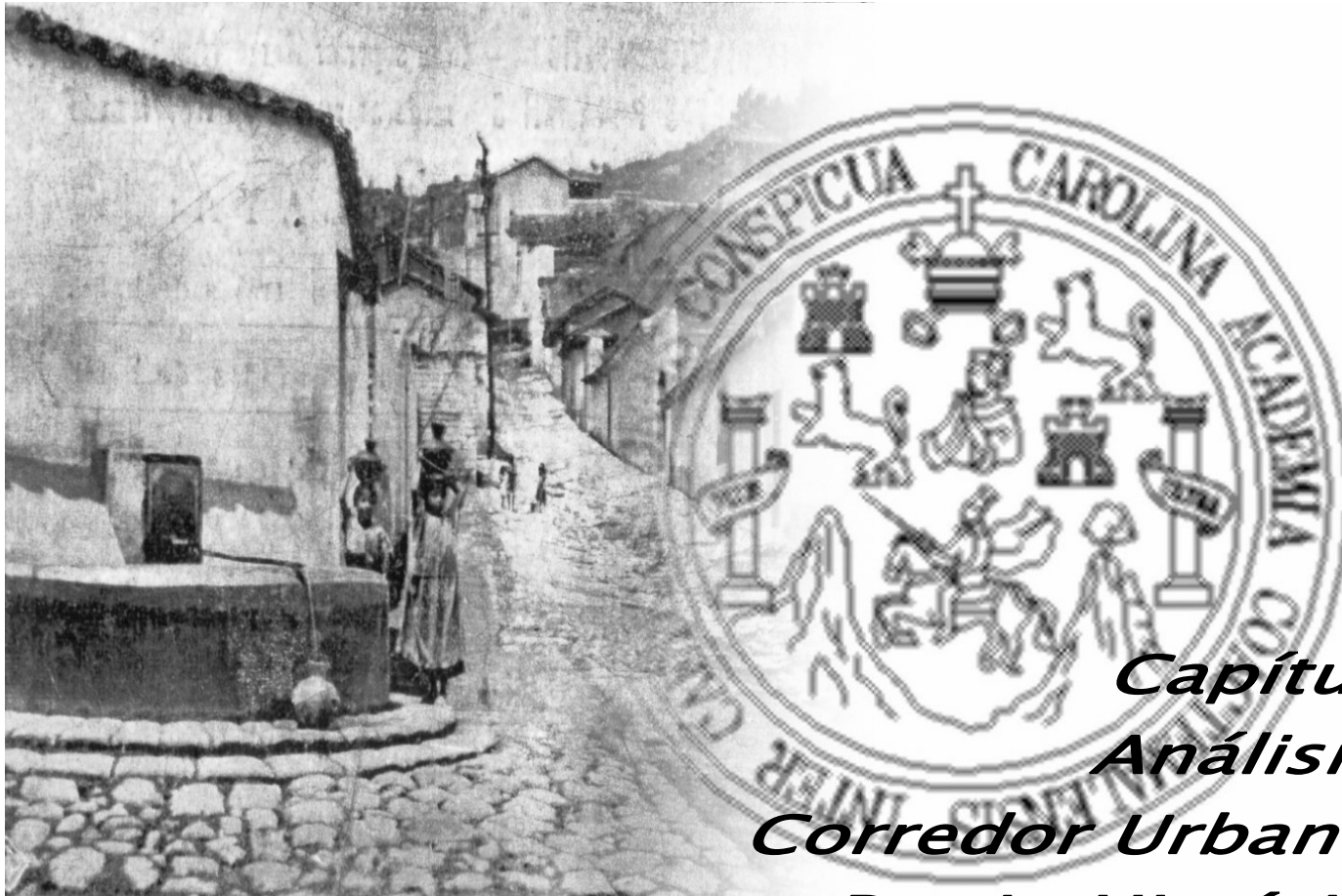
Fuente: investigación propia.



Fotografía No. 5.33

Construcción de estilo contemporáneo.

Fuente: investigación propia.



***Capítulo VI
Análisis del
Corredor Urbano del
Barrio Histórico La
Transfiguración.***



6.1 Estado Actual.

6.1.1 Uso del suelo.

El corredor urbano conocido como la cuesta de La Transfiguración (5ª avenida) del Barrio Histórico La Transfiguración, empieza de la 8ª calle hasta llegar al atrio del Templo La Transfiguración, tiene diferentes usos dentro de los que se encuentran: educación, comercio, recreación, vivienda y equipamientos varios, como se muestra en la tabla No. 6.1

Las construcciones, utilizadas como comercio, y vivienda se describen en la tabla No. 6.2 Y dentro de los comercios existentes en el corredor urbano del Barrio Histórico La Transfiguración, se detallan en la tabla No. 6.3

Gráfica de la tabla No. 6.1

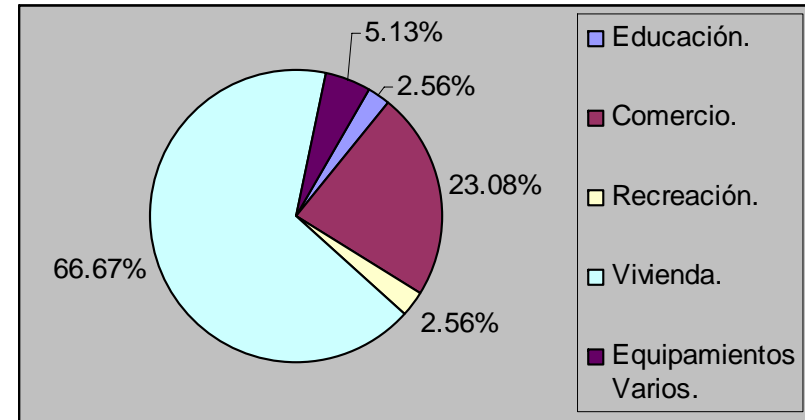


Tabla No. 6.1 Uso del suelo

Uso del suelo	Cantidad	Porcentaje
Educación.	1	2.56
Comercio.	9	23.08
Recreación.	1	2.56
Vivienda.	26	66.67
Equipamientos varios.	2	5.13
Total	39	100.00

Fuente: elaboración propia.

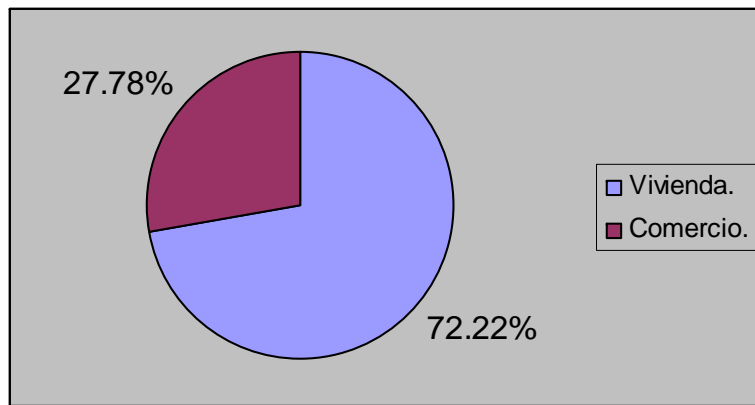
Tabla No. 6.2 vivienda comercio (plano no. 27)

Uso del suelo	Cantidad	Porcentaje
Vivienda.	26	72.22
Comercio.	10	27.78
Total	36	100.00

Fuente elaboración propia.



Gráfica de tabla No. 6.2



Gráfica: de tabla No. 6.3

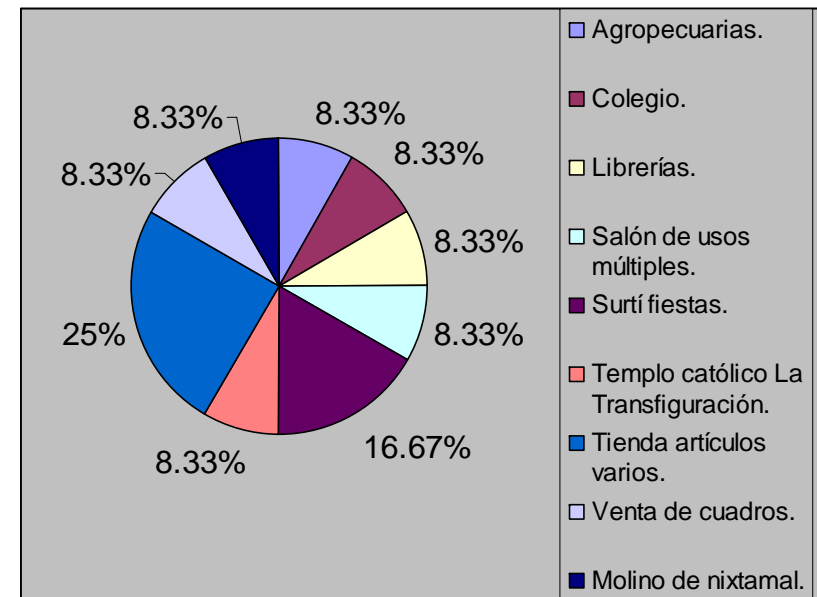
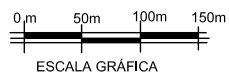
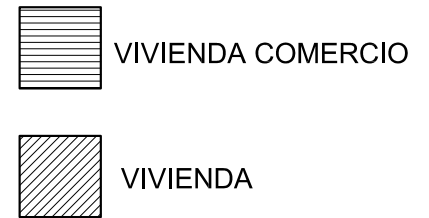
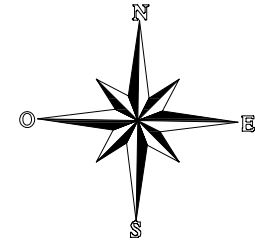
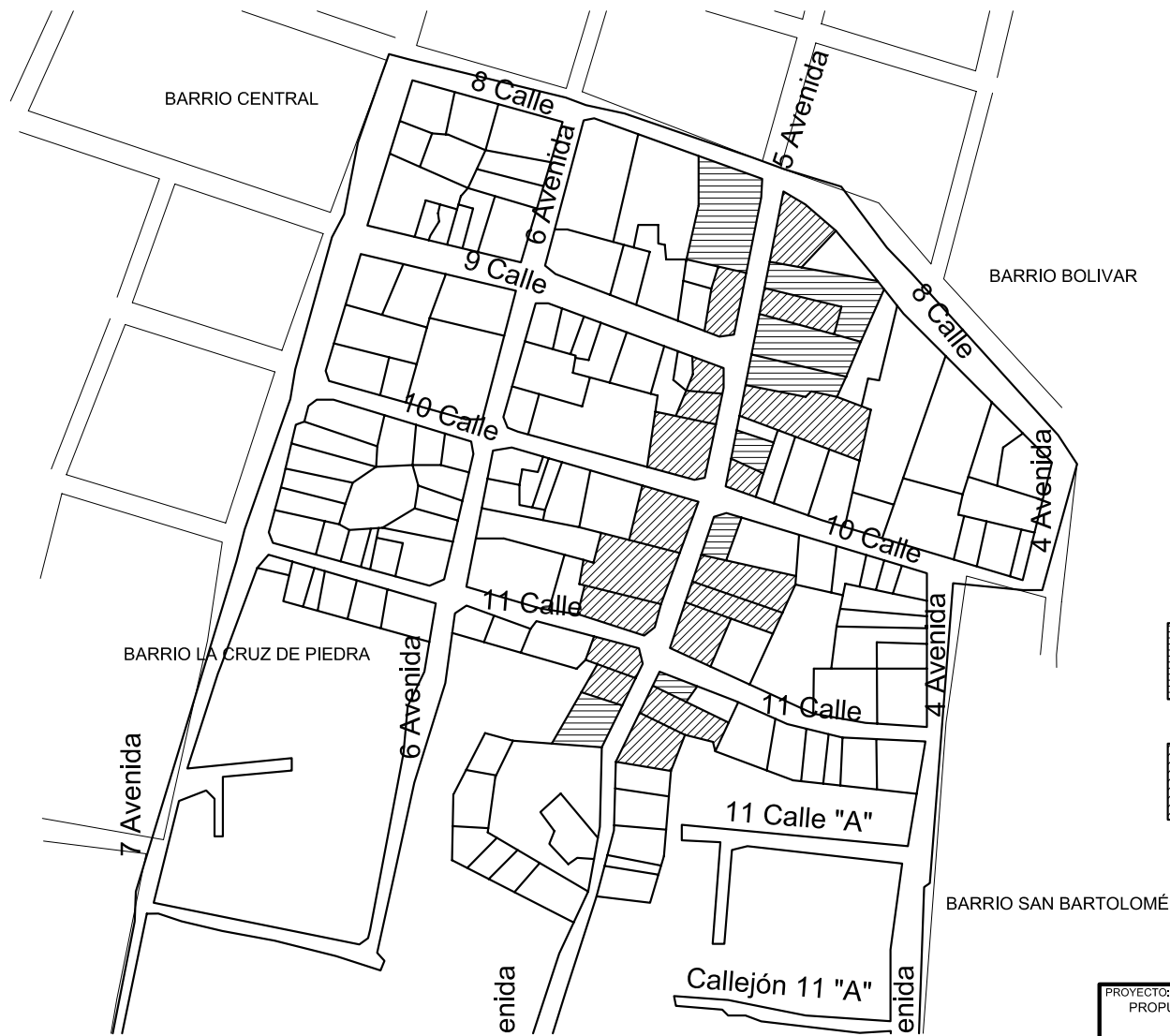


Tabla No. 6.3 Tipo de Comercios

Comercios	Cantidad	Porcentaje
Agropecuarias.	1	8.33
Colegio.	1	8.33
Librerías.	1	8.33
Salón de usos múltiples.	1	8.33
Surtí fiestas.	2	16.67
Templo católico La Transfiguración.	1	8.33
Tienda artículos varios.	3	25.00
Venta de cuadros.	1	8.33
Molino de nixtamal.	1	8.33
Total	12	100.00

Fuente: elaboración propia

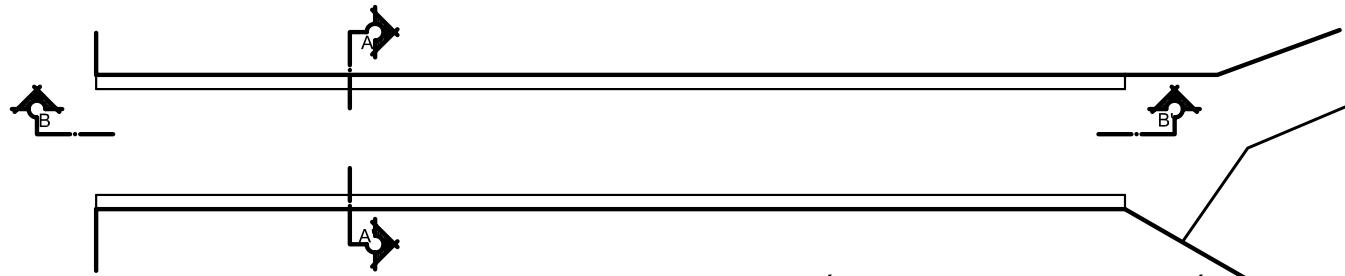


**UBICACIÓN DE VIVIENDA Y COMERCIOS
EN EL CORREDOR URBANO**

ESCALA GRÁFICA

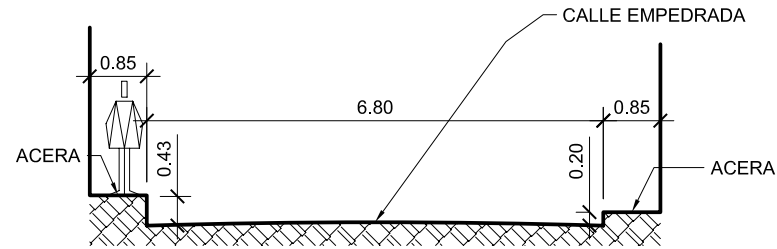
FUENTE: INVESTIGACIÓN PROPIA

PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD: FACULTAD DE ARQUITECTURA	
ASESORA: MSC. ARO. ESMIRNA BARRIENTOS	ALUMNO: HILBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE No. 92-11828
ESCALA: INDICADA	CONTENIDO: UBICACIÓN DE COMERCIOS Y VIVIENDAS EN EL CORREDOR URBANO	PLANO No. 27
FECHA: MAYO/06		35



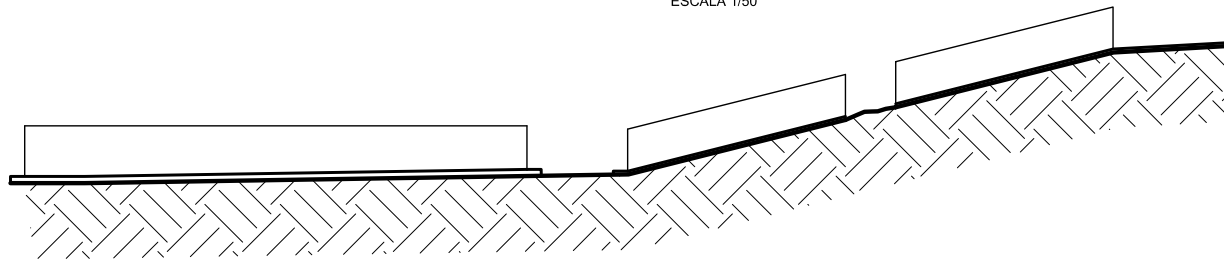
PLANTA DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN

ESCALA 1/200



SECCIÓN A-A'

ESCALA 1/50



SECCIÓN B-B'

ESCALA 1/200

FUENTE: INVESTIGACIÓN PROPIA

PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD DE ARQUITECTURA	
ASESORA: MSC. ARO. ESMIRNA BARRIENTOS	ALUMNO: HILLBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE No. 92-11828
ESCALA: INDICADA	CONTENIDO: CORTES DEL CORREDOR URBANO	PLANO No. 28
FECHA: MAYO/06		35



6.2 Aspecto Formal.

Las construcciones de la cuesta de La Transfiguración (5ª avenida), del Barrio Histórico La Transfiguración, poseen características arquitectónicas con valor histórico propio y añadido, la mayoría de las construcciones son utilizadas como vivienda, otras como comercio, recreación estas construcciones de uno y dos niveles, (Ver tabla No. 6.4) hay construcciones que tienen poca significación arquitectónica, pero los materiales y la alineación hacen que no rompan con la imagen urbana del corredor urbano del Barrio, es necesario hacer notar que también se encuentra alguna que sí rompe con el paisaje urbano.

Las fachadas son de corte sencillo, con poca cantidad de elementos decorativos, en la mayoría de las fachadas aparece el alero de madera, lográndose apreciar parte de la cubierta, que es de teja de barro y lámina galvanizada, las proporciones de vanos son de 1:2, aunque se mantiene cierto ritmo en la fachada, éste no es simétrico, pues existen menos cantidad de ventanas y mayor número de macizos, así como la alternancia de puerta y ventanas en algunas ocasiones.¹⁶² (Ver fotografía No. 6.1)

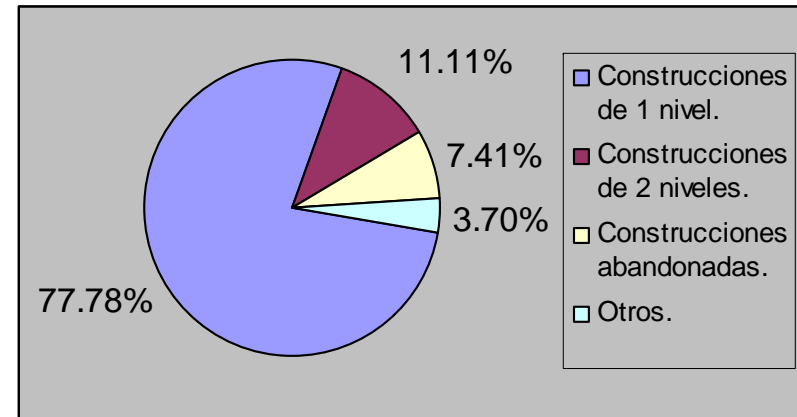
Las fachadas han sufrido cambios con el paso del tiempo, los cambios obedecen principalmente al uso comercial, falta de mantenimiento, apertura de vanos para el ingreso de vehículos. En cuanto a la alteración conceptual, se observa la saturación de rótulos comerciales de bandera y pintados en las fachadas, la división por color de la edificación al momento de ser desmembrada.¹⁶³ (Ver fotografía No. 6.2)

Tabla No. 6.4 Tipo de vivienda

Uso del suelo	Cantidad	Porcentaje
Construcciones de 1 nivel.	21	77.78
Construcciones de 2 niveles.	3	11.11
Construcciones abandonadas.	2	7.41
Otros.	1	3.70
Total	27	100.00

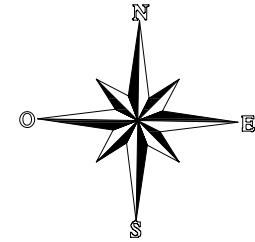
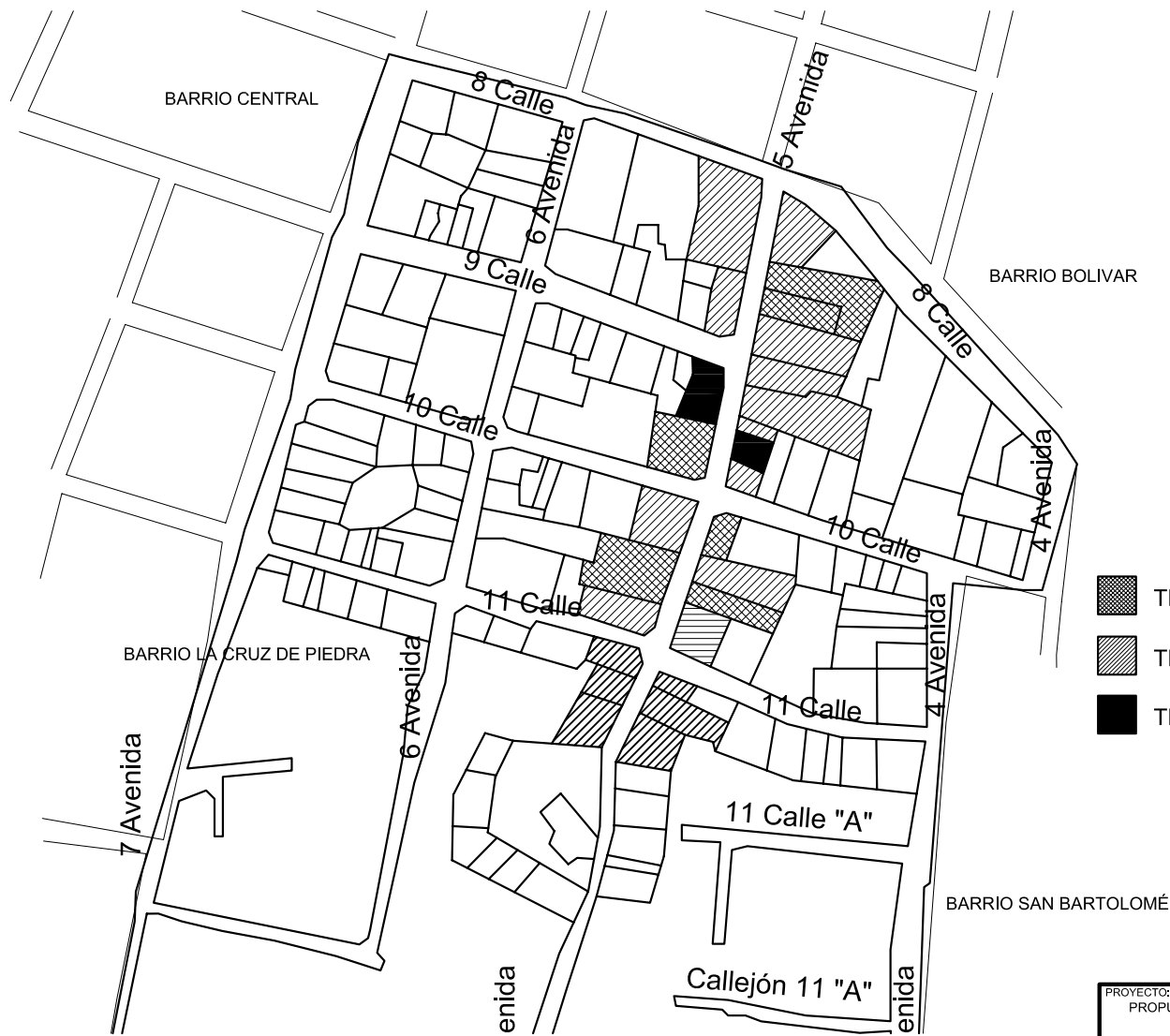
Fuente: elaboración Propia.




Gráfica de tabla No. 6.4

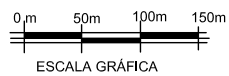


¹⁶² Oficina del Centro histórico, Plan Maestro de Op. Cit. p-82

¹⁶³ Ibid. p-82



-  TECHO DE TEJA DE BARRO.
-  TECHO DE LÁMINA GALVANIZADA.
-  TECHO DE LOSA ARMADA.



TIPOLOGÍA DE TECHOS EN EL CORREDOR URBANO

ESCALA GRÁFICA

FUENTE: INVESTIGACIÓN PROPIA

PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD: FACULTAD DE ARQUITECTURA	
ASESORA: MSC. ARO. ESMIRNA BARRIENTOS	ALUMNO: HILLBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE No. 92-11828
ESCALA: INDICADA	CONTENIDO: TIPOLOGÍA DE TECHOS EN EL CORREDOR URBANO	PLANO No. 29
FECHA: MAYO/06		35



Fotografía No. 6.1
Fachada asimétrica y combinación de vanos con macizos.
Fuente: investigación propia.



Fotografía No. 6.2
Fachada alterada por apertura de vano para ingreso vehicular.
Fuente: investigación propia.

6.3 Materiales.

Los materiales, que se observan en la cuesta de La Transfiguración, (5ª avenida) del Barrio Histórico La Transfiguración, son los siguientes: adobe, piedra de cantera, éste en las fachadas originales o las más antiguas que aún se conservan, y las que han sido remodeladas, o han sido construidas nuevamente son de block de poma y ladrillo cocido. Es importante hacer notar, que una misma fachada pueda tener combinación de dos o más materiales.¹⁶⁴ (Ver fotografías No. 6.3 y 6.4)



Fotografía No. 6.3
Fachada, construida con material de adobe, piedra y cubierta de teja.
Fuente: investigación propia.

¹⁶⁴ Ibid. p-83



Fotografía No. 6.4
Fachada construida de block, fachaleta y losa de concreto armado plano.
Fuente: investigación propia

El material de ventanas y puertas de las construcciones del corredor urbano principal, del Barrio Histórico La Transfiguración son: el de las ventanas hierro angular y vidrio, en seguida de madera y vidrio, la mayoría de las construcciones tienen una contra ventana, que es un elemento característico de las edificaciones originales. Las puertas: puede encontrarse en la misma fachada dos materiales diferentes, pero existe dominio de puerta de metal y de madera, se localizan puertas de vidrio utilizados únicamente en los locales comerciales. El recubrimiento de los muros, es repello y alisado.¹⁶⁵ (Ver fotografías No. 6.5, 6.6, 6.7 y 6.8)



Fotografía No. 6.5
Ventana de madera + vidrio y
sobre ventana
Fuente: investigación propia



Fotografía No. 6.6
Ventana de hierro angular + vidrio y
sobre ventana.
Fuente: investigación propia.

¹⁶⁵ Ibid. p-83



Fotografía No. 6.7
Puerta de madera
Fuente: investigación propia



Fotografía No. 6.8
Puerta de metal
Fuente: investigación propia

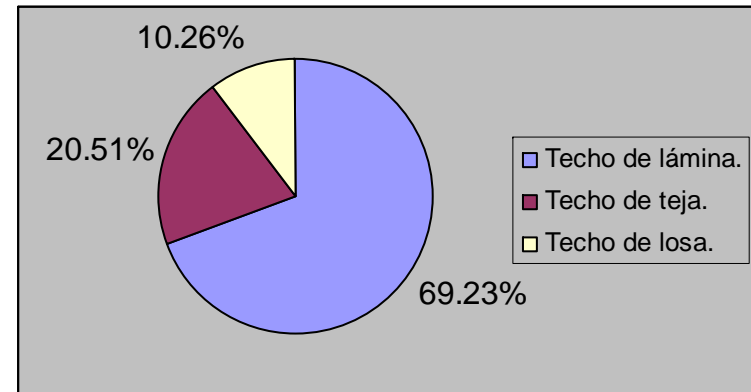
Los materiales utilizados en los techos son: un artesanado de madera cubierto con teja de barro, en unas construcciones, en otras se conserva el artesanado de madera, pero cubierto con lámina de zinc, esta última remplazando la teja de barro, (Ver Fotografías No. 6.1 y 6.2) otro tipo de techos que se observa es de losa plana reforzada.¹⁶⁶ (Ver tabla No. 6.4 y plano No. 27)

Tabla No. 6.4 Tipo de Cubiertas (plano No. 27)

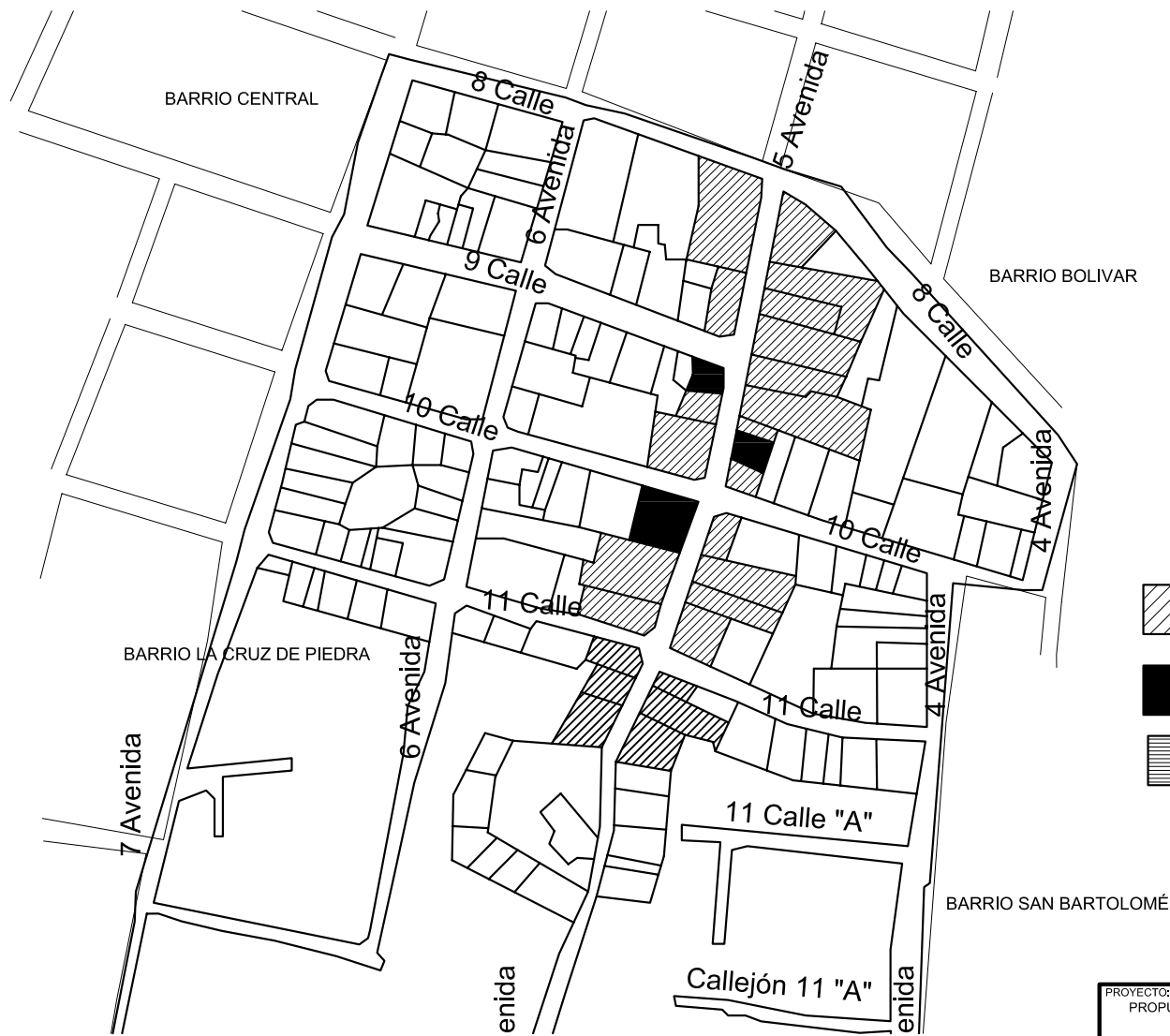
Cubiertas	Cantidad	Porcentaje
Techo de lámina.	27	69.23
Techo de teja.	8	20.51
Techo de losa.	4	10.26
Total	39	100.00

Fuente: elaboración propia.

Gráfica de tabla No. 6.4






¹⁶⁶ Ibid. p-83



**UBICACIÓN DE VIVIENDAS
EN EL CORREDOR URBANO**

ESCALA GRÁFICA

FUENTE: INVESTIGACIÓN PROPIA

-  VIVIENDA 1 NIVEL
-  VIVIENDA 2 NIVELES
-  LOTE BÁLDIO

PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD: FACULTAD DE ARQUITECTURA	
ASESORA: MSC. ARO. ESMIRNA BARRIENTOS	ALUMNO: HILLBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE No. 92-11828
ESCALERA: INDICADA	CONTENIDO: UBICACIÓN DE VIVIENDAS EN EL CORREDOR URBANO	PLANO No. 30
FECHA: MAYO/06		35



6.4 Vivienda Típica.

La construcción de viviendas dentro del corredor urbano principal, del Barrio Histórico La Transfiguración, fue de modo tradicional, donde se distribuyeron las habitaciones aisladas alrededor de un espacio abierto, al cual se le llama patio.

Las viviendas cuentan, con un patio central y alrededor de éste cierto número de habitaciones, estas habitaciones son grandes, de pesados muros de piedra y otros de adobe, rematadas por techos inclinados de tejas de barro, aunque éstas han venido a ser sustituidas por lámina galvanizada, pero siempre conservando la inclinación original, en otros casos se ha sustituido definitivamente el techo inclinado por el de la losa fundida. El patio es el área principal de la vivienda, a este patio se llega directamente desde la calle por una entrada angosta llamada zaguán, ya que son viviendas, donde un muro las separa de la calle, y algunas veces un arco que señala el acceso a la vivienda. (Ver fotografías No. 6.9, 6.10, 6.11, 6.12, 6.13 y 6.14) El patio es amplio, espacioso y abierto, posee una forma irregular debido a las diferentes construcciones que hay a su alrededor. Estas viviendas variaron a lo largo del tiempo debido al crecimiento de las familias y posibilidades económicas, ya que construyeron nuevas habitaciones, los cuales se adicionaron a los ya existentes. Sin embargo, existen también viviendas construidas en el área central del solar manteniendo las mismas características constructivas, de material y la entrada a la misma bien marcada por un arco que señala el acceso a la vivienda. (Ver plano No. 30 y fotografías No. 6.14, 6.12 y 6.15)

Algunas de estas viviendas populares dejan la impresión que fueron construidas en sitios tipos mirador, ya que se les encuentra al final de empinadas callejuelas, y bien dispuestas sobre algunas lomas elevadas, trabajadas con

plataformas a las que se accede por modestas gradas y, cuyas sencillas puertas y pequeñas ventanas ven hacia el paisaje, la vieja Ciudad y más allá las elevaciones que delimitan el valle de la Ciudad de Quetzaltenango que se abre a sus pies.¹⁶⁷ (Ver plano No. 31 vivienda tipo mirador)



Ingreso a la vivienda señalada por un arco de piedra rústica llamada jamba.
Fuente: investigación propia.

¹⁶⁷ Dirección General de Investigación (DIGI) Universidad San Carlos de Guatemala, (USAC) Valorización de un patrimonio cultural primera etapa. P-17



Fotografía No. 6.10
Ingreso a la vivienda, señalada por un arco de piedra rústica llamada jamba y va directo a un pasillo.

Fuente: investigación propia



Fotografía No. 6.11
Ingreso a la vivienda, vista al pasar la puerta y entrar al pasillo.

Fuente: investigación propia



Fotografía No. 6.13
Ingreso a la vivienda, señalada por un arco de piedra rústica llamado jamba y va directo a un pasillo.

Fuente: investigación propia.



Fotografía No. 6.13
Vista de la vivienda al estar en el patio se ve un ambiente alrededor del patio.

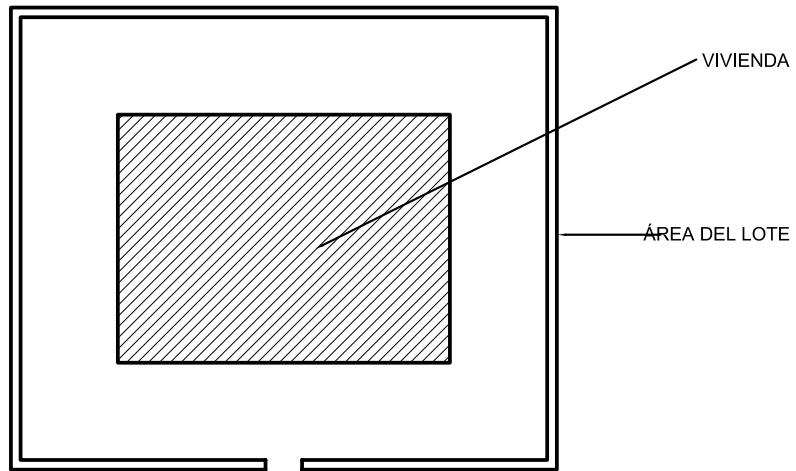
Fuente: investigación propia.



Fotografía No. 6.14
Ingreso a la vivienda, señalada por un arco de piedra rústica, y va directamente al patio.
Fuente: investigación propia.



Fotografía No. 6.15
Ingreso a la vivienda, señalada por un arco de piedra rústica, y va directamente al patio
Fuente: investigación propia



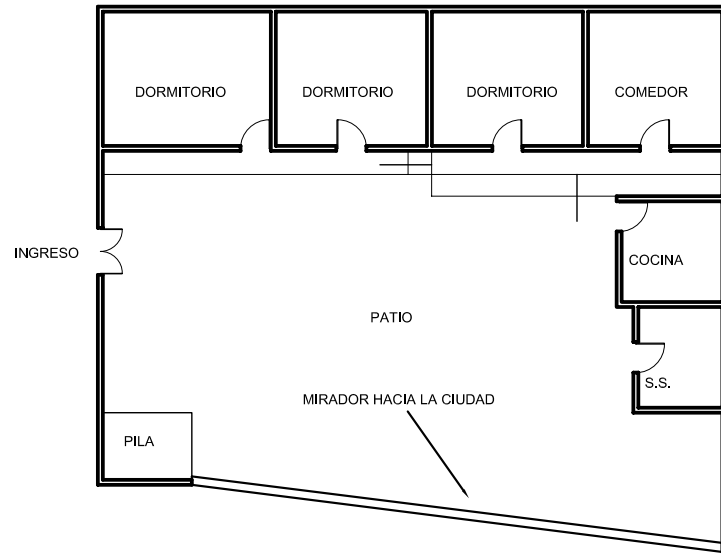
FOTOGRAFÍA DE VIVIENDA
UBICADA EN EL CENTRO DEL LOTE

VIVIENDA LOCALIZADA EN EL CENTRO DEL LOTE

SIN ESCALA

* VIVIENDA LOCALIZA EN EL CORREDOR URBANO,
DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN.
FUENTE: INVESTIGACIÓN PROPIA

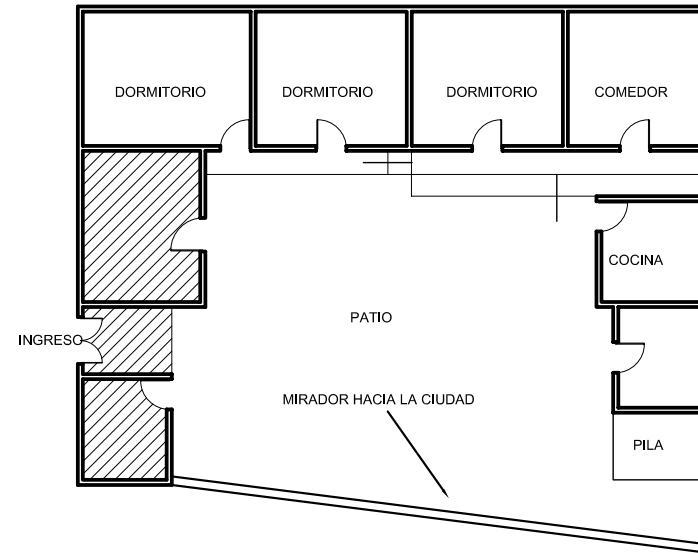
PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD: FACULTAD DE ARQUITECTURA	
ASESORA: MSC. ARO. ESMIRNA BARRIENTOS	ALUMNO: HILLBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE No. 92-11828
ESCALA: INDICADA	CONTENIDO: VIVIENDA LOCALIZADA EN EL CENTRO DEL LOTE	PLANO No. 31
FECHA: MAYO/06		35



VIVIENDA TIPO MIRADOR*

CONSTRUIDA ORIGINALMENTE HACE 90 AÑOS APROXIMADAMENTE

ESCALA 1/100



**VIVIENDA TIPO MIRADOR*
PATRÓN DE DISEÑO DEL GÉNERO HABITACIONAL**

MADIFICADA HACE APROXIMADAMENTE 25 AÑOS

ESCALA 1/100

* ESTA VIVIENDA PERTENECIÓ A DON ESTEBAN COTOM PADRE, ACTUALMENTE PERTENECE A DON ESTEBAN COTOM HIJO, Y SE ENCUENTRA LOCALIADA EN LA 6a. CALLE ZONA 1, BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN.
FUENTE: INVESTIGACIÓN PROPIA

PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN			
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA			
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD DE ARQUITECTURA		
ASESORA: MISC. ARQ. ESMERINA BARRIENTOS	ALUMNO: HILBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE N.º: 92-11828	
ESCALA: INDICADA	CONTENIDO: VIVIENDA TIPO MIRADOR		PLANO N.º: 32
FECHA: MAYO/06			35



6.5 Componentes Morfológicos.

6.5.1 Análisis Visual

6.5.1.1 Proporción.

Esta se define como la relación o correspondencia debida a las partes con el todo¹⁶⁸. En la mayoría de los solares, el ancho de las viviendas es mayor a la altura de la edificación, por lo que se observa en algunos sectores de la cuesta de La Transfiguración, del Barrio Histórico La Transfiguración, las construcciones dan la sensación de aplastamiento. (Ver fotografía No. 6.16)



Fotografía No. 6.16
Vivienda larga y de poca altura que da la sensación de aplastamiento.
Fuente: investigación propia.

6.5.1.2 Escala

Es la relación de los espacios con los objetos que lo circundan,¹⁶⁹ en la cuesta de La Transfiguración del Barrio, existe un 77.78% de viviendas de un nivel y, un 11.11% de viviendas de dos niveles. Sin embargo, siempre conlleva una silueta horizontal continua, que se mantiene en la mayor parte de la cuesta de La Transfiguración, manteniendo las manzanas uniformes. Las proporciones de las viviendas tiene predominio horizontal, siendo las dimensiones verticales de las edificaciones a dos veces el alto de un hombre promedio, es decir 1.65 m. (Ver fotografía No. 6.17)



Fotografía No. 6.17
altura de construcciones aproximadas a 3.20m, es decir dos veces la estatura de hombre promedio.
Fuente: investigación propia.

¹⁶⁸ Corneja, Eddy Op. Cit. p-76

¹⁶⁹ Ibid. p-71



6.5.1.3 Jerarquía

La jerarquía la constituye uno o varios elementos predominantes, que por su escala o importancia dentro de un conjunto, toman relevancia,¹⁷⁰ al recorrer la cuesta de La Transfiguración, se puede ver en su conjunto, edificaciones de relevante importancia, por su aspecto formal, antigüedad, materiales y escala volumétrica.

En la mayoría de Barrios tradicionales la capilla es la de mayor jerarquía de las edificaciones a escala volumétrica y el Barrio Histórico La Transfiguración, no es la excepción, a pesar que el Templo del Barrio no es de gran tamaño, si es la más volumétrica, pues como se ha mencionado, la mayoría de construcciones son viviendas de un nivel. (Ver fotografía No. 6.18)

6.5.1.4 Contraste.

Es la manera de relacionar las partes, siempre y cuando mantengan el mismo carácter, por ejemplo lo nuevo con lo viejo.¹⁷¹ Sobre la cuesta de La Transfiguración, se observan contrastes en el estilo de las edificaciones, por ejemplo, se observa en la 5ª avenida de la 9ª calle a la 10ª calle, una construcción de 2 niveles, con materiales como: el block, concreto reforzado, losa plana y sistema constructivo actual, diferente al tradicional, a la par una vivienda de un nivel, con los mismos materiales y sistema constructivo que la anterior. Seguida de una construcción antigua de un nivel, con proporción horizontal, muros de

adobe, techo de armazón de madera, cubierta con teja de barro, y un sistema constructivo tradicional del Barrio Histórico La Transfiguración. (Ver fotografía No. 6.19) Se observa también el contraste por color, donde se localiza algún comercio. (Ver fotografía No. 6.20)



Fotografía No. 6.18

Construcción dentro del corredor urbano, con más jerarquía que las construcciones tradicionales, ya que es monumental.
Fuente: investigación propia.

¹⁷⁰ Ibid. p-73

¹⁷¹ Ibid. p-80



Fotografía No. 6.19
Contraste visual por los diferentes tipos de construcción, material, sistema constructivo y alturas.
Fuente: investigación propia.



Fotografía No. 6.20
Contraste visual por color en las fachadas.
Fuente: investigación propia.



6.5.2 Análisis Simbólico

6.5.2.1 Distractores.

El atrio-plaza del Templo La Transfiguración, del Barrio Histórico La Transfiguración, es donde se desarrollan actividades pasivas, tradicionales y propias de los vecinos, brindando este espacio un confort adecuado para desarrollar estas actividades, ya que genera un ambiente tranquilo, buen clima, alejado del ruido de la Ciudad y la contaminación ambiental, siendo la visual el principal atractivo, pues, desde este lugar, se puede observar el casco urbano del Municipio de Quetzaltenango y su Centro Histórico (Ver fotografías No. 6.21 y 6.22). Además cuenta con un salón comunal, donde los vecinos del barrio y de otros lugares, lo utilizan para celebraciones, que en su mayoría son privadas, por ejemplo, se utiliza para la recepción después de un bautizo, 15 años, bodas etc. (Ver fotografía No. 6.23)

6.6 Componente Tecnológico.

6.6.1 Conjunto

El 100% de la cuesta de La Transfiguración, del Barrio, está recubierta con piedra de bola, la cual se encuentra en buenas condiciones para el tráfico vehicular, que es mínimo. La 5ª avenida no tiene ningún tipo de material, antes que fuera colocada la piedra de bola, ya que originalmente fue de terracería, pero con el tiempo y por iniciativa de los vecinos, se solicitó que se empedrara, y a pesar del tiempo este material aun se conserva.



Fotografía No. 6.21

Atrio-plaza del Templo La Transfiguración, en este espacio es donde se realizan las ferias cantonales propias del barrio.
Fuente: investigación propia.



Fotografía No. 6.22

Vista hacia el centro de la Ciudad desde el atrio-plaza del Templo La Transfiguración.
Fuente: investigación propia.



Fotografía No. 6.23

Salón de usos múltiples, donde los vecinos del Barrio Histórico La Transfiguración, hacen fiestas, sesiones y otras actividades de salón.

Fuente: investigación propia.

6.6.2 Las Edificaciones.

Para el análisis de las edificaciones que forman la imagen urbana de la cuesta de La Transfiguración, del Barrio, se separan en dos:

- a) Construcción tradicional y
- b) Construcción Actual.

6.6.2.1 Construcción Tradicional.

En la construcción tradicional, de la cuesta La Transfiguración del Barrio Histórico La Transfiguración, se observan los siguientes materiales y son: el adobe, el cual está colocado de sogá con las siguientes

dimensiones: 0.40 x 0.10 x 0.40; la teja de barro, siendo sus medidas 0.40 x 0.20 x 0.02, en ciertas viviendas el techo de teja a sido cambiado por lámina galvanizada, de diferentes medidas, conservando la misma pendiente que es del 30%; artesanado de techo, de reglas, renglones y vigas de madera de diferentes medidas, repello de muros, de cal y arena; piedra de cantera de 0.40 x 0.40 x 0.40; puertas de madera, y ventanas con marco de madera más vidrio. Siendo todas las construcciones de 1 nivel. (Ver fotografías No. 6.24, 6.25, 6.26, 6.27, 6.28 y 6.29)

6.6.2.2 Construcción Actual.

En la construcción actual, en la cuesta de La Transfiguración, del Barrio Histórico La Transfiguración, se observan los siguientes materiales: muros de block de poma colocado de sogá, de las siguientes medidas: 0.15 x 0.20 x 0.40, reforzado con estructura de concreto reforzado, repellados con arena y cemento, más cernido de cal y arena blanca, techo, de losa plana de concreto reforzado, puertas de madera y de metal, en algunos casos hay combinación de ambos materiales, ventanas con marco de hierro angular más vidrio. En este tipo de construcciones las viviendas son de 1 y dos niveles. (Ver fotografías No. 7.30, 7.31)



Fotografía No. 6.24

Vivienda tradicional del corredor urbano, del Barrio Histórico La Transfiguración, donde se aprecian los materiales tales como: adobe, piedra, teja de barro.

Fuente: investigación propia.



Fotografía No. 6.25

Vivienda tradicional del corredor urbano, del Barrio Histórico La Transfiguración, donde se aprecian los materiales tales como: adobe, piedra, teja de barro.

Fuente: investigación propia.



Fotografía No. 6.26
Vivienda tradicional del corredor urbano, del Barrio Histórico La Transfiguración, con el techo cubierto de lámina de zinc.
Fuente: investigación propia.



Fotografía No. 6.28
Muro de adobe, de 0.40 x 0.40 x 0.12, en construcción tradicional, del corredor urbano.
Fuente: investigación propia.



Fotografía No. 6.27
Muro de piedra de tamaño irregular en construcción tradicional.
Fuente: investigación propia.



Fotografía No. 6.29
Teja de barro de 0.30 x 0.15 x 0.02 utilizada en el techo de las construcciones tradicionales, del corredor urbano.
Fuente: investigación propia



Fotografía No. 6.30
Construcción actual con materiales actuales.
Fuente: investigación propia.



Fotografía No. 6.31
Construcción actual con materiales actuales.
Fuente: investigación propia.

6.7 Alteraciones y deterioros.

La imagen urbana en la cuesta La Transfiguración, del Barrio Histórico La Transfiguración, se ha ido perdiendo paulatinamente debido a factores como: el desarrollo (Influencia de la construcción actual), la destrucción de viviendas por falta de mantenimiento, el poco recurso económico, para la reconstrucción de viviendas, que se han ido deteriorando por el paso del tiempo, y fenómenos naturales (temblores, terremotos, lluvia), el desconocimiento total o parcial de la historia, y de la riqueza arquitectónica con la que cuenta el Barrio, destrucción de las fincas por abandono de los propietarios, negligencia de los propietarios de las fincas, fraccionamiento de terrenos, falta de estímulo legal para poder conservar.

"Otras causas de alteración y deterioro son: abandono de los edificios por parte de los usuarios originales, provocando con esto el abandono del Centro Histórico, abandono y deterioro de los propios inmuebles debido a los altos costos de mantenimiento, que los edificios sean utilizados como bodegas de comerciantes establecidos y ambulantes, que se alteren de manera significativa los inmuebles para adecuarlos a la nueva actividad y que además no cumplen con las condiciones mínimas de seguridad e higiene, servicios escasos e insuficientes, pérdida de IDENTIDAD".¹⁷²

Estas son entre otras causas, las que han provocado el deterioro y la alteración de la IMAGEN URBANA de la cuesta La Transfiguración.

¹⁷² Sánchez Díaz, Juan José Ing. Arq. Op. Cit. p-5



Ante esta situación bien vale la pena establecer que la sociedad en general es la responsable del deterioro y las alteraciones que ha sufrido la imagen urbana de los Centros Históricos,¹⁷³ y en este caso en particular la imagen urbana de la cuesta de La Transfiguración, que durante mucho tiempo fue parte de la vida cotidiana y que ahora se está perdiendo en forma rápida e irrecuperable.

La cuesta de La Transfiguración, es muy conocida dentro de la Ciudad de Quetzaltenango, cuenta con una parte plana y luego se quiebra en una pendiente, está empedrada y no presenta ningún tipo de vegetación en su recorrido, posee alumbrado público, que rompe con su contexto, existen además contaminación visual por la señalización de tránsito, de comercios con rótulos de bandera, y pintados directamente sobre los muros con colores llamativos para atraer la visual de los transeúntes. Se observa en las construcciones, la degradación de los materiales que recubre los muros, humedad, hongos, desplomes, las más deterioradas dentro del corredor son las que están abandonadas. (Ver plano No. 31 y secuencia de fotografías de la F-1 a F-9a)

Entre las construcciones en deterioro se observa vegetación en las cubiertas y muros, además existen alteración por fraccionamiento de los lotes, y construcciones actuales, que rompen con la imagen urbana y tradicional, del Barrio.

6.7.1 Deterioro de la Imagen Urbana

Dentro del deterioro de la imagen urbana de la cuesta La Transfiguración se observan construcciones actuales que

¹⁷³ Ibid. p-5

alteran la imagen del corredor en mención, también construcciones abandonadas, que empiezan a ser ruinas, construcciones con falta de mantenimiento, donde se observa nacimiento de micro flora en muros y techos de las mismas, muros agrietados y desportillados y por ende se llega a la conclusión que la imagen urbana está dañada y en deterioro.

La imagen urbana se deteriora por la arquitectura sin valor histórico patrimonial que son edificaciones actuales sin valor histórico contrastando con las edificaciones patrimoniales de la cuesta La Transfiguración.¹⁷⁴

Existe también el cambio de materiales originales por actuales, esto se observa en construcciones que han cambiado la teja de barro, reemplazándola por lámina de zinc, y en otros casos por losa de concreto reforzado. La pintura es otro factor de alteración, ya que existe una multiplicidad de colores en una misma fachada, debido al uso comercial que se le da a la edificación, ya que es pintada de diferente color para llamar la atención, y hacer notar que existe allí un comercio, esto sucede también cuando la parcela es fraccionada por compraventa o por herencia.

6.7.2 Mobiliario Urbano.

El mobiliario urbano comprende todos los elementos existentes en los espacios públicos tales como: kioscos, fuentes, bancas, casetas de teléfonos, paradas de autobuses, botes y depósitos de basura, módulos de información y otros.¹⁷⁵

¹⁷⁴ Oficina del Centro Histórico. Estudio histórico. Op. Cit. p-24

¹⁷⁵ Carnejo, Eddy. Op. Cit. p-112



De acuerdo al manual de protección y mejoramiento de la imagen urbana en Ciudades históricas, las calles vehiculares deben tener lo siguiente: alumbrado público, teléfonos públicos, parada de buses colectivos, señalización acorde al contexto.

En el caso de la cuesta La Transfiguración, cuenta con el siguiente mobiliario: alumbrado público, teléfonos públicos y señalización, pero estos no están de acuerdo a la imagen urbana del Barrio. Y carece de parada de buses colectivos, botes de basura, bancas, kioscos, fuentes y otros.

6.8 Contaminación Ambiental.

6.8.1 Atmosférica

Dentro de la cuesta La Transfiguración, se ubica un foco de contaminación, que se encuentra localizado de la 9ª calle a la 10ª calle de la 5ª avenida, este sector es parte del recorrido del transporte colectivo, por lo que es el causante primario de contaminación.

6.8.2 Auditiva

El ruido del tráfico es el principal contaminante auditivo, el área con mayor contaminación auditiva dentro de la cuesta La Transfiguración, se localiza nuevamente de la 9ª calle a la 10ª calle de la 5ª avenida, ya que este sector es parte del recorrido del transporte colectivo, el cual produce ruidos provocados por el motor del autobús, el claxon, música a un elevado volumen dentro de la unidad del transporte y gritos del ayudante.

6.8.3 Visual

La contaminación visual es provocada por la publicidad de los comercios, que se ubican sobre la cuesta de La Transfiguración, es de diferentes tipos: rótulos de bandera, rótulos pintados sobre fachadas con colores llamativos, señalización de vías vehiculares y el tendido de cables, dentro de ellos están: de la empresa eléctrica, empresa de telecomunicaciones, cable por televisión y el posteo que suministra estos servicios.

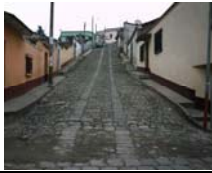
6.9 Topografía.

La cuesta La Transfiguración tiene una longitud de 61.30 metros lineales, de los cuales 32.40m, cuentan con una pendiente del 4%; y 28.95m cuentan con una pendiente del 26%. El ancho de la cuesta de La Transfiguración es de 6.30m, y las aceras son de 0.85m, en la mayor parte de la cuesta La Transfiguración. (Ver plano No. 30)

En el plano No. 31, localizamos las manzanas que componen la cuesta de La Transfiguración, en seguida la localización de la fachadas en las cuales veremos las alteraciones, deterioros constructivos y de la imagen urbana que han ido sufriendo las construcciones que las forman.

6.10 Catalogo.

A continuación se presentan algunas fichas con las construcciones más representativas de la cuesta de La Transfiguración, así como algunos detalles de puertas y ventanas.



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

Vivienda unifamiliar.

Hoja No.
1/1

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Localización:

Ciudad: Quetzaltenango
Municipio: Quetzaltenango
Departamento: Quetzaltenango
Región: Sur occidente

Periodo:

Prehispánico:
Colonial:
Republicano:
Moderno:
Contemporáneo:
Otro:

X

Ubicación: 5ª avenida 10-30 zona 1
Altitud: 14° 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Género:

Uso Original: Vivienda
Uso Actual: vivienda.

Especifique: Finales del siglo XVIII
Estilo: Popular

Descripción.

DATOS HISTÓRICOS: Construida a finales del siglo XVIII, por una familia de escasos recursos se fue dando paulatinamente.

INFORMACIÓN ARQUITECTÓNICA: Su estilo es de corte sencillo, con una patio central y alrededor las habitaciones, y un patio trasero que en un principio era utilizado para la siembra de maíz.

SISTEMA CONSTRUCTIVO: muros de abobe y piedra, artesonado de madera a dos aguas y cubierta de teja de barro.

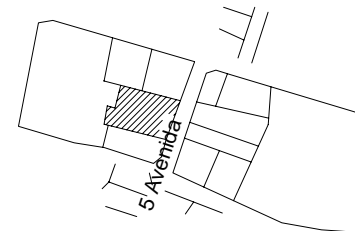
MATERIALES: adobe, piedra de cantera, madera, teja de barro, puertas de metal, las ventanas interiores también de madera.

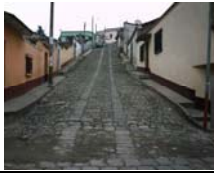
INTERVENCIONES: se ha ampliado en dos ambientes, y se abrió un vano para una puerta.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: Investigación propia, y con fuentes orales.

Género: Arquitectura Habitacional





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

Vivienda unifamiliar.

Hoja No.
1/1

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Localización:

Ciudad: Quetzaltenango
Municipio: Quetzaltenango
Departamento: Quetzaltenango
Región: Sur occidente

Periodo:

Prehispánico:
Colonial:
Republicano:
Moderno:
Contemporáneo:
Otro:

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 5ª avenida 11-11
zona 1
Altitud: 14° 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO

Género:

Uso Original: vivienda.
Uso Actual: vivienda.

Especifique: Principios del siglo
XVIII
Estilo: Popular.

Descripción.

DATOS HISTÓRICOS: Construida a finales del siglo XVIII.

INFORMACIÓN ARQUITECTÓNICA: Estilo de corte sencillo, el ingreso marcado por ser jerárquico de toda la construcción. Al ingresar se llega a un patio que rodea la construcción de la vivienda lo que la convierte en una isla.

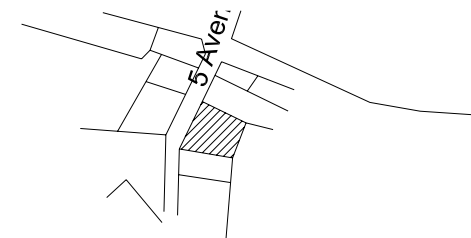
SISTEMA CONSTRUCTIVO: muros de abobe, artesonado de madera a dos aguas y cubierta de teja de barro.

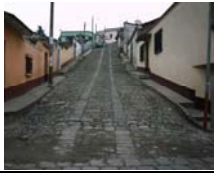
MATERIALES: adobe, madera, teja de barro, puertas de madera, ventanas de madera.

INTERVENCIONES: se abrió un vano para una puerta, con otro tipo de material no utilizado en el original.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: Investigación propia, con fuentes orales.





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

INGRESO DE VIVIENDA

Hoja No.
1/1

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI NO

Localización:

Ciudad: Quetzaltenango
Municipio: Quetzaltenango
Departamento: Quetzaltenango
Región: Sur occidente

Género:

Uso Original: Ingreso de vivienda.
Uso Actual: Ingreso de vivienda.

Periodo:

Prehispánico:
Colonial:
Republicano:
Moderno:
Contemporáneo:
Otro:

Especifique: Finales del siglo XIX
Estilo: popular.

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 5ª avenida 10-41
zona 1
Altitud: 14° 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Descripción.

INFORMACIÓN ARQUITECTÓNICA: Ingreso, puerta con rasgos neoclásicos, con jambas de piedra, en proporción 1:2.5, las jambas en piedra de forma cuadrada, y la puerta con arco de medio punto, el ingreso está marcado por un pequeño techo sobre la puerta,

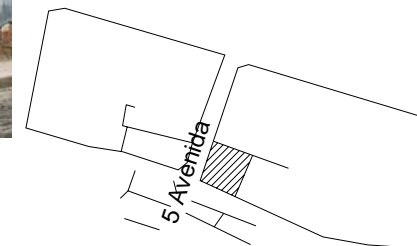
SISTEMA CONSTRUCTIVO: muros de abobe, jamba de piedra de cantera, artesonado de madera sobre el muro de piedra sostenido por una fundición en el muro.

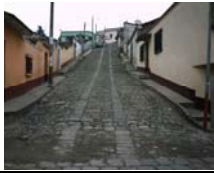
MATERIALES: adobe, madera, teja de barro, puertas de madera, y piedra de cantera.

INTERVENCIONES: hasta la fecha sólo se ha pintado la puerta, que aún es la original.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: Investigación propia, con fuentes orales.





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

INGRESO DE VIVIENDA.

Hoja No.
1/1

Localización:

Ciudad: Quetzaltenango
Municipio: Quetzaltenango
Departamento: Quetzaltenango
Región: Sur occidente

Periodo:

Prehispánico:
Colonial:
Republicano:
Moderno:
Contemporáneo:
Otro:

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 5ª avenida 8-53
zona 1
Altitud: 14° 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Género:

Uso Original: Ingreso de vivienda
Uso Actual: Ingreso de vivienda.

Especifique: Principios del siglo
XX
Estilo: neoclásico.

Descripción.

INFORMACIÓN ARQUITECTÓNICA: Ingreso, puerta con rasgos neoclásicos, con jambas de piedra, en proporción 1:2.5, las jambas en piedra de forma cuadrada, y la puerta con arco de medio punto,

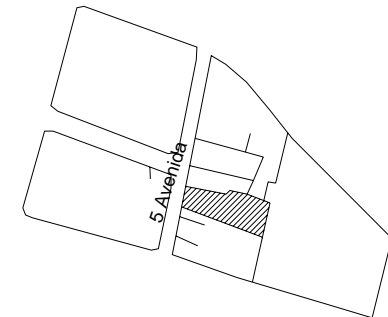
SISTEMA CONSTRUCTIVO: muros de abobe, artesonado de madera a dos aguas y cubierta de teja de barro.

MATERIALES: adobe, puerta de madera.

INTERVENCIONES: la puerta original ya no existe fue reemplazada.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: Investigación propia, con fuentes orales.





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

Hoja No.
1/1

INGRESO A VIVIENDA

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Localización:

Ciudad: Quetzaltenango
Municipio: Quetzaltenango
Departamento: Quetzaltenango
Región: Sur occidente

Periodo:

Prehispánico:
Colonial:
Republicano:
Moderno:
Contemporáneo:
Otro:

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 5ª Avenida 10-37
Zona 1
Altitud: 14° 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI NO

Género:

Uso Original: Ingreso de vivienda
Uso Actual: Ingreso de vivienda

Especifique: finales del siglo XIX
Estilo: tradicional.

Descripción.

INFORMACIÓN ARQUITECTÓNICA: Ingreso, puerta con rasgos neoclásicos, con jambas de piedra, en proporción 1:2, las jambas en piedra de medio punto, al igual que la puerta,

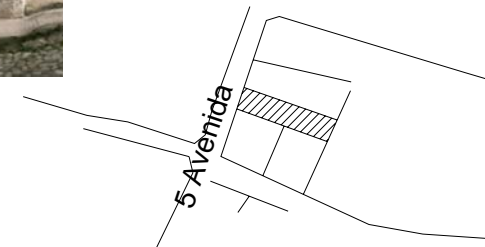
SISTEMA CONSTRUCTIVO: muros de abobe y piedra hacen el frente de la puerta.

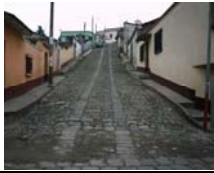
MATERIALES: adobe, piedra de cantera, puerta de madera,

INTERVENCIONES:

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: Investigación propia, con fuentes orales.





Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

Hoja No.
1/1



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

VENTANA.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Localización:

Ciudad: Quetzaltenango
Municipio: Quetzaltenango
Departamento: Quetzaltenango
Región: Sur occidente

Periodo:

Prehispánico:
Colonial:
Republicano:
Moderno:
Contemporáneo:
Otro:

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 5ª avenida 8-05 zona 1
Altitud: 14° 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Género:

Uso Original: Ventana.
Uso Actual: Ventana.

Especifique: Principios del siglo XX
Estilo:

Descripción.

INFORMACIÓN ARQUITECTÓNICA: Estilo de corte sencillo, con proporción 1:1, con sillar y dintel resaltado que dan carácter a la ventana, con sobre ventana, sin ningún motivo de decoración.

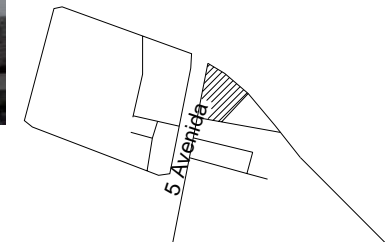
SISTEMA CONSTRUCTIVO: vano abierto en muro de adobe y piedra de cantera, el marco de la ventana incrustado sujetado con tarugos atornillados y sobre ventana fundida a la pared.

MATERIALES: hierro angular, vidrio escarchado de 2mm de espesor, sobre ventana de hierro cuadrado.

INTERVENCIONES: esta no es la ventana original, pues con anterioridad era de madera y no contaba con sobre ventana ni el sillar y dintel resaltado.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: Investigación propia, con fuentes orales.





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

Hoja No.
1/1

VENTANA.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Localización:

Ciudad: Quetzaltenango
Municipio: Quetzaltenango
Departamento: Quetzaltenango
Región: Sur occidente

Periodo:

Prehispánico:
Colonial:
Republicano:
Moderno:
Contemporáneo:
Otro:

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 4ª calle 15-76 zona 1
Altitud: 14° 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Género:

Uso Original: Ventana.
Uso Actual: Ventana.

Especifique: finales del siglo XVIII
Estilo: neoclásico.

Descripción.

INFORMACIÓN ARQUITECTÓNICA: Estilo de corte sencillo, con proporción 1:2.5, cuenta con dos columnas que delimitan el ancho de la ventana labradas en piedra de cantera, el sillar y dintel resaltado que dan carácter a la ventana, con sobre ventana, sin ningún motivo de decoración.

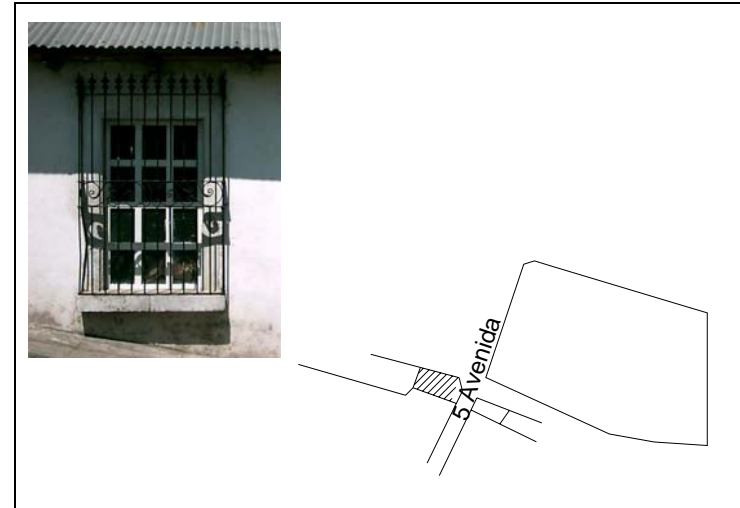
SISTEMA COSNTRUCTIVO: vano abierto en muro de adobe, el marco de la ventana incrustado sujetado con clavos y sobre ventana fundida a las columnas labradas en piedra.

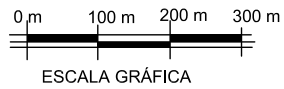
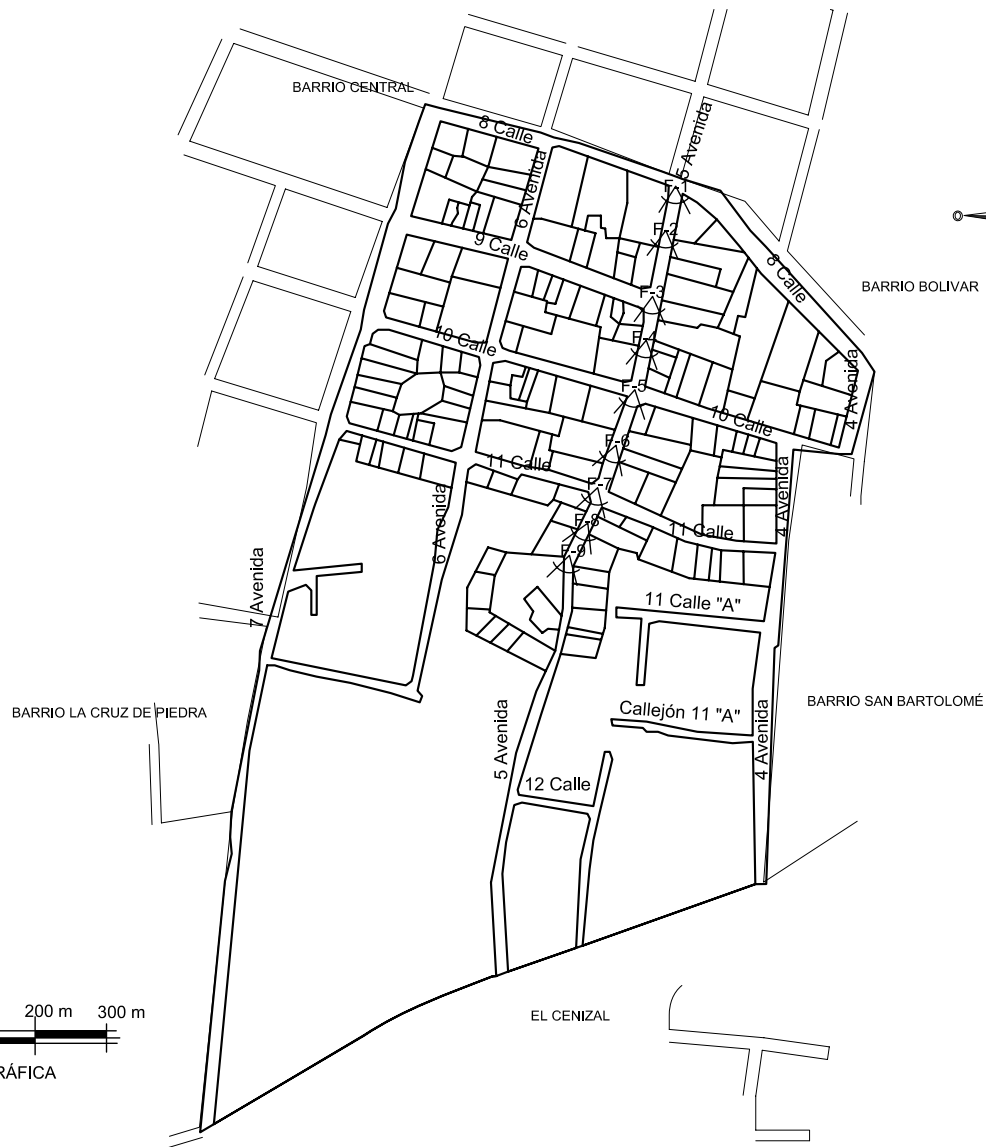
MATERIALES: madera, vidrio liso polarizado de 2mm de espesor, sobre ventana de hierro redondo de ¼" de diámetro.

INTERVENCIONES: colocación de sobre ventana.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: Investigación propia, con fuentes orales.





SECUENCIA DE FOTOGRAFÍAS

ESCALA GRÁFICA

PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD: FACULTAD DE ARQUITECTURA	
ASESORA: MSc. ARO. ESMIRNA BARRIENTOS	ALUMNO: HILLBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE No. 92-11828
ESCALA: INDICADA	CONTENIDO: SECUENCIA DE FOTOGRAFÍAS	PLANO No. 33
FECHA: MAYO/06	35	



Fotografía F-1
Fuente: investigación propia



Fotografía F-2
Fuente: investigación propia



Fotografía F-3
Fuente: investigación propia



Fotografía F-4
Fuente: investigación propia



Fotografía F-5
Fuente: investigación propia



Fotografía F-6
Fuente: investigación propia



Fotografía F-7
Fuente: investigación propia



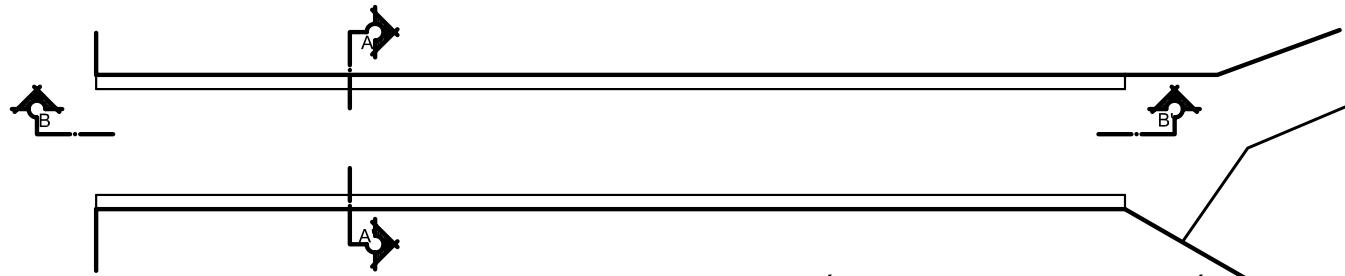
Fotografía F-9a
Fuente: investigación propia



Fotografía F-8
Fuente: investigación propia

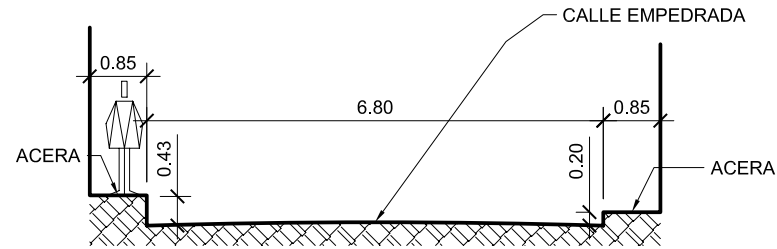


Fotografía F-9
Fuente: investigación propia



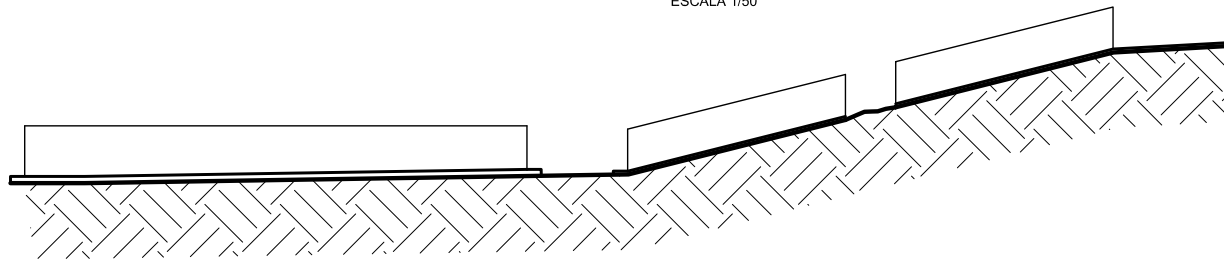
PLANTA DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN

ESCALA 1/200



SECCIÓN A-A'

ESCALA 1/50

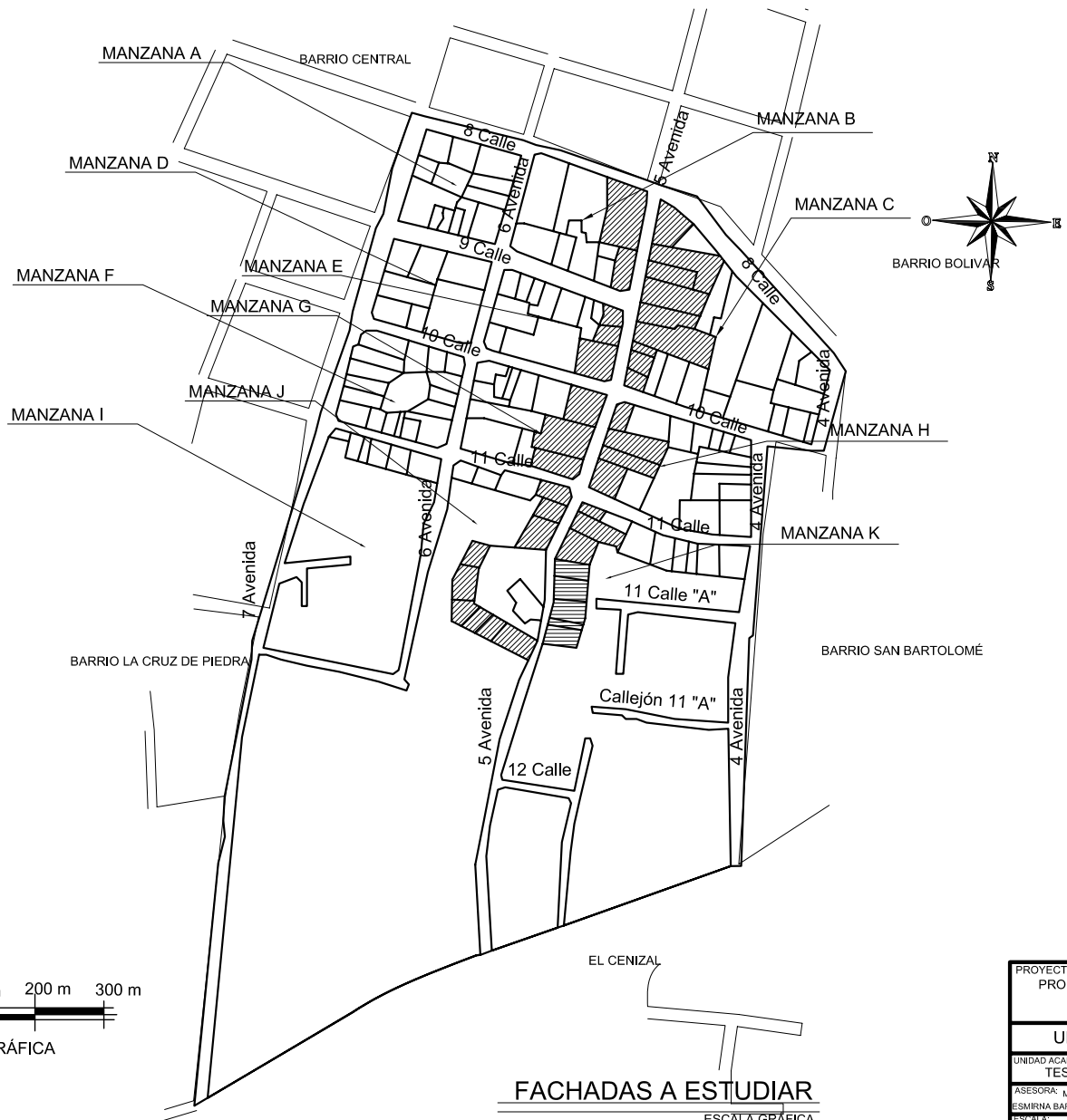


SECCIÓN B-B'

ESCALA 1/200

FUENTE: INVESTIGACIÓN PROPIA

PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD: FACULTAD DE ARQUITECTURA	
ASESORA: MSC. ARO. ESMIRNA BARRIENTOS	ALUMNO: HILLBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE No. 92-11828
ESCALA: INDICADA	CONTENIDO: CORTES DEL CORREDOR URBANO	PLANO No. 34
FECHA: MAYO/06		35

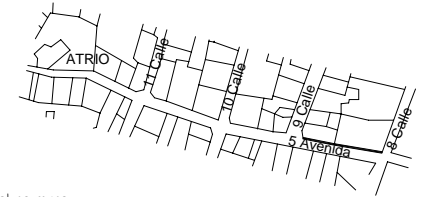


FACHADAS A ESTUDIAR

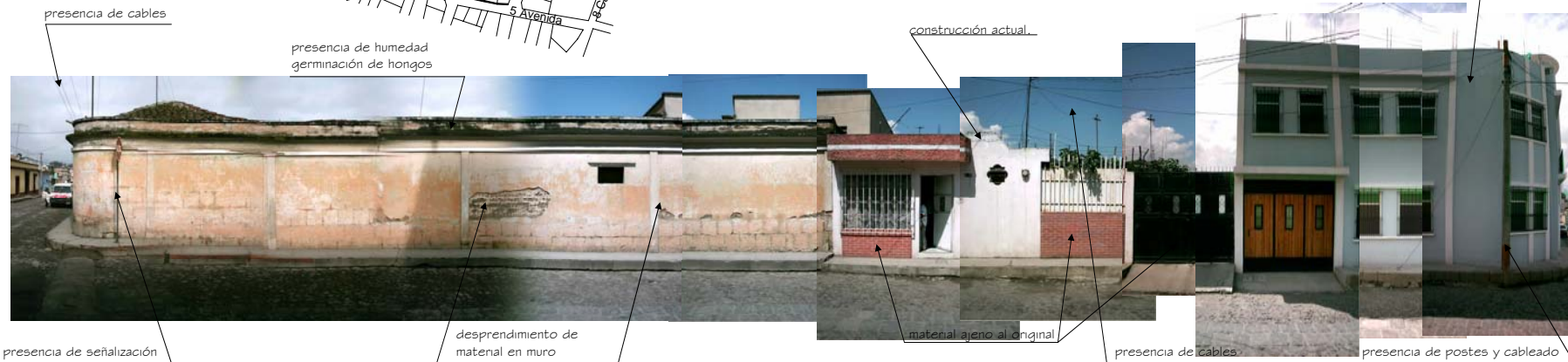
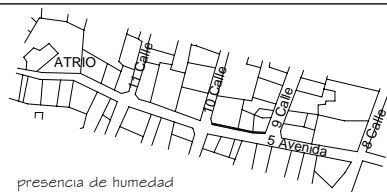
ESCALA GRÁFICA

FUENTE: INVESTIGACIÓN PROPIA

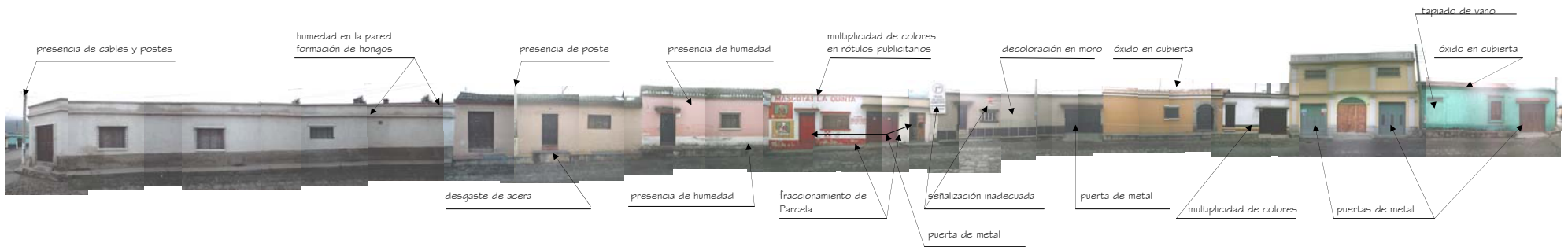
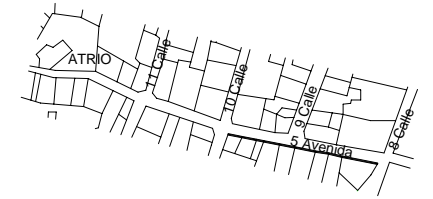
PROYECTO: PROPUESTA DE CONSERVACIÓN DEL CORREDOR URBANO DEL BARRIO HISTÓRICO LA TRANSFIGURACIÓN		
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA		
UNIDAD ACADÉMICA: TESIS	FACULTAD: FACULTAD DE ARQUITECTURA	
ASESORA: MSC. ARG. ESMIRNA BARRIENTOS	ALUMNO: HILBERTH CLODOALDO LOBOS M.	CARNE No. 92-11828
ESCOLA: INDICADA	CONTENIDO: UBICACIÓN DE FACHADAS DEL CORREDOR URBANO A ESTUDIAR	PLANO No. 35
FECHA: MAYO/06		35



Fachada de la manzana B
5ª avenida entre 8ª y 9ª calle.



Fachada de la manzana E
5ª avenida entre 9ª y 10ª calle.



Fachada de la manzana C
5ª avenida entre 8ª y 10ª calle.



presencia de postes y cables

material ajeno al original



puerta de metal

presencia de microflora

presencia de cables



desprendimiento de acabados

desprendimiento de acabados

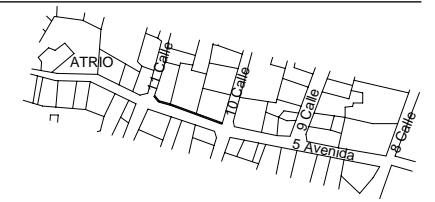
puerta de metal

publicidad en muro

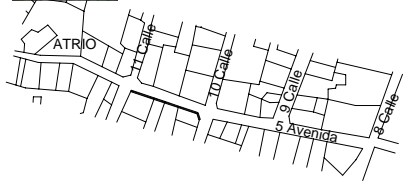


elemento constructivo agregado

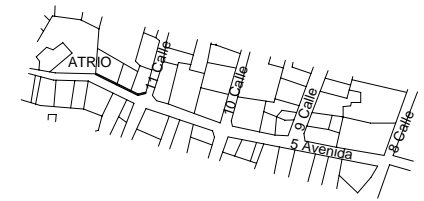
presencia de teléfono, postes y cableado alterados



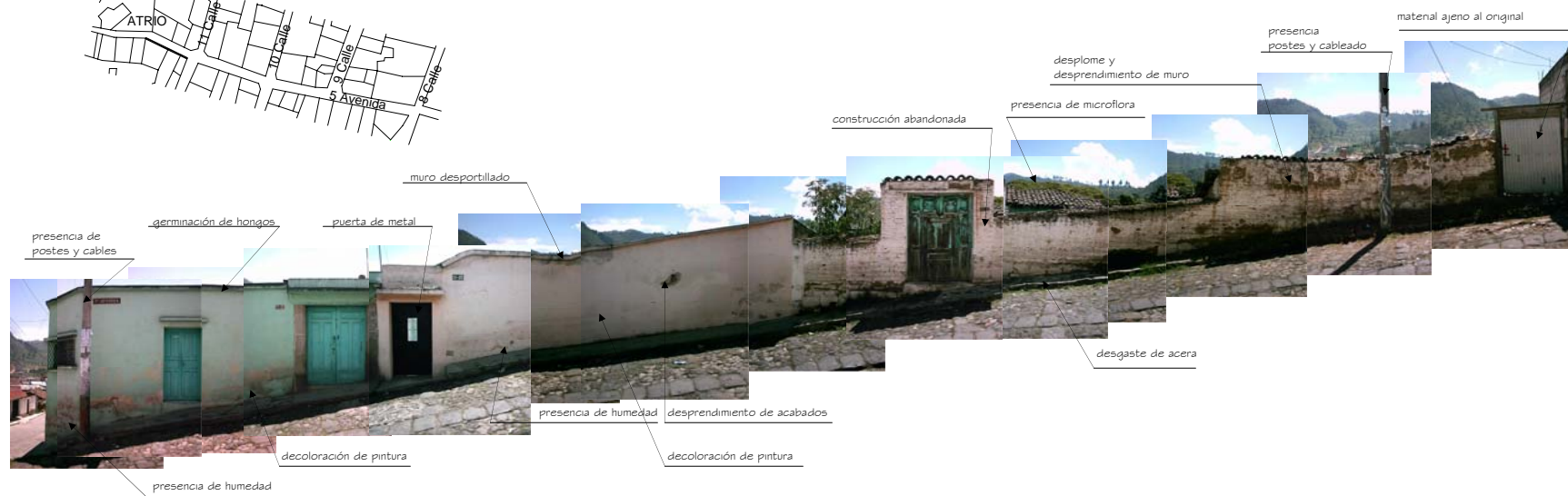
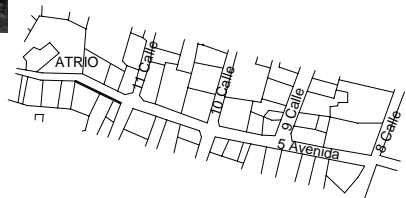
Fachada de la manzana G
5ª avenida entre 10ª y 11ª calle



Fachada de la manzana H
5ª avenida entre 10ª y 11ª calle.



Fachada de la manzana J
5ª avenida entre 11ª calle al inicio del atrio del Templo La Transfiguración.



Fachada de la manzana K
5ª avenida entre 11ª calle al inicio del atrio del Templo La Transfiguración.



elemento constructivo agregado

señalización comercial
sobre muro



puerta de metal

presencia de humedad

desprendimiento de material de acabado

**Detalle de contaminación visual por
publicidad.**



formación de hongos

presencia de humedad

contaminación visual por cableado Desmembración de lote



desgaste de acera

***Detalle de presencia de humedad,
formación de hongos, cables de luz,
teléfono y desmembración del lote.***



Detalle de muro desportillado y decoloración de pintura en muro.



construcción en abandono

microflora en techo



puerta en mal estado

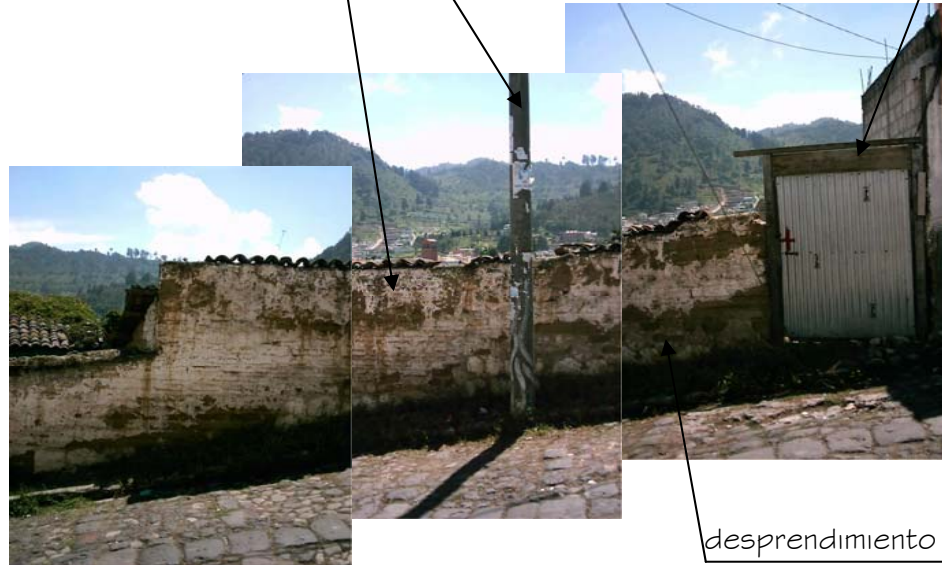
***Detalle de construcción en abandono,
microflora en techo y puerta en mal
estado.***



presencia de poste y cables

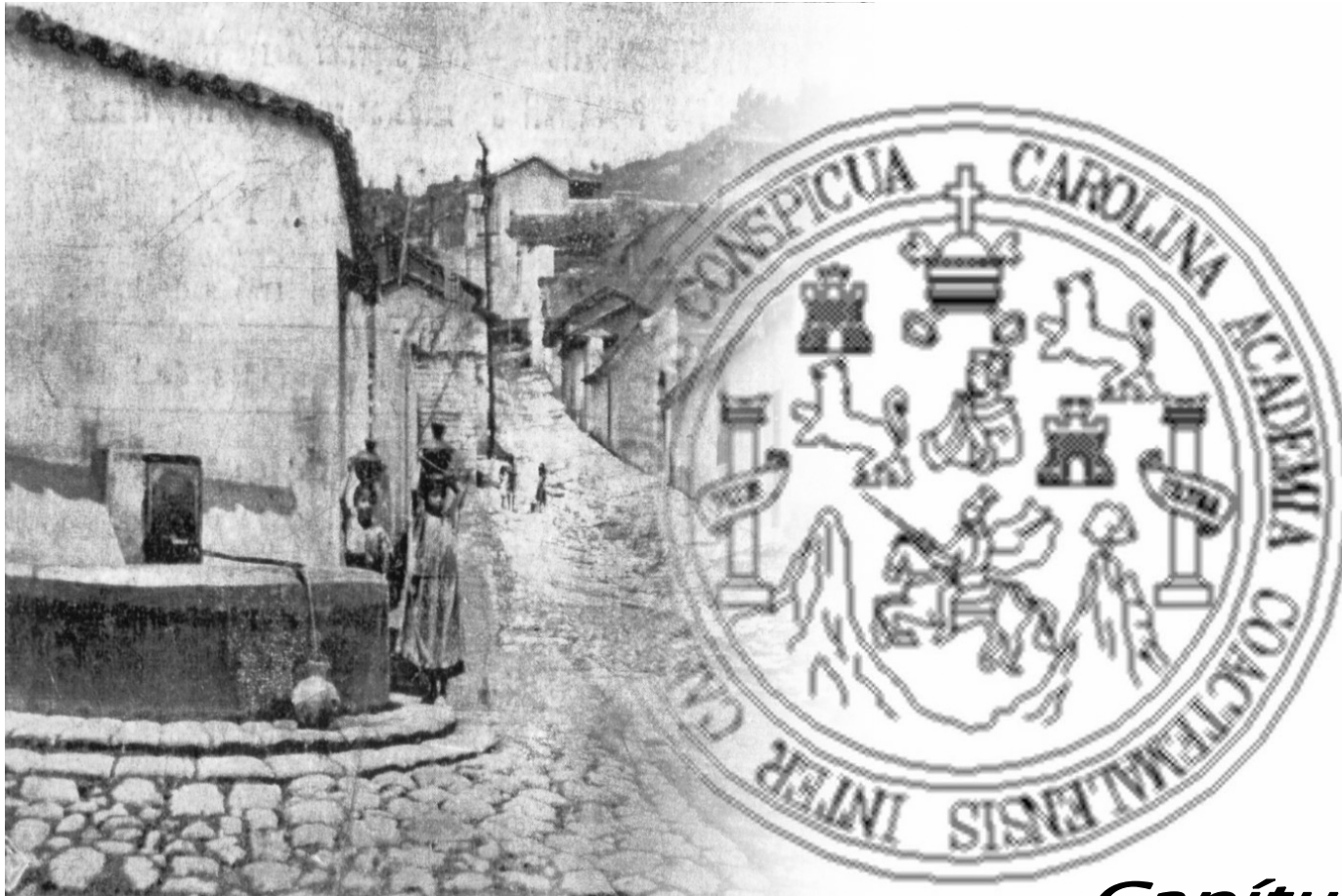
material ajeno al original

desplome de muro



desprendimiento de muro

Detalle de desprendimiento, desplome de muro y material ajeno al original.



Capítulo VII *Propuesta.*



7.1 Propuesta de conservación del Corredor Urbano, del Barrio Histórico La Transfiguración.

La cuesta La Transfiguración debe de ser un corredor con características de homogeneidad en la arquitectura tradicional que predomina, aunque la tarea es difícil, si se puede llegar al cumplimiento de este objetivo. Para lograr la conservación de la imagen urbana y mejorar la ya existente se tendrá que hacerse en primer lugar, un reglamento bien definido y específico que detenga la destrucción de la imagen urbana donde explique detalladamente lo que se puede y no se puede realizar en una construcción nueva, una remodelación o ampliación y la forma adecuada de intervención en las construcciones dañadas, y que sean realizadas por profesionales en el ramo.

Al contar con el reglamento se vuelve más viable el control de las actividades que se realicen, que estén relacionadas o ligadas a la construcción, remodelación y mantenimiento, pues en la cuesta La Transfiguración, no deben haber más construcciones que rompan con la homogeneidad arquitectónica y la imagen urbana, aparte de las que ya han sido realizadas hasta la fecha.

Toda vivienda en deterioro debe ser intervenida, por profesionales especializados en el ramo de Restauración y Conservación de Monumentos, las fachadas existentes deben ser tratarlas con pintura adecuada y repello si es necesario, los techos que están en deterioro, intervenirlos, de manera que éstos estén bien definidos es su forma original, todo material a utilizar debe ser el adecuado, a las necesidades de cada caso en particular.

Trabajar en campañas de recuperación del patrimonio cultural del Barrio Histórico La Transfiguración, que involucre a vecinos del sector y a las autoridades locales correspondientes, realizar campañas informativas a los vecinos de la cuesta La Transfiguración para que tomen conciencia, del valor patrimonial-arquitectónico, con que cuentan, y que por falta de conocimiento están destruyendo, promover campañas de limpieza de desechos sólidos.

Se ve la cuesta La Transfiguración, bien definida en homogeneidad arquitectónica predominante y una imagen urbana, que pueda promoverse como atracción turística y despierte el interés de parte del turismo nacional y extranjero para visitarlo, conocer su origen, la historia que lo hace un Barrio interesante, trayendo como consecuencia el desarrollo económico y social del Barrio Histórico La Transfiguración.

Las construcciones que funcionan actualmente como, comercio y viviendas, adaptarlas de manera eficiente donde se puedan combinar las dos actividades dentro de la misma construcción, ya que algunas de la viviendas cuentan con espacio suficiente para combinar las dos actividades, sin romper con la imagen urbana, ni el aspecto formal de las construcciones existentes. Satisfaciendo de esta manera la necesidad económica sin necesidad de cerrar el negocio.

Es necesario notar que actualmente, en otros sectores del Barrio se cuenta con construcciones a las que se les ha dado un mantenimiento adecuado, rescatando el valor histórico y la imagen urbana del Barrio, llamando la atención por el concepto arquitectónico con que cuentan y se destacan, entre las construcciones que las rodean, un ejemplo de éstas se puede ver en las fotografías No. 7.1 y 7.2, estas viviendas cuentan con buena presentación y podrían ser el punto de partida para la conservación y el mejoramiento de la cuesta La Transfiguración.



Fotografía No. 7.1
Fachada conservada y tratada de manera correcta.
Fuente: investigación propia.



Fotografía No. 7.2
Fachada conservada y tratada de manera correcta.
Fuente: investigación propia.

Cuidando la identidad del sector, entregarle un nuevo rostro al Barrio Histórico La Transfiguración de modo de quitarle el estigma de barrio viejo e integrarlo al resto de la Ciudad. Ésto se lograría fortaleciendo las actividades que actualmente allí se realizan, trabajar con la gente que hoy reside o trabaja en el lugar. De este modo se estaría cumpliendo un doble objetivo, por un lado la recuperación de un sector de gran valor patrimonial, y al mismo tiempo mejorando la calidad de vida de sus habitantes, reduciendo las posibilidades de una movilidad social violenta que lo transforme en un barrio turístico sin vida propia.¹⁷⁶

7.1.1 Premisas Patrimoniales Legales.

Se tomarán las recomendaciones internacionales y nacionales para la salvaguardia de conjuntos históricos tradicionales, se buscarán en el diseño urbano de espacios abiertos la protección del conjunto, así como los elementos que conforman el paisaje urbano, respetando las construcciones que forman parte de su historia tomando en cuenta la propuesta de restauración del patrimonio arquitectónico sobre la base de leyes nacionales para su protección. Se tomarán en cuenta todos los elementos que se relacionan con el conjunto por muy pequeños que estos sean, integrando los elementos faltantes en las fachadas.

7.1.2 Premisas Morfológicas.

Debe existir una integración analógica entre los elementos existentes y nuevos, respetando la autenticidad estética constructiva de las edificaciones tradicionales. Se integraran morfológicamente el equipamiento y mobiliario

¹⁷⁶ Pagina Web: Revitalización Urbana Barrio Histórico La matriz Op. Cit.



para diversas actividades. Debe existir una visual en los elementos arquitectónicos, que forman la cuesta La Transfiguración. Los recorridos peatonales se deben plantear seguros para los transeúntes.

7.2 Principios de Restauración.

- *“Primero preservar antes que restaurar.*
- *Reversibilidad de la intervención.*
- *Respeto a la segunda historia y sustancia histórica.*
- *No falsificación.*
- *No aislamiento del contexto.*
- *Ubicación de la intervención dentro de la realidad social, ideológica y tecnológica.*
- *Involucrar a la comunidad en la actividad sistemática en la conservación.*
- *Plasmar el sello de la época.”¹⁷⁷*

7.3 Criterios de Restauración.

Para el mejoramiento y regulación de la imagen urbana debemos realizar diversas actividades entre estas están:

Liberación de:

- tendido de cables eléctricos, cable por televisión y red telefónica, así como el posteo de los mismos,
- anuncios publicitarios: rótulos de bandera y los pintados directamente sobre los muros,
- los agentes biológicos de muros y techos,
- puertas de metal,
- pintura de aceite en las puertas de madera,
- antenas de televisión.

Consolidación de:

- los recubrimientos dañados en las fachadas de las construcciones,
- pintura de cal por la liberación de capas de pintura de aceite,
- puertas de madera.

Reestructuración de:

- muros agrietados y desportillados por diversas causas,
- cubiertas de teja,

¹⁷⁷ Barrientos, Esmirna, Op. Cit. p-162



- cubiertas de lámina de zinc.

Integración de:

- tendido de cables eléctricos, cable por televisión y red telefónica adecuada a la imagen urbana tradicional,
- la fachada de la vivienda localizada en la 5ª avenida y 9ª calle esquina, a la imagen urbana tradicional.

7.4 Recomendaciones.

Las siguientes recomendaciones están basadas en el reglamento para la Protección y Mejoramiento de la imagen urbana tipo SECTUR. Secretaría de turismo de México, y estas son:¹⁷⁸

Traza urbana:

- conservar las características físicas, evitando alteraciones en el dimensionamiento del corredor urbano,
- prohibir el cambio del recubrimiento actual del corredor urbano,
- prohibir las obras de nuevas de instalaciones y equipo de servicio que alteren las características de la imagen urbana del corredor urbano.

Alineación:

- respetar la alineación municipal en todos los niveles de las edificaciones.

Infraestructura:

- no cambiar los materiales tradicionales por materiales actuales,
- toda la instalación de energía eléctrica, cable por televisión, red telefónica y otros debe de ser subterráneo.

Construcciones:

- no cambiar la altura de las construcciones patrimoniales,
- se debe conservar todos los elementos arquitectónicos existentes en las construcciones,
- no construir agregados en azoteas cuando alteren elementos decorativos y se vean desde la vía pública,
- prohibir cualquier tipo de construcción que no vaya encaminada al rescate y conservación de la edificación,
- cualquier tipo de mantenimiento debe de hacerse con materiales tradicionales que no alteren el contexto del corredor urbano,

¹⁷⁸ Pagina Web: Revitalización Urbana Barrio Histórico La Matriz Op. Cit.



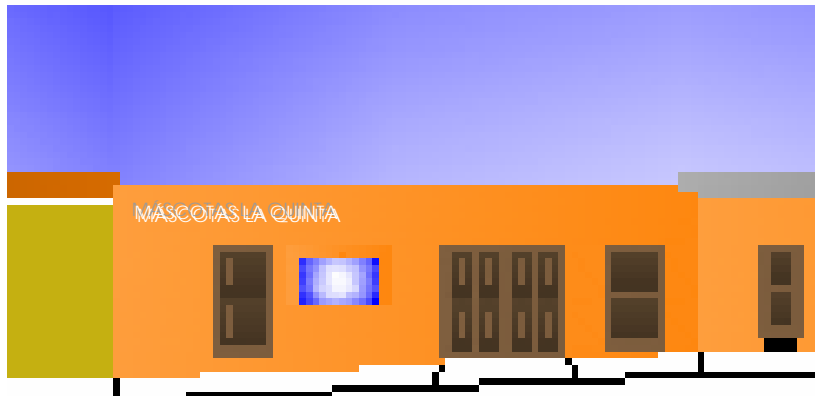
- se prohíbe la alteración a la forma, la composición, ritmos y proporción de los vanos y macizos,
- la pintura para las fachadas debe ser a base de cal en colores y no de aceite,
- prohibición total de la demolición de las viviendas,
- las construcciones nuevas deben de hacerse de la siguiente manera: las alturas se apegarán a los ritmos y dimensiones establecidos por el contexto patrimonial edificado; se prohíbe la falsificación del patrimonio edificado; los materiales y sistema constructivo deben integrarse al contexto.
- se prohíbe todo rótulo pintado directamente en los muros de las edificaciones,
- se prohíbe todo rótulo de bandera,
- los rótulos deben de ser de madera, hierro o bronce en alto relieve,
- en ningún comercio debe de permitirse más de un letrero por comercio.

A continuación se analizan las cuadras, dando la propuesta del mejoramiento de la imagen urbana, de la cuesta La Transfiguración, (5ª Avenida) del Barrio Histórico La Transfiguración.

Señalización.

- La información comercial debe de integrarse a la composición general del inmueble y al contexto,
- el texto debe de ser en idioma español,
- los textos deben contener solamente el nombre de la empresa o persona y la actividad más importante,
- se podrá colocar propaganda y anuncios temporales por motivo de interés social,
- no se podrán colocar anuncios sobre las azoteas,
- no se permite marcas ni anuncios de productos,
- se prohíben anuncios y propaganda formados o iluminados con tubos de gas neón,

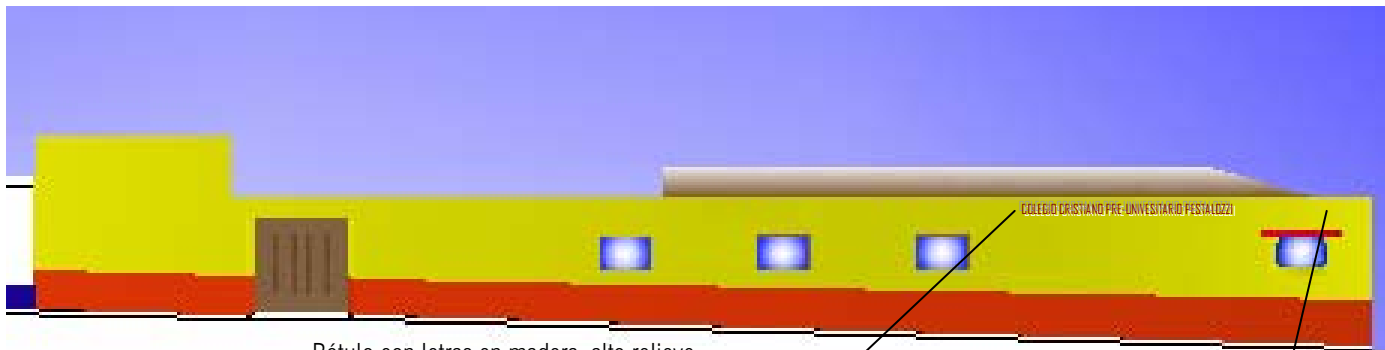




Aparece solamente el nombre de la empresa, con letras de madera en alto relieve. Se ha quitado la pintura de la pared y el rótulo de bandera.



Rótulo temporal.



Rótulo con letras en madera, alto relieve.

COLEGIO CRISTIANO PRE-UNIVERSITARIO PESTALOZZI



7.5 Propuesta turística.

La conservación de la imagen urbana de la "cuesta de La Transfiguración", frenaría el deterioro de la imagen urbana que sufre actualmente. De esta manera se lograría el desarrollo de diferentes actividades tales como: tradiciones culturales y religiosas que se dan dentro del Barrio Histórico, fomentando de esta manera la conservación de las mismas, haciéndose más interesantes para el turismo nacional e internacional.

Se propone dar a conocer por medio del Instituto Guatemalteco de Turismo, (INGUAT) la historia e importancia del Barrio Histórico La Transfiguración, la permanencia que ha tenido durante el desarrollo social, económico y urbanístico dentro de la Ciudad de Quetzaltenango. Así como las fechas de las celebraciones culturales y religiosas que se desarrollan dentro del mismo.

Implementar al Barrio dentro de las zonas turísticas importantes de la Ciudad de Quetzaltenango, debido también a que en el atrio plaza del Templo La Transfiguración ofrece una vista dirigida al centro de la Ciudad, volviéndolo un mirador natural hacia la Ciudad. (Ver fotografía No. 7.3)

En conclusión se puede decir que, al incluir el Barrio Histórico La Transfiguración, dentro de los sitios turísticos de la Ciudad de Quetzaltenango, se puede dar a conocer la historia de la Ciudad, desde la época prehispánica hasta nuestros días mientras se disfruta del paisaje que ofrece la cima del Barrio.

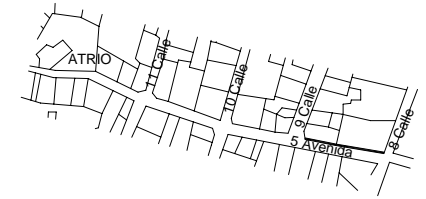


Fotografía No. 7.3
Vista hacia la Ciudad desde el atrio plaza del
Templo La Transfiguración.
Fuente: investigación propia.

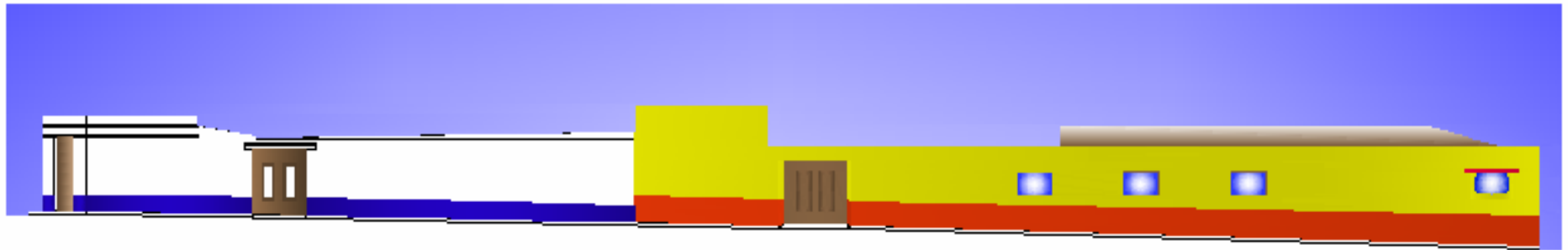


7.6 Presupuesto Estimado.

No.	Renglón	Cantidad	Unidad	Costo material y Mano de obra	Sub Total	Total
1	Liberación.					
1.1	Tendido eléctrico, cable por televisión, y red telefónica, así como postes de los mismos.	1	unidad	Q 18,000.00	Q 8,000.00	
1.2	Rótulos y anuncios publicitarios.	6	unidad	Q 900.00	Q 5,400.00	
1.3	Agentes biológicos en muros y techos.	165	m2	Q 400.00	Q 6,000.00	
1.4	Puertas de metal.	16	unidad	Q 1,800.00	Q 8,800.00	
1.5	Pintura de aceite en puertas de madera.	23	unidad	Q 350.00	Q 8,050.00	
1.6	Tratamiento de humedad.	129	m2	Q 700.00	Q 0,300.00	
1.7	Antenas de televisión.	4	unidad	Q 250.00	Q 1,000.00	
						Q217,550.00
2	Consolidación.					
2.1	Recubrimientos dañados en fachadas.	135	m2	Q 475.00	Q 4,125.00	
2.2	Pintura de cal por la liberación de la pintura de aceite.	290	m2	Q 250.00	Q 72,500.00	
2.3	Puertas de madera.	23	unidad	Q 2,200.00	Q 50,600.00	
						Q187,225.00
3	Reestructuración.					
3.1	Muros agrietados y desportillados.	192	m2	Q 450.00	Q 86,400.00	
3.2	Cubiertas de teja.	155	m2	Q 425.00	Q 65,875.00	
						Q152,275.00
4	Pintura.					
	De las fachadas de las construcciones.	360	m2	Q 125.00	Q 45,000.00	Q 45,000.00
5	Gran Total.					Q602,050.00
Total en Letras: SEISCIENTOS DOS MIL CINCUENTA QUETZALES CON 00/100						

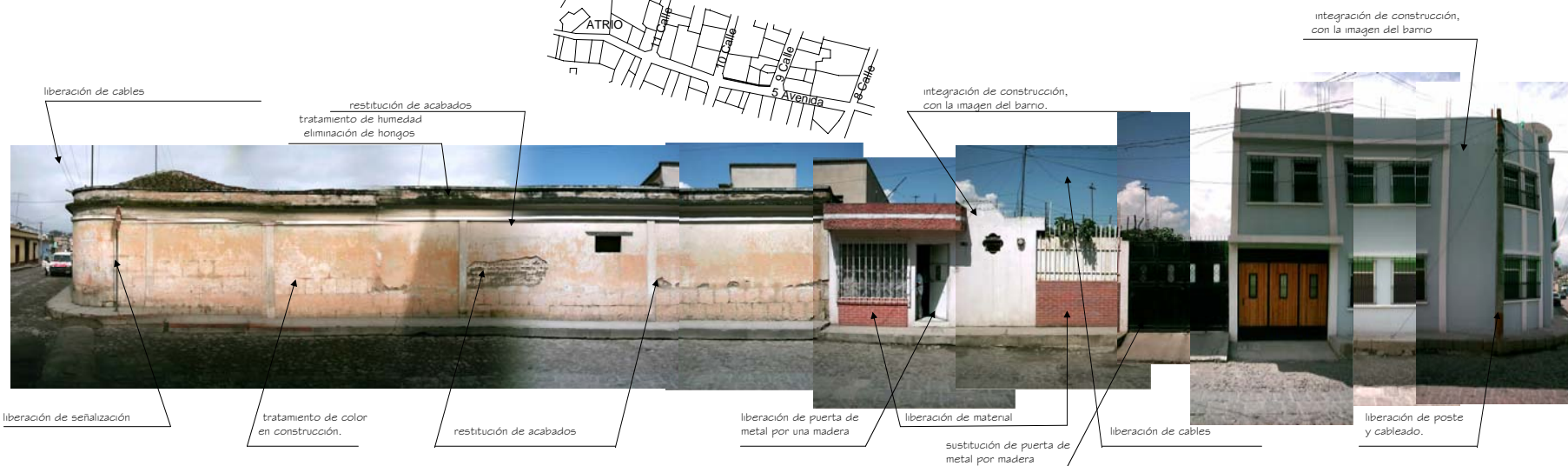
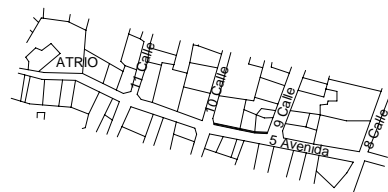


Fachada de la manzana B
5ª avenida entre 8ª y 9ª calle.



Fachada de la manzana B

5ª avenida entre 8ª y 9ª calle.



liberación de cables

restitución de acabados
tratamiento de humedad
eliminación de hongos

integración de construcción,
con la imagen del barrio.

integración de construcción,
con la imagen del barrio

liberación de señalización

tratamiento de color
en construcción.

restitución de acabados

liberación de puerta de
metal por una madera

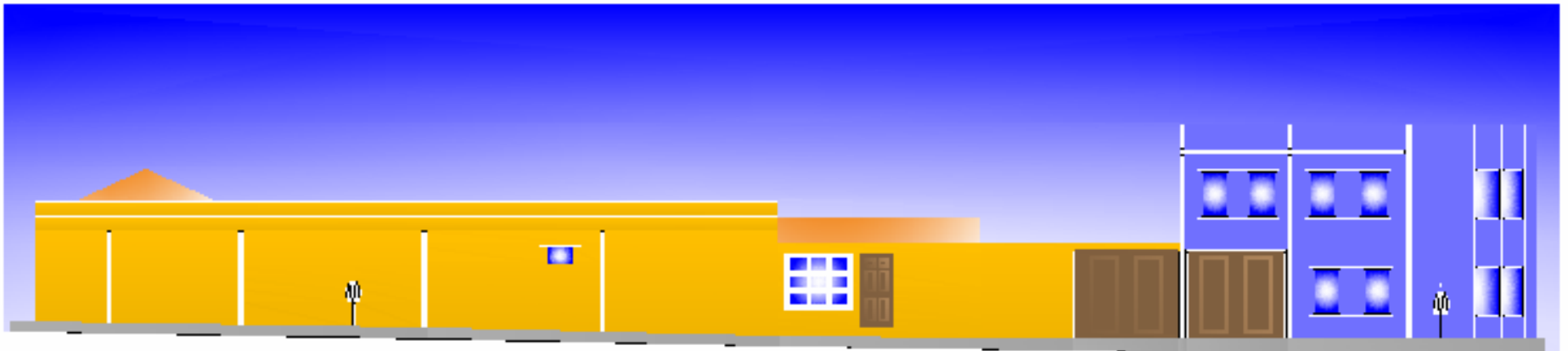
liberación de material

sustitución de puerta de
metal por madera

liberación de cables

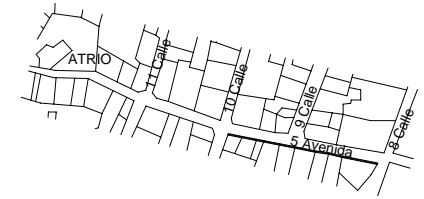
liberación de poste
y cableado.

Fachada de la manzana E
5ª avenida entre 9ª y 10ª calle.



Fachada de la manzana E

5ª avenida entre 9ª y 10ª calle.

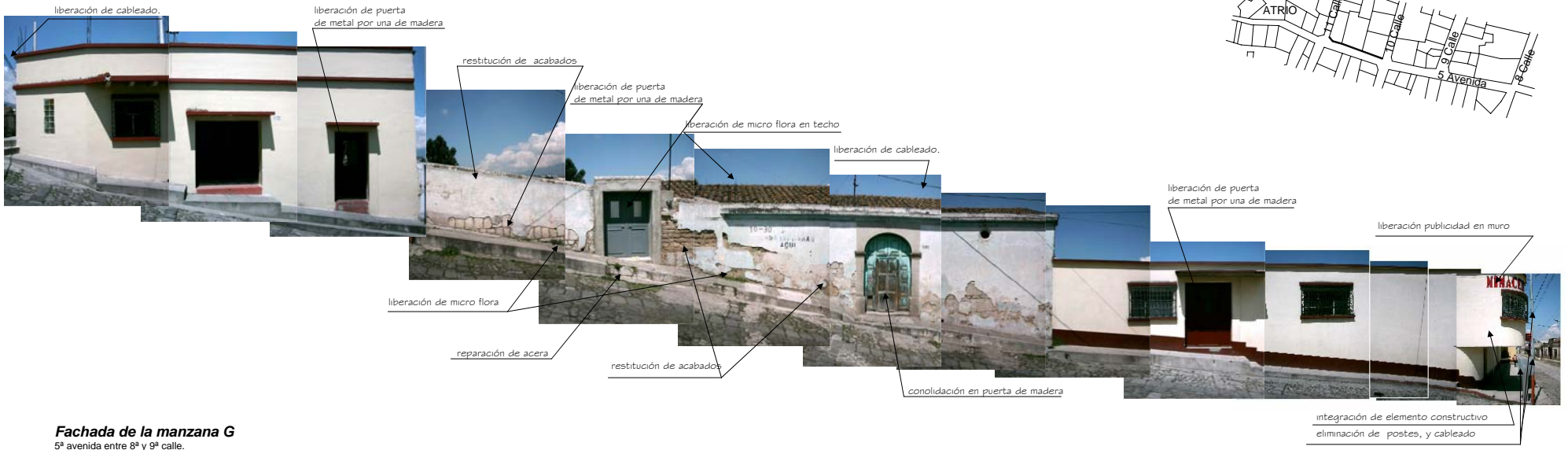
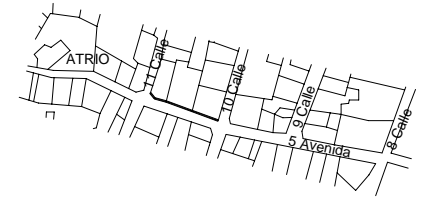


Fachada de la manzana C
5ª avenida entre 8ª y 10ª calle.

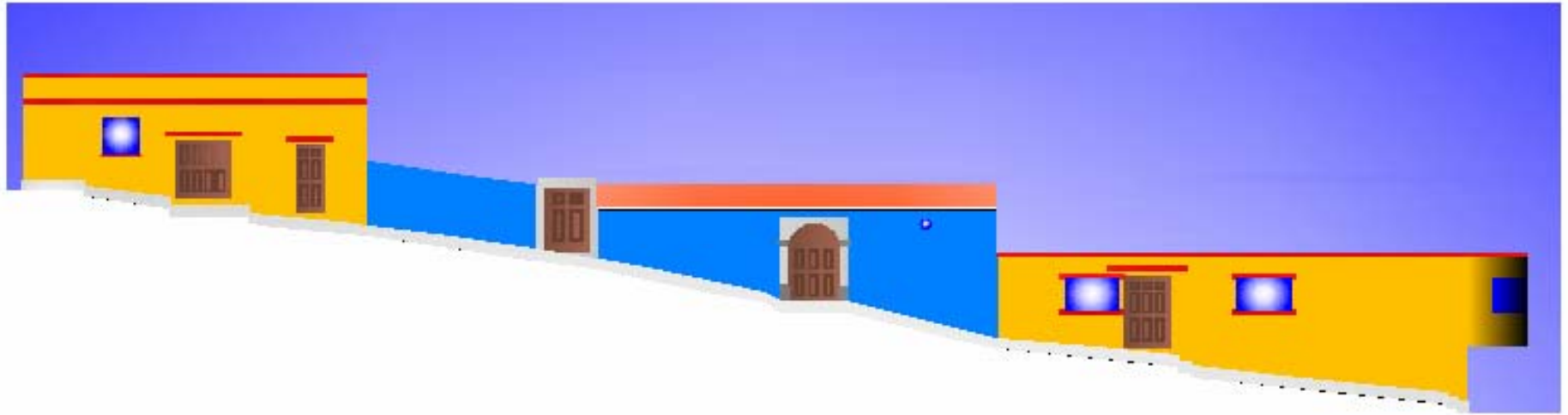


Fachada de la manzana C

5ª avenida entre 8ª y 10ª calle.

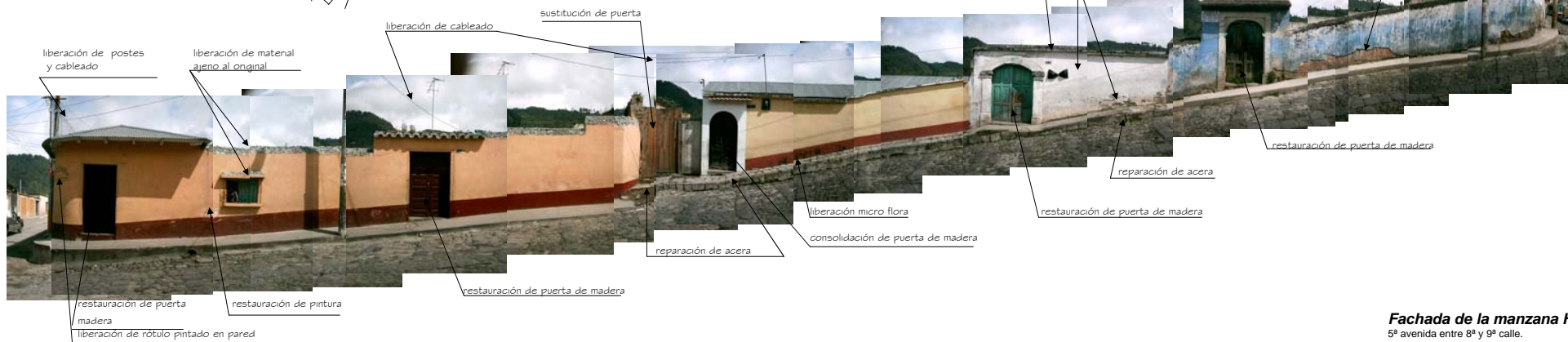
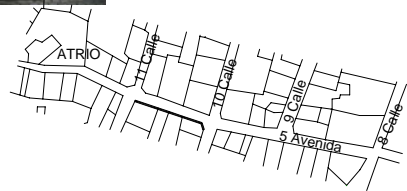


Fachada de la manzana G
5ª avenida entre 8ª y 9ª calle.

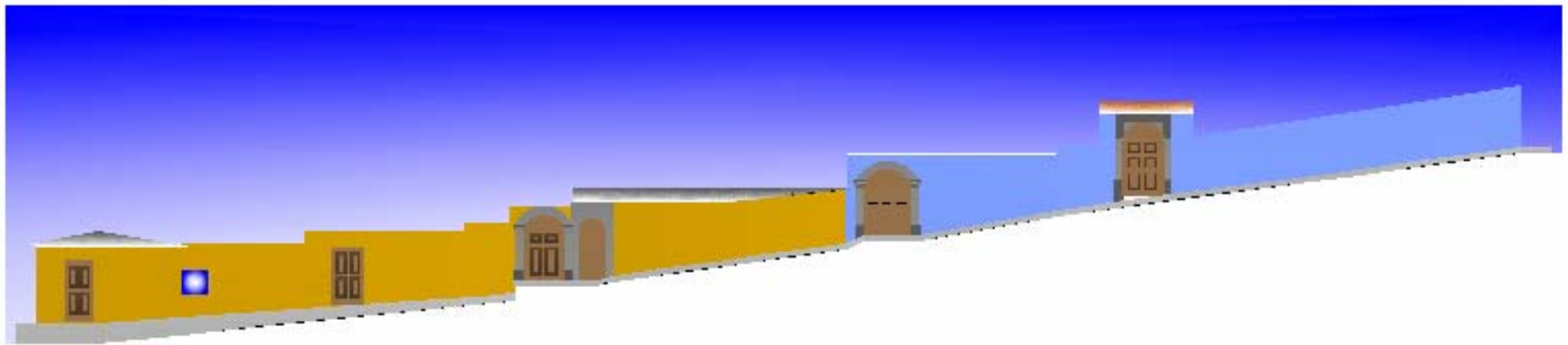


Fachada de la manzana G

5ª avenida entre 10ª y 11ª calle.

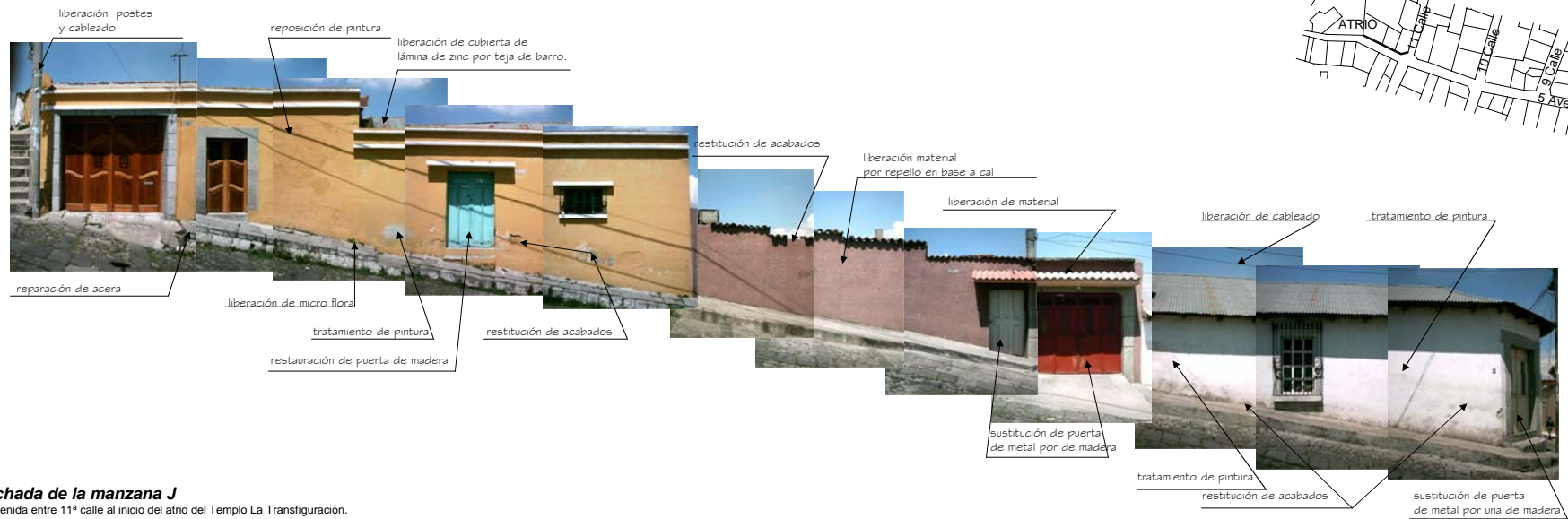
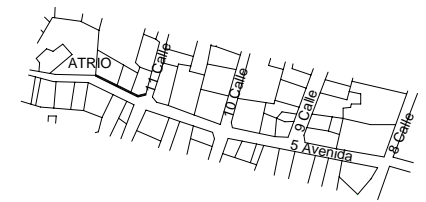


Fachada de la manzana H
5ª avenida entre 8ª y 9ª calle.



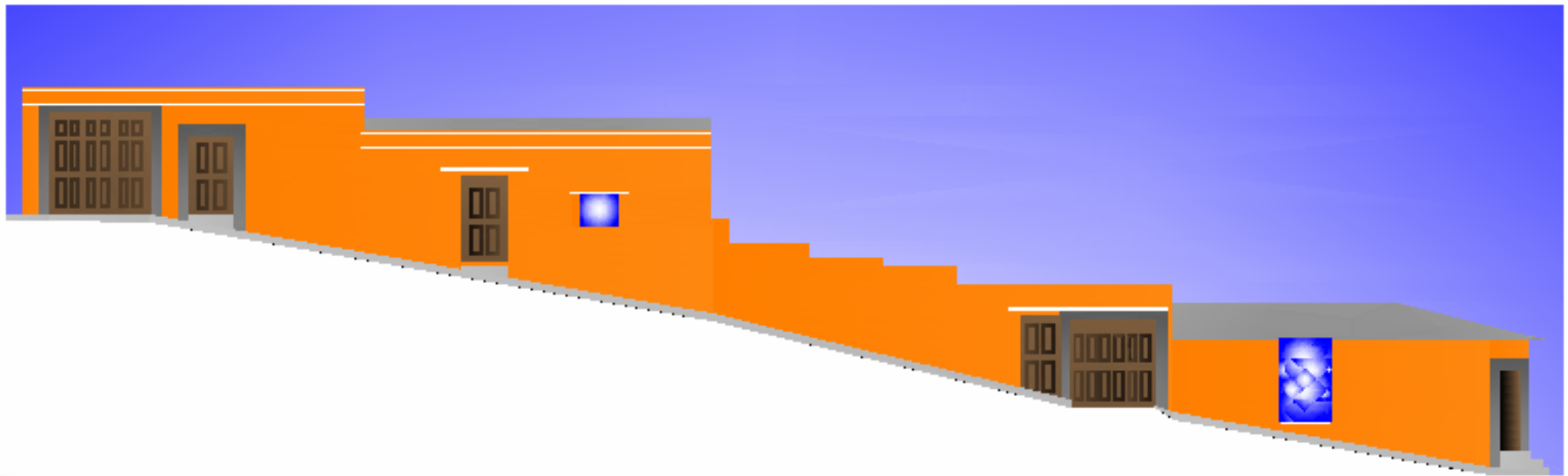
Fachada de la manzana H

5ª avenida entre 10ª y 11ª calle.



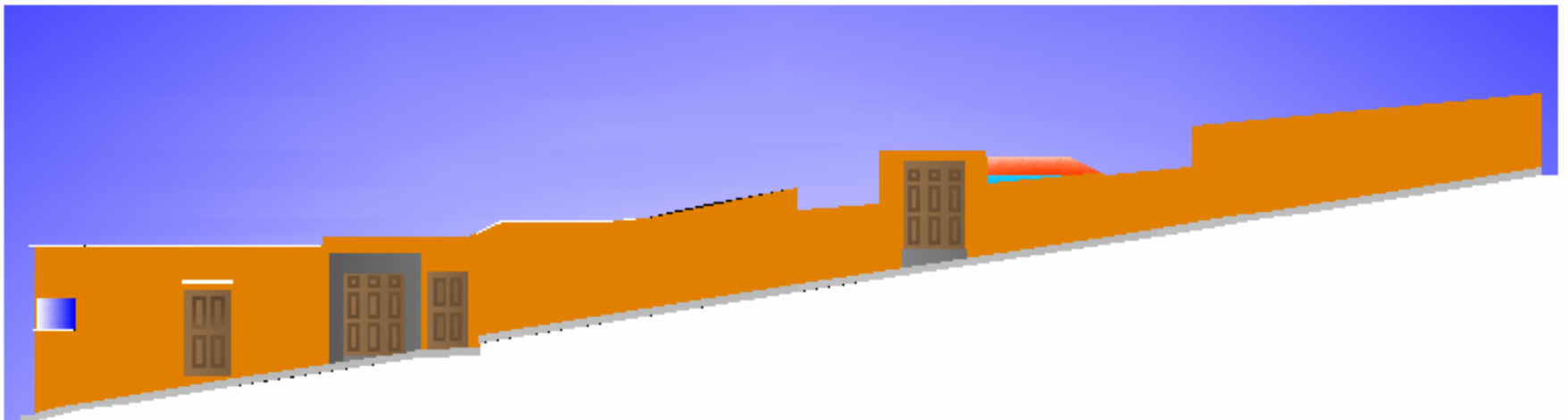
Fachada de la manzana J

5ª avenida entre 11ª calle al inicio del atrio del Templo La Transfiguración.



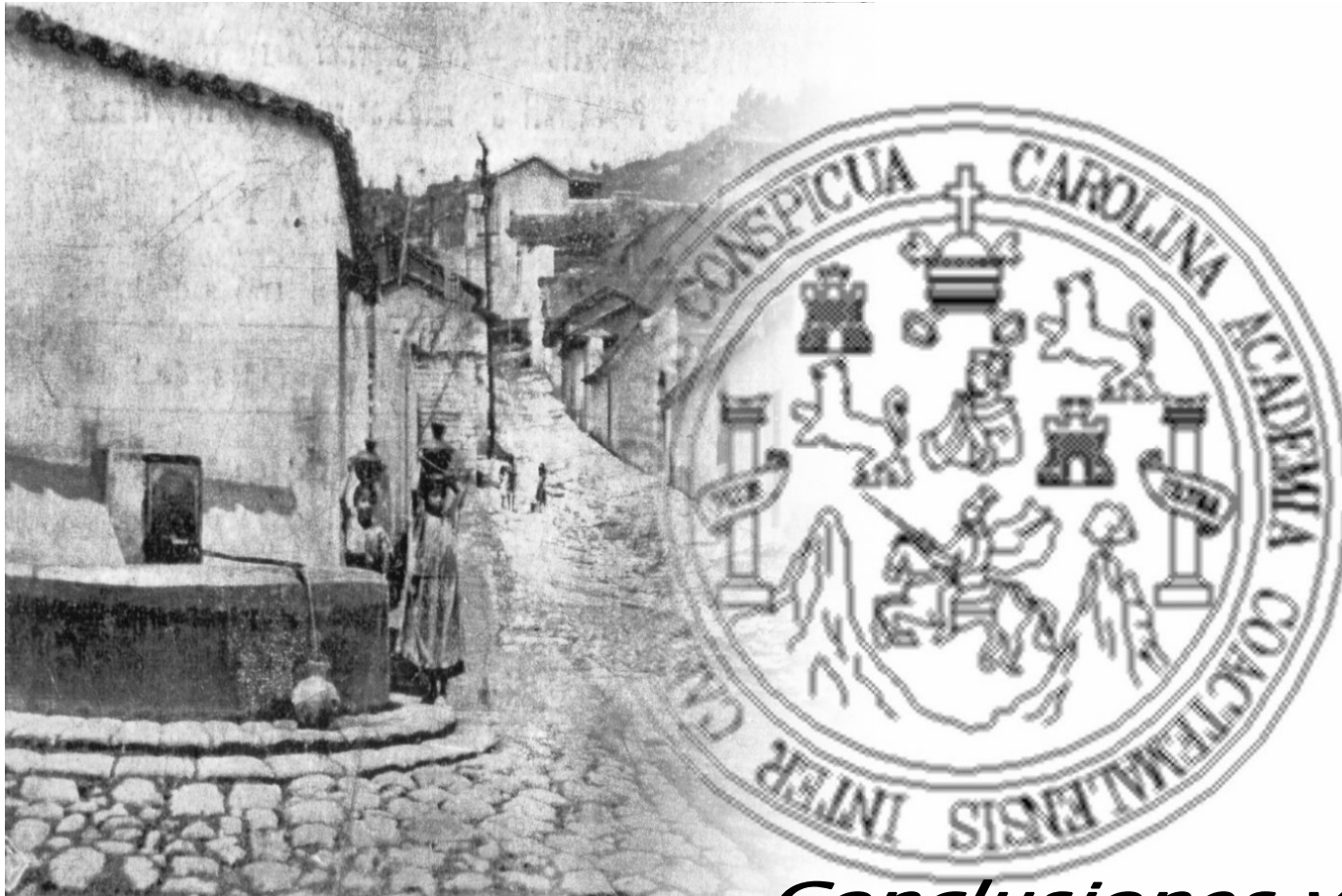
Fachada de la manzana J

5ª avenida entre 11ª calle al inicio del atrio del Templo La Transfiguración.



Fachada de la manzana K

5ª avenida entre 11ª calle al inicio del atrio del Templo La Transfiguración.



Conclusiones y Recomendaciones.



CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.

Conclusiones.

- El Barrio Histórico La Transfiguración es uno de los primeros barrios, formados en la Ciudad de Quetzaltenango, y fue barrio de Servicio.
 - Existen deterioros constructivos en todo el conjunto, debido a la falta de mantenimiento y una legislación que proteja el patrimonio edificado dentro del Barrio.
 - El Barrio Histórico La Transfiguración se ve como un centro turístico en la parte sur de la Ciudad de Quetzaltenango, cuenta en el atrio del Templo con un mirador natural hacia el centro de la Ciudad, es visitado por personas que vienen del resto del país y del extranjero en fechas establecidas, por las celebraciones que allí se realizan de carácter religioso, tradicional y otros.
 - La propuesta de conservación de la cuesta La Transfiguración al ser ejecutado traerá como consecuencia una mejor imagen urbana al hacer el recorrido hacia el Templo La Transfiguración, ya que es la única vía de acceso directo al mismo.
 - Existe una carencia de conocimiento por parte de los vecinos del Barrio Histórico La Transfiguración del valor patrimonial que tiene el barrio en mención.
 - El Barrio Histórico La Transfiguración constituye uno de los barrios de mayor identificación de la Ciudad de Quetzaltenango, debido a su naturaleza cultural desde la época prehispánica.
- El deterioro de las construcciones del corredor urbano del Barrio Histórico La Transfiguración, se ve más afectado por la combinación de los sistemas constructivos que se están dando, dentro del mismo.
 - Para que se inicie el rescate de la cuesta La Transfiguración es necesario que se trabaje en conjunto, tanto vecinos del sector como las autoridades locales correspondientes.
 - No existen políticas de divulgación para que den a conocer a la sociedad lo que representa el patrimonio cultural, lo que trae como consecuencia el desconocimiento del mismo y por ende la falta de conciencia de la población, lo que hace aún más difícil la tarea de conservar y mejorar la imagen urbana del corredor urbano.
 - Es necesaria la participación de todos los sectores de la sociedad en general, para salvaguardar nuestro patrimonio cultural construido, que tiene un valor histórico, artístico y arquitectónico, así como nos dice la Carta de Atenas, para que pueda ser disfrutado por las generaciones futuras y les den sentido de identidad y pertenencia, tanto social como cultural.¹⁷⁹

¹⁷⁹ Sánchez Díaz, Juan José Ing. Arq. Díaz, Op. Cit. p-7



Recomendaciones:

- Realizar un proyecto de recuperación de la imagen urbana de la cuesta La Transfiguración, considerando sus características arquitectónicas, culturales, históricas y sociales que comprenda la recuperación de las viviendas y su revitalización.
 - Se recomienda hacer guías informativas del valor patrimonial, cultural, del Barrio Histórico La Transfiguración, a fin de darlo a conocer para despertar el interés de los turistas nacionales y extranjeros, de visitarlo y conocerlo.
 - Se deben realizar planes de desarrollo que resalten la imagen urbana tradicional horizontal.
 - Se recomienda que la Municipalidad de la Ciudad de Quetzaltenango tome medidas que permitan la conservación de las edificaciones de la cuesta La Transfiguración, ya que forman parte del Centro Histórico de Quetzaltenango, que es único y especial dentro de la república de Guatemala.
 - Se recomienda que para la reconstrucción o conservación de las edificaciones, la inversión económica a utilizar provenga de diferentes partes, entre las cuales se podría mencionar: autoridades locales, ayuda externa, iniciativa privada, comunidad y propietarios.
 - Realizar un reglamento específico, que proteja el patrimonio cultural e imagen urbana de la cuesta La Transfiguración, para detener la pérdida de la imagen urbana.
- En el caso de ser necesaria la transformación de los edificios o la construcción de otros nuevos, o agregados se debe respetar la organización espacial existente, particularmente el parcelario, volumen y escala, así como el carácter general, impuesto por la calidad y el valor del conjunto de construcciones existentes. La introducción de elementos de carácter contemporáneo siempre que no perturben la armonía del conjunto, pueden contribuir de esta manera a su enriquecimiento.¹⁸⁰
 - Para asegurar la participación activa e implicar a sus habitantes se debe realizar un programa de información desde la edad escolar. Deben facilitarse las acciones de las asociaciones para la conservación y adoptarse las medidas financieras apropiadas para asegurar la conservación y restauración.¹⁸¹

¹⁸⁰ CARTA INTERNACIONAL PARA LA CONSERVACIÓN DE CIUDADES HISTÓRICAS Y ÁREAS URBANAS HISTÓRICAS, Artículo 10 (Carta De Washington - 1987), Adoptada en la Asamblea General del ICOMOS en Washington D.C. en octubre de 1987

¹⁸¹ Ibid.



BIBLIOGRAFÍA

Documentos:

- Actas y documentos pertenecientes a la Asociación del Templo La Transfiguración.
- Carta de Venecia, Carta Internacional de la Restauración, 1964.
- Carta Internacional para la conservación de Ciudades históricas y áreas urbanas históricas, (Carta de Washington - 1987), adoptada en la asamblea general del ICOMOS en Washington D.C. en octubre de 1987.
- *Chamflom Olmos.*
Problemas teóricos de la restauración, documento del curso de conservación de monumentos, Facultad de Arquitectura, Universidad de San Carlos de Guatemala.
- Diario de Centro América 1 de Agosto de 1983 y 19 de octubre de 2001.
- *Gall, Francis. Dr.*
Documento inédito, Fecha de fundación de Quetzaltenango.
- Instituto de Antropología e Historia, Registro de la propiedad Arqueológica, Histórica y Artística, sección Hispánica y Republicana, Carta Italiana de la Restauración 1972.
- Monografía de Quetzaltenango.
- **Libros:**
 - Bazant S, Jan.
Manual de Criterios de Diseño Urbano
Editorial Crillas, Mexico 1985.
 - *Cajas, Fco. José.*
Historia de las ferias de Quetzaltenango.
 - *Cajas O, Fco. José.*
La Dolorosa y Semana Santa en Quetzaltenango.
 - *Cajas O, Fco José.*
Libro inédito: Reseña histórica de los Templos de Quetzaltenango.
 - *Dirección General de Investigación, (DIGI) Universidad de San Carlos de Guatemala. (USAC)*
El tejido urbano tradicional en el Centro histórico de Quetzaltenango.
 - *Dirección General de Investigación. (DIGI) Universidad de San Carlos de Guatemala. (USAC)*
Valorización de un patrimonio cultural.
 - *Hardoy, Jorge Enrique, y Margarita Guzmán.*
Impacto de la urbanización en los Centros Históricos de Ibero América.
 - *Municipalidad de Quetzaltenango.*
Historia del Municipio.
 - Instituto Nacional de Estadística. (INE)
 - *Londoño Blair, Alicia.*
Espacio y Cultura una reflexión antropológica sobre el espacio publico en el municipio de Antioquia, 1990.



- *Sánchez Díaz, Juan José, Arq. Ing.*
Análisis de la Imagen Urbana bajo los Principios de la Restauración.
- *Oficina del Centro Histórico de Quetzaltenango.*
Plan maestro de Revitalización del Centro Histórico de la Ciudad de Quetzaltenango.
- *Oficina de Catastro.*
Plan Regulador del Desarrollo Urbano-Rural del área Metropolitana del Valle de Quetzaltenango, Departamento de Quetzaltenango.
- *Universidad Autónoma Metropolitana.*
Alteridades, El patrimonio cultural. Estudios contemporáneos.

Tesis:

- *Alvarado Molina, Marco Vinicio.*
Conservación y restauración de antigua casa de Chebo Ibarra. En el centro histórico de Quetzaltenango.
Tesis de grado, Facultad de Arquitectura, de la Universidad de San Carlos de Guatemala. (USAC)
- *Barrientos Sosa, Esmirna, Msc. en Arq.*
Restauración del teatro municipal de Quetzaltenango.
Tesis de Grado, Facultad de Arquitectura de la Universidad de San Carlos de Guatemala. (USAC) 1995

- *Castillo García, Manuel.*
Análisis de la vivienda Urbana existente en el municipio de Sololá y de los programas de vivienda post-terremoto 1981.
Tesis de grado, Facultad de Arquitectura de la Universidad de San Carlos de Guatemala. (USAC)
- *Ciudad Ruiz, Andrés.*
Arqueología de Agua Tibia, Totonicapán, Guatemala.
Tesis de grado, Facultad de Arquitectura de la Universidad de San Carlos de Guatemala. (USAC)
- *Cornejo Coti, Eddy Detlef.*
Valorización de la Calle y Plazuela San Antonio del Centro Histórico de Quetzaltenango.
Tesis de grado, Facultad de Arquitectura de la Universidad de San Carlos de Guatemala. (USAC)
- *Méndez, José Miguel.*
Ciudades prehispánicas de Guatemala en Meso América, análisis urbanístico comparativo.
Tesis de grado, Facultad de Arquitectura de la Universidad Rafael Landívar de Guatemala. (URL) 1982

Página Web:

- <http://www.mcu.es/patrimonio/jsp/plantilla.jsp?id=50#atenas>
- Página Web UNESCO
- Página Web www.xelatodo.com
- Página Web: Revitalización Urbana Barrio Histórico La Matriz.



- Proyecto Eje La Matriz, Rehabilitación del Mercado Puerto, Habilitación de paseos y miradores en el Cerro Santo Domingo, Rehabilitación del ascensor Santo Domingo y su entorno, Remodelación de pasajes Goñi, Muñoz Hurtado y Pérez Gacitúa. Pagina Web.
- webmáster@icomos.org
- [es.wikipedia.org/wiki/Arquitectura_vernácula](http://es.wikipedia.org/wiki/Arquitectura_vern%C3%A1cula)
- Albania Contreras caprialbania@hotmail.com
- www.arq.mex.com
- www.sedin.org/propesp/X0099_03
- portalsalut.mad.es/oposiciones/glosario.asp

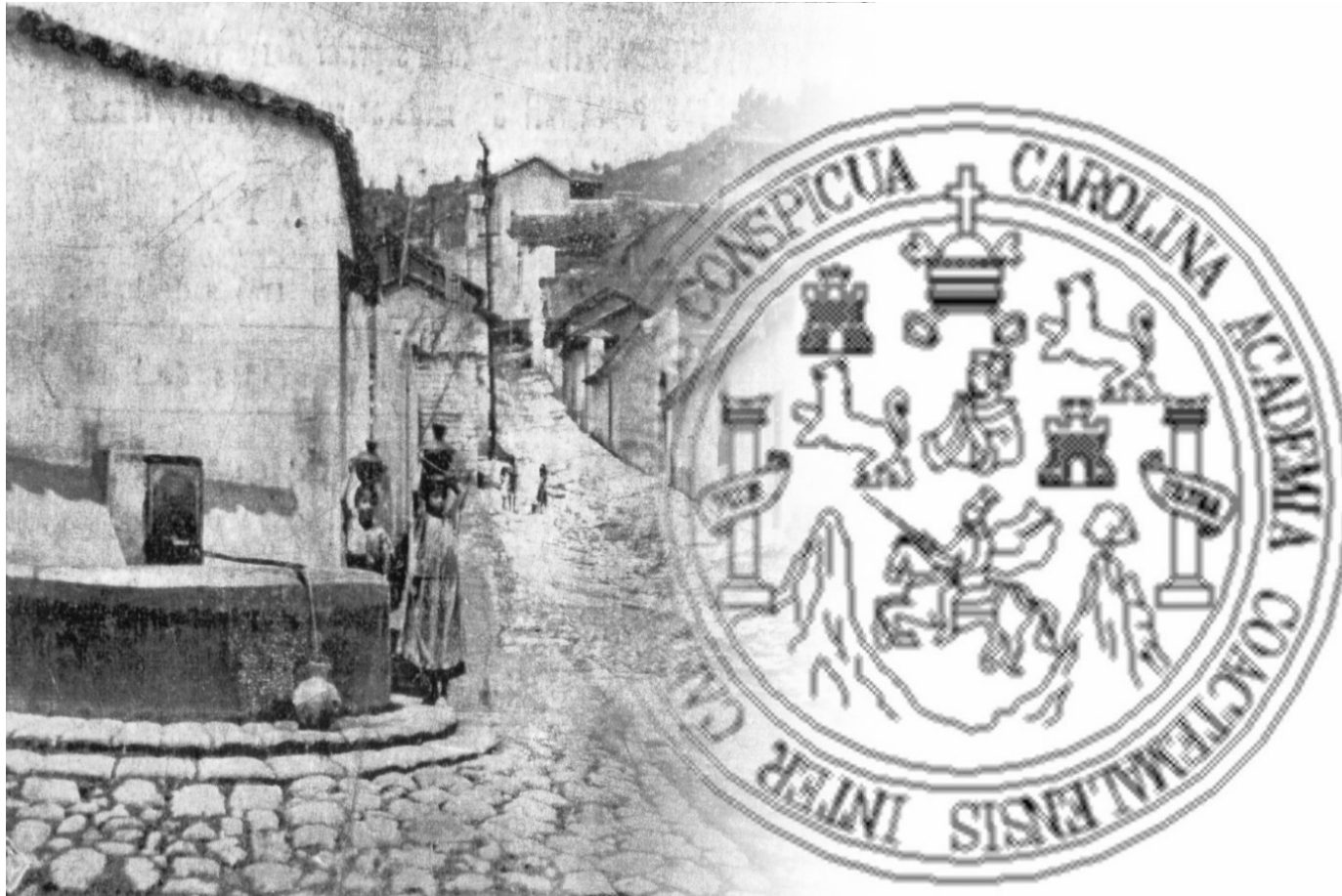
Revistas:

- Revista "La formación del reino Quiché", del Instituto de Antropología e Historia.

Fuentes Orales:

- Elias Ixcot, José y Cotom, Raúl, Sres. Vecinos del Lugar.
- Hernández, Laureano Sr. Administrador de Funerales Reforma.
- López, Luis Sr. Empleado del Hotel Kiktem-Ja

- Molina, Marial de los Ángeles, Sra. Administradora de la Pensión el Esfuerzo.
- Molina Méndez, Fausto, Sr. Secretario de la sociedad de Previsión de Obreros.
- Entrevista con el Secretario de la Radio T.G.Q.
- Entrevista con las señoras usuarias de los tanques.



Anexos





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

Alcaldía Indígena.

Hoja No.
1/2

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización:

Ciudad: Quetzaltenango
Municipio: Quetzaltenango
Departamento: Quetzaltenango
Región: Sur occidente

Género:

Uso Original: Alcaldía Indígena
Uso Actual: Banca Económica.

Periodo:

Prehispánico:
Colonial:
Republicano:
Moderno:
Contemporáneo:
Otro:

Especifique: Finales del siglo XIX
Estilo: Neoclásico.

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 6ª Calle 10-11
Zona 1
Altitud: 14° 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Descripción.

Datos Históricos: Para 1880, Justo Rufino Barrios, cede las capillas posas a la comunidad indígena, es así, que la municipalidad indígena inscribe en el segundo registro de la propiedad de inmueble cuatro capillas posas, una se destinó para la construcción del edificio que albergaría la alcaldía indígena en éste también funcionaría una escuela para indígenas, en 1892 los indígenas se quejaron ante el jefe político sobre el estado de posesión de su edificio, el 14 de Febrero de 1893, el ministro de gobernación gira instrucciones al jefe político de Quetzaltenango para que restituya a los indígenas el edificio, pero el 1 de marzo del mismo año el síndico primero dictaminó con una negativa, en 1911 la sociedad del adelanto solicitó al presidente Manuel E. Cabrera, que les fuese entregado el edificio en calidad de usufructo, el 10 de marzo de ese año el presidente emite un acuerdo donde accede a la petición; así la sociedad estableció una Escuela de niñas y rentó el local comercial el 8 de octubre de 1932, se cambió la inscripción del edificio de la alcaldía indígena a nombre de la municipalidad de Quetzaltenango.

INFORMACIÓN ARQUITECTÓNICA: Edificio con dos cuerpos con patio central y pórticos en dos de sus lados. Fachada Principal: distribución asimétrica en dos cuerpos y tres calles, toda la fachada en piedra esculpida excepto una torrecilla estucada que se proyecta del volumen, pero que pertenecen a la capilla de la virgen del Templo del Espíritu Santo. En el primer cuerpo dos pilastras jónicas con fuste estriado flanqueado el ingreso principal que es un arco de medio punto, apoyado sobre impostas; en el segundo cuerpo dos pilastras corintias que continúan los ejes de las dos descritas en el primer cuerpo un entablamento remata el segundo cuerpo y recorre la fachada a lo largo de la misma. La Calle izquierda en el primer cuerpo con dos puertas con acodos y clave tallada, una de las puertas está tapiada y simula una puerta de tableros.

Género: Arquitectura Institucional





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

Alcaldía Indígena.

Hoja No.
2/2

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización: _____

Ciudad: Quetzaltenango
Municipio: Quetzaltenango
Departamento: Quetzaltenango
Región: Sur occidente

Género: _____

Uso Original: Alcaldía Indígena.
Uso Actual: Banca económica.

Periodo: _____

Prehispánico:
Colonial:
Republicano:
Moderno:
Contemporáneo:
Otro:

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 6ª calle 10-11 zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91º 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Especifique: Principios del siglo XX
Estilo: neoclásico.

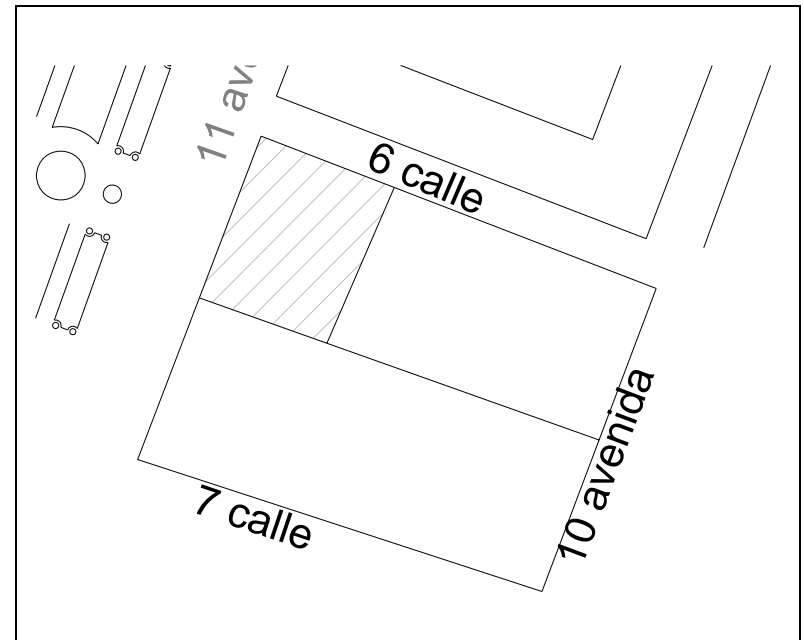
Sobre las puertas hay montantes de hierro forjado; en el segundo cuerpo dos ventanas con acodos en talla. Calle Derecha: en el primer cuerpo cinco puestas con acodos tallados una ventana con acodos y clave al centro con una reja en hierro forjado en el segundo cuerpo: seis ventanas con acodos sin talle en el extremo derecho de la calle una columna de capitel corintia remata el volumen en el primer y segundo cuerpo. En el interior un patio que colinda con el antiguo campanario del Templo del Espíritu Santo el corredor circula en tres de sus lados el patio y tiene columnas de madera jonicas apoyadas sobre pedestales de piedra los espacios se localizan a lo largo de los corredores.

SISTEMA COSNTRUCTIVO: Muros carga en piedra con columnas de madera apoyadas sobre bases de piedra, ente pisos en machimbre sobre tendales de madera, cielos con estructura de madera y lámina galvanizada como cubierta, excepto el techo del pórtico del segundo nivel, el cual es de losa española

INTERVENCIONES: El área que ocupa el Banco Reformador es la más alterada se cambiaron las puertas de madera por una de vidrio y aluminio con reja metálica en el patio se ha construido un núcleo de sanitarios y un volumen que aparentemente es la bóveda del banco, se cambiaron los pisos y se instaló cielo falso.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: Documentos del Centro Histórico, Quinto Castillo, Hugo A. Inventario de arquitectura Institucional y pública de Quetzaltenango 1860-1937, tesis de grado, Facultad de Arquitectura, Universidad Rafael Landivar (URL)





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

Museo del Ferrocarril

Hoja No.
1/2

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización:

Ciudad: Quetzaltenango
Municipio: Quetzaltenango
Departamento: Quetzaltenango
Región: Sur occidente

Género:

Uso Original: Gobernación departamental.
Uso Actual: Museo del ferrocarril.

Periodo:

Prehispánico:
Colonial:
Republicano:
Moderno:
Contemporáneo:
Otro:

Especifique: Finales del siglo XIX
Estilo: Neoclásico.

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 12 avenida 12-12 zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Descripción.

Datos Históricos: La construcción de edificio se dio en dos etapas las cuales han quedado marcadas en las fechas que se registran en las dos puertas principales, que como cosa curiosa no están ubicadas al lado oriente donde se localiza el parque central, sino que se encuentran colocadas en las calles laterales, sobre la 6ª calle se encuentra lo que fue la primera entrada en donde se anota como fecha de construcción de 1891. según se pudo comprobar en fotos que se guardan en la casa de la cultura de Quetzaltenango, para el año de 1905, el edificio no contaba con la crujía sur, la cual pudo ser construida y terminada en el año de 1909, según la fecha que se registra en la fachada, sobre la puerta que da a la 7ª calle.

INFORMACIÓN ARQUITECTÓNICA: edificio en dos cuerpos, con un patio central entorno al cual giran los espacios. Fachada principal: distribución simétrica en dos cuerpos en piedra labrada y expuesta. Primer cuerpo: se localizan cuatro puertas de las cuales una ha sido tapiada y convertida en ventana, las ventanas y puertas con acodos en piedra y clave y un montante; sobre el acodo se ubica un fragmento triangular soportado por un par de consolas. Segundo Cuerpo: cuatro ventanas que dan a un balcón en hierro forjado, el mismo detalle de acodos y frontones del primer cuerpo se repite en el segundo, la organización de la fachada va intercalando pilastras con ventanas; el acceso principal es definido por un acodo de doble altura el cual en el segundo cuerpo aloja una ventana; sobre el acodo se apoya un friso. El edificio tiene un patio central y pórtico en tres de sus lados; en el primer cuerpo se localizan veinte columnas de madera apoyadas sobre bases de piedra; en el segundo cuerpo se localizan diez y nueve columnas como las

Género: Arquitectura Educativa





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

Museo del Ferrocarril.

Hoja No.
2/2

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización: _____ **Periodo:** _____
 Ciudad: Quetzaltenango **Prehispánico:** _____
 Municipio: Quetzaltenango **Colonial:** _____
 Departamento: Quetzaltenango **Republicano:** _____
 Región: Sur occidente **Moderno:** _____
Contemporáneo: _____
Otro: _____
Género: _____
 Uso Original: Gobernación
 departamental.
 Uso Actual: Museo del
 Ferrocarril.

X

Ubicación: 12 avenida 12-12
zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

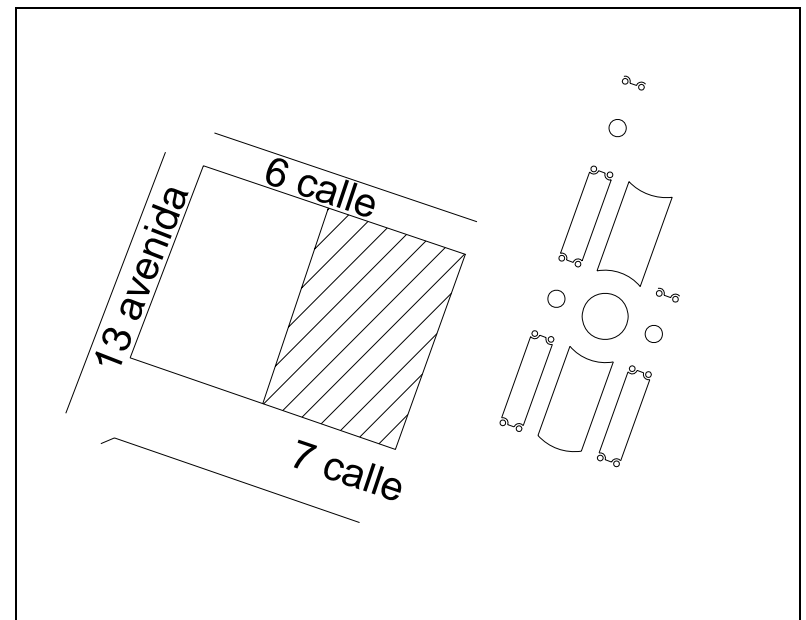
Especifique: Principios del siglo
XX
Estilo: neoclásico.

descritas; dos escalinatas con distribución en forma de "L" una del lado norte y la otra del lado sur-oeste.

INTERVENCIONES: Fue demolida prácticamente la mitad de la edificación para construir un edificio que alberga el registro de la propiedad de inmueble, un núcleo de sanitarios fue construido en el patio, una fuente en el centro del patio que no parece ser original; parte de los pórticos del lado sur y oeste han sido cerrados.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: Documentos del Centro Histórico, Quinto Castillo, Hugo A. Inventario de arquitectura Institucional y pública de Quetzaltenango 1860-1937, tesis de grado, Facultad de Arquitectura, Universidad Rafael Landívar (URL)





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

Baños Barcarcel.

Hoja No.
1/1

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización:

Ciudad: Quetzaltenango
Municipio: Quetzaltenango
Departamento: Quetzaltenango
Región: Sur occidente

Género:

Uso Original: baños públicos
Uso Actual: baños públicos

Periodo:

Prehispánico:
Colonial:
Republicano:
Moderno:
Contemporáneo:
Otro:

Especifique: principios del siglo
XX
Estilo: tradicional.

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: Avenida Jesús
Castillo A-75 Zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Descripción General.

Datos Histórico:

Estos baños cuentan con 105 años de estar en función se ha perdido la mayoría de la forma original ya que de las artesas de baño han sido remodelado en diversas ocasiones. Éste negocio desde su fundación hasta la actualidad ha sido un negocio familiar sostenido actualmente por don Rodrigo Barcarcel

Materiales:

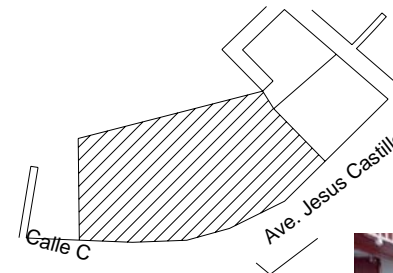
Muros de piedra y abobe, más repello alisado de cal y arena.
Cubierta: originalmente de teja de barro, actualmente cuentan con cubierta de lámina.

Descripción:

Construcción de 1 nivel, sus ambientes son utilizados como baños públicos, con servicio de agua caliente y fría. Las puertas son de madera, careciendo en la mayoría de los ambientes de ventanas.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: Fuentes orales.



Género: Arquitectura de Salubridad.





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

Hoja No.
1/2

Beneficencia de Obreros.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI NO

Localización: _____ Período: _____
Ciudad: Quetzaltenango Prehispánico:
Municipio: Quetzaltenango Colonial:
Departamento: Quetzaltenango Republicano:
Región: Sur occidente Moderno:
Contemporáneo:
Otro:
Género: _____
Uso Original: Beneficencia de obreros
Uso Actual: Colegio y la misma
cede de los obreros.

Especifique: Principios del siglo
XX
Estilo:

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 4ª calle 15-76 zona
1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91º 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Descripción General:

Datos Históricos:

La antigua sociedad artesanos de Quetzaltenango, hoy conocida como la Sociedad Central de Obreros, fue fundada el 15 de marzo de 1882 bajo los auspicios del amigo de los obreros e intelectual, Justo Rufino Barrios con motivo de la promulgación de la Carta Magna, la que en su Artículo 25 garantizó el derecho de asociación, pero por asares del destino con los terremotos de 1902, el acta de fundación y otras más fueron destruidas, pero las actas posteriores mencionan la fecha de inicio, no apareciendo el nombre de los primeros fundadores.

DESCRIPCIÓN ARQUITECTÓNICA: edificio de dos cuerpos con un patio principal y un patio de servicio. Fachada Principal: calle central en el primer cuerpo una puerta de ingreso al centro con arco elíptico rebajado con talla de tres fajas y apoyado sobre impostas, las enjutas con esculpido vegetales y arriba una dentellones con esculpido diamantada; segundo cuerpo: sobre la puerta Principal un par de puertas con arco de medio punto sobre impostas, que se apoyan en un par de pilastras y una columna al centro; calle izquierda: en el primer cuerpo dos puertas con acodos de piedra sobre cada uno un tablero, más arriba un par de consolas que soportan una repisa de las que penden figuras geométricas, dos puertas con arco de medio punto apoyadas en impostas y pares de pilastras con enjutas, dos balcones con barandilla en hierro forjado, una cornisa recorre el cuerpo, todas las puertas de dos hojas en madera y vidrio; calle derecha: igual a la calle izquierda. El interior el acceso es por medio de un zaguán con dos arcos en piedra esculpida apoyados en impostas un zócalo en losetas de cemento líquido, una puerta con reja de hierro forjado justo en el primer arco ya descrito,

Género: Arquitectura Institucional





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.
Objeto de Estudio:



Hoja No.
2/2

Beneficencia de obreros.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI NO

Localización:

Ciudad: Quetzaltenango
Municipio: Quetzaltenango
Departamento: Quetzaltenango
Región: Sur occidente

Periodo:

Prehispánico:
Colonial:
Republicano:
Moderno:
Contemporáneo:
Otro:

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 4ª calle 15-76 zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91º 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Género:

Uso Original: Beneficencia de obreros.
Uso Actual: Colegio y cede de la beneficencia.

Especifique: Principios del siglo XX
Estilo: neoclásico.

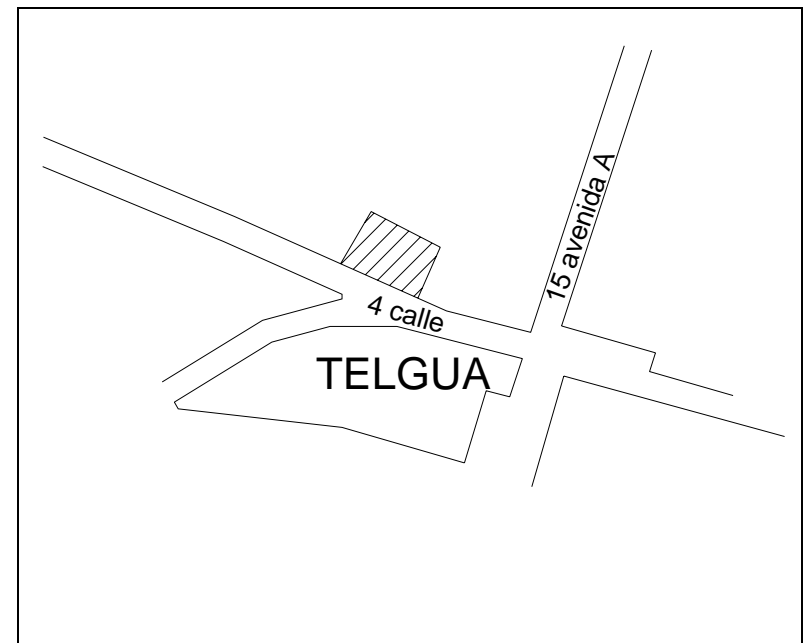
entre los dos arcos una ventada de cada lado con acodo de piedra, los balcones son curvos en hierro forjado. El patio principal con pórtico en dos de sus lados columnas de madera sobre pedestales de piedra, los pisos en cemento líquido con losetas en formas hexagonales. En el primer nivel el pórtico del lado oeste con seis columnas dos puertas y dos ventanas con acodos de piedra, tres columnas en el pórtico sur, una escalera en dos tramos en el lado nor-oeste, en el segundo cuerpo un pórtico, seis columnas, dos puertas y un arco con acodos en piedra; en el pórtico sur se ha cerrado con tabiques de madera; en el patio trasero un pórtico semidestruido al lado sur.

SISTEMA CONSTRUCTIVO: muros de carga en piedra expuesta en la fachada y estucada en el interior, columnas de madera sobre pedestales de madera, los entrepisos en machihombre sobre vigas de madera, en techo con estructura de madera y lámina galvanizada como cubierta.

INTERVENCIONES: el pórtico sur en el patio principal, se ha cerrado en dos niveles con tabiques en madera y vidrio, en el lado norte se construyó una bodega utilizando la estructura de un pórtico, que aparentemente era igual al que se localiza en el patio trasero y que actualmente esta semidestruido.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: Documentos del Centro Histórico, Quinto Castillo, Hugo A. Inventario de arquitectura Institucional y pública de Quetzaltenango 1860-1937, tesis de grado, Facultad de Arquitectura, Universidad Rafael Landívar (URL)





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
 Facultad de Arquitectura
 Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

Hoja No.
1/1

Clínica San Sebastián.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
 Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
 Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización: _____ **Periodo:** _____
 Ciudad: Quetzaltenango **Prehispánico:** _____
 Municipio: Quetzaltenango **Colonial:** _____
 Departamento: Quetzaltenango **Republicano:** _____
 Región: Sur occidente **Moderno:** _____
Contemporáneo: _____
Otro: _____
Género: _____
 Uso Original: Habitacional.
 Uso Actual: Habitacional + clínica
 medica, San Sebastián.
 Especifique: Principios del siglo
 XX
 Estilo: Neoclásico.

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: Avenida Jesús
 Castillo A-62 Zona 1
 Altitud: 140 50' 22"
 Longitud: 91° 31' 10"
 Étnico: Indígena.
 Lingüístico: Quiché

Descripción General:

Materiales:

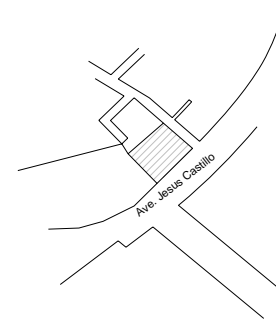
Muros de Piedra.
 Entrepiso de madera.
 Cubierta: artesanado de techo de madera cubierto con lámina galvanizada a dos aguas.

Descripción:

Habitacional de dos niveles, construcción monumental, ventanas de madera + vidrio, y algunas de estas con sobre ventana de metal. Las puerta de madera y de metal, por el uso se le han agregado una pequeña construcción en el segundo piso, siendo ésta de vidrio más aluminio.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: fuentes orales.



Género: Arquitectura habitacional.





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

Correos y Telégrafos.

Hoja No.
1/3

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

<u>Localización:</u>	<u>Periodo:</u>
Ciudad: Quetzaltenango	Prehispánico: <input type="checkbox"/>
Municipio: Quetzaltenango	Colonial: <input type="checkbox"/>
Departamento: Quetzaltenango	Republicano: <input checked="" type="checkbox"/>
Región: Sur occidente	Moderno: <input type="checkbox"/>
<u>Género:</u>	Contemporáneo: <input type="checkbox"/>
Uso Original: Habitacional	Otro: <input type="checkbox"/>
Uso Actual: Correos y telégrafos.	Especifique: Finales del siglo XIX
	Estilo: Neoclásico.

Ubicación: 4ª. Calle 15-07
Zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Descripción General:

Datos Históricos:

Este edificio además de ser casa particular, ha sido arrendada desde su construcción por instituciones del estado, privadas, entre ellas tenemos: Jefatura Política Quetzaltenango, Escuela Nacional de comercio de Occidente, Hotel, y desde el año 1935 la ocupo Correos y Telégrafos. El edificio de Correos y Telégrafos, es uno de los más antiguos de la ciudad y pertenece al Estilo Neoclásico por haber sido construido en piedra labrada y tallada.

DESCRIPCIÓN ARQUITECTÓNICA: Planta distribuida en torno a dos patios. El edificio se encuentra formado por cuatro fachadas, la fachada principal esta compuesta por dos cuerpos, en el primer cuerpo se encuentra el ingreso principal un arco elíptico apoyado sobre impostas con una clave tallada con un escudo, dos pilastras con capitel corintio, fuste estriado y apoyado sobre pedestales, la puesta central se encuentra formada por dos hojas talladas en madera. El segundo cuerpo e encuentra formado por siete puertas de madera cada una a un balcón de hierro forjado. La fachada lateral izquierda compuesta de dos Cuerpos, el primer cuerpo compuesto por dos puertas con arco de medio punto apoyado sobre impostas y con una clave talladas con motivos vegetales, las puertas separadas por pilastras con capitel corintio y dos ventanas rectangulares con marco de madera y vidrio. Segundo cuerpo compuesto por dos puertas que dan cada una a un balcón con el barandal en hierro forjado y pasamanos en bronce, soportadas por dos pares de consolas, por un arco de medio punto apoyado sobre impostas. Fachada lateral derecha compuesta de dos cuerpos el primero es un muro de piedra separado del segundo por una cornisa que recorre toda la fachada principal. El segundo cuerpo compuesto por las siguientes: molduras cima reversa, friso sin decorar, dentellones,

Género: Arquitectura Institucional.





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
 Facultad de Arquitectura
 Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

Hoja No.
2/3

Correos y Telégrafos.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
 Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
 Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

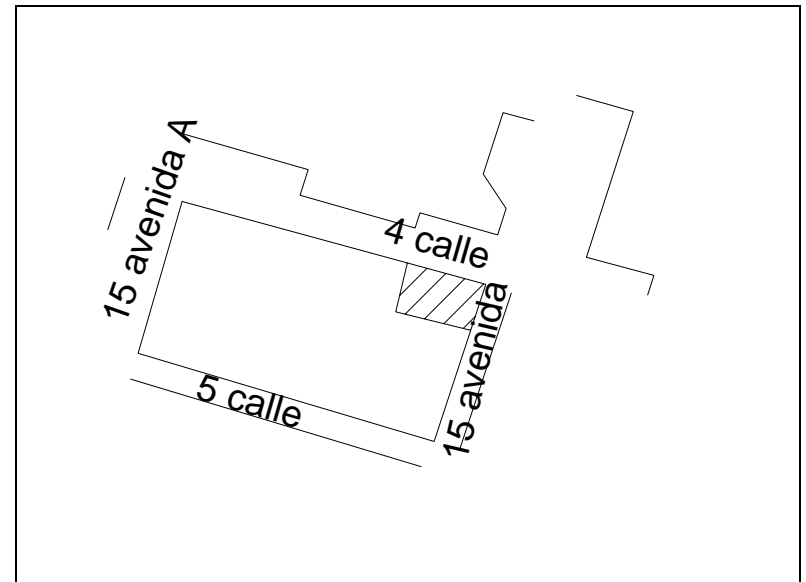
Declarada patrimonial Nacional: SI NO

Localización: _____ **Periodo:** _____
 Ciudad: Quetzaltenango **Prehispánico:** _____
 Municipio: Quetzaltenango **Colonial:** _____
 Departamento: Quetzaltenango **Republicano:** _____
 Región: Sur occidente **Moderno:** _____
Contemporáneo: _____
Otro: _____
Género: _____
 Uso Original: habitacional **Especifique:** Finales del siglo
 Uso Actual: correos y XIX
 telégrafos. **Estilo:** neoclásico.

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 4ª. Calle 15-07
 Zona 1
 Altitud: 140 50' 22"
 Longitud: 91° 31' 10"
 Étnico: Indígena.
 Lingüístico: Quiché

cornisa con sima recta y caveto. Fachada posterior esta es más simple compuesta de dos cuerpos el primero compuesto por un arco elíptico apoyado sobre pilastras una puerta tallada en madera y dos puertas de madera de una sola hoja, y cuatro ventanas rectangulares con marco en madera, segundo cuerpo lo forma un muro de piedra integradas ocho ventanas en madera y balcón de hierro Forjado. El interior del edificio quedó dividido en dos bloques cada uno de ellos con un patio central, el primer bloque con un patio central, teniendo un ingreso por medio de un zaguán con dos espacio que dividen al mismo, columna de fuste estriado y ventanearía de vidrio, el primer patio rectangular, piso de torta de cemento, con un pórtico a sus lados y un arco de piedra elíptico apoyado sobre pilastras. El pórtico en el primer patio sostenido por doce pares de columnas doricas romanas, en madera, apoyadas sobre pedestales de piedra, doce vanos de puertas con arcos rebajados y acodos en piedra. El segundo cuerpo del primer bloque se encuentra compuesto por un pórtico con columnas pares de orden dorico sostenidas en arcos de tres puntos, seis puertas con vanos con arcos rebajados y acodos de piedra, las puertas en madera de doble hoja. El primer cuerpo del segundo bloque está compuesto por pórtico al lado oeste con cuatro arcos elípticos con cinco columnas. El segundo cuerpo del segundo bloque formado por un pórtico con columnas pares de orden dorico, Sostenidas en arcos de tres puntos, siete puertas con vanos y arcos rebajados y acodos de piedra, las puertas en maderas y de doble hoja. El entrepiso es de madera con vigas y costaneras forradas en la parte superior e inferior por machihembra. Cuenta en el segundo bloque con una torre, que antiguamente se utilizaba para conducir electricidad, hecha con hierro y data de 1925.





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

Correos y Telégrafos

Hoja No.
3/3

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI NO

Localización: _____ Período: _____

Ciudad:	Quetzaltenango	Prehispánico:	<input type="checkbox"/>
Municipio:	Quetzaltenango	Colonial:	<input type="checkbox"/>
Departamento:	Quetzaltenango	Republicano:	<input checked="" type="checkbox"/>
Región:	Sur occidente	Moderno:	<input type="checkbox"/>
		Contemporáneo:	<input type="checkbox"/>
		Otro:	<input type="checkbox"/>

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 4ª. Calle 15-07
Zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Género: _____

Uso Original: habitacional

Uso Actual: Correos y telégrafos.

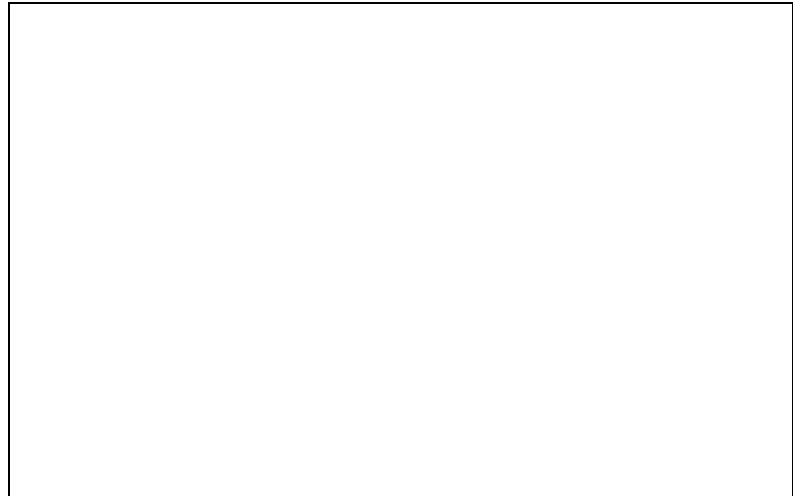
Especifique: finales del siglo XIX
Estilo: neoclásico.

SISTEMA CONSTRUCTIVO: muros de carga de piedra, siendo tallada en la parte exterior del edificio mientras en el interior es estucada, las columnas de los dos patios del primer y segundo cuerpo son de madera, los techos estructurados en madera con lámina galvanizada como cubierta.

INTERVENCIONES: se cerró el pórtico el segundo cuerpo del primer patio al lado este, el lado sur en el segundo cuerpo aparentemente sólo funcionaba como un paso techado que posteriormente fue tabicado para crear habitaciones, en el segundo patio, se construyó un núcleo de sanitarios.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: Documentos del Centro Histórico, Quinto Castillo, Hugo A. Inventario de arquitectura Institucional y pública de Quetzaltenango 1860-1937, tesis de grado, Facultad de Arquitectura, Universidad Rafael Landívar (URL)





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

Funerales Reforma

Hoja No.
1/1

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización: _____ Período: _____
Ciudad: Quetzaltenango Prehispánico: _____
Municipio: Quetzaltenango Colonial: _____
Departamento: Quetzaltenango Republicano:
Región: Sur occidente Moderno: _____
Contemporáneo: _____
Otro: _____
Género: _____
Uso Original: Habitacional
unifamiliar Actual: Funerales
Reforma. Especifique: Finales del siglo XIX
Estilo: neoclásico.

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 6ª. Calle y 7
Avenida Zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Descripción General:

Materiales:

Piedra labrada y tallada,
Cubierta: artesonado de madera + lámina galvanizada.

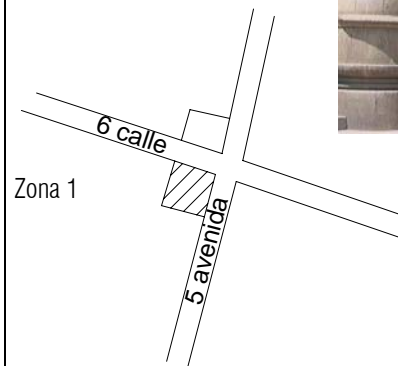
Datos Históricos: Su construcción fue aproximadamente en el año de 1880 o 1885. El primer propietario fue el Lic. Jacinto Pacheco, después paso a ser propiedad de don Roberto Díaz quien le dio el uso de casa de habitación, después lo dio en alquiler a diferentes personas que lo utilizaron como gimnasio de boxeo, dabmiton escuela de karate y finalmente a Funerales Reforma, al morir don Roberto la esposa de éste decidió hacer la venta del inmueble a Funerales Reforma, los actuales dueños. Según se dice este edificio tiene un sótano que jamás ha sido encontrado por los actuales propietarios y no dejó dicho el anterior dueño por donde se podría tener acceso al mismo. El patio de esta casa es ahora capilla de velación es una sala de espera, la fuente fue quitada, el piso es de cemento líquido.

En el año de 1902, después del terremoto, esta construcción fue parcialmente destruida, lo que significa que fue reconstruida con el mismo estilo y material después de 1902.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: fuente oral: Laureano Hernández, administrador de Funerales Reforma.

Género: Arquitectura Institucional





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.
Objeto de Estudio:

Hoja No.
1/3

Antiguo hospital San Juan de Dios.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización: _____ Período: _____
Ciudad: Quetzaltenango Prehispánico: _____
Municipio: Quetzaltenango Colonial: _____
Departamento: Quetzaltenango Republicano: _____
Región: Sur occidente Moderno: _____
Contemporáneo: _____
Otro: _____
Género: _____
Uso Original: Hospital General
Actual: Hospicio Temporal.
Especifique: Finales del siglo XIX
Estilo: Clásico.

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 13 avenida y Calle Rodolfo Robles zona 1.
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Descripción General:

Datos Históricos: Se fundó y comenzó sus funciones el 25 de mayo de 1853, sus creadores fueron el presbítero don Fernando A. Dávila, don Joaquín Ligorria, don Gabriel Sáenz, don Juan Lavagnino, don Mariano Peláez y don Valentín Escobar, durante mucho tiempo se mantuvo mediante donaciones, pero ya para 1938, el presupuesto para su funcionamiento es erogado por el gobierno de la república; posee también una fábrica de ladrillos de cemento. Para ese año se atendía un promedio mensual de doscientos cincuenta y cinco pacientes hospitalizados y seiscientos veinticinco en consulta externa.

INFORMACIÓN ARQUITECTÓNICA: Edificio de dos cuerpos y dos calles estucadas en el primer cuerpo tres puertas y tres ventanas con acodos en piedra, las últimas con rejas en hierro forjado, en el segundo cuerpo sus seis puertas de acceso principal con un arco de medio punto apoyado en impostas y clave esculpida; un par de columnas eclécticas con fuste estriado Sobre pedestales flanquean el ingreso y soportan un entablamento el muro tras la fachada con un tratamiento almohadillado, sobre el parapeto hay una ventana que parece no ser original, el muro es rematado con una cima reversa griega como remate. En patio interior con una pila central, jardineras con bordillos y pisos en piedra, el pórtico en los cuatro lados con columnas de madera sobre pedestales de piedra con un toro, las puertas y ventanas con acodos de piedra, una torre de reloj en el pórtico este; el primer cuerpo en piedra estucada con dos ventanas ojivales; el segundo cuerpo en madera con paredes de pilastras en las esquinas y apoyadas en pedestales un reloj en

Género: Arquitectura Institucional





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.
Objeto de Estudio:

Hoja No.
2/3

Antiguo Hospital San Juan de Dios.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización: _____ Período: _____
Ciudad: Quetzaltenango Prehispánico: _____
Municipio: Quetzaltenango Colonial: _____
Departamento: Quetzaltenango Republicano: _____
Región: Sur occidente Moderno: _____
Contemporáneo: _____
Otro: _____
Género: _____
Uso Original: Hospital General. Especifique: Finales del siglo XX
Uso Actual: Hogar temporal. Estilo: clásico.

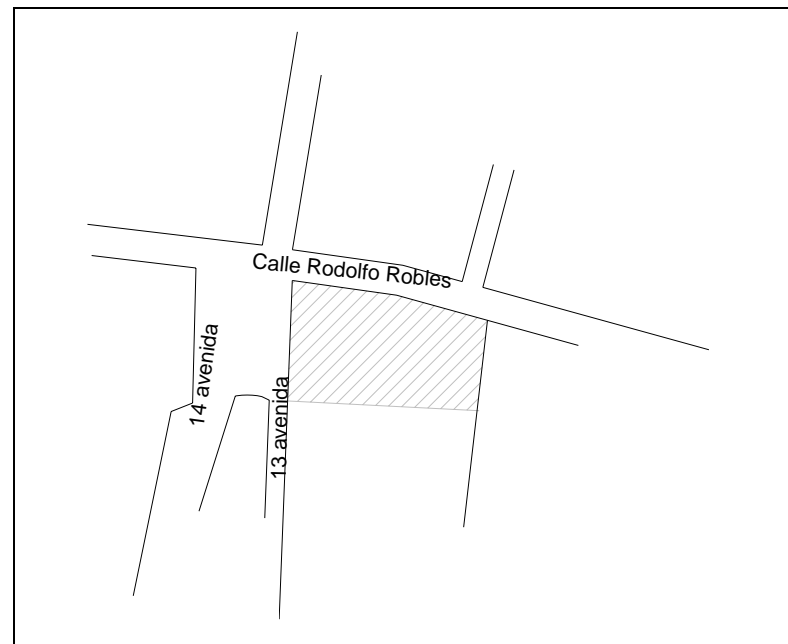
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 13 avenida y Calle
Rodolfo Robles zona 1.
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

medio de las columnas una cornisa con cima-reversa remata el segundo cuerpo; el tercer cuerpo también en madera y repite los detalles del segundo cuerpo, pero en lugar del reloj hay una ventana circular con rejilla.

SISTEMA CONSTRUCTIVO: Muros de carga en piedra; columnas de madera sobre pedestales de piedra; estructura de techos en madera con lámina galvanizada como cubierta; la torre del reloj a partir del segundo cuerpo se estructura en madera con una cubierta en madera y lámina galvanizada.

INTERVENCIONES: El piso en el pórtico y en algunas habitaciones han sido cambiados. Se han realizado diversos estudios por parte de organizaciones no gubernamentales para dar mantenimiento al inmueble, pero ni la municipalidad ni la gobernación local no ha hecho nada para el mantenimiento del edificio, actualmente el edificio esta ocupado por la orden religiosa de las Hijas de la Caridad de San Vicente de Paúl, quienes son las propietarias del edificio pero aún así la gobernación departamental les quito la mitad del edificio y se le otorgó a la Policía Nacional civil. Esta orden presta el servicio de hospicio a las personas de escasos recursos que vienen a la cabecera departamental, como de la misma en busca de los servicios médicos del hospital regional como el comité pro-ciegos y sordomudos, también se cuenta con un centro materno infantil el cual brinda servicios y pláticas a las madres cada quince días, esta orden religiosa no cuenta con recursos económicos para el mantenimiento del edificio y sólo se ha apegado a su fe,





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

Antiguo Hospital San Juan de Dios.

Hoja No.
3/3

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI NO

Localización: _____ Periodo: _____

Ciudad: Quetzaltenango Prehispánico:
Municipio: Quetzaltenango Colonial:
Departamento: Quetzaltenango Republicano:
Región: Sur occidente Moderno:
Contemporáneo:
Otro:

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 13 avenida y Calle
Rodolfo Robles zona 1.
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Género: _____

Uso Original: Hospital General.

Uso Actual: hogar temporal.

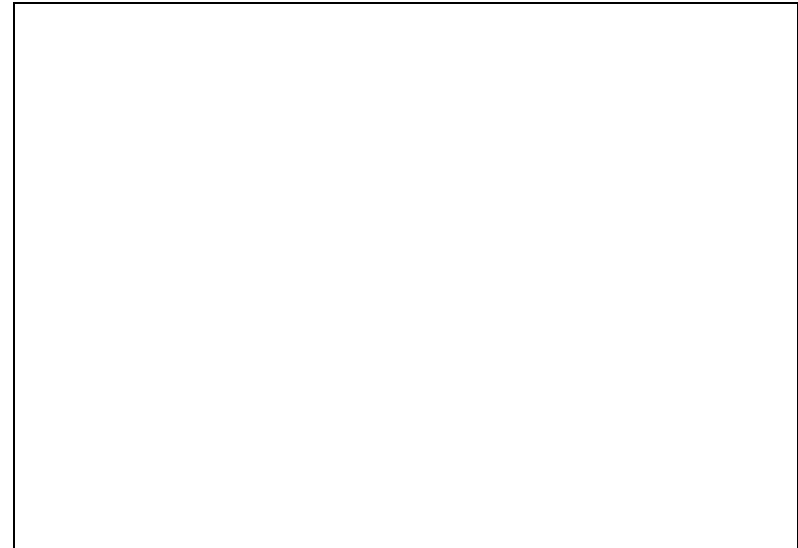
Especifique: Finales del siglo XX

Estilo: Clásico.

y a la colaboración de países extranjeros los cuales les han brindado ayuda económica, pero no suficiente para la manutención de la orden. El edificio se encuentra en malas condiciones con rajaduras, se han tapiado varias puertas y ventanas con block de pómez por parte de la policía, para separar la comisaría de la orden, el techo en sectores se ha desplomado, se han caído los canales de recepción de agua y otros aspectos más. Por lo que Sor Lucia Contreras solicita que a cualquier estudio que se haga al inmueble se le de la mayor seriedad para poder contar con un ambiente más humano dentro los servicios que prestan dentro de la orden.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: Documentos del Centro Histórico, Quinto Castillo, Hugo A. Inventario de arquitectura Institucional y pública de Quetzaltenango 1860-1937, tesis de grado, Facultad de Arquitectura, Universidad Rafael Landivar (URL)





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

Hotel Kiktem-Ja

Hoja No.
1/1

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización: _____ **Periodo:** _____
Ciudad: Quetzaltenango **Prehispánico:** _____
Municipio: Quetzaltenango **Colonial:** _____
Departamento: Quetzaltenango **Republicano:** _____
Región: Sur occidente **Moderno:** _____
Contemporáneo: _____
Otro: _____

X

Ubicación: 13 avenida 7-18
Zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

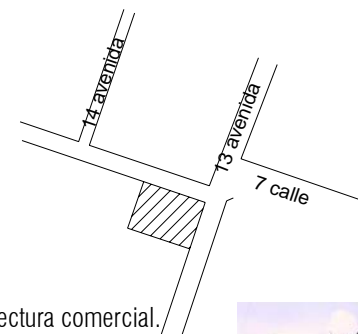
Género: _____
Uso Original: habitacional **Especifique:** Finales del siglo XX
Uso Actual: Hotel Kiktem Ja. **Estilo:** neoclásico.

Descripción General:

Fue construido en año de 1893, originalmente no era un hotel sino una casa de habitación. Los propietarios originales eran oriundos de la República de Alemania, estos murieron y el inmueble paso a ser de una señora que se desconoce el nombre, pero ella utilizó la propiedad en Hotel dándole el nombre de Hotel el Recreo, en seguida el inmueble fue adquirido por la familia Fuentes Barrios, los actuales propietarios, y siguieron con el negocio hotelero cambiándole el nombre en 1974, llamándolo Hotel Kiktem Ja que significa Casa de la Tranquilidad, con el que se conoce hasta la fecha.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: entrevista con empleado del hotel, Luis López.



Género: arquitectura comercial.





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

Hotel Villa Real.

Hoja No.
1/2

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI NO

Localización: _____ **Periodo:** _____

Ciudad: Quetzaltenango Prehispánico:
Municipio: Quetzaltenango Colonial:
Departamento: Quetzaltenango Republicano:
Región: Sur occidente Moderno:
Contemporáneo:
Otro:

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 4ª. Calle y 12
Avenida zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91º 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Género: _____

Uso Original: Cárcel.

Uso Actual: Hotel Villa Real.

Especifique: Finales del siglo XX

Estilo: neoclásico.

Descripción General: En abril de 1834 un grupo de ciudadanos solicitan permiso para construir tiendas, la cual fue denegada debido a que la comuna construía la Escuela de Niñas y al desacuerdo de los indígenas. Al respecto los primeros adujeron que la escuela ya estaba concluida y que no se les iba a vedar a los indios el impartimiento de justicia, pues se proponía una puerta grande y común un tanto por las cárceles como por este otro objeto, según los solicitantes mencionaban las siguientes ventajas: Mejor ornato de la plaza, mayor seguridad a la cárcel y una ganancia de 105 pesos para la comuna, además ellos pagarían la construcción. En agosto de 1834, el síndico primero Juan Lavagnino dijo: que no se veía bien que en la calle del Calvario se trazase portal, ya que esto dejaría menos espacio para el patio de la cárcel. En septiembre del 1872, se propone enajenar los sitios de las cárceles contiguas con la plazuela que estaba al frente del mercado, para emplear su producto en la nueva construcción de cárceles. En septiembre del mismo año el jefe político comunica a la municipalidad que el Supremo gobierno provisorio faculta para realizar dicha venta. Ante estos requisitos fueron nombrados los señores Don Francisco Robles y don Mariano Maldonado para realizar la medición del lugar, estos informaron: que calculan que podían caber allí siete tiendas situando tres conducen a la calle del Calvario y cuatro al frente de la plaza, además informaron que el área de calabozos y demás habitaciones tenían un área de 919 V².

Género: Arquitectura Comercial





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

Hotel villa Real.

Hoja No.
2/2

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización: _____ Período: _____
Ciudad: Quetzaltenango Prehispánico: _____
Municipio: Quetzaltenango Colonial: _____
Departamento: Quetzaltenango Republicano: _____
Región: Sur occidente Moderno: _____
Contemporáneo: _____
Otro: _____
Género: _____
Uso Original: Cárcel. Especifique: Finales del siglo XX
Uso Actual: Hotel. Estilo: neoclásico.

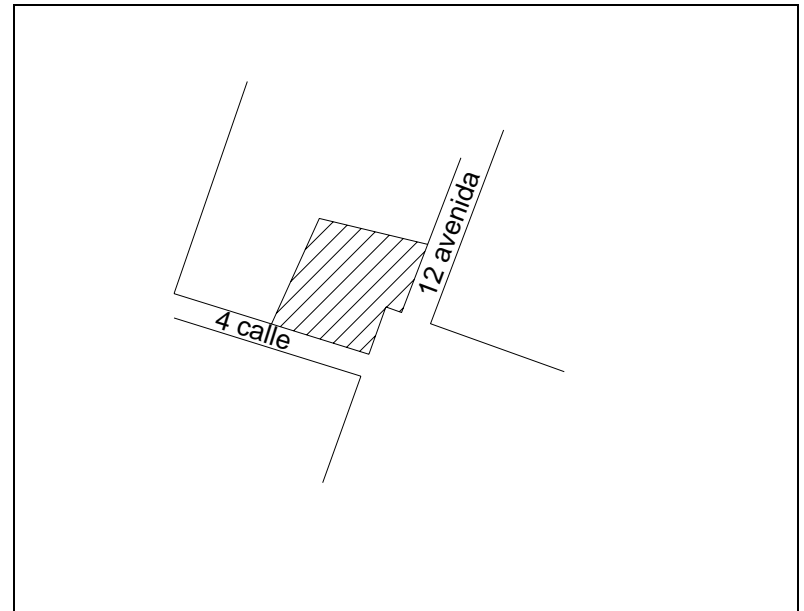
X

Ubicación: 4ª. Calle y 12
Avenida zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91º 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

En abril de 1873 , un grupo de quezaltecos proponen a la municipalidad formar una sociedad para la creación de un mercado, poniendo mil pesos para subvenir en los gastos de la construcción de cárceles, con la condición de suspender la ventas de las antiguas cárceles, este proyecto en principio fue aceptado, pero en agosto del mismo año queda sin efecto. Comisionan a los señores Muñoz y De León para que propongan la mejor manera de vender dicho inmueble. Ellos proponen que se vendan lotes con base de dos mil pesos cada uno, para diciembre de 1875 se acuerda el remate del inmueble, comprándolo finalmente el señor Francisco Robles. Realizando el remate, aparecen reclamos sobre la propiedad del edificio de parte de la municipalidad de indígenas y de la señora Dona Bernarda Vela, esto ocasionó nuevos problemas, pues el comprador reclamaba solventarlos para poder ocupar el lugar. Sin embargo, en acta del 6 de junio de 1879 la señora Trinidad de Robles pide con urgencia la desocupación de las cárceles antiguas, por causarle grande perjuicios la suspensión de la obra que estaban construyendo en el sitio de las mismas cárceles que compró sin condiciones su finado esposo. El 17 de octubre del mismo año, aún se encontraban los presos allí, pues en acta, mencionan que el local es peligroso para ellos, pues amenaza ruina.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: Documentos del Centro Histórico, y del archivo municipal.





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.
Objeto de Estudio.

Hoja No.
1/3

Templo Catedral

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI NO

Localización: _____ Período: _____
Ciudad: Quetzaltenango Prehispánico: _____
Municipio: Quetzaltenango Colonial:
Departamento: Quetzaltenango Republicano:
Región: Sur occidente Moderno:
Contemporáneo:
Otro:
Género: _____
Uso Original: Templo. Especifique: principios del siglo XVI
Uso Actual: Templo. Estilo: romántico.

<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 11 avenida entre
6ª y 7ª calle zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91º 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Descripción General:

Datos Históricos: La catedral de Quetzaltenango fue la segunda construida en Guatemala en 1532; fue medida y ordenada su construcción por el obispo Francisco Marroquín. La primera celebración del Señor Espíritu Santo fue ese mismo año de 1532 de allí su nombre, inicialmente era de una sola nave, se conoce que el edificio actual no es el original que existió durante el siglo XVI o principios del XVII. Lo que queda actualmente de la posible segunda o tercera edificación, es principalmente su fachada, fabrica del Templo colonial que han llegado hasta la presente época, posiblemente representa un 85% o más de la fachada que había en el siglo ante pasado, la cual por sus elementos arquitectónicos y más bien decorativos pertenece a la corriente estilística del barroco serliano de principios del siglo XVII, sus elementos decorativos corresponden al periodo barroco de finales del siglo XVII o principios del XVIII cuyo principal promotor fue la capital de la Capitanía General de Guatemala y que ahora conocemos como la Ciudad de Antigua Guatemala.

Otro elemento interesante que nos sitúa la fachada en el periodo barroco es toda la decoración con elementos vegetales. Con la técnica de ataurique que se ubican y se repiten en los cuerpos de las calles laterales, el muro de la fachada, campanario y restos del muro norte de la penúltima construcción del Templo se encuentra fabricados de mampostería o calicanto, se presume que constaba de una sola nave, junto a ella se construyó el convento de los frailes franciscanos.

El terremoto de San Rafael a finales del siglo XVIII daña el convento y el Templo, quedando seriamente afectado el arco principal y la bóveda, "arco toral y bóveda intermedia, está tan maltratada que carece de compostura alguna. Es necesario echar abajo los dos arcos que reciben el cañón y por consiguiente el mismo cerramiento" y es hasta 1808, cuando se reparan con la contribución monetaria de españoles y ladinos y la mano de obra de los indígenas. El 9 de febrero de 1853 un fuerte sismo daña considerablemente el Templo del Espíritu Santo, dejándolo casi en ruinas, con ello se empieza a pensar en un nuevo Templo,

Género: Arquitectura Religiosa





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.
Objeto de Estudio.

Hoja No.
2/3

Templo Catedral

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI NO

Localización: _____ Período: _____
Ciudad: Quetzaltenango Prehispánico: _____
Municipio: Quetzaltenango Colonial:
Departamento: Quetzaltenango Republicano:
Región: Sur occidente Moderno:
Contemporáneo:
Otro:

Género: _____
Uso Original: Templo. Especifique: principios del siglo XV
Uso Actual: Templo. Estilo: Romántico.

Ubicación: 11 avenida entre 6ª y 7ª calle zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91º 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

incluso en 1856 se solicita autorización al arzobispo de Guatemala para demolerla y construir una nueva, esta demolición no se llevo a cabo. En Octubre de 1898 don Valentín Sáenz, alcalde primero pide la intervención de la municipalidad para que, a su vez, solicitara la gobierno la adquisición de lo que en ese entonces se le llamaba "el conventillo" ubicado donde se encuentra la nave central de la actual catedral. Ese mismo año se acuerda abrir el callejón llamado "El túnel", hoy parte de la 10ª avenida entre 6ª y 7ª calle, atrás de la Catedral. Algunos autores afirman que para 1890, ya se había iniciado la demolición de la fábrica del edificio del siglo XVIII, otros afirman que en 1899 siendo párroco de la Catedral J. Rafael Coronado, y con la autorización del arzobispo, procede a su demolición, encargado del diseño del nuevo Templo al ingeniero Alberto Porta este elabora dos propuestas, una estilo gótico y la neoclásica. En marzo de 1905 el cura párroco don Daniel Escobar, pide a la municipalidad que intervenga, para que suspenda la demolición del campanario, porque si se lleva a efecto será difícil encontrar un lugar adecuado para colocar las campanas, la obra de la construcción de la nueva catedral la inicia este mismo párroco y continuo por varias décadas, en 1954 se inaugura las tres naves y se bendice el nuevo piso. El dos de Octubre de 1960 se bendice la cúpula central, en 1991 se termina de construir la fachada y el atrio del Templo, 1998 se inicia los trabajos de restauración de la antigua fachada del Templo.

DESCRIPCIÓN ARQUITECTÓNICA: planta prácticamente simétrica (excepto por la capilla de la virgen), dividida en tres calles en forma de cruz latina. La calle Central: formada por una nave central de tipo abovedado en medio punto, el coro es soportado por dos ménsulas y se localiza entre el ingreso principal, definiendo a su vez el vestíbulo del Templo. La crucería es formada por cuatro arcos de medio punto los cuales junto a las cuatro pechinas soportan el tambor con sus ocho ventanas y ocho pares de pilastras con capitel corintio, el ábside del Templo es semicircular con ocho columnas y ocho pilastras de capitel corintio, el altar con aplicaciones de plata repujada en un estilo barroco, Definiendo a los costados de la calle o nave central encontramos una serie de arcos de medio punto inscritos dentro de otro y soportados por dos

Género: Arquitectura Religiosa





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
 Facultad de Arquitectura
 Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.
Objeto de Estudio.

Hoja No.
 3/3

Templo Catedral

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
 Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
 Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización:

Ciudad: Quetzaltenango
 Municipio: Quetzaltenango
 Departamento: Quetzaltenango
 Región: Sur occidente

Género:

Uso Original: Templo
 Uso Actual: Templo.

Periodo:

Prehispánico:
 Colonial:
 Republicano:
 Moderno:
 Contemporáneo:
 Otro:

Especifique: principios del siglo XVI
 Estilo: Romántico.

<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 11 avenida entre 6ª y 7ª calle zona 1
 Altitud: 140 50' 22"
 Longitud: 91° 31' 10"
 Étnico: Indígena.
 Lingüístico: Quiché

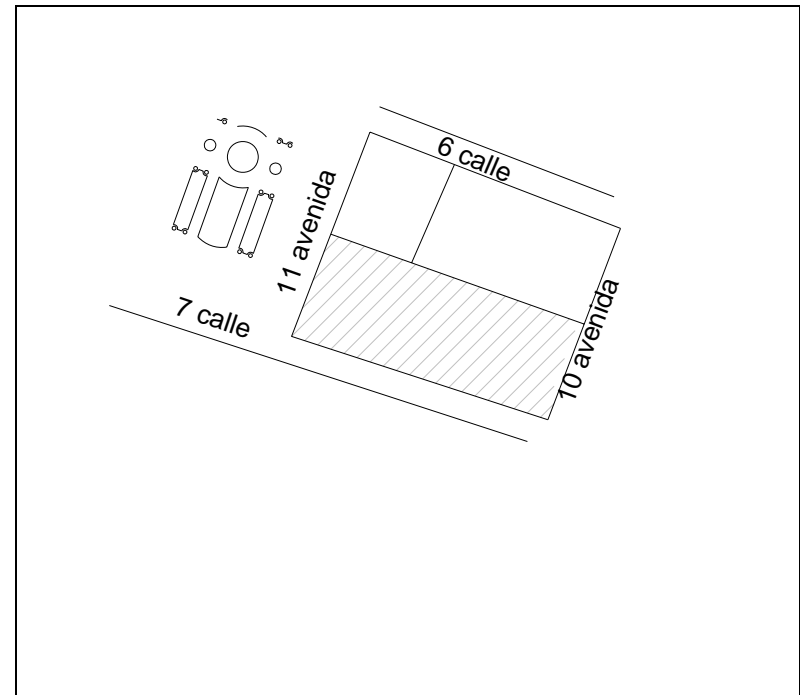
Nave Izquierda: con una distribución similar a las columnas que soportan los arcos de la nave central se localizan al otro extremo cargando los mismos elementos, la cubierta de la nave está formada por seis cúpulas de las cuales cuatro no tienen tambor y son rebajadas con ocho linternillas en los costados y una al centro. Capilla de la Virgen: a la altura de la tercera cúpula se encuentra el acceso a la capilla de la Virgen, la cual tiene una bóveda de medio punto como cubierta en el vestíbulo. Nave Derecha: es igual a la nave izquierda pero no cuenta con capilla alguna y las seis cúpulas se apoyan sobre tambores con una distribución igual.

SISTEMA CONSTRUCTIVO: muros de carga, pilares y columnas en piedra, techos abovedados y cúpulas en piedra.

INTERVENCIONES: la fachada de la catedral nunca fue terminada aunque si hay documentación que refleja el diseño, pese a esto fue construida con un nuevo diseño que no tiene nada que ver con el estilo y las proporciones de la construcción original. En el perímetro interior del Templo se retiró el repello que cubría originalmente los muros, dando como resultado la exposición de la piedra con poca calidad de talla, la nave derecha fue pintada en color blanco y desaparecieron los detalles originales de pintura que la decoraban, el piso es de cemento líquido y fue instalado en 1954 por lo que se presume que el original se encuentra debajo del nuevo y fue de piedra.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: Documentos del Centro Histórico, Quinto Castillo, Hugo A. Inventario de arquitectura Institucional y pública de Quetzaltenango 1860-1937, tesis de grado, Facultad de Arquitectura, Universidad Rafael Landívar (URL)





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.
Objeto de Estudio.

Hoja No.
1/2

Templo San Juan de Dios.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización: _____ Período: _____
Ciudad: Quetzaltenango Prehispánico: _____
Municipio: Quetzaltenango Colonial: _____
Departamento: Quetzaltenango Republicano: _____
Región: Sur occidente Moderno: _____
Contemporáneo: _____
Otro: _____
Género: _____
Uso Original: Templo
Uso Actual: Templo.

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 13 avenida A – 29 zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

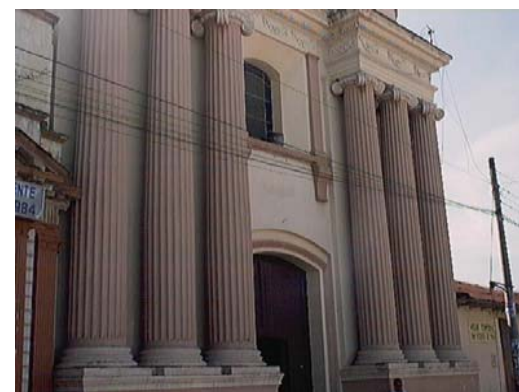
Especifique: principios del siglo XIX
Estilo: Neoclásico.

Descripción General:

Datos Históricos: La fecha de construcción es de 1844-1853, el antiguo Hospital San Juan de Dios, inicio su labor de protección y caridad al dolor humano en los inicios del siglo XX, aunque el edificio fue erigido en 1844, la piedra utilizada en la construcción fue extraída de la pedrera hoy zona 4 de Quetzaltenango. La historia relata que contaba con excelente galenos, a la par del establecimiento de caridad, se levantó un Templo dedicado al benefactor de los enfermos, el humilde pordiosero de Sevilla: San Juan de Dios. Los planos para este edificio, o reglas para formarlo, vinieron de la capital dirigidas por el hermano mayor de aquel hospital y pasa en poder de Miguel Palomo; se invitó a todos los curas de todas las inmediaciones por el Jefe y Hermano Mayor, para que pidieran a lo feligreses que ayudarán a tan benéfico establecimiento.

INFORMACIÓN ARQUITECTÓNICA: Fachada principal distribución simétrica en tres calles y dos cuerpos; Calle principal: el ingreso al Templo es por medio de un arco rebajado; la puerta de madera de cuatro hojas, arriba del ingreso una repisa es soportada por un par de consolas y en la cual se apoya una ventana la cual es flanqueada por dos pilastras que soportan un entablamento que recorre las calles, un frontón se apoya sobre el entablamento y tiene un tímpano decorado con el símbolo de La Trinidad, bajo las cimas penden dentellones. Calle Izquierda: en el primer cuerpo con pedestal corrido con una repisa formada por un astrálogo y una cima-recta soporta tres columnas jónicas con fuste estriados, la base del mismo formada por un toro; en el segundo

Género: Arquitectura Religiosa





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
 Facultad de Arquitectura
 Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.
Objeto de Estudio.

Hoja No.
 2/2

Templo San Juan de Dios.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
 Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
 Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización: _____ Período: _____
 Ciudad: Quetzaltenango Prehispánico: _____
 Municipio: Quetzaltenango Colonial: _____
 Departamento: Quetzaltenango Republicano: _____
 Región: Sur occidente Moderno: _____
 Contemporáneo: _____
 Género: _____ Otro: _____
 Uso Original: Templo. Especifique: Finales del siglo XIX
 Uso Actual: Templo. Estilo: neoclásico.

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 13 avenida A – 29 zona 1
 Altitud: 140 50' 22"
 Longitud: 91° 31' 10"
 Étnico: Indígena.
 Lingüístico: Quiché

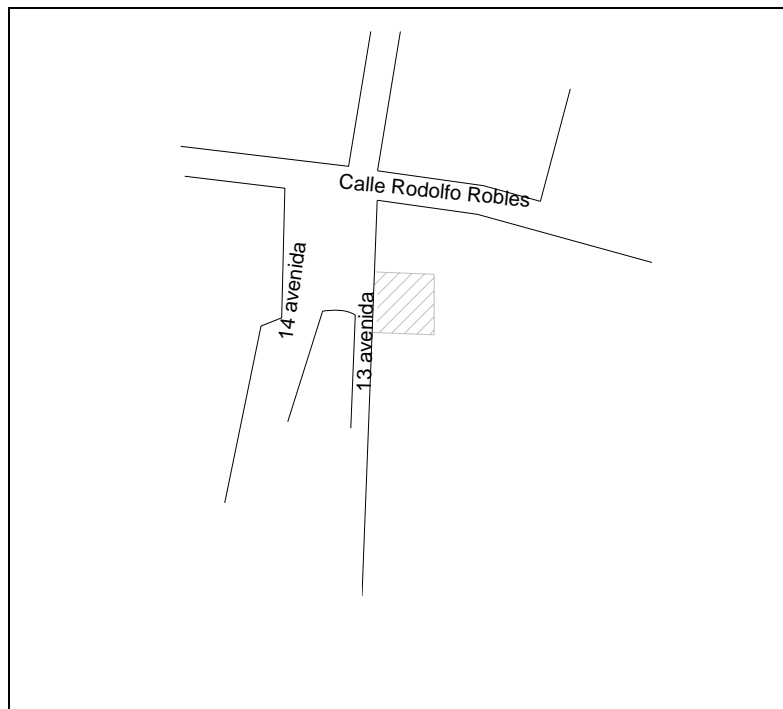
cuerpo un campanario con un pedestal que lo soporta, un zócalo y en el volumen cilíndrico soporta dos pares de pilastras con capitel jónico y base ática. Calle derecha: con la descripción de la calle izquierda. En el interior un planta rectangular con tres espacios definidos, el vestíbulo por las proyección del coro, el área de feligreses que es una planta cuadrada con una bóveda como cubierta y el altar de planta cuadrada y una cúpula como cubierta; el coro es soportado por dos columnas octogonales en madera que se apoyan sobre Pedestales de piedra, un par de pilares dóricos romanos y un par ménsulas; el espacio para los fieles cuatro pilastras jónicas a cada lado de la nave, definen los espacios donde se ubican tres arcos elípticos también de cada lado, las bases de las pilastras se apoyan sobre pedestales; área de altar con pares de columnas jónicas en cada esquina que se apoyan sobre pedestales.

SISTEMA ESTRUCTURAL: Muros de carga en piedra al exterior, columnas en madera y pilastras, techos abovedados en madera y lámina galvanizada, cúpula en madera y lámina galvanizada.

INTERVENCIONES: la bóveda y la cúpula aparentemente colapso en el terremoto de 1902 y luego fue reconstruida, pero cambio los materiales de piedra por madera y lámina galvanizada.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: Documentos del Centro Histórico, Quinto Castillo, Hugo A. Inventario de arquitectura Institucional y pública de Quetzaltenango 1860-1937, tesis de grado, Facultad de Arquitectura, Universidad Rafael Landívar (URL)





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.
Objeto de Estudio.

Hoja No.
1/2

Instituto Normal para Señoritas de Occidente.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI NO

Localización: _____ Período: _____
Ciudad: Quetzaltenango Prehispánico: _____
Municipio: Quetzaltenango Colonial: _____
Departamento: Quetzaltenango Republicano: _____
Región: Sur occidente Moderno: _____
Contemporáneo: _____
Otro: _____
Género: _____
Uso Original: Instituto femenino de educación básica
Uso Actual: Instituto Normal Para Señoritas de occidente.

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 14 calle "A" 0-36 zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Especifique: principios del siglo XX
Estilo: Neoclásico.

Descripción General:

Datos Históricos: A raíz de la revolución liberal de 1871, se crearon los institutos normales de la república, amparados en la nueva orientación educativa. Así el 10 de Junio de 1880, se crea para el instituto nacional de señoritas de Quetzaltenango, por acuerdo sin número, dictado por el entonces presidente Justo Rufino Barrios, el INSO, inicia sus labores en la 12 avenida y 7ª calle esquina de la zona uno de esta ciudad, después se trasladó al edificio que ocupa actualmente el Instituto femenino de educación básica, antes escuela de artes y oficios femeniles, hasta que en el año de 1931 se trasladó definitivamente al local que ocupa hoy. Éste plantel, fue fundado como instituto nacional de señoritas de Quetzaltenango, después se le conoce como Escuela Normal de occidente, para luego adoptar el nombre de Instituto Normal para Señoritas de Occidente, con el que se lo conoce en la actualidad.

INFORMACIÓN ARQUITECTÓNICA: Edificio de un cuerpo y tres patios con espacios que se organizan en torno a estos, todo el edificio en estuco. Fachada Principal: distribución en un cuerpo y tres calles, Calle central: proyectada unos 25 centímetros por pared curvas almohadilladas, tres puertas de ingreso de las cuales han sido tapiadas; Calle izquierda ventanas con arcos rebajados y acodos estucados con claves, un zócalo granceado de altura variable por el declive de la calle y un entablamento remata todo el largo de la fachada; Calle derecha: igual a la calle izquierda, un jardín se localiza al extremo derecho de la fachada. En el interior tres patios con pórticos y espacios en torno a los mismos, columnas sobre pedestales de piedra, la base astrágalo, cima-reversa, fuste biselado, capitel astrágalo y bocel, piso en pórtico de cemento liquido blanco y negro, acodos sin talla en todos los vanos de puertas y ventanas.

Género: Arquitectura Educativa





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

**Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.
Objeto de Estudio.**

Hoja No.
2/2

Instituto Normal para Señoritas de Occidente.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización: _____ Período: _____
Ciudad: Quetzaltenango Prehispánico: _____
Municipio: Quetzaltenango Colonial: _____
Departamento: Quetzaltenango Republicano: _____
Región: Sur occidente Moderno: _____
Contemporáneo: _____
Otro: _____
Género: _____
Uso Original: Instituto femenino
de educación básica
Uso Actual: Instituto de señoritas
de occidente.

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 14 calle "A" 0-36
zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

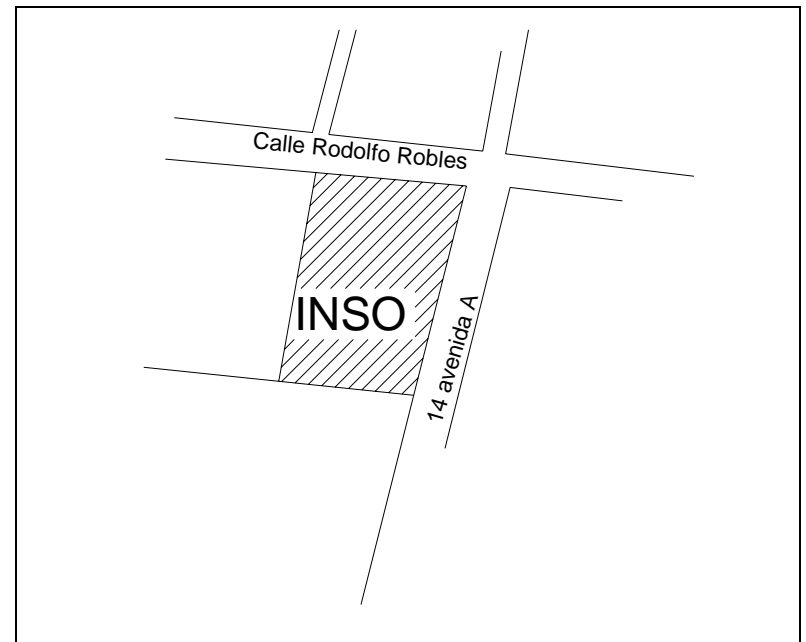
Especifique: principios del Siglo XX
Estilo: neoclásico.

SISTEMA CONSTRUCTIVO: Muros de carga en piedra con estuco y columnas de madera sobre bases de piedra techos en estructura de madera con lámina galvanizada como cubierta.

INTERVENCIONES: Se instaló cielo falso de duroport en lugar del machimbre, los pisos en las aulas son de terraza gris con blanco, se cerró el portal sur del segundo patio y se construyó una bodega con un segundo nivel del lado norte del mismo, las ventanas del aula este se modificaron y se cambiaron los marcos de madera por unos de metal, también se techó el patio del lado izquierdo éste último avalado por el centro histórico de Quetzaltenango, el cual dio las especificaciones necesarias para no arruinar las paredes originales. Por parte del Ministerio de Educación se ha realizado un estudio del estado actual del Instituto el cual está siendo afectado por grietas, así como unos árboles que se localizan en el patio izquierdo debido a la raíz que está levantando el piso por lo que las autoridades del Instituto han solicitado que se le resuelva lo antes posible dichos problemas. Pero a pesar de la solicitud aún no se tiene respuesta alguna por parte de las autoridades correspondientes. Han solicitado también la construcción de dos aulas más, se ha hecho a pedido el permiso correspondiente a las autoridades del centro histórico de Quetzaltenango, para la elaboración de las mismas sin recibir ninguna respuesta a la fecha.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: Documentos del Centro Histórico, Quinto Castillo, Hugo A. Inventario de arquitectura Institucional y pública de Quetzaltenango 1860-1937, tesis de grado, Facultad de Arquitectura, Universidad Rafael Landívar (URL)





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.
Objeto de Estudio.

Hoja No.
1/3

Instituto Normal para Varones de Occidente.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización: _____ Período: _____
Ciudad: Quetzaltenango Prehispánico: _____
Municipio: Quetzaltenango Colonial: _____
Departamento: Quetzaltenango Republicano: _____
Región: Sur occidente Moderno: _____
Contemporáneo: _____
Otro: _____
Género: _____
Uso Original: convento de la
Compañía de Jesús. Especifique: finales del siglo XX
Uso Actual: Instituto de varones de
occidente. Estilo: Neoclásico.

X

Ubicación: 12 avenida 12-20
la zona 3
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Descripción General:

Datos Históricos:

Su construcción fue en el año de 1872-1880, por el arquitecto Anselmo Valdez y Juan Francisco Muñoz. Originalmente este edificio perteneció y fue convento de la Compañía de Jesús, pero en 1857 fue intervenido y paso a ser propiedad del estado

INFORMACIÓN ARQUITECTÓNICA: edificio estucado y organizado entorno a dos patios. Fachada principal: en un cuerpo, simétrica y en estuco, la fachada en los cuales se apoyan dos columnas y dos pilastras corintias; dos repisas son sostenidas por pares de consolas sobre éstas dos vanos rectangulares que definen dos ventanas, los vanos con acodos, los balcones son de hierro forjado; remata el dintel del acodo frontones con tímpanos curvos sobre cada ventana. La puerta de ingreso al edificio está definida por arco de medio punto, el escudo del INVO está sobre puesto sobre la clave, un entablamento cruza el cuerpo y se proyecta sobre las dos columnas que flanquean el ingreso, sobre la proyección del entablamento se apoyan un frontón de cuyas cimas penden dentellones. En el interior los espacios están distribuidos en torno a dos patios. Patio Principal: con una planta rectangular y pórticos en sus cuatro lados, pilares de madera se apoyan sobre pedestales de piedra, la base de la columna está integrada al pedestal, el fuste de la columna es octogonal; el pórtico sur tres ventanas y cuatro puertas, en el pórtico once ventas y siete puertas, en el pórtico norte cuatro ventanas y cuatro puertas, una puerta con arco de medio punto que da ingreso al altar patrio, el pórtico tiene ocho puertas y cuatro ventanas proyectándose el volumen del aula magna, todas la ventanas con acodos en estuco mientras la puertas acodos forrados en madera. Torre del Altar Patrio: se proyecta del pórtico y cuenta con cuatro cuerpos. Primer Cuerpo: una puerta con arco de medio punto y con clave esculpida, un

Género: Arquitectura Educativa





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.
Objeto de Estudio.

Hoja No.
2/3

Instituto Normal para Varones de Occidente.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización: _____ Período: _____
Ciudad: Quetzaltenango Prehispánico: _____
Municipio: Quetzaltenango Colonial: _____
Departamento: Quetzaltenango Republicano: _____
Región: Sur occidente Moderno: _____
Contemporáneo: _____
Otro: _____
Género: _____
Uso Original: convento de la
Compañía de Jesús. Especifique: principios del Siglo XX
Uso Actual: Instituto de varones de
occidente. Estilo: neoclásico.

X

Ubicación: 12 avenida 12-20
la zona 3
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

balcón con una repisa soportado por dos consolas grandes y dos pequeñas, dos columnas y dos pilares corintio sobre plintos comunes con base áticas, forman un portal de altura, las columnas y pilares descritos anteriormente, soportan un entablamento con dos fajas, Segundo Cuerpo: remetido en relación al primero y cuenta con tres ventanas de arco de medio punto, una repisa sobre cada ventana, cuatro pilastras corintias sobre pedestales y con base ática soportan un entablamento con dos fajas; Tercer Cuerpo: remetido al anterior, dos pilastras franquean una puerta con arco de medio punto y un reloj circular sobre ésta, las pilastras soportan un entablamento con dos fajas; Cuarto Cuerpo: de planta octogonal y remetido en relación al anterior, ventanas con arcos de medio punto, un campanario, una cornisa con molduras y con pináculo. Aula Magna: en el pórtico este: dos pilastras y ocho columnas corintias con bases áticas y apoyados en plintos, detrás de ésta ocho pilastras corintias, cuatro de las columnas ya descritas, se proyecta del pórtico y un entablamento; justo arriba de las cuatro columnas que se proyectan del pórtico y sobre el entablamento ya descrito, se apoya un frontón triangular con dentellones y ménsulas bajo las cimas, dos ventanas estilo veneciano con columnas jónicas, tres puertas y una más con un arco de medio punto que la define, repisas se localizan sobre cada ventana y puerta. Patio 2: ingreso al patio por medio de un arco de medio punto apoyado sobre impostas, los espacios se distribuyen en tres de sus lados, el cuarto es la parte trasera del aula magna y a la cual no hay acceso directo aún cuando hay una parte parcialmente aporricada, el pórtico posee columnas como las descritas en el patio principal, la organización de intercolumnios coincide con la de las puertas y ventanas, el pórtico norte con nueve puertas y dos ventanas, el pórtico sur cinco ventanas y cuatro puertas, el pórtico este seis ventanas y cinco puertas y un arco de medio punto que da a un zaguán y la puerta de servicio; el patio se encuentra medio nivel abajo del piso de los pórtico, bajo el pórtico existe

Género: Arquitectura Educativa.





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.
Objeto de Estudio.

Hoja No.
3/3

Instituto Normal para Varones de Occidente.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización: _____ Período: _____
Ciudad: Quetzaltenango Prehispánico: _____
Municipio: Quetzaltenango Colonial: _____
Departamento: Quetzaltenango Republicano: _____
Región: Sur occidente Moderno: _____
Contemporáneo: _____
Otro: _____
Género: _____
Uso Original: convento de la
Compañía de Jesús. Especifique finales del Siglo XX
Uso Actual: Instituto de varones de
occidente. Estilo: neoclásico.

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 12 avenida 12-20
la zona 3
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

un sótano que sale media altura sobre el nivel del patio cuenta con ventanas con arco de medio punto que dan ventilación a los espacios, en este sótano se cree que aún existen las catacumbas, aunque las puertas de ésta están tapiadas.

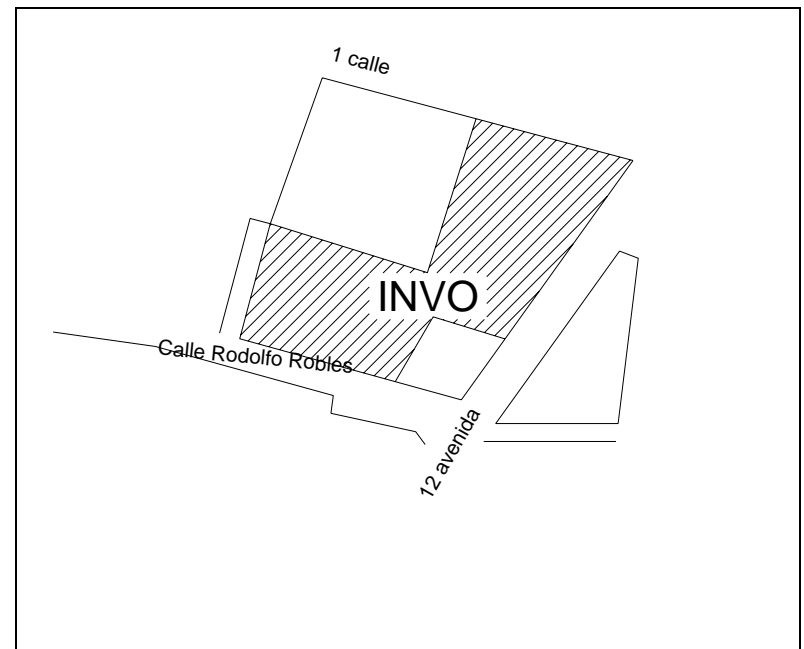
SISTEMA CONSTRUCTIVO: Muros de carga en piedra y adobe, columna en piedra sobre pedestales de piedra, columnas de piedra estucadas, techos estructurados en madera con lámina galvanizada cono cubierta, el techo del sótano es abovedado.

INTERVENCIONES: En el patio 2 se construyó un ingreso techado al sótano, actualmente se ha solicitado al Ministerio de Educación el mantenimiento del edificio, sin recibir respuesta alguna, lo que si es cierto es que se está dando mantenimiento a las instalaciones de agua potable.

OBSERVACIONES: El frontispicio del salón de honor fue terminado en el año de 1916, por el arquitecto Carmen Rímola Rubini, el actual altar cívico, funcionó a principios de siglo como el primer observatorio metereológico en el interior de la República, hasta el año 1874 funciona el colegio de San José de Compañía de Jesús; la propiedad fue expropiada por el primer gobierno liberal.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: Documentos del Centro Histórico, Quinto Castillo, Hugo A. Inventario de arquitectura Institucional y pública de Quetzaltenango 1860-1937, tesis de grado, Facultad de Arquitectura, Universidad Rafael Landivar (URL)





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.
Objeto de Estudio.

Hoja No.
1/1

Monumento a los Altos.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización: _____

Ciudad: Quetzaltenango
Municipio: Quetzaltenango
Departamento: Quetzaltenango
Región: Sur occidente

Periodo: _____

Prehispánico:
Colonial:
Republicano:
Moderno:
Contemporáneo:
Otro:

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 12 Avenida entre
Calle Rodolfo Robles y 1ª
Calle de zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Género: _____

Uso Original: monumento.
Uso Actual: monumento.

Especifique: principio del siglo XX
Estilo:

Descripción General:

INFORMACIÓN ARQUITECTÓNICA: Monumento con una columna truncada en un pedestal, el basamento decorado con las siguientes molduras, una faja, un cavato, una cima-reversa y una faja, el pedestal con una faja, una cima-reversa, una astrágalo y un cavato el dado decorado con foliados vegetales y el escudo del Estado de los Altos, remata el pedestal una cornisa con un cuarto bocel, la columna es truncada con una base de toro y una cima-reversa. Cuatro placas conmemorativas en cada uno de los cuatro costados del pedestal.

SISTEMA CONSTRUCTIVO: En piedra esculpida.

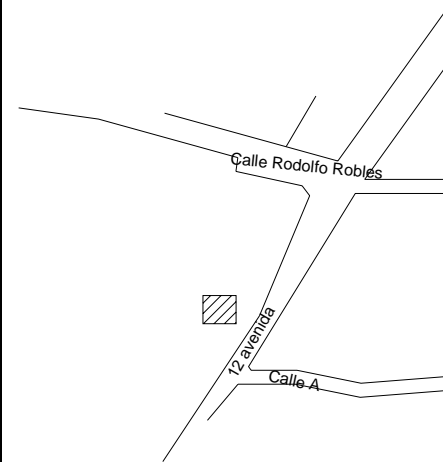
INTERVENCIONES: Parte de los escudos han sido desprendidos, se perdió la escultura que soportaba la columna y que ha quedado documentada en fotografías antiguas.

ELEMENTOS COMPLEMENTARIOS: El monumento se localiza en un pequeño parque con dos puentes, el primero con forma de barcaza en piedra rústica con un montículo al centro de donde brota el agua, la otra es circular y de menor tamaño; arrietes en formas curvas con piedra rústica.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: Documentos del Centro Histórico, Quinto Castillo, Hugo A. Inventario de arquitectura Institucional y pública de Quetzaltenango 1860-1937, tesis de grado, Facultad de Arquitectura, Universidad Rafael Landívar (URL)

Género: Arquitectura Monumental





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

Hoja No.
1/1

Monumento a la madre.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización: _____	Periodo: _____
Ciudad: Quetzaltenango	Prehispánico: <input type="checkbox"/>
Municipio: Quetzaltenango	Colonial: <input type="checkbox"/>
Departamento: Quetzaltenango	Republicano: <input type="checkbox"/>
Región: Sur occidente	Moderno: <input checked="" type="checkbox"/>
	Contemporáneo: <input type="checkbox"/>
	Otro: <input type="checkbox"/>
Género: _____	
Uso Original: monumento.	Especifique: 1950
Uso Actual: monumento.	Estilo: _____

X

Ubicación: 12 avenida y calle Rodolfo Robles zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

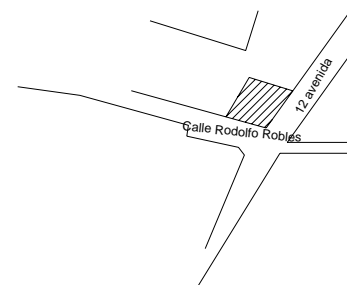
Descripción General:

INFORMACIÓN ARQUITECTÓNICA: Parque con una escultura en bronce alegórica a la madre, el muro perimetral del lado este con relieves, relacionados con el Ferrocarril de los Altos, el piso es de piedra de los lados oeste, norte y este.

INTERVENCIONES: El parque fue remodelado en 1972, se le agregaron una fuente y se cambió parte del piso de piedra por concreto, la escultura en bronce aparentemente ocupaba otro lugar ya sea dentro del mismo parque o ha desaparecido algún elemento que le servía como respaldo, ya que no es para ser vista en sus cuatro lados. El mantenimiento del mismo corre por cuenta del INVO, ya que está a un lado del mismo, perteneciendo a éste.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: Documentos del Centro Histórico, Quinto Castillo, Hugo A. Inventario de arquitectura Institucional y pública de Quetzaltenango 1860-1937, tesis de grado, Facultad de Arquitectura, Universidad Rafael Landívar (URL)



Género: Arquitectura monumental.





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

Municipalidad.

Hoja No.
1/3

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI NO

Localización:

Ciudad: Quetzaltenango
Municipio: Quetzaltenango
Departamento: Quetzaltenango
Región: Sur occidente

Periodo:

Prehispánico:
Colonial:
Republicano:
Moderno:
Contemporáneo:
Otro:

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 5ª calle 10-11 zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91º 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Género:

Uso Original Casa Consistorial
Uso Actual: Municipalidad

Especifique: principios del siglo XIX
Estilo: neoclásico.

Descripción General:

Datos Históricos: El real y noble ayuntamiento de Quetzaltenango, de la real corona, segundo en erigirse en el entonces Reino de Guatemala, principia sus actividades el 2 de enero de 1806, siendo el primer alcalde primero don Francisco de Gregorio y Pinillo, en cuya casa particular funcionó el primer cabildo. Durante la administración del alcalde Juan Antonio López, 1810-1811. el ayuntamiento funcionó al final de la cuesta de San Nicolás en la casa donde hoy se ubica la tienda y administración de Cantel, un año después en 1812 durante la administración del alcalde don Miguel Palomo, se compra el inmueble colonial donde actualmente se encuentra el Palacio Municipal, a este edificio se le llamaba en aquella época Casa Consistorial. Durante esos años es ese edificio, además de albergar a la municipalidad, tuvo otras funciones, por ejemplo al rededor del año 1830 funcionó en su patio interior el primer hospital, también estuvo allí el cuartel tanto así que en 1938 la corporación municipal pide que se busque una casa particular para trasladar a dicho cuartel. Con los sismos de 1853 el edificio es ligeramente dañado, por lo que 4 años después en 1857 se efectuó una reedificación. Las primera noticias sobre la construcción del actual palacio municipal se remonta a 1881, con la parte frontal del palacio luego de la demolición de la casa Real, el diseñador y constructor fue Domingo Goucolea y Urrejola, nacido en España en 1849 y emigro a Guatemala en 1874, el tallador fue Agaton Boj, Goicolea construye primero el edificio de las cárceles, hoy casa de la cultura y al estar terminada éste en 1881 la corporación municipal decide trasladarse al recién terminado edificio, para 1887 ya se habla de importantes avances en la construcción, el 19 de Agosto de ese mismo año se acuerda el traslado del salón de sesiones del edificio de la penitenciaría a uno de los ambientes que ya estaban terminados, en 1888 se hizo el contrato con Feliciano Rodríguez para la hechura de 38 balcones de hierro, ese mismo año se contrata al Sr. Manuel Martínez para la construcción de las puertas de madera. Con el terremoto del 18 de abril de 1902 el palacio municipal queda seriamente dañado, según lo indican los informes de la comisión de Ingeniero, firmados por el Ing. Francisco Vela.

Género: Arquitectura Gubernamental:





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

Municipalidad.

Hoja No.
2/3

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI NO

Localización: _____

Ciudad: Quetzaltenango
Municipio: Quetzaltenango
Departamento: Quetzaltenango
Región: Sur occidente

Género: _____

Uso Original Casa Consistorial
Uso Actual: Municipalidad..

Periodo: _____

Prehispánico:
Colonial:
Republicano:
Moderno:
Contemporáneo:
Otro:

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 5ª calle 10-11 zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91º 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Especifique: principios del siglo XIX
Estilo: neoclásico.

El 11 de abril de 113 estalló una bomba en una de las ventanas del lado sur, donde está el despacho del alcalde primero, hasta ese momento el edificio municipal era sólo su parte poniente, más o menos la mitad de lo que hoy es todo el palacio municipal; en 1932 se dispone continuar la construcción de la parte nor-oriental del edificio; en 1952 se instala el museo de historia natural en el palacio municipal; en 1957 la parte trasera del edificio está en la plena construcción, la cual estuvo a cargo del Ing. Jorge Miralbés, concluyéndola en 1960; en 1993 se comienza a construir las escaleras que salen hacia el patio central, este edificio de más de 100 años aún no esta concluido.

INFORMACIÓN ARQUITECTÓNICA: Edificio con dos cuerpos con patio central, arcadas en sus cuatro lados y espacios organizados en torno a este. Fachada Principal: distribución simétrica tripartita en dos cuerpos en piedra expuestas de Nahuatlá; Calle Central: en el primer cuerpo un portal de doble altura con diez columnas y catorce pilastras corintias, todas apoyadas en pedestales de planta cuadrada, al centro de acceso al interior del edificio la puerta de ingreso es definida por un acodo con clave, sobre dicho acodo no hay entablamento definido, el acceso a interior de edificio es por medio de una puerta tipo reja de hierro con un montante en forma de abanico. En el segundo cuerpo trece ventanas que se organizan sobre los vanos de las puertas del primer cuerpo. Calle Izquierda: en el primer cuerpo cuatro pilastras como las descritas en la calle central, tres puertas con sobre luz labrados; en el segundo cuerpo un bacán con una balaustrada a lo largo del mismo, tres puertas con dinteles esculpidos con formas vegetales y sobre luces con formas vegetales. En el interior los espacios giran entorno a un patio central, arcadas en los cuatro lados del patio y en los dos cuerpos, haciendo uso de distintos tipos de arco (medio punto). La escalinata principal de tipo imperial contrapuesta al ingreso del edificio e inserta en el patio, los arcos son apoyados en impostas, los pilares sobre pedestales de planta cuadrada.

Género: Arquitectura Gubernamental:





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

Municipalidad.

Hoja No.
3/3

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización:

Ciudad: Quetzaltenango
Municipio: Quetzaltenango
Departamento: Quetzaltenango
Región: Sur occidente

Género:

Uso Original Casa Consistorial
Uso Actual: Municipalidad.

Periodo:

Prehispánico:
Colonial:
Republicano:
Moderno:
Contemporáneo:
Otro:

Especifique: principios del siglo XIX
Estilo: neoclásico.

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 5ª calle 10-11 zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

De los interiores del edificio ninguno tiene mayor importancia decorativa a excepción del ala este que es la única parte que fue terminada, el salón tiene un podio treinta y cuatro pilastras corintias con fuste estriado se apoyan sobre pedestales de planta cuadrada, ventanas hacia la doble altura del portal de la fachada principal.

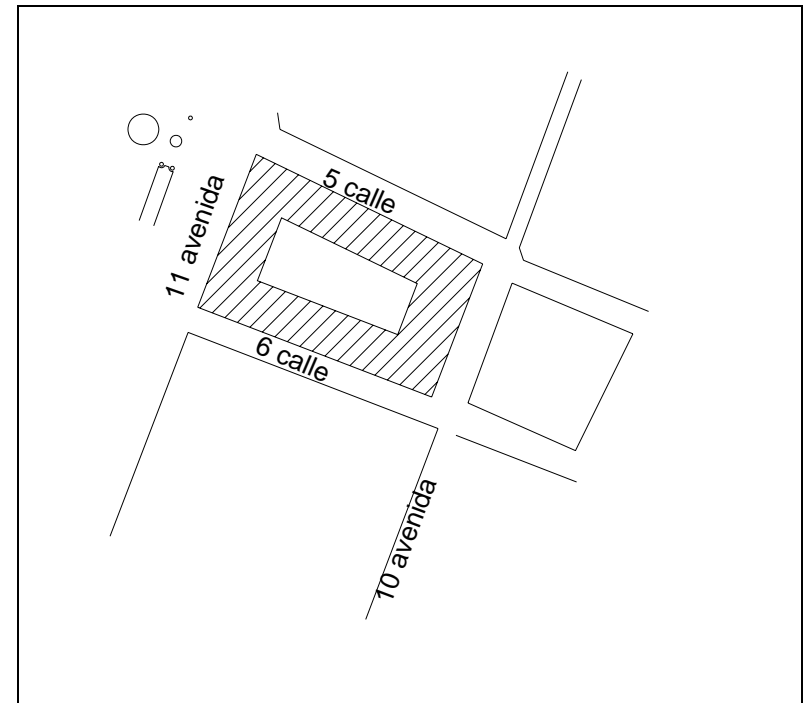
SISTEMA CONSTRUCTIVO: Muros de carga en piedra con arcadas del mismo material, uso de concreto reforzado especialmente en la parte posterior del edificio y en los balcones de las calles izquierda y derecha de la fachada principal, entepiso de madera, excepto en el ala oeste y de la parte sur, donde existe losa fundida soportada por columnas en concreto, todos los techos en armaduras de madera con lámina galvanizada como cubierta.

INTERVENCIONES: Las puertas de los locales hacia el patio en el primer nivel fueron tapiadas, el sistema estructural del entepiso fue cambiado en el ala oeste y parte de la sur, se colocó un núcleo de gradas en el ala norte.

OBSERVACIONES: El palacio Municipal nunca fue terminado dada a la gran cantidad de molduras sin terminar de tallar, la parte posterior fue finalizada hacia 1960, utilizando sistema estructural en concreto con recubrimiento de piedra, los trabajos fueron dirigidos por el Ing. Jorge Miralbés y el tallador Francisco Quijivix.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: Documentos del Centro Histórico, Quinto Castillo, Hugo A. Inventario de arquitectura Institucional y pública de Quetzaltenango 1860-1937, tesis de grado, Facultad de Arquitectura, Universidad Rafael Landívar (URL)





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.
Objeto de Estudio:

Hoja No.
1/2

Parque a Benito Juárez.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI NO

Localización: _____ **Periodo:** _____
Ciudad: Quetzaltenango **Prehispánico:**
Municipio: Quetzaltenango **Colonial:**
Departamento: Quetzaltenango **Republicano:**
Región: Sur occidente **Moderno:**
Género: _____ **Contemporáneo:**
Uso Original: parque **Otro:**
Uso Actual: parque **Especifique: principios del siglo XX**
Estilo: Moderno..

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 15 y 16 avenida 3ª
y 4ª calle de la zona 3
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91º 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Descripción General:

INFORMACIÓN ARQUITECTÓNICA: Parque de planta rectangular, con un kiosco en el centro; la descripción que se da a continuación no es fiel pues en el año de 1996 fue remodelado, pero la archivada data de 1991 y es la siguiente: parques con organización radial con un kiosco al centro, e kiosco apoyado sobre un basamento aparentemente de piedra estucada y estructurado en acero, un cielo falso de bajareque y aparentando una cúpula, la cúpula en ocho agua con imbricación en lámina galvanizada, una banca de piedra esculpida con apoyos con forma de patas de león, dos pedestales con los dados esculpidos con forma de tableros flanquean la banca, tres pedestales de piedra se localizan en el parque. Una fuente con forma irregular y con piedra rústica como bordillo, un tazón de hierro fundido en el centro del cual brota agua. Un monumento con un calendario azteca, en piedra labrada. Un edificio que sirve de bodega de mantenimiento actualmente en un cuerpo con pilastras dóricas en las esquinas del volumen, zócalo en piedra, puertas y ventanas con acodos en piedra, un entablamento con decoración vegetales y leyenda en el friso, la cornisa con un cuarto bocel y cima recta. Un monumento a Juan Bautista Gutiérrez.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: Documentos del Centro Histórico, Quinto Castillo, Hugo A. Inventario de arquitectura Institucional y pública de Quetzaltenango 1860-1937, tesis de grado, Facultad de Arquitectura, Universidad Rafael Landívar (URL)

Género: Arquitectura Recreativa





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

Hoja No.
2/2

Parque a Benito Juárez.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI NO

Localización: _____

Ciudad: Quetzaltenango
Municipio: Quetzaltenango
Departamento: Quetzaltenango
Región: Sur occidente

Periodo: _____

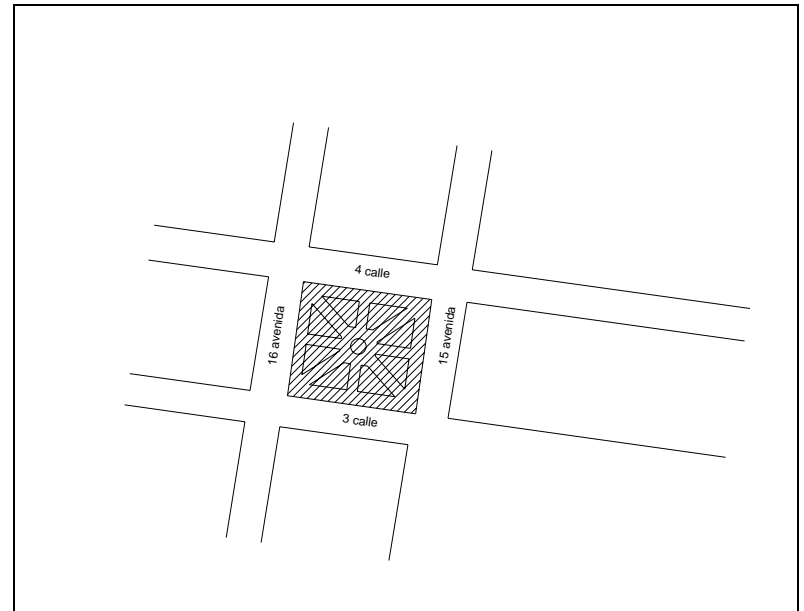
Prehispánico:
Colonial:
Republicano:
Moderno:
Contemporáneo:
Otro:

Ubicación: 15 y 16 avenida 3ª y 4ª calle de la zona 3
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Género: _____

Uso Original: parque
Uso Actual: parque.

Especifique: principios del siglo XX
Estilo: moderno.





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

Hoja No.
1/2

Parque Centroamérica.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización: _____ Período: _____
Ciudad: Quetzaltenango Prehispánico: _____
Municipio: Quetzaltenango Colonial: _____
Departamento: Quetzaltenango Republicano: _____
Región: Sur occidente Moderno:
Contemporáneo: _____
Otro: _____
Género: _____
Uso Original jardines la Juventud y La unión Especifique: finales del siglo XIX
Uso Actual: parque Estilo: Moderno..

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 11 y 12 avenida y 4ª y 7ª calle de la zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91º 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Descripción General:

Datos Históricos: La plaza de Quetzaltenango, mantenía su diseño colonial, la cual estaba dividida en dos, a las cuales se llamó jardines la Juventud y La unión, el jardín La Unión era la plaza de armas y el mercado, en el área frente al Banco de Occidente, el jardín La Juventud era propiamente el atrio del Templo Catedral, ambos jardines divididos por una edificación con portales que tenían uso comercial, al que se le llamaba el Portal de las Banderillas.

En 1880 se comienza la construcción de los jardines La Unión y La Juventud, en 1883 se instala el kiosco en el jardín La unión para los conciertos de bandas musicales. En 1861 la torre del portal se convirtió en la Torre de Relox, fue terminada de construir en 1862, el cual era para los quezaltecos el símbolo latente del Estado de los Altos. En 1879 se construye otras tiendas atrás de las del portal de la torre frente a las nuevas cárceles. El 19 de abril de 1895 se aprueba construir un jardín en la plaza de armas con el nombre de La Unión, en 1901 se acuerda la demolición del portal de la torre, debido al proyecto de unificación de los dos jardines (Unión y Juventud) los planos para tal efecto fueron realizados por los ingenieros Camey y Aguilar, también se supone que iniciaba la remodelación de la Torre de Relox para convertirla en la Torre de Centroamérica. En 1901 el presidente de la república, pide a la corporación municipal se le de el nombre de "Plaza de Centroamérica" a la antigua plaza de armas que será unida a la plaza la juventud, de acuerdo con los planos. En enero de 1903 se manifiesta "muy aceptable el último plano levantado para la unión de los dos jardines de la Plaza a Centroamérica, se dice que la municipalidad puede contar con la tercera parte del presidio para los trabajos respectivos. En 1930 el concejal don Alejandro Morales presentó ante el municipio el proyecto para unificar los dos jardines mencionados, este proyecto era una modificación al diseño hecho por el Arquitecto Alberto Porta, quien diseñará el Pasaje Enríquez y la actual Catedral.

Género: Arquitectura Recreativa





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.
Objeto de Estudio:

Hoja No.
2/2

Parque Centroamérica.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización:

Ciudad: Quetzaltenango
Municipio: Quetzaltenango
Departamento: Quetzaltenango
Región: Sur occidente

Género:

Uso Original jardines la
Juventud y La unión
Uso Actual: parque

Periodo:

Prehispánico:
Colonial:
Republicano:
Moderno:
Contemporáneo:
Otro:

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Especifique: finales del siglo XIX
Estilo: Moderno..

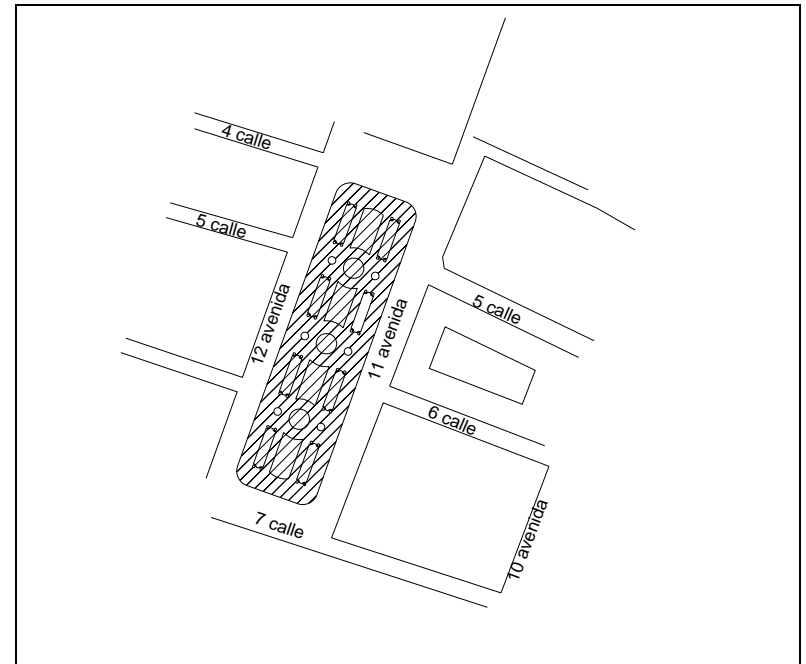
Ubicación: 11 y 12 avenida y
4ª y 7ª calle de la zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

En 1938, los constructores Martín Quijivix y Macario Ixcol presentaron al Sr. Intendente Municipal el presupuesto para la construcción del Parque Centroamérica, el cual finalmente fue dirigida y construida por el Arquitecto Rafael Pérez de León, por orden de Jorge Ubico, en 1938 fue demolida la Torre de Relox, colocando en su lugar el monumento a Justo Rufino Barrios, diseñado por Rafael Yela Gunther.

INFORMACIÓN ARQUITECTÓNICA: parque rectangular con detalles en piedra labrada. Definido en su extremo norte por cuatro columnas corintias de fuste estriado hasta el nivel de una faja decorada con elementos vegetales, cuatro floreros de gran tamaño y dos bancas. Sección 1 fuente de piedra en medio de un jardín de planta rectangular la fuente de piedra y de forma radial escalonada con un aposento de agua en forma de cruz, con una circunferencia que la intercepta. Sección 2 una rotonda con dos pedestales curvos que se integran a dos bancas que soportan ocho columnas jónicas de fuste estriado. Sección 3 jardín con un estanque de agua en forma de cruz con una circunferencia interceptándola. Sección 4 un obelisco apoyado en un montículo de planta circular, de estilo Art Deco en reconocimiento a Justo Rufino Barrios. Sección 5 descripción igual a la del número 3. sección 6 fuente escalonada de planta octogonal, inserta en un jardín de planta circular. Sección 7 descripción igual al número 2, pero agregando un busto en mármol blanco de don Cirilo Flores el cual fue colocado en 1975. el extremo sur con cuatro columnas jónicas con fuste y sobre pedestales es igual al del extremo norte.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: Documentos del Centro Histórico, Quinto Castillo, Hugo A. Inventario de arquitectura Institucional y pública de Quetzaltenango 1860-1937, tesis de grado, Facultad de Arquitectura, Universidad Rafael Landivar (URL)





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

Casa de Cultura.

Hoja No.
1/3

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización: _____ **Periodo:** _____
Ciudad: Quetzaltenango **Prehispánico:** _____
Municipio: Quetzaltenango **Colonial:** _____
Departamento: Quetzaltenango **Republicano:** _____
Región: Sur occidente **Moderno:** _____
Género: _____ **Contemporáneo:** _____
Uso Original: Cárcel. **Otro:** _____
Uso Actual: Casa de la Cultura **Especifique: finales del siglo XIX**
Estilo: neoclásico.

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 11 y 12 avenida y 4ª y 5ª calle de la zona 1
 Altitud: 140 50' 22"
 Longitud: 91º 31' 10"
 Étnico: Indígena.
 Lingüístico: Quiché

Descripción General:

Datos Históricos: Cuando se construyó el Templo del Espíritu Santo y el convento de los Franciscanos, al principio de la colonia, se destinó un espacio para el camposanto o Cementerio de Ánimas, una parte del mismo fue lo que hoy es la Casa de la Cultura, la otra parte del camposanto quedaba atrás del Templo y convento y tenía acceso por el lado de la 6ª calle y 9ª avenida. En 1872, después del triunfo de Revolución Liberal, el jefe político aprueba la ocupación del convento de los Franciscanos y el camposanto para establecer la alhóndiga para la venta de harina y la cárcel, en octubre de ese mismo año se acuerda la exhumación de todos los cadáveres del viejo cementerio donde ya se comenzaba a construir el edificio de la cárcel, esta obra fue dirigida por arquitecto español Domingo Goicolea, éste construye el edificio de la cárcel, actualmente la Casa de la Cultura, terminado en el año de 1881.

En 1900 se hace una petición para que concluyan cuanto antes las cárceles y poder pintar las bartolinas y poner todo lo necesario en la penitenciaría. Es uno de los primero edificios de la época que se construye para un uso específico y uno de los primeros de carácter institucional en Guatemala, que rompe con el esquema tradicional de planta centralizada con un o dos patios, logrando un diseño altamente funcional.

INFORMACIÓN ARQUITECTÓNICA: Edificio en dos cuerpos y con planta en forma de T quedando dos patios de presos por el área de celdas. Fachada Principal: distribución simétrica en dos

Género: Arquitectura Educativa





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
 Facultad de Arquitectura
 Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

Casa de Cultura.

Hoja No.
2/3

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
 Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
 Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI NO

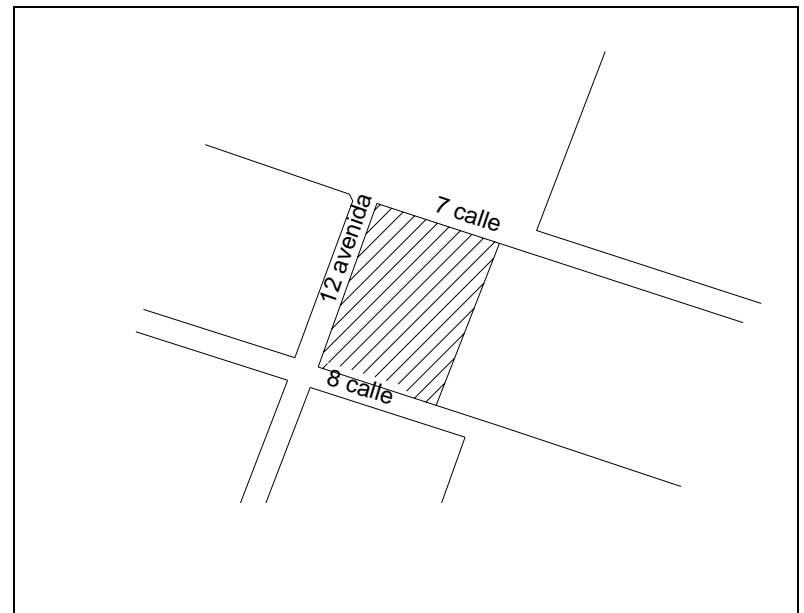
Localización: _____ **Periodo:** _____
 Ciudad: Quetzaltenango **Prehispánico:** _____
 Municipio: Quetzaltenango **Colonial:** _____
 Departamento: Quetzaltenango **Republicano:** _____
 Región: Sur occidente **Moderno:** _____
Contemporáneo: _____
Otro: _____
Género: _____
 Uso Original: Cárcel **Especifique: finales del siglo XIX**
 Uso Actual: Casa de la cultura. **Estilo: neoclásico.**

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 11 y 12 avenida y
 4ª y 5ª calle de la zona 1
 Altitud: 140 50' 22"
 Longitud: 91º 31' 10"
 Étnico: Indígena.
 Lingüístico: Quiché

cuerpos y tres calle, con un pórtico en la calle central y en doble altura proyectando del resto del edificio, todo el exterior en piedra esculpida, Calle Central: un pórtico se proyecta del edificio con seis columnas toscanas de doble altura sobre pedestales de planta cuadrada, sobre las columnas se apoya un entablamento formando por dos fajas. El frontón es sostenido por medio de ménsulas aparentemente sin terminar de esculpir, el tímpano tiene un reloj circular al centro y las cimas son apoyadas por medio de ménsulas sin esculpir, en la calle central se encuentran tres puertas, siendo la principal la central con un arco de medio punto y que se integran a una ventana en el segundo cuerpo; en el segundo cuerpo dos ventanas que se integran con los acodos a las puertas del primer cuerpo; Calle izquierda: en el primer cuerpo tres puertas en el segundo cuerpo tres ventanas que integran por medio de acodos; Calle Derecha: igual a la izquierda. El ingreso al edificio por un zaguán, el vestíbulo con dos arcos rebajados, que dan hacia una pasillo central a partir del cual se ordenan los espacios, un pasillo en sentido perpendicular al descrito antes, lo cruza, fueron eliminados los muros que defendían los espacios como celdas y en el cual funcionan ahora un auditorio, una escalera de madera conduce al segundo nivel, en el cual existe un pórtico que actualmente ha sido cerrado, existe un sótano el cual sólo tiene ingreso por medio de las calles laterales a la fachada.

SISTEMA CONSTRUCTIVO: Muros y columnas de piedra y expuesta, entrepisos en machimbre sobre tendales, el techo estructura en madera y lámina galvanizada como cubierta.





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

Casa de Cultura.

Hoja No.
3/3

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización: _____ Periodo: _____

Ciudad: Quetzaltenango Prehispánico:
Municipio: Quetzaltenango Colonial:
Departamento: Quetzaltenango Republicano:
Región: Sur occidente Moderno:

Género: _____ Contemporáneo:
Otro:

Uso Original: Cárcel. Especifique: finales del siglo XIX

Uso Actual: Casa de la Cultura. Estilo: neoclásico.

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 11 y 12 avenida y
4ª y 5ª calle de la zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91º 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

INTERVENCIONES: El primer patio se techó y funciona como mercado, al patio trasero se le colocó una cubierta y es utilizado como sala de lectura de la biblioteca municipal, fueron eliminados los barrotes de las celdas, la esquinas sur-oeste y sur-este se han adaptado para uso comercial, en el primer nivel fueron modificados los muros que definían las celdas, se colocó un cielo falso de aguilit y la estructura del piso fue modificada por un sistema de vigas y columnas con losa fundida, se crearon tabicaciones decorativas, que no permiten el ingreso de luz y ventilación por las ventanas originales del edificio se han abierto vanos entre celdas donde funciona el archivo municipal, se construyó un entrepiso con losa fundida, donde funciona el sistema de iluminación y sonido del auditorio.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: Documentos del Centro Histórico, Quinto Castillo, Hugo A. Inventario de arquitectura Institucional y pública de Quetzaltenango 1860-1937, tesis de grado, Facultad de Arquitectura, Universidad Rafael Landívar (URL)





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio.

Hoja No.
1/2

Pensión el Esfuerzo.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización: _____

Ciudad: Quetzaltenango
Municipio: Quetzaltenango
Departamento: Quetzaltenango
Región: Sur occidente

Género: _____

Uso Original: Habitacional
Uso Actual: Pensión.

Periodo: _____

Prehispánico:
Colonial:
Republicano:
Moderno:
Contemporáneo:
Otro:

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 6ª avenida 6-44
Zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Especifique: finales del siglo XIX
Estilo: Tradicional.

Descripción General:

Su año de construcción fue en 1870. Ésta en el principio fue la casa de habitación del General Justo Rufino Barrios, de la cual no consta un dato si la vendió o la regaló a su cocinera. También fue un mesón de la época, actualmente es una pensión y pertenece a la familia Maquia Fleishman, ésta la tienen arrendada a la Sra. Maria de los Angeles Molina la cual le está dando mantenimiento por estar en malas condiciones ésta ya fue intervenida en pintura de la fachada, al remodelarla y terminar con los trabajos de reparación esta pensión pasará a cambiar de nombre el cual será: "El mesón de don Justo", este por la historia que representa dicho inmueble.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: entrevista con la señora Maria de los Angeles Molina

Género: Arquitectura Habitacional





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio.

Hoja No.
2/2

Pensión el Esfuerzo.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

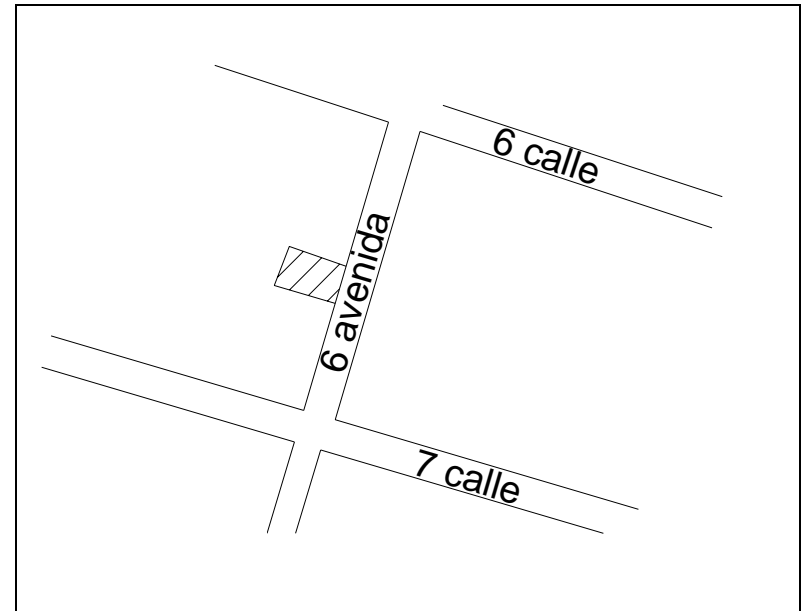
Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI NO

Localización: _____	Periodo: _____
Ciudad: Quetzaltenango	Prehispánico: <input type="checkbox"/>
Municipio: Quetzaltenango	Colonial: <input type="checkbox"/>
Departamento: Quetzaltenango	Republicano: <input checked="" type="checkbox"/>
Región: Sur occidente	Moderno: <input type="checkbox"/>
Género: _____	Contemporáneo: <input type="checkbox"/>
Uso Original: Habitacional	Otro: <input type="checkbox"/>
Uso Actual: pensión.	Especifique: finales del siglo XIX
	Estilo: tradicional.

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 6ª avenida 6-44
Zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio.

Hoja No.
1/1

Previsión de los Obreros.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización: _____ Período: _____
Ciudad: Quetzaltenango Prehispánico: _____
Municipio: Quetzaltenango Colonial: _____
Departamento: Quetzaltenango Republicano: _____
Región: Sur occidente Moderno: _____
Contemporáneo: _____
Otro: _____
Género: _____
Uso Original: Habitacional Especifique: principios del siglo XX
Uso Actual: Previsión de obreros. Estilo: Tradicional.

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

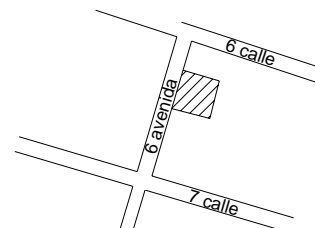
Ubicación: 6ª avenida 6-33
Zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Descripción General:

Dicha asociación fue fundada por el Lic. Jacinto Pacheco, juntó amigos y familias adineradas de la época el 12 de Agosto de 1905, el Lic. Pacheco era el dueño de toda la manzana y decidió además de fundar la sociedad donar una casa de su propiedad desde esa fecha hasta la actual, esta casa tiene aproximadamente 130 años de haber sido construida es decir en 1873. También en el cementerio donó un lote para la construcción de nichos para los socios empezando con 25 nichos teniendo en la actualidad 100 nichos para uso de los socios.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: entrevista con el Señor Fausto Molina Méndez, secretario de la sociedad



Género: Arquitectura Habitacional





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio.

Hoja No.
1/1

Puente los Chocoyos.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización: _____ Período: _____
Ciudad: Quetzaltenango Prehispánico: _____
Municipio: Quetzaltenango Colonial: _____
Departamento: Quetzaltenango Republicano: _____
Región: Sur occidente Moderno: _____
Contemporáneo: _____
Otro: _____
Género: _____
Uso Original: puente. Especifique: principios del siglo XX
Uso Actual: puente. Estilo: _____

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 5ª avenida y 7ª calle zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Descripción General:

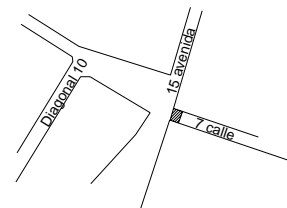
INFORMACIÓN ARQUITECTÓNICA: Puente con un arco rebajado, con muros sisados y aparentando un levantado Americano en piedra, el arco con simulación de salmer y clave. Las dos escalinatas del puente en un sólo tramo.

SISTEMA CONSTRUCTIVO: Muros de carga y arco ejecutados en piedra y ladrillo.

INTERVENCIONES: Fue agregado un pasamanos en concreto, el puente ha sido granceado con mezcla cargada con cemento lo que no permite que los materiales originales puedan ser observados y los cuales se aprecian de forma parcial en el sofito del arco. Este puente está totalmente abandonado pues sus bases y las escaleras del mismo sirve para que las personas hagan sus necesidades fisiológicas en el.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: Documentos del Centro Histórico, Quinto Castillo, Hugo A. Inventario de arquitectura Institucional y pública de Quetzaltenango 1860-1937, tesis de grado, Facultad de Arquitectura, Universidad Rafael Landívar (URL)



Género: Arquitectura Hidráulica.





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio.

Hoja No.
1/1

Radio T.G.Q.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización: _____

Ciudad: Quetzaltenango
Municipio: Quetzaltenango
Departamento: Quetzaltenango
Región: Sur occidente

Género: _____

Uso Original: habitacional.
Uso Actual: Radio T.G.Q.

Periodo: _____

Prehispánico:
Colonial:
Republicano:
Moderno:
Contemporáneo:
Otro:

<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Especifique: principios del siglo XIX
Estilo: Colonial.

Ubicación: 13 avenida 8-19 zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

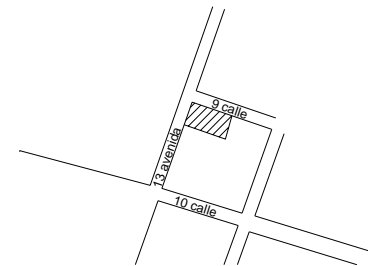
Descripción General:

Ésta empieza a funcionar en al año de 1938, esta radio no empezó su funcionamiento en el actual local sino en primer lugar tuvo sus instalaciones en la colonia Minerva, después en el salón Folier del Teatro Municipal y en seguida en sus instalaciones actuales, el tipo de construcción es colonial y según la información obtenida tiene más de 150 años. El actual propietario de este inmueble es el gobierno de Guatemala.

Y fue la primera radio a nivel departamental que empezó a funcionar.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: Entrevista con el Administrador de la Radio.



Género: Arquitectura Habitacional.





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio.

Hoja No.
1/1

Tanque Municipal el Calvario.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización: _____ Período: _____
Ciudad: Quetzaltenango Prehispánico: _____
Municipio: Quetzaltenango Colonial: _____
Departamento: Quetzaltenango Republicano: _____
Región: Sur occidente Moderno: _____
Contemporáneo: _____
Otro: _____
Género: _____
Uso Original: Tanque municipal. Especifique: principios del siglo XX
Uso Actual: tanque municipal La Aurora. Estilo: _____

X

Ubicación: 20 Calle y 4ª avenida zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

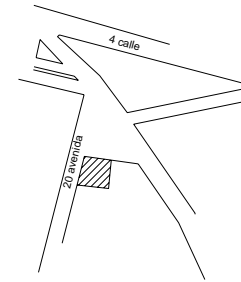
Descripción General:

Este tanque fue construido por la municipalidad de Quetzaltenango a principios del siglo XX, está localizado en lo que hoy es al parque el Calvario, no fue sino hasta los años de 1950, que por orden de la alcaldía municipal se trasladó a un costado de la escuela primaria Antonia Marure, en donde se localiza actualmente.

Este lavadero cuenta con 42 lavaderos y el agua es municipal sin contador por lo que no se sabe con exactitud cuantos litros de agua diarios da la Empresa Municipal de Agua de Xela (EMAX).

Legislación: Acuerdo Municipal Artículo 49 de 2001.

Bibliografía: entrevista con las Señoras que lavan en el Tanque.



Género: Arquitectura Hidráulica.



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de estudio:

Hoja No.
1/1

Tanque municipal: la Aurora.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI NO

Localización: _____

Ciudad: Quetzaltenango
Municipio: Quetzaltenango
Departamento: Quetzaltenango
Región: Sur occidente

Género: _____

Uso Original: Lavaderos Públicos.
Uso Actual: Lavaderos Públicos.

Periodo: _____

Prehispánico:
Colonial:
Republicano:
Moderno:
Contemporáneo:
Otro:
Especifique: Principios del siglo XX
Estilo: _____

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

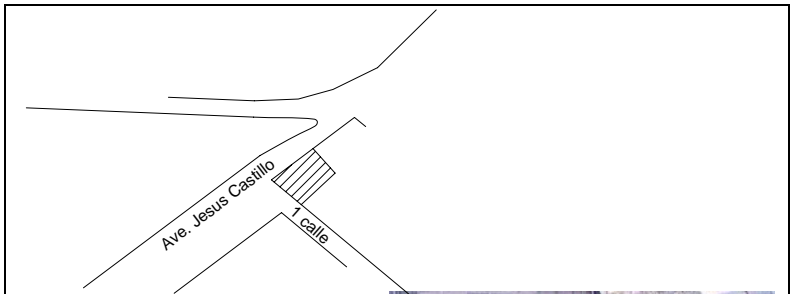
Ubicación: 1ª y 2ª calle de la zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Descripción General:

Construido a principios del siglo XX, contando solamente con 15 lavaderos, es totalmente municipal

Legislación: Acuerdo Municipal Artículo 49 de 2001.

Bibliografía: entrevista con las Señoras que lavan en el tanque.



Género: Arquitectura Hidráulica
Dirección: 1ª y 2ª calle de la zona 1





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de estudio:

Hoja No. 1/1

Tanque municipal: La Muñeca.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI NO

Localización: _____

Ciudad: Quetzaltenango
Municipio: Quetzaltenango
Departamento: Quetzaltenango
Región: Sur occidente

Periodo:

Prehispánico:
Colonial:
Republicano:
Moderno:
Contemporáneo:

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: Avenida Manuel Lisandro Barillas zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Género: _____

Uso Original: Lavaderos Públicos.

Uso Actual: Lavaderos Públicos.

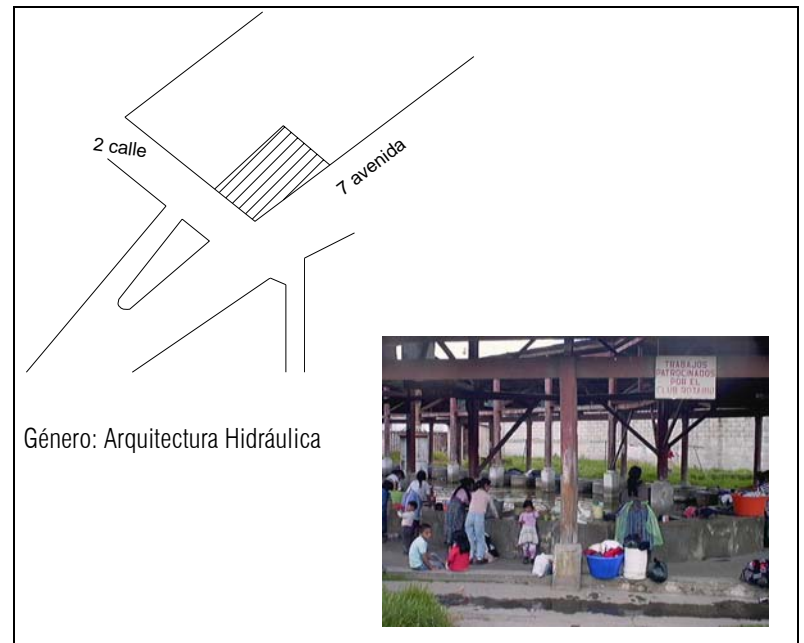
Otro:
Especifique: Principios del siglo XX
Estilo: _____

Descripción General.

Fue construido hace más de cien años, contando con 42 lavaderos, en 1925 se hicieron los primeros arreglos del tanque por parte de la municipalidad local, de los 4 lavaderos municipales o tanque este es al que se le da mayor importancia por tener la curiosidad de tener una muñeca en el centro del tanque la que fue donada por una familia de origen español es de hierro fundido, ésta última se ha tratado de quitar por las corporaciones municipales, pero las lavanderas se han organizado en comités para impedir que se lleven a lo que se le llama el símbolo del tanque, por el valor histórico que tiene dicho tanque el club Rotario decidió por medio de su junta directiva reconstruir el tanque y mantenerlo lo mejor posible juntamente con la junta directiva de lavanderas del tanque.

Legislación: Acuerdo Municipal Artículo 49 de 2001.

Bibliografía: entrevista con las Señoras que lavan en el tanque.



Género: Arquitectura Hidráulica



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de estudio:

Teatro Municipal de Quetzaltenango.

Hoja No.
1/3

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización: _____

Ciudad: Quetzaltenango
Municipio: Quetzaltenango
Departamento: Quetzaltenango
Región: Sur occidente

Género: _____

Uso Original: Teatro.
Uso Actual: Teatro.

Periodo:

Prehispánico:
Colonial:
Republicano:
Moderno:
Contemporáneo:
Otro:
Especifique: Finales del siglo XIX
Estilo: neoclásico.

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 14 avenida y 1ª
calle de la zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Descripción General:

Datos históricos: La idea de la construcción de un teatro surge de la municipalidad de Quetzaltenango en 1884, en sesión del 14 de Octubre de ese año se nombró la primera junta directiva de la obra del teatro nacional de Quetzaltenango, este grupo estaba encabezado por Manuel Lisandro Barillas; esta primera junta no logró hacer nada. Hasta en octubre de 1887 se vuelve a organizar la junta de construcción del teatro municipal. Para proceder a construir el teatro en el sitio que actualmente ocupa la municipalidad tuvo que comprar varias propiedades en su mayoría construcción de la época colonial, esto sucedió en 1889; para la recaudación del fondos destinados a la construcción de la obra, se nombró nuevamente en julio de 1889 una Junta de vecinos notables, la cual entre otras actividades hizo contrato con la compañía de Zarzuela mejicana que se comprometió a dar dieciséis funciones a beneficio de la obra; en 1891, se publicaron las bases del contrato de obra entre la municipalidad y los señores Durini & Felice y don Joaquín Rigalt, comenzándose la obra el 14 de Septiembre de ese mismo año, es así que el 14 de Septiembre de 1891 se pone la primera piedra, en 1895 las autoridades locales y las de gobierno central dieron por concluida la obra. El 18 de julio de 1895 se estrena el teatro, nombrándose como padrino al presidente Reina Barrios ésta primera construcción no contaba con el actual pórtico. El terremoto de San Perfecto el 18 de Abril de 1902, dañó considerablemente el edificio; en 1906 se aprueba y se paga el diseño del actual fachada compuesta con su pórtico actual, cuyo autor fue: Tomás Stik Vonelli, finalmente el 20 de Noviembre de 1908 queda solemnemente inaugurado la suntuosa fachada de corte clásico; en la década siguiente (1936) se

Género: Arquitectura recreativa





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de estudio:

Hoja No.
2/3

Teatro Municipal de Quetzaltenango.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización: _____

Ciudad: Quetzaltenango
Municipio: Quetzaltenango
Departamento: Quetzaltenango
Región: Sur occidente

Periodo:

Prehispánico:
Colonial:
Republicano:
Moderno:
Contemporáneo:
Otro:
Especifique: Principios del siglo XX
Estilo: Neoclásico.

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 1ª y 2ª calle de la zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91º 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Género: _____

Uso Original: Teatro.
Uso Actual: Teatro.

le modificó el nivel original de piso en la platea y se le construyó la curva isoptica todo el monumento conserva el estilo arquitectónico y distribución original (del neoracentismo francés), a excepción del pórtico actual lo que dio como resultado, una nueva fachada construida de 1906-1908 esta presenta una alta influencia arquitectónica del estilo neoclásico.

INFORMACIÓN ARQUITECTÓNICA: edificio en dos cuerpos con pórtico de doble altura en la fachada principal apoyado sobre un basamento; fachada principal simétrica en dos cuerpos y una calle con dos elementos que se proyectan de la misma, un pórtico con ocho columnas jónicas en piedra con una base de tipo ática, con fuste estriado: un entablamento recorre el segundo cuerpo con tres fajas. Sobre los pares de columnas que se proyectan del pórtico, se apoyan un par de frontones, el tímpano tiene una cima-reversa decorada, dentellones y un cuarto bocel con ovas y dardos bajo las dos cimas; en el primer cuerpo cinco puertas, las puertas con dos hojas cada una con tres tableros, el central con rosetón y el superior con un frontón triangular; dos ventanas con acodos estocados. Segundo cuerpo cinco ventanas con acodos estocados con repisas sobre los mismos, un mural en cada extremo de la fachada con temas alegóricos a la música y las artes. En el interior un vestíbulo de una altura de dos salones en cada extremo del mismo dan acceso a la platea, la cual tiene un piso de madera con butacas para teatro originales a la época de construcción; en los laterales y con una forma ovalada se encuentra el primer y segundo bacón, los cuales son elaborados en madera y sostenidos con columnas del mismo material. El cielo está decorado con dibujos de elementos escamados que circulan una figura octogonal al centro de

Género: Arquitectura Recreativa.





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de estudio:

Teatro Municipal de Quetzaltenango.

Hoja No.
3/3

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI NO

Localización: _____

Ciudad: Quetzaltenango
Municipio: Quetzaltenango
Departamento: Quetzaltenango
Región: Sur occidente

Género: _____

Uso Original: Teatro.
Uso Actual: Teatro.

Periodo:

Prehispánico:
Colonial:
Republicano:
Moderno:
Contemporáneo:
Otro:
Especifique: Principios del siglo XX
Estilo: Neoclásico.

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 1ª y 2ª calle de la zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91º 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

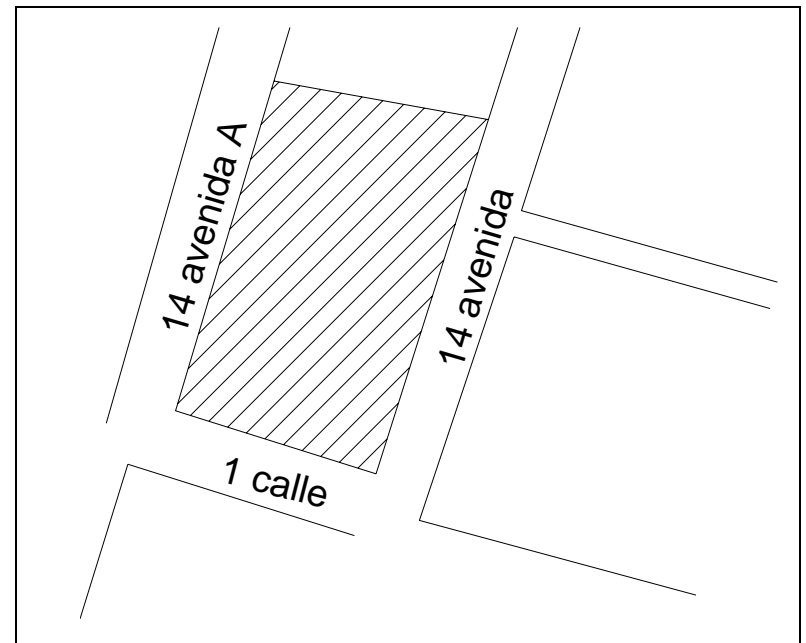
la que pende una lámpara, la boca del escenario está decorada con figuras de máscaras, arpas y formas vegetales abstractas; y foso de músicos al frente del escenario, los camerinos y bodegas de utilería se localizan a ambos extremos del escenario.

SISTEMA CONSTRUCTIVO: muros de carga en piedra estocada, columnas en piedra y madera, entrepisos de machihembres sobre tendales, techos estructurados en madera con lámina galvanizadas como cubierta, las columnas de piedra con acero en su parte central (rieles de ferrocarril)

INTERVENCIONES, los camerinos fueron remodelados en 1990, actualmente se han reestructurado las gradas en la plaza de ingreso al portal de la fachada y que forman el basamento, la fachada está completamente restaurada, actualmente se está terminando de jardinizar.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: Documentos del Centro Histórico, Quinto Castillo, Hugo A. Inventario de arquitectura Institucional y pública de Quetzaltenango 1860-1937, tesis de grado, Facultad de Arquitectura, Universidad Rafael Landivar (URL)
Barrientos Sosa, Esmirna. Restauración del Teatro Municipal de Quetzaltenango, tesis de grado, Facultad de Arquitectura, Universidad San Carlos de Guatemala (USAC) 1995.





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

Teatro Roma.

Hoja No.
1/2

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI NO

Localización: _____

Ciudad: Quetzaltenango
Municipio: Quetzaltenango
Departamento: Quetzaltenango
Región: Sur occidente

Género: _____

Uso Original: Teatro.
Uso Actual: Teatro.

Periodo:

Prehispánico:
Colonial:
Republicano:
Moderno:
Contemporáneo:
Otro:
Especifique: Principios del siglo XX
Estilo: Neoclásico.

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 14 avenida A – 34
Zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Datos Generales:

INFORMACIÓN ARQUITECTÓNICA: distribución simétrica en dos cuerpos y tres calles, la fachada estucada. Fachada principal: en el primer cuerpo tres arcos de medio punto sobre impostas, con cascarones a madera de clave y codo moldurado, cuatro columnas adosadas sobre pedestales con la base con un toro. El capote es de tipo ecléctico, una estructura metálica en el voladizo lambrequin en vidrio claro y color azul protege el ingreso al edificio. Un entablamento que se apoya sobre las columnas adosas antes descritas rematan el cuerpo a lo largo de la fachada; más arriba se apoyan cuatro columnas jónicas romanas sobre pedestales y soportan una cornisa; sobre la cornisa se localiza un entablamento formado por un friso y una cima reversa que remata el segundo cuerpo a lo largo de la fachada, tres pares de ventanas agrupadas en pares se intercalan entre las columnas anteriormente descritas. Calle Izquierda en el primer cuerpo dos arcos de medio punto apoyados sobre impostas, con un mascarón en la clave sobre los arcos se localiza dos tableros definidos por una moldura de media caña, el segundo cuerpo también con dos arcos iguales a los descritos en primer cuerpo, pero definen dos ventanas las que tiene una balaustrada como sillar, cuatro columnas como las descritas en el segundo cuerpo de la calle central se localizan u soportan la cornisa. Calle derecha igual a la calle izquierda. En el interior el vestíbulo de ingreso con dos taquillas y vitrinas de anuncios, la sala cuenta con una planteas y un balcón, se encuentran pilastras de capitel zoomorfos.

Género: Arquitectura Recreativa





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

Teatro Roma.

Hoja No.
2/2

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización: _____ Período: _____
Ciudad: Quetzaltenango Prehispánico: _____
Municipio: Quetzaltenango Colonial: _____
Departamento: Quetzaltenango Republicano: _____
Región: Sur occidente Moderno: _____
Contemporáneo: _____
Otro: _____
Género: _____
Uso Original: Teatro. Especifique: Principios del siglo
Uso Actual: Teatro. XX
Estilo: Romántico.

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

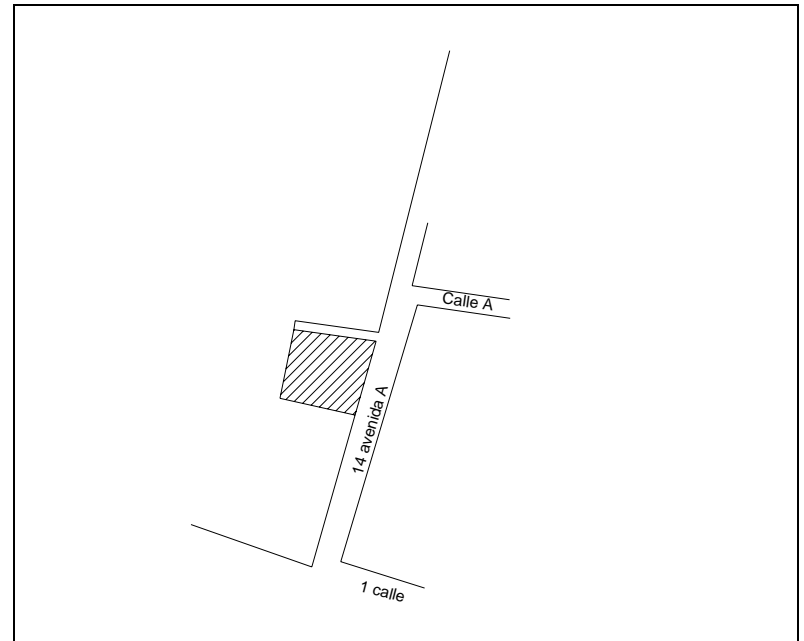
Ubicación: 14 avenida A – 34
Zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

SISTEMA CONSTRUCTIVO: Muros de carga exteriores en piedra, sistema estructural en columnas en el palco en concreto, techos en madera con lámina galvanizada como cubierta.

INTERVENCIONES: Las intervenciones se dieron en el escenario, pues este edificio ya no se utiliza como sala de cine, sino que actualmente su única función es el teatro, se hicieron otras intervenciones de menor importancia.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: Documentos del Centro Histórico, Quinto Castillo, Hugo A. Inventario de arquitectura Institucional y pública de Quetzaltenango 1860-1937, tesis de grado, Facultad de Arquitectura, Universidad Rafael Landívar (URL)





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio.

Hoja No.
1/1

Templo Minerva.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización: _____ Período: _____
Ciudad: Quetzaltenango Prehispánico: _____
Municipio: Quetzaltenango Colonial: _____
Departamento: Quetzaltenango Republicano:
Región: Sur occidente Moderno: _____
Contemporáneo: _____
Otro: _____
Género: _____
Uso Original: Monumento. Especifique: principios del siglo
Uso Actual: Monumento. XX
Estilo: Neoclásico.

Ubicación: 4ª calle y 29 avenida zona 3
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91º 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Datos Generales:

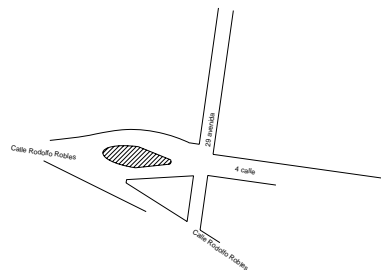
DESCRIPCIÓN ARQUITECTÓNICA: edificio de planta rectangular sobre un basamento en piedra esculpida y tierra apisonada, ocho columnas en piedra labra al frente y doce columnas en los laterales se apoyan sobre plintos y bases de tipo ático; el capitel con una escocia y un astrágalo, las columnas soportan un entablamento prefabricado en concreto, al parecer carece de definición de molduras, excepto por lo que pareciera triglifos y dentellones, más arriba un entablamento sin molduras en las cimas y de tipo prefabricado.

SISTEMA CONSTRUCTIVO: Columnas en piedra labrada el entablamento y frontón en concreto prefabricados; el techo es estructurado en madera con lámina galvanizada como cubierta.

INTERVENCIONES: El entablamento y el frontón no son originales; se instaló un cielo falso en suspensión de aluminio y fibrolit.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: Documentos del Centro Histórico, Quinto Castillo, Hugo A. Inventario de arquitectura Institucional y pública de Quetzaltenango 1860-1937, tesis de grado, Facultad de Arquitectura, Universidad Rafael Landívar (URL)



Género: Arquitectura Monumental.





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Tema de Estudio.

Hoja No.
1/1

Habitacional Particular.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización: _____ Período: _____
Ciudad: Quetzaltenango Prehispánico: _____
Municipio: Quetzaltenango Colonial: _____
Departamento: Quetzaltenango Republicano: _____
Región: Sur occidente Moderno: _____
Contemporáneo: _____
Otro: _____
Género: _____
Uso Original: Habitacional. Especifique: Principios del siglo
Uso Actual: Habitacional + XX
comercios. Estilo: Neoclásico.

X

Ubicación: 6ª calle 7-08 Zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Datos Generales:

Materiales.

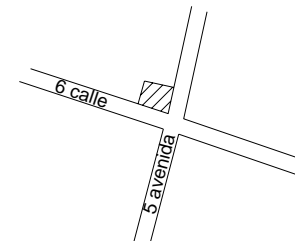
Muros: de piedra tallada + pintura
Cubierta: lámina galvanizada.

Datos Históricos:

Fue construida hace más de 100 años, su actual propietario es la familia Umaña, como dato histórico podremos mencionar que el abuelo del ex fiscal general de la nación Lic. Carlos de León fue el antiguo propietario de dicho inmueble.

Legislación: Acuerdo Municipal No. Artículo 49 de 2001.

Bibliografía: Entrevista con vecinos del lugar.



Género: Arquitectura habitacional.



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Tema de Estudio.

Hoja No.
1/1

Habitacional Particular.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización:

Ciudad: Quetzaltenango
Municipio: Quetzaltenango
Departamento: Quetzaltenango
Región: Sur occidente

Género:

Uso Original: Habitacional.
Uso Actual: Habitacional.

Periodo:

Prehispánico:
Colonial:
Republicano:
Moderno:
Contemporáneo:
Otro:

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 5ª Av. 11-65 zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91º 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Especifique: Principios del siglo XX
Estilo: tradicional con detalles neoclásicos.

Datos Generales:

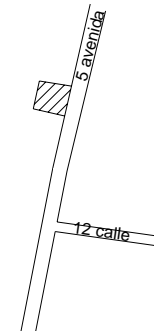
Materiales.

Muros: de adobe + repello con base de cal, arena y pintura de acrílica y aceite.
Cubierta: armazón de madera + cubierta de teja de barro.

Esta es una habitacional típica del Barrio Histórico La Transfiguración, carece de historia, pues las personas que allí han habitado, sólo son ciudadanos comunes.

Legislación: Acuerdo Municipal No. Artículo 49 de 2001.

Bibliografía: Entrevista con vecinos del lugar.



Género: Arquitectura habitacional.





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Tema de Estudio.

Hoja No.
1/1

Habitacional Particular.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización: _____ Período: _____
Ciudad: Quetzaltenango Prehispánico: _____
Municipio: Quetzaltenango Colonial: _____
Departamento: Quetzaltenango Republicano: _____
Región: Sur occidente Moderno: _____
Contemporáneo: _____
Otro: _____
Género: _____
Uso Original: Habitacional. Especifique: finales del siglo XIX
Uso Actual: edificio Estilo: Neoclásico.
abandonado.

X

Ubicación: 13 avenida 8-34 Zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Datos Generales:

Materiales.

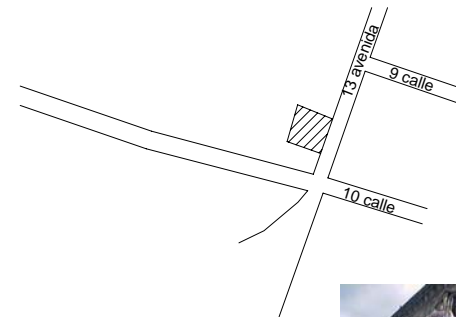
Muros: de piedra tallada + pintura
Cubierta: lámina galvanizada.

Datos Históricos:

El año de construcción de esta habitacional fue en 1888, se desconoce quién o quiénes son los propietarios de este inmueble, ya que el edificio está totalmente abandonado y a la venta con planes de financiamiento, según vecinos del lugar tiene más de 8 años de estar en abandono, entre la historia de éste sólo se destaca que lo último que funcionó en este lugar fue el hogar para niños de nombre "Nuevos Horizontes", después de éste ya no se ocupó y se puso a la venta.

Legislación: Acuerdo Municipal No. Artículo 49 de 2001.

Bibliografía: Entrevista con vecinos del lugar.



Género: Arquitectura habitacional.



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
 Facultad de Arquitectura
 Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Tema de Estudio.

Hoja No.
1/1

Habitacional Particular.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
 Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
 Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI NO

Localización: _____ Período: _____
 Ciudad: Quetzaltenango Prehispánico: _____
 Municipio: Quetzaltenango Colonial: _____
 Departamento: Quetzaltenango Republicano: _____
 Región: Sur occidente Moderno: _____
 Contemporáneo: _____
 Otro: _____
 Género: _____
 Uso Original: Habitacional. Especifique: finales del siglo XIX
 Uso Actual: Locales Estilo: Neoclásico.
 comerciales.

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 13 avenida 8-34 Zona 1
 Altitud: 140 50' 22"
 Longitud: 91° 31' 10"
 Étnico: Indígena.
 Lingüístico: Quiché

Datos Generales:

Materiales.

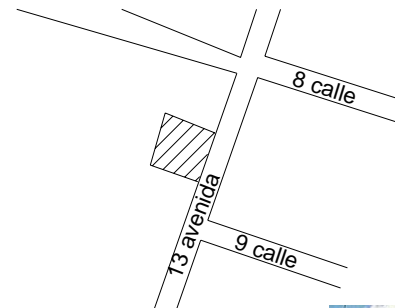
Muros: de piedra tallada
 Cubierta: lámina galvanizada.

Datos Históricos:

El año de construcción de esta habitacional fue en 1891, el edificio está parcialmente abandonado, ya que están en alquiler los ambientes del primer nivel con comerciales, a pesar que los inquilinos saben donde viven los herederos de dicho inmueble no se atreven a decir quienes son ni donde encontrarlos por medio a represalias ya que los ahora propietarios no dan información de cuando y como se construyó; la fecha de construcción se pudo obtener debido a que en la puerta principal está la fecha grabada. Un inquilino que pidió el anonimato informó que a principios de siglo este inmueble funcionó como el convento de la orden Betlehemita, y nos informó que la antigua propietaria al morir y dejar heredado estos decidieron callar y no dar ningún tipo de información del inmueble.

Legislación: Acuerdo Municipal No. Artículo 49 de 2001.

Bibliografía: Entrevista con vecinos del lugar.



Género: Arquitectura habitacional.





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Tema de Estudio.

Hoja No.
1/1

Habitacional Particular.

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI NO

Localización: _____ Período: _____
Ciudad: Quetzaltenango Prehispánico: _____
Municipio: Quetzaltenango Colonial: _____
Departamento: Quetzaltenango Republicano: _____
Región: Sur occidente Moderno: _____
Contemporáneo: _____
Otro: _____
Género: _____
Uso Original: Habitacional. Especifique: finales del siglo XIX
Uso Actual: Locales Estilo: Neoclásico.
comerciales.

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 8 calle 4-38 Zona 1
Altitud: 140 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Datos Generales:

Materiales.

Muros: de piedra tallada.
Entrepiso: de madera + piso de cemento líquido.
Cubierta: lámina galvanizada.

Descripción:

Habitacional de dos niveles de estilo tradicional, con elementos neoclásico, de piedra rústica no tallada. Utilizada anteriormente como habitacional unifamiliar, actualmente cumple dos funciones de habitacional y comercio, éste último no es de la familia propietaria sino sólo están arrendado parte del primer nivel, ya que el segundo nivel, si es utilizado como habitacional.

Legislación: Acuerdo Municipal No. Artículo 49 de 2001.

Bibliografía: Entrevista con vecinos del lugar.



Género: Arquitectura habitacional.





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

Vivienda unifamiliar.

Hoja No.
1/1

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Localización: _____

Ciudad: Quetzaltenango
Municipio: Quetzaltenango
Departamento: Quetzaltenango
Región: Sur occidente

Periodo: _____

Prehispánico: _____
Colonial: _____
Republicano: _____
Moderno: _____
Contemporáneo: _____
Otro: _____

X

Ubicación: 5ª avenida 10-30 zona 1
Altitud: 14° 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Género: _____

Uso Original: Vivienda
Uso Actual: vivienda.

Especifique: Finales del siglo XVIII
Estilo: Popular

Descripción.

DATOS HISTÓRICOS: Construida a finales del siglo XVIII, por una familia de escasos recursos, se fue dando paulatinamente.

INFORMACIÓN ARQUITECTÓNICA: Su estilo es de corte sencillo, con un patio central y alrededor las habitaciones, y un patio trasero que en un principio era utilizado para la siembra de maíz.

SISTEMA CONSTRUCTIVO: muros de abobe y piedra, artesonado de madera a dos aguas y cubierta de teja de barro.

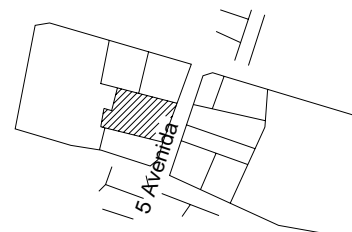
MATERIALES: adobe, piedra de cantera, madera, teja de barro, puertas de metal, las ventanas interiores son de madera.

INTERVENCIONES: se ha ampliado en dos ambientes, y se abrió un vano para una puerta.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: Investigación propia, con fuentes orales.

Género: Arquitectura Habitacional





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
Facultad de Arquitectura
Unidad de tesis e Investigación.

Programa Sitios, Centros y Monumentos Históricos.

Objeto de Estudio:

Vivienda unifamiliar.

Hoja No.
1/1

Coordinadora Programa: Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa.
Estudiante: Hillberth Clodoaldo Lobos Machic.
Carné: 92-11828

Estado Patrimonial:

Declarada patrimonial Nacional: SI X NO _____

Localización: _____

Ciudad: Quetzaltenango
Municipio: Quetzaltenango
Departamento: Quetzaltenango
Región: Sur occidente

Género: _____

Uso Original: vivienda.
Uso Actual: vivienda.

Periodo: _____

Prehispánico:
Colonial:
Republicano:
Moderno:
Contemporáneo:
Otro:

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Ubicación: 5ª avenida 11-11 zona 1
Altitud: 14° 50' 22"
Longitud: 91° 31' 10"
Étnico: Indígena.
Lingüístico: Quiché

Especifique: Principios
del siglo XVIII
Estilo: Popular.

Descripción.

DATOS HISTÓRICOS: Construida a finales del siglo XVIII.

INFORMACIÓN ARQUITECTÓNICA: Estilo de corte sencillo, el ingreso marcado por ser jerárquico de toda la construcción. Al ingresar se llega a un patio que rodea la construcción de la vivienda lo que la convierte en una isla..

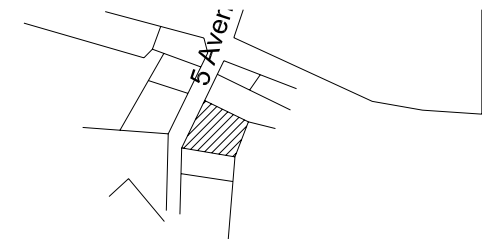
SISTEMA CONSTRUCTIVO: muros de abobe, artesanado de madera a dos aguas y cubierta de teja de barro.

MATERIALES: adobe, madera, teja de barro, puertas de madera, ventanas de madera.

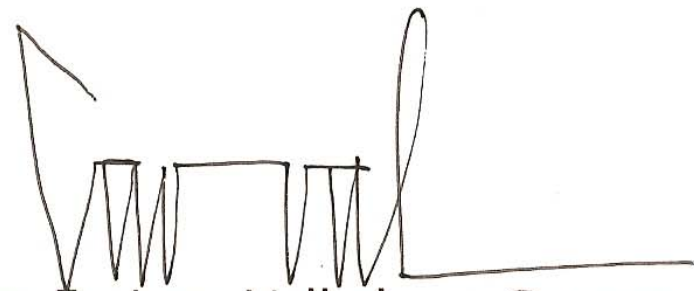
INTERVENCIONES: se abrió un vano para una puerta, con otro tipo de material no utilizado en el original.

Legislación: Acuerdo Municipal No. 50 Artículo 0011-1 de 1983.

Bibliografía: Investigación propia, con fuentes orales.



Imprímase



Arq. Carlos Enrique Valladares Cerezo
Decano



Msc. en Arq. Esmirna Barrientos Sosa
Asesora



Hillberth Clodoaldo Lobos Machic
Estudiante